



# ГОДОВОЙ ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 2011

---

НИС в цифрах 2011 г.

Вступительное слово Председателя Совета директоров  
Вступительное слово Генерального директора

## ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

- Ключевые события
- Стратегия
- Профиль компании
- Корпоративное управление
- Деловой климат
- Управление рисками
- Положение на рынке
- Анализ достигнутых результатов
- Задолженность перед банками
- Увеличение более чем на 10%
- Основные покупатели и контрагенты
- Трансфертные цены
- Случаи неопределенности
- Налоги
- Инвестиции
- Акции
- Рейтинг «НИС а.д.»
- Связанные стороны и сделки с ними
- Человеческие ресурсы

- Охрана окружающей среды, промышленная безопасность и охрана труда
- Социальная (общественная) ответственность
- Ключевые показатели – исторические данные (2009–2011 г.)
- НИС в 2012 году

## ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТЫ С ЗАКЛЮЧЕНИЕМ АУДИТОРА

- Аудиторское заключение по отдельным финансовым отчетам
- Финансовая отчетность
- Примечания к финансовой отчетности
- Аудиторское заключение по консолидированным финансовым отчетам
- Финансовые отчеты (консолидированные)
- Примечания к консолидированным финансовым отчетностям

## ЗАЯВЛЕНИЕ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СОСТАВЛЕНИЕ ГОДОВОГО ОТЧЕТА

## ПРИЛОЖЕНИЯ

- Словарь
- Контакт



# ГОДОВОЙ ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ 2011

# СОДЕРЖАНИЕ

НИС в цифрах 2011 г.....	4
Вступительное слово Председателя Совета директоров.....	7
Вступительное слово Генерального директора.....	9
<b>ОТЧЕТ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.....</b>	<b>12</b>
• Ключевые события.....	14
• Стратегия.....	18
• Профиль компании.....	24
• Корпоративное управление.....	32
• Деловой климат.....	52
• Управление рисками.....	56
• Положение на рынке.....	58
• Анализ достигнутых результатов.....	60
• Задолженность перед банками.....	68
• Увеличение более чем на 10%.....	70
• Основные покупатели и контрагенты.....	73
• Трансфертные цены.....	74
• Случаи неопределенности.....	74
• Налоги.....	76
• Инвестиции.....	78
• Акции.....	82
• Рейтинг «НИС а.д.».....	87
• Связанные стороны и сделки с ними.....	90
• Человеческие ресурсы.....	102
• Охрана окружающей среды, промышленная безопасность и охрана труда.....	110
• Социальная (общественная) ответственность.....	120
• Ключевые показатели – исторические данные (2009-2011 гг.).....	126
• НИС в 2012 году.....	127
<b>ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТЫ С ЗАКЛЮЧЕНИЕМ АУДИТОРА.....</b>	<b>128</b>
• Аудиторское заключение по отдельным финансовым отчетам.....	130
• Финансовая отчетность.....	131
- Бухгалтерский баланс.....	131
- Отчет о прибылях и убытках.....	132
- Отчет о движении денежных средств.....	133
- Отчет об изменениях капитала.....	134
• Примечания к финансовой отчетности.....	136
• Аудиторское заключение по консолидированным финансовым отчетам.....	213
• Финансовые отчеты (консолидированные).....	214
- Бухгалтерский баланс (консолидированный).....	214
- Отчет о прибылях и убытках (консолидированный).....	215
- Отчет о движении денежных средств (консолидированный).....	216
- Отчет об изменениях капитала (консолидированный).....	218
• Примечания к консолидированным финансовым отчетностям.....	220
<b>ЗАЯВЛЕНИЕ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СОСТАВЛЕНИЕ ГОДОВОГО ОТЧЕТА.....</b>	<b>294</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЯ.....</b>	<b>295</b>
• Словарь.....	296
• Контакт.....	298

НИС – одна из крупнейших вертикально интегрированных энергетических компаний в Юго-Восточной Европе. В своей деятельности объединяет исследование, добычу и переработку нефти и газа, сбыт нефтепродуктов и реализацию проектов в области нефтехимии и энергетики. Компания является гарантом надежного снабжения рынка Сербии нефтепродуктами и своей социально ответственной деятельностью значительно влияет на развитие страны в целом. НИС в Сербии владеет перерабатывающим комплексом с двумя площадками – в Панчево и Нови Саде, цех по производству СУГ в г. Элемир и около 400 АЗС на территории страны, но в соответствии со своей стратегией – стать лидером на Балканах – постепенно расширяет свою деятельность и на рынки региона: Боснию и Герцеговину, Венгрию, Румынию и Болгарию. НИС первая сербская компания, открывшая свое представительство в Евросоюзе, в Брюсселе, желая своим участием в международном диалоге позитивно влиять на евроинтеграции Сербии. В Компании работает около 9000 человек.

Годовой отчет о деятельности АО НИС Нови Сад за 2011 год представляет собой достоверное отражение развития и результатов деятельности Общества за 2011 год. В соответствии с Законом о рынке капитала, Отчет состоит из трех разделов: отчет о деятельности, отдельные и консолидированные финансовые отчеты с отчетом аудитора, а также заявления лиц, ответственных за подготовку отчета. Условные сокращения и термины, использованные в Отчете, и контактная информация, даны в Приложении к Отчету.

## НИС в цифрах 2011 г.

Основные финансовые показатели	2011	2010	Δ	
Чистая прибыль (убыток), млрд. РСД	40,6	16,5	+146%	↑
ЕВИТДА, млрд. РСД	52,4	32,4	+62%	↑
Выручка от реализации (за минусом скинзов), млрд. РСД	186,9	161,2	+16%	↑
ОСФ, млрд. РСД	35	17,8	+97%	↑
CAPEX, млрд. РСД	34,4	19,7	+75%	↑
Общий долг перед банками, млн. долл.	446	611	-27%	↓
Общая задолженность перед банками, млн. долл.	458	644	-29%	↓

Операционные показатели	2011	2010	Δ	
Объем добычи нефти и газа на собственных месторождениях, тыс. тонн н.э.	1.521	1.229,4	24%	↑
Средний суточный объем собств. добычи нефти, т/сутки	2,77	2,37	17%	↑
Средний суточный объем собств. добычи газа, м3/сутки	1,67	1,24	35%	↑
Общий объем сбыта нефтепродуктов, тыс. тонн	2.428	2.611,2	-7%	↓
Объем переработки нефти (без давальч. пер.), тыс. тонн	2.359	2.849,7	-17%	↓
Действующие АЗС	399*	465*	-14%	↓

\*состояние на 31 декабря отчетного года. В 2011 количество активных АЗС не включены 2 АЗС которые закрыты на реконструкцию



*„... стабилизацией компании, получением прибыли, увеличением основных показателей во всех сегментах бизнеса и реализацией инвестиционных программ, мы строим энергетическое будущее, к которому стремимся...”*

Выражаем свое удовлетворение отличными результатами, достигнутыми НИС-ом в течение последних трех лет. Динамика развития компании, постоянный рост внутренней эффективности и реализация амбициозных инвестиционных программ являются доказательством того, что перед нами стабильная и современная компания, которая способна обеспечить развитие энергетических проектов Газпром нефти на Балканах.

В относительно короткий период менеджментом НИС а.д. успешно осуществлены изменения, которые привели к полной стабилизации компании, получению прибыли и увеличении ключевых показателей во всех направлениях деятельности. В то же время, компании удалось создать современную систему корпоративного управления, и установить прозрачную коммуникацию со всеми акционерами. Все это проявляется и через рост стоимости акций на Белградской бирже. Благодаря всему перечисленному, мы можем быть более чем довольны.

Десятилетняя стратегия развития компании утверждена в 2011 году и включает в себя очень амбициозные цели и предусматривает достижение показателей, которые находятся на уровне показателей самых крупных конкурентов на европейском рынке. Проведенные в течение 2011 года мероприятия показывают, что реализация стратегии идет по плану.

Один из крупнейших инвестиционных проектов в Сербии – модернизация производственных мощностей НИС а.д. – реализуется в соответствии с утвержденным планом. С самого момента приобретения НИС а.д., было очевидным, что для выживания компании и поддержания ее конкурентоспособности необходима современная перерабатывающая технология, способствующая производству топлива европейского качества. В прошлом году завершён первый этап модернизации: выполнено более половины работ, связанных со строительством комплекса по гидрокрекингу на НПЗ Панчево и официально открыта комната управления – сердце новой установки. Такой прогресс в реализации данной инвестиции является подтверждением успешно заключенных договорных отношений, а также качественного сотрудничества между НИС а.д. и Республикой Сербией. О важности такого события лучше всего свидетельствует тот факт, что комнату управления официально запустили в работу Президент Сербии Борис Тадич и Председатель Правления Газпрома Алексей Миллер, в присутствии других высокопоставленных гостей.

Со вторым крупным акционером мы успешно сотрудничаем и по всем другим вопросам, пред-

ставляющим взаимный интерес. Одним из новых направлений, которые будем развивать в будущем, является энергетика, потому что для такой компании, как мы, диверсификация бизнеса является необходимым процессом, чтобы стать конкурентоспособной в регионе. Решение НИС а.д. заниматься энергетикой означает готовность внедрять новые технологии и предоставлять своим клиентам новые качественные услуги. С поддержкой обоих акционеров мы сможем вместе создать энергетическое будущее Сербии.

В соответствии с бизнес стратегией Газпром нефти, параллельно предпринимаются шаги, чтобы НИС стал энергетической связью между регионом, с одной стороны, и Европой и миром, с другой стороны. Созданием зависимых предприятий и представительств в регионе, а также и инициированием разведочных работ и приобретением инвестиционно-привлекательных объектов в соседних государствах, НИС начал реализацию планов в данной сфере. Кроме увеличения объема добычи и продаж, новые европейские проекты дают НИС а.д. возможность расширения компетенций, возможность обмена опытом с ведущими компаниями и внедрение передовых технологий.

В целях реализации всего выше указанного, необходимо продолжить инвестирование в развитие компании. Особенно важно то, что эти инвестиции имеют свою динамику в будущем периоде. Инвестирование еще 1,5 миллиардов евро является общим решением двух мажоритарных акционеров. Мы понимаем, что такие инвестиции являются необходимыми, чтобы НИС стал лидером в Европе, не только в нефтегазовой промышленности, но и в энергетике. Газпром нефть и в будущем останется надежным партнером, который готов помочь не только путем капиталовложений, но и предоставлением знаний, технологий и человеческих ресурсов, выполняя свои обязательства в полном объеме.

НИС обладает значительными ресурсами и с помощью планируемых инвестиций, технологических инноваций, дальнейшего совершенствования производства и управляющих процессов мы намерены сделать НИС респектабельной энергетической компанией.

Вадим Яковлев  
Председатель Совета директоров  
«НИС а.д. Нови Сад»



*„... активно развиваемся и растем, вкладываем в новые технологии, демонстрируя высокий уровень социальной ответственности, развиваем новые направления бизнеса – энергетику, нефтехимию и нетрадиционные ресурсы. Мы выбрали правильный путь ...”*

За нами 2011 год, в котором мы подвели итог трехлетней деятельности в Сербии. Год был полон вызовов. Мировая экономика безуспешно боролась с последствиями экономического кризиса, который отрицательно повлиял на развитые страны, и затормозил развитие развивающихся стран. Новая волна экономического кризиса открыла серьезные вопросы о перспективах и будущей организации европейской экономики. Фактом является то, что самые развитые экономики ЕС провели этот год пытаясь преодолеть новые вызовы, что значительно уменьшило их интерес к целому региону, в связи с чем соседние страны завершили 2011 год достигнув результаты, которые были значительно ниже запланированных. Экономика Сербии в 2011 году отмечает неустойчивое оздоровление от предыдущей волны финансового кризиса и возникновения риска дальнейшего ухудшения макроэкономической ситуации на рынке под влиянием ожидаемой, новой волны кризиса. Параллельно с этим, высокий уровень инфляции и большое колебание курса динара повлияли на экономические процессы в нашей стране. Огромная нестабильность, сопровождаемая головокружительным ростом безработицы, вызвала значительный спад потребления во всех секторах, особенно в торговле, и значительно отразилась и на потреблении моторного топлива. Естественно, все вышеуказанное в значительной мере повлияло и на деятельность нашей компании в 2011 году. Наряду с этим, мы начали свою деятельность на открытом рынке нефтепродуктов, что в условиях отечественной экономики представляет собой огромный вызов.

Но, как говорят сербы, „в беде познаются герои“ и я горжусь тем, что в эти тяжелые кризисные времена наша компания стала самым крупным инвестором в Сербии, и на долгий срок. Невзирая на все внешние обстоятельства, мы не только не отказываемся от наших планов по инвестиционным проектам, но делаем их еще более амбициозными! С 2009 года, совместно с нашим мажоритарным акционером ОАО «Газпром нефть», мы вложили около 1,5 миллиарда евро в оздоровление и развитие Компании. Список всех наших инвестиций достаточно большой, но, ко-

нечно, самым важным проектом для нашей компании и самым крупным инвестиционным проектом в Сербии является модернизация перерабатывающих мощностей. Мы вложили собственные средства и в развитие других направлений деятельности – в разведку, добычу и переработку нефти и газа, модернизацию розничной сети, охрану окружающей среды и увеличение эффективности, а также модернизацию процессов управления.

Мы являемся самым крупным инвестором в Сербии, и не собираемся отказываться от этого почетного звания. В соответствии с утвержденными планами, в течение следующих трех лет мы инвестируем 1,5 миллиарда евро в развитие переработки, сбыта, во введение новых технологий в области разведки и разработки месторождений углеводородов, и в расширение бизнеса в регионе. В 2011 году мы начали реализацию проектов в области разведки и добычи углеводородов в Республике Сербской, Венгрии и Румынии, а также вышли на розничный рынок Боснии и Герцеговины и Болгарии. В качестве поддержки евроинтеграции Сербии, мы открыли представительство нашей компании в городе Брюсселе.

Новым направлением деятельности, которую мы начали развивать в 2011 году, является энергетика. Нашим стратегическим планом является увеличение использования обновляемых источников энергии, и начало производства электрической энергии, рассматривая это как огромный потенциал как для нашей компании, так и для Сербии.

Все наши инвестиции будут способствовать получению нами стандарта качества продукции Евро 5, большей степени экологической защиты, большому объему производства и улучшению качества услуг.

В рамках модернизации корпоративной розничной сети, в 2011 году мы завершили разработку обновленной концепции автозаправочных станций НИС Петрол. Создание единой сети с обновленным брендом имеет целью укрепление позиций на отечественном розничном рынке моторного топлива, и желание

предложить потребителям гарантированное качество топлива и сервисных услуг. Кроме изменения визуального образа, который будет узнаваемым по характерному «триколору», новая концепция автозаправочных станций предоставит доступность, надежность и современные стандарты оказания услуг. В следующем году жители Сербии смогут убедиться в высоком качестве, которое будет предложено на большом числе объектов по всей стране.

Естественно, реализация таких амбициозных планов стала осуществимой благодаря тому факту, что результат нашей трехлетней деятельности направлен не только на финансовое оздоровление и стабилизацию компании, а также и на получение надежной прибыли. Объем чистой прибыли в 2011 году превысил прошлогоднее значение на 146 процентов и составляет 40,6 миллиардов динаров. Успешные результаты деятельности доказывают, что мы в 2009 году выбрали правильный путь, но еще раз хочу подчеркнуть, что полученная прибыль реинвестируется в компанию, чтобы она стала более современной, успешной и конкурентоспособной.

Несмотря на то, что мы достаточно инвестируем в новые технологии, достичь такого успеха было бы невозможно без качественной работы над собственными ресурсами. В 2011 году мы сформировали сильную международную команду: к нашей компании присоединились специалисты из многих стран мира, которые привнесли с собой различные культуры, ценные знания, международный опыт и передовые технологии. На сегодняшний день в компании работают граждане 22 стран! Но, кроме привлечения новых специалистов, мы инвестировали рекордные суммы в повышение квалификации сотрудников. Развитие человеческих ресурсов представляет долгосрочную ориентацию компании, реализуемую посредством многочисленных проектов, включая программы по обучению и мотивации сотрудников.

На протяжении всех этих лет мы активно развиваемся и растем, а также осознаем свою значительную роль в сербской экономике: самые крупные отчисления в государственный бюджет поступают от нас и являются главным звеном ее энергетической стабильности. Мы не прекращаем инвестировать в развитие Сербии, выражая высокую степень общественной ответственности. В 2011 году реализовано около 100 проектов в рамках корпоративных программ по поддержке учреждений, организаций и мероприятий из области спорта, науки, образования,

а также гуманитарных проектов и приоритетных программ местных сообществ, на территории которых работает НИС.

В 2012 году нас ожидают новые вызовы бизнеса. Наши приоритеты включают: пуск в эксплуатацию установок гидрокрекинга на Нефтеперерабатывающем заводе города Панчево – наша самая важная инвестиция, увеличение добычи и ресурсов нефти и газа, продолжение расширения деятельности в регионе, увеличение объема продаж нефтепродуктов с высокой маржей и развитие новых направлений деятельности – энергетики, нефтехимии и неконвенциональных ресурсов углеводородов.

Кирилл Кравченко  
Генеральный директор «НИС а.д. Нови Сад»



ОТЧЕТ О  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ







## Ключевые события 2011.

### Январь

- Опубликовано предложение ОАО «Газпром нефть» по выкупу акций миноритарных акционеров

### Февраль

- Новосозданное предприятие по разведке и добыче нефти и газа на территории Республики Сербской «Ядран-Нафтагаз» официально начало свою операционную деятельность
- Выполнена модернизация ж/д сливо-наливной эстакады на НПЗП путем установки VRU, обеспечивающих экологическую безопасность налива н/п
- Введена в эксплуатацию линия по пр-ву рафинатов на НПЗ Нови Сад
- Начало 2D сейсморазведки в Республике Сербия



### Март

- Введено в эксплуатацию газовое месторождение „Торда Плитко“
- Начало работ по модернизации пристани на реке Дунай в г. Панчево
- «Газпром нефть» и словенская «Петрол» подписали меморандум о взаимопонимании
- «НИС а.д. Нови Сад» опубликовало результаты экологического аудита
- Истек срок оферты ОАО «Газпром нефть» по выкупу акций миноритарных акционеров



### Апрель

- Советом директоров «НИС а.д. Нови Сад» утверждена стратегия развития компании на балканском рынке до 2020 года
- После реконструкции введена в эксплуатацию АЗС «Стара Железара» в г. Смедерево
- После реконструкции введена в эксплуатацию АЗС «Наис» на автотрассе, недалеко от г. Ниш



### Май

- «НИСОТЕК» получил золотую медаль на международной агропромышленной выставке-ярмарке в г. Нови Сад
- East West Petroleum Corporation и «НИС» подписали меморандум о взаимопонимании в сфере разведки и добычи в Румынии

### Июнь

- «ТХМОil&GasExplorationKft» и «НИС» подписали письмо о намерениях, в соответствии с которым «НИС» приобретает долю в „Algyo“
- Началось бурение разведочной скважины на участке «Майдан» в Банате
- Подписан договор с GES из Венгрии о проведении 3D сейсмических исследований в области Воеводина
- Началось бурение глубоких разведочных скважин Majx-2 (Майдан глубокий)
- Открыто представительство «НИС» в г. Брюсселе
- Открыта новая АЗС «Прелина 2» и реконструированная АЗС «Крушевац 3»

### Июль

- Принято решение о распределении прибыли и возмещении убытков «НИС» в 2010 г.
- Первая АЗС «НИС» на территории Республики Сербской
- «НИС» опубликовала «Отчет об устойчивом развитии на 2010 г.»
- Получена концессия и право на разведку и добычу углеводородов на территории Республики Сербской



## Август

- Открытие реконструированных АЗС «Мали Пожаревац», «Крагуевац 2» и «Крагуевац 5»
- Началось стр-во бункеровочной станции в г. Нови Сад для бункеровки судов ГСМ
- Начались 3D сейсмические испытания в разведочном районе-Майдан Сербский Крстур (северный Банат).



## Ноябрь

- «НИС» и Правительство Воевоины подписали меморандум о сотрудничестве в сфере геотермальной энергии
- «Ядран Нафтагас» начал сейсмические исследования 2D на территории Республики Сербской в целях поиска нефтяных и газовых месторождений.
- Пробурена разведочная скважина Остс-1 (к югу от Савы и Дуная) «НИС» присуждена награда за лучшее взаимодействие с инвесторами
- Завершена реконструкция установки FCC на НПЗП
- Совет директоров принял бизнес-план на 2012 год.



## Сентябрь

- Открыта новая АЗС „Пландиште“,
- Создан новый блок – ЭНЕРГЕТИКА
- Заключен договор концессии на разведку и разработку углеводородов на территории Республики Сербской
- Открыта реконструированная АЗС «Вршац 2»



## Декабрь

- Соглашение о стратегическом сотрудничестве между «НИС» и правительства Сербии в сфере повышения эффективности производства и финансовой устойчивости ХИП «Петрохимия»
- «НИС» и «RAG» подписали соглашение о совместной разведке и развитии конвенциональных углеводородных ресурсов на территории Кишкунхалас в Венгрии
- Началось бурение разведочной скважины Елица-1 (бассейна Кралево)
- Завершена 2D сейсморазведка.
- Открытие реконструированной АЗС «Нови Сад 10» и «Валево 2»

## Октябрь

- Опубликованы планы развития деятельности «НИС» в Румынии
- Завершено 3D сейсморазведка в разведочном районе на севере Банат началось в Зренянин (Банат среды).
- После реконструкции введена в эксплуатацию АЗС „Севойно 2“
- «НИС» получила международный сертификат об улучшении техники безопасности и охраны труда
- После реконструкции введена в эксплуатацию установка по переработке газойла на НПЗНС

## Ключевые события 2012.

### Январь

- Протестирована разведочная скважина Мајх-2 и введена в опытную эксплуатацию.

### Февраль

- «RAG Hungary Limited» и Общество начали бурение разведочных скважин по Farm-in договору, заключенному в декабре 2011 года
- Завершена 3D сейсморазведка в поисковой области Зренянин (Банат средний).



# Стратегия

Стратегический план развития определяет четкие стратегические цели как для компании «НИС» в целом, так и для отдельных направлений ее деятельности.

Стратегия развития является результатом всеобъемлющего анализа актуальной ситуации, потенциальных направлений движения «НИС», рыночной ситуации, ожидаемых тенденций развития рынка и конкурентной среды.

## Стратегия. Миссия и ценности

### Стратегия до 2020 года

Долгосрочная стратегическая цель «НИС а.д. Нови Сад» - завоевать лидирующие позиции на Балканах по эффективности деятельности, т.е. стать ведущей энергетической компании, лидером среди отраслевых конкурентов на рынке Южной Европы и быстрорастущим региональным игроком на Балканах по основным производственным показателям: объему добычи, переработки и розничных продаж.



Долгосрочные направления развития, которые рассматриваются в «НИС а.д. Нови Сад» следующие:

«НИС» определил основные задачи и направления развития компании, исходя из трех групп поставленных целей на период 2011-2013-2020 гг.:

- Краткосрочная перспектива на 2011 г: вертикально интегрированная компания
- Среднесрочная перспектива до 2013 г: быстрорастущий игрок на балканском рынке
- Долгосрочная перспектива до 2020 г: лидер по эффективности на Балканах.

Стратегия развития «НИСа.д. Нови Сад» включает в себя реализацию целевой программы, заключающейся в следующем:



### 5 млн. тонн добычи нефти и газа

- Коэффициент использования ресурсов не менее 10
- Ключевой игрок в Панонском бассейне
- Богатый портфель активов за пределами Сербии
- Сильнейшая научно-технологическая база для разработки конвенциональных и неконвенциональных ресурсов
- Продажа газа конечному потребителю



### 5 млн. тонн переработки

- Один из пяти наиболее эффективных нефтеперерабатывающих заводов Юго-Восточной Европы
- Менее 2% тяжелых остатков
- Выпуск базовых и промышленных масел
- Тесная интеграция с «Петрохимия»
- Контроль за инфраструктурой поставок сырья



### 5 млн. тонн продажи нефтепродуктов

- Лидер в Сербии и близлежащих странах по качеству услуг и топлива
- 800-1000 АЗС массового и премиального бренда в Сербии и Европе. Бесспорный лидер сербского рынка по объему продаж
- Одна из трех крупнейших вертикально интегрированных компаний в регионе по объему розничных продаж
- Один из региональных лидеров по пр-ву масел и керосина, в области бункеровки и нефтехимической промышленности
- Пионер в применении новых технологий при производстве нефтепродуктов



### Евро-5 стандарт процесса и результата

- Оказание услуг европейского качества
- Лидер в регионе в области применения международных стандартов по ПБ, ОТ и ОС (HSE)
- Использование лучших европейских практик управления госкомпаниями
- Культура высоких достижений и лучший работодатель в регионе
- Международные стандарты корпоративной социальной отчетности

Реализация стратегии поможет «НИС а.д. Нови Сад» в ближайшие три года наверстать отставание от своих конкурентов по ключевым показателям эффективности и увеличить EBITDA до 58,5 млрд динар в 2013 году. Более того, реализация стратегии в период 2011-2013 г. предусматривает инвестирование средств в ключевые сегменты бизнеса в размере 90 млрд динар.

## МИССИЯ И ВИДЕНИЕ

### МИССИЯ

Ответственно используя природные ресурсы с помощью современных технологий, обеспечивать балканский регион энергией для стабильного будущего.

### ВИДЕНИЕ

Стать признанным лидером балканского региона в своей отрасли, демонстрируя положительную динамику устойчивого развития и повышения эффективности, высокий уровень социальной и экологической ответственности, а также высочайшие стандарты обслуживания клиентов.

## ЦЕННОСТИ ОБЩЕСТВА

### ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

приобретение современных знаний с целью повышения квалификации и способность их применения в процессе работы.

### ПОЗИТИВНОЕ ОТНОШЕНИЕ И ГОТОВНОСТЬ К СОТРУДНИЧЕСТВУ

готовность принимать участие в многофункциональных группах и проектах, внимательность к просьбам и замечаниям из других структурных подразделений компании, готовность к обмену информацией и способность работы в команде.

### ИНИЦИАТИВА И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

поиск и предложение новых решений не только в рамках своей должности, но и в сфере интересов компании.

### ДОСТИЖЕНИЕ ОБЩЕГО РЕЗУЛЬТАТА

коллективная деятельность, нацеленная на получение ощутимых результатов, стремление к достижению успеха совместными силами.

## Региональное развитие «НИС»

В целях выполнения среднесрочной перспективы долгосрочной стратегии НИС-а – стать растущим участником на рынке Балкан, в 2011г. сделаны первые шаги в направлении реализации данной цели. Подписаны Меморандумы о взаимопонимании и письма о намерениях с компаниями на территории Болгарии, Румынии и Венгрии.

Название компании	Форма сотрудничества	Дата	Предмет сотрудничества
East West Petroleum Corp	Меморандум о взаимопонимании	25.05.2011г.	Сотрудничество в секторе upstream в целях быстрого прогресса в разработке четырех onshore блоков в Румынии: EX-2 (Tria), EX-3 (BaileFelix), EX-7 (Periam) и EX-8 (Blled).
ТХМОil и GasExplorationKft., дочерняя фирма канадской компании Falkon Oil & Gas Ltd.	Письмо о намерениях	19.06.2011г.	Приобретение доли в производстве “Algyo” формации, на основе лицензии Фалкона для добычи в блоке Мако в Венгрии
RAGHungaryKft, г.Будапешт (RAG)	Письмо о намерениях	14.10.2011г.	Совместная разведка и развитие конвенциональных ресурсов углеводородов в области „Кишкунхалас“, к западу от г.Сегеда, в южной Венгрии

В октябре 2011 года Общество заключило Farm-out договор с «East West Petroleum Corporation», Канада на разведку и добычу углеводородов в Тимишоарской области в Румынии. В декабре 2011 года, Общество заключило Farm-in договор с «RAG Hungary Limited» на разведку и добычу углеводородов в Области Кишкунхалаш в Венгрии.

Во второй половине 2011г. учреждены зависимые предприятия в Боснии и Герцеговине (Республика Сербская), Болгарии, Румынии и Венгрии.

Название зависимого предприятия	Местонахождение	Дата учреждения	Основная деятельность
НИС Петрол д.о.о.	БиГ, Республика Сербская, г.Лакташи	13.09.2011г.	Оптовая торговля твердым, жидким и газообразным топливом и подобной продукцией
НИС Петрол е.о.о.д.	Болгария, г.София	13.09.2011г.	Торговля нефтью, сжиженным углеводородным газом (СУГ) и нефтепродуктами (оптом и в розницу), импортно-экспортные операции
НИС Петрол с.р.л.	Румыния, г.Бухарест	16.09.2011г.	Розничная продажа моторного топлива в специализированных магазинах
Панон Нафтагас к.ф.т.	Венгрия, г.Будапешт	03.10.2011г.	Добыча сырой нефти





## Профиль компании

### Основные сведения

Фирменное наименование:	НИС а.д. Нови Сад
ОГРН:	20084693
Адрес:	г.Нови Сад, ул. Народного фронта, д.12
ИНН:	104052135
Web site:	www.nis.rs
Адрес электронной почты (e-mail):	office@nis.rs
Основная деятельность:	0610 –добыча сырой нефти
№ и дата регистрации в АХР:	БД 92142, 29.09.2005
Общий акционерный капитал на 31.12.2011 г.	87.586.665.000 РСД
Акционерный капитал на 31.12.2011 г.	81.530.200.000 РСД
Численность персонала на 31.12.2011 г.	<b>9.076*</b>
Аудиторская компания, выполнившая аудит последней финансовой отчетности (от 31.12.2011г.):	PriceWaterhouseCoopers д.о.о. (ЗАО «Прайсвотерхауснуперс») ул. Омладинских бригада, д.88а г. Белград (Новый Белград)
Фондовый рынок, на котором торгуются акции эмитента	«Белградская биржа а.д.»г.Белград ул. Омладинских бригада, д. 1 11070, г. Новый Белград

\*без учета работников по лизингу



## КЛЮЧЕВЫЕ (ОСНОВНЫЕ) СОБЫТИЯ

1949

Учреждение компании „Нафтогас“, открытие первых газовых месторождений.

1985

Начало разработки нефтяных месторождений в Анголе (концессия)

1991

Учреждение гоппредприятия «Нефтяная промышленность Сербии»

1951

Начало развития системы транспортировки нефти и газа.

1952

Открытие первых нефтяных месторождений.

2005

Компания получает статус акционерного общества.

2009

Компания ОАО «Газпром нефть» приобрела 51%-ной доли «НИСа.д. Нови Сад». Собственником 49 % акций остается Республика Сербия. В сентябре стартовала модернизация производственных мощностей.

1953

Начало строительства первых автозаправочных станций.

1963

Завершение строительства первого магистрального газопровода Мокрин-Кикинда-Элемир-Велика Грета-Панчево

2010

6 января 19,08% акций Республики Сербии переходят в собственность граждан Республики Сербия, т.е. сотрудников и бывших сотрудников «НИС а.д.».

В июне началось строительство комплекса легкого гидрокрекинга и гидроочистки на НПЗ в г.Панчево, что ознаменовало собой начало масштабной программы модернизации нефтеперерабатывающих мощностей «НИС».

21 июня «НИС» стал открытым акционерным обществом. 23 августа комиссией по листингу и котировкам Белградской биржи вынесено решение о включении акций «НИС» в Листинг А PrimeMarket. 30 августа началась торговля акциями «НИС» на Белградской бирже.

1968

Запуск НПЗ в городах Панчево и Нови Сад. Открытие месторождения нефти марки «Велебит».

1979

Ввод в эксплуатацию газопровода Хоргош-Батайница

2011

Утверждение долгосрочной стратегии развития до 2020 года.

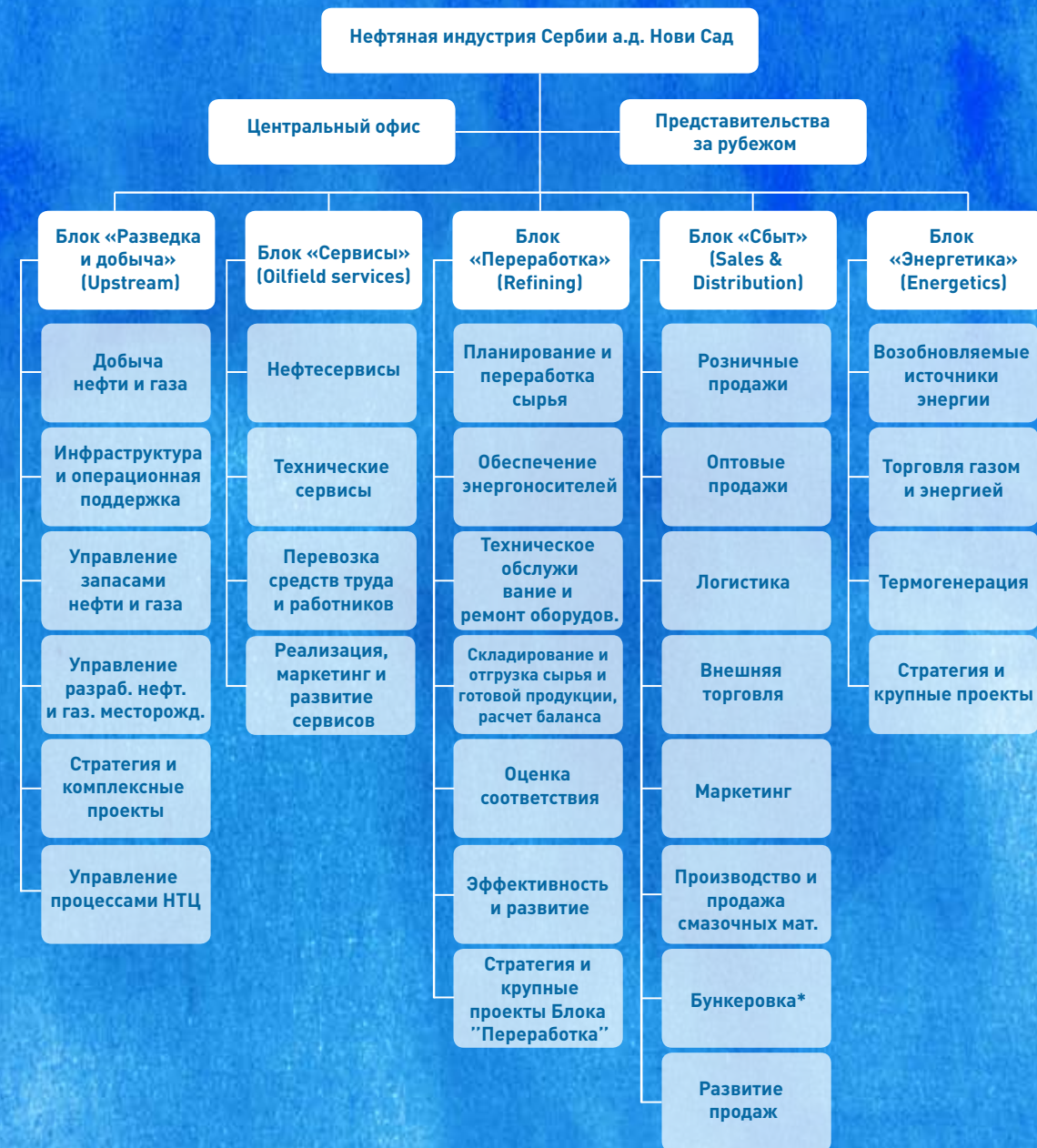
Начало расширения присутствия «НИС» в регионе – сотрудничество с East West Petroleum Corp, TXM Oil & Gas Exploration Kft., дочерней фирмы канадской компании Falcon Oil & Gas Ltd., RAG Hungary Kft, Будапешт (RAG).

Создание зависимых обществ в Республике Сербской, Румынии, Венгрии и Болгарии

1982

Начало геологических исследований нефти и газа в Черногории

## Организационная структура Общества



\*Структурное подразделение формально существует, однако на сегодняшний момент не начало свою деятельность.

## Деятельность Общества

«Нефтяная индустрия Сербии» (НИС а.д. Нови Сад) является одной из крупнейших вертикально интегрированных нефтяных компаний Юго-Восточной Европы. Она занимается разведкой, добычей и переработкой нефти и природного газа, а также сбытом широкого ассортимента нефтепродуктов. Компания и ее основные производственные мощности расположены на территории Республики Сербии, которая в силу своего географического положения является экономическим и инвестиционным центром балканского региона. Деятельность «НИС» в 2011 году осуществлялась в пяти сегментах, т.е. блоках:

- Блок «Разведка и добыча»
- Блок «Сервисы»
- Блок «Переработка»
- Блок «Сбыт»
- Блок «Энергетика»,

частично децентрализованных функций/ дирекциях

- Функция по финансам, экономике, планированию и бухгалтерскому учету
- Функция по материально-техническому и сервисному обеспечению и капитальному строительству
- Функция по организационным вопросам и
- Дирекция по промышленной и экологической безопасности, охране труда и здоровья

и централизованных Функциях:

- Функция по стратегии и инвестициям
- Функция по правовым и корпоративным вопросам
- Функция по корпоративной защите
- Функция по развитию бизнеса и внешним связям
- Функция внутреннего аудита
- Функция по связям с общественностью и коммуникациям

Блок «Разведка и добыча» работает в области разведки и добычи нефти и газа, т.е. занимается добычей, инфраструктурой и операционной поддержкой добычи, управлением запасами нефти и газа, управлением разработкой нефтяных и газовых месторождений, реализацией крупных проектов в области разведки и добычи и управлением деятельностью научно-технологического центра. В настоящий момент у «НИС» имеются три заключенных договора о разделении добычи сырой нефти в Анголе (PSA, Production Sharing Agreement):

- PSA, Блок 3/05
- PSA, Блок 3/05A
- PSA, Блок 3/85 и PSA, Блок 3/91

С 2010 года мероприятия и действия по разведке и добыче нефти и газа осуществляются не только в стране, но и за ее пределами. В Республике Сербской создано общество с ограниченной ответственностью по разведке и добыче нефти «Ядран Нафтагас», как совместное предприятие «НИС» и «Нефтегазинкор», дочерней компании российского ОАО «Зарубежнефть».

В рамках Блока существует цех по подготовке природного газа и отгрузке сырой нефти в Элемире, в котором добывается сжиженный углеводородный газ и газолин. Объем добычи в год составляет порядка 60 тыс. тонн.

В 2011 году в Венгрии зарегистрировано предприятие «Паннон Нафтагас», а на данный момент идет формирование Upstream в составе уже существующей в Румынии компании, единственным членом которой является «НИС а.д.».

Блок «Сервисы» оказывает основную и полноценную поддержку Блоку «Разведка и добыча» во всех процессах разведки и добычи нефти и газа, начиная от геофизического сервиса, бурения и ремонта скважин до транспортировки оборудования, строительства и обслуживания нефтегазовых систем и сооружений.

В последнем квартале 2011 года со стороны Блока «Сервисы» отмечается экспансия на иностранных рынках. Заключены договора на оказание услуг бурения на территории Туркменистана, ремонтные работы на скважинах в Боснии и Герцеговине для нужд предприятия «Ядран-Нафтагас», испытания продуктовода и осмотр резервуаров для складирования нефтепродуктов на территории Румынии.

Блок «Переработка» занимается производством нефтепродуктов на двух независимых нефтеперерабатывающих заводах, расположенных в городах Нови Сад и Панчево. Вышеупомянутые заводы выпускают широкий спектр нефтепродуктов: высококачественное топливо, сырье для нефтехимической отрасли, моторные масла и прочие продукты нефтепереработки. Средний показатель переработки нефти за последние несколько лет составляет порядка 3 млн. тонн сырой нефти, а максимальная загрузка нефтеперерабатывающих мощностей составляет порядка 7 млн. тонн сырой нефти в год.

Блок «Сбыт» включает в себя внешнюю и внутреннюю торговлю, оптовую продажу всех видов нефтепродуктов и розничную продажу готовой продукции



(нефтепродуктов), СУГ и сопутствующих товаров. По состоянию на 31.12.2011г «НИС» владеет крупнейшей разветвленной розничной сетью, в состав которой входят 429 действующих точек розничной продажи (401 АЗС – 399 активных и 2 в реконструкции, 10 сливо-наливных эстакад для СУГ, 18 пунктов по продаже газовых баллонов), 5 активных складов нефтепродуктов (и еще 2 которые вышли из строя и один арендованный), 6 активных склада сжиженного углеводородного газа и 3 активных склада для нефтепродуктов.

Блок «Энергетика», созданный в 2011 году, занимается производством и продажей электрической и тепловой энергии, а также синергией в области монетизации природного газа и его переоценки через продажу или в рамках производства, распределения и продажи электро- и теплоэнергии. Кроме того, Блок «Энергетика» занимается производством электрической и электрической и тепловой энергии из возобновляемых источников энергии и путем когенерации, а также их последующей продажей. Он проводит анализ и оценку инвестиционных и эскизных проектов, относящихся к компетенции энергетического сектора Сербии, в целях определения участия и роли «НИС» в стратегическом партнерстве.

## Продукция и услуги

Нефтеперерабатывающие заводы «НИС» выпускают широкий спектр нефтепродуктов и продуктов природного газа, отвечающих требованиям международных стандартов по качеству и спецификациям НПЗ:

### 1. Автомобильное топливо

- Газовое топливо для заправки а/машин
- Неэтилированный моторный бензин Европремиум БМБ 95
- Неэтилированный моторный бензин Премиум БМБ 95
- Неэтилированный моторный бензин Регуляр БМБ 92
- Евро дизель
- Дизельное топливо Д2

### 2. Сжиженный углеводородный газ (СУГ)

- Пропан-бутановая смесь в цистернах
- Пропан-бутановая смесь в баллонах
- Изобутан
- Бутан

### 3. Авиатопливо

- ГМ-1 –топливо для реактивных двигателей
- JET A-1 –топливо для реактивных двигателей (согласно „defence” стандарту)

### 4. Масла и смазочные материалы

- Моторные масла
- Трансмиссионные масла
- Сервисные продукты
- Индустриальные масла и смазки

### 5. Печное топливо

### 6. Битум

### 7. Нефтехимическая продукция (прямогонный бензин, пропилены)

### 8. Дистилляты и рафинаты

### 9. Прочая продукция (бензен, толуол, жидкая сера, специальные виды бензинов)

«НИС» выпускает питьевую воду „Язак”.

Кроме того, «НИС» предлагает своим клиентам целый спектр услуг, среди которых стоит отметить: переработку нефти, транспортировку, складирование и хранение нефтепродуктов, услуги аккредитованной лаборатории по исследованию, нефтесервисные услуги (бурение, оснащение и ремонт нефтяных, газовых и геотермальных скважин; геофизические исследования и замеры; обслуживание и строительство системы добычи нефти и газа; обслуживание и ремонт трубопроводов; бурение, оснащение и ремонт колодцев для питьевой воды; транспортировка материалов и оборудования) и услуги научно-технического центра (проектирование разведочно-геологических работ, геофизика, разработка залежей и месторождений, проектные и прочие инжиниринговые услуги).





## Корпоративное управление

Осознавая значение качественного и ответственного корпоративного управления, НИС предан применению высоких стандартов в данной сфере, которые основываются на международных, общепринятых принципах и опыте лучшей мировой практики.

Деятельность компании основывается на таких принципах корпоративного управления, как:

- Осуществление и эффективная защита прав акционеров и интересов общества;
- Справедливое и равноправное отношение ко всем акционерам;
- Наличие контроля за работой исполнительных органов общества со стороны Совета директоров, ответственность Совета директоров перед акционерами;
- Прозрачность деятельности и механизмов принятия решений органами управления;
- Профессиональная и этическая ответственность органов управления и контроля;
- Своевременное, достоверное и полное информирование и публикация наиболее значимой информации;
- Наличие эффективного контроля за финансово-хозяйственной деятельностью общества в целях защиты прав и законных интересов акционеров;
- Развитие деловой этики и социально-ответственной деятельности.

Стратегические корпоративные цели «НИС а.д. Нови Сад» должны обеспечить:

- Профессиональное и ответственное управление,
- Эффективность работы Совета директоров и Правления, действующих в интересах общества и его акционеров, в целях увеличения имущества и повышения стоимости общества,
- Высокий уровень прозрачности и открытости деятельности общества.

В декабре 2011-ого года командой экспертов Торгово-промышленной палаты Сербии и организации IFC (International Finance Corporation) осуществлена внешняя оценка системы корпоративного управления НИС которая оценила практику корпора-

тивного управления НИС за 2011 год. Практика корпоративного управления НИС в 2011 году получила общую оценку - 90,25% (результат в 75% считается очень высокой оценкой, в то время как оставшиеся до 100% баллы должны являться стимулом для применения компаниями высших принципов корпоративного управления). Достигнутый в 2011 году результат представляет повышение оценки на 4,25% по сравнению с общей оценкой за 2010 год, что свидетельствует о значительном улучшении практики корпоративного управления в компании

### Кодекс корпоративного управления

Основной целью Кодекса корпоративного управления является установление высоких стандартов в данной сфере, имплементация которых должна способствовать повышению конкурентоспособности Общества, эффективности системы контроля и укреплению доверия акционеров и инвесторов к Обществу, и следовательно обеспечению долгосрочного хозяйственного развития.

Для поддержания высокого уровня корпоративного управления, НИС прилагает большие усилия к обеспечению постоянного развития системы корпоративного управления и совершенствования содержания Кодекса в соответствии с международно признанными стандартами и лучшим опытом в данной сфере.

На третьем годовом Общем собрании акционеров, состоявшемся 21 июня 2011 года, утвержден Отчет о соответствии организации и деятельности общества Кодексу корпоративного управления «НИС а.д. Нови Сад», вынесенный на рассмотрение Общего собрания акционеров Советом директоров. В вышеупомянутом отчете приведены и описаны результаты применения Кодекса корпоративного управления в период июнь 2010 г. – апрель 2011 г. Таким образом акционеры общества ознакомились со степенью соответствия поведения и деятельности, организации и мероприятий Общества вышеуказанному Кодексу.

В отчете указывается, что Совет директоров весьма успешно выполнял свои обязательства по управлению Обществом, руководствуясь установленными принципами корпоративного управления, направленными

на обеспечение защиты прав акционеров, а также тот факт, что в Обществе построена соответствующая корпоративная структура и успешно применяется Кодекс корпоративного управления. Соблюдение принципов Кодекса продолжится и в будущем.

### Заявление о применимости кодекса корпоративного управления

#### Преданность принципам корпоративного управления

Основываясь на принципах корпоративного управления OECD (Организации экономического сотрудничества и развития), а также в соответствии с опытом и наилучшей имеющейся в данной области практикой, НИС принял собственные принципы корпоративного управления, которые инкорпорированы в Кодекс корпоративного управления «НИС а.д. Нови Сад» от 10.06.2010 года, равно как и во внутренние акты Общества, которые размещены для всеобщего доступа и обозрения на интернет сайте Общества: [www.nis.rs](http://www.nis.rs). Совет директоров НИС осуществляет контроль за применением Кодекса, проверяет порядок его исполнения и соответствие организации и деятельности Общества положениям Кодекса, и информирует Общее собрание акционеров об этом (статьи 1.4. и 10.2. Кодекса).

Применение принципа взвешенного соблюдения интересов всех заинтересованных сторон (stakeholders: существующих и потенциальных акционеров, кредиторов, потребителей, сотрудников, органов Общества, государства и т.п.) обеспечивается посредством регламентированных процедур принятия решений органами Общества, и прозрачных взаимоотношений и коммуникации между всеми органами Общества, менеджментом, сотрудниками, акционерами и общественностью (статья 1.2. Кодекса).

#### Акционеры и общее собрание акционеров

Все акции НИС являются обыкновенными акциями, и каждая акция предоставляет право одного голоса на Общем собрании акционеров Общества. В отношении права на участие в работе Общего собрания акционеров, права выдвижения предложений и получения ответов по вопросам повестки дня, равно как и права задавать вопросы относительно повестки дня, для акционеров Общества и их доверенных лиц предусмотрен ценз в 1%, который установлен в силу следующих фактов: очень большой

численности акционеров (около 2,7 миллионов), при этом установление ценза в данных обстоятельствах является необходимым, чтобы не ставить под сомнение эффективность и рациональность планирования и проведения заседаний Общего собрания акционеров. Акционерам, владеющим менее чем 1% совокупного количества акций Общества, предоставлена возможность объединяться путем выдачи доверенности одному и тому же лицу (статья 2.3. Кодекса).

У Общества имеются разработанные механизмы, обеспечивающие акционерам возможность голосовать также через доверенное лицо, равно как и в письменной (заочной) форме, и таким образом участвовать в работе и принятии решения Общим собранием акционеров, при этом очное и заочное голосование имеют одинаковую силу (статья 2.3. Кодекса).

Вся значимая информация и материалы к заседанию Общего собрания акционеров, в том числе и формы доверенностей, а также формы для голосования в письменной форме, доступны на интернет-сайте Общества, а также в выделенных для этих целей помещениях Общества, в которых можно ознакомиться с материалами (статья 2.6. Кодекса).

С момента начала применения нового Закона о хозяйственных обществах, с 1-ого февраля 2012 года, ценз для участия в работе Общего собрания акционеров уменьшен до 0,1% от совокупного количества акций Общества. Таким образом, увеличено количество акционеров, которые, не объединяясь, вправе лично участвовать в работе Общего собрания акционеров, и помимо этого новым законом вводится право заочного голосования для всех, без ограничений по количеству акций.

В целях наиболее подходящего и точного раскрытия информации перед миноритарными акционерами, Общество открыло Контору по взаимоотношениям с миноритарными акционерами в Белграде и в Новом Саде, затем разработан сервис акционеров посредством которого каждому акционеру предоставляется возможность задавать вопросы и получать ответы также электронным путем. Помимо этого, акционерам также доступен информационный центр/Колл-Центр, равно как и информация, публикуемая на интернет сайте Общества [www.nis.rs](http://www.nis.rs). В Обществе разработан механизм по предупреждению и разрешению потенциальных конфликтов между акционерами и Обществом - сформирована Комиссия по работе с жалобами миноритарных акционеров, состоящая из пяти членов, и утверждено отдельное Положение о Комиссии, которым регламентирована процедура обращения в Комиссию, порядок работы

на ее заседаниях, обязанности и ответственность ее членов, и иные, связанные с этим вопросы. (статья 1.2. и статья 2.3 Кодекса).

### Совет директоров

Положениями Учредительного акта и Устава Общества закреплено полное и точное разделение компетенции между Советом директоров и другими органами Общества, в то время как Положением о работе Совета директоров регламентирован порядок его работы с соблюдением принципа разделения функций Председателя Совета директоров и Генерального директора Общества (статья 3.1.5. и статья 3.4.1. Кодекса). Члены Совета директоров обладают соответствующим сочетанием необходимых знаний и опыта, которые являются важными для вида и объема деятельности, осуществляемой НИС (статья 3.1.2. и статья 3.2.1. Кодекса). В целях обеспечения качества и эффективности работы Совет директоров сделал анализ и оценку его работы, а также работы его Комиссий, рассмотрел меры по улучшению работы в будущем, и известил об этом Общее собрание акционеров Общества (статья 3.6. Кодекса).

В состав Совета директоров входят два независимых члена (статья 3.2. Кодекса). Обществом запланировано увеличение количества независимых членов, посредством назначения лиц, которые обладают соответствующими знаниями и опытом в области энергетики, и которые могут внести вклад в развитие деятельности на рынке ЕС.

Решением Совета директоров о создании комиссий Совета директоров «НИС а.д. Нови Сад» созданы следующие комиссии: Комиссия по назначениям и Комиссия по вознаграждениям, которые являются совещательными и экспертными органами Совета директоров, равно как и определены, в том числе, обязанности и ответственность, критерии для избрания, компетенция и задачи созданных комиссий (статья 3.5. Кодекса).

Общим собранием акционеров Общества принята Политика компенсаций и вознаграждений членам Совета директоров (статья 5. Кодекса).

### Исполнительные органы общества

Правила об организации и систематизации работ в НИС а.д., закрепляют критерии, которыми определяются требуемые экспертные знания, которыми должны обладать члены Правления Общества (статья 4. Кодекса).

В Обществе имеется практика поддержания по-

стоянных взаимоотношений между исполнительным менеджментом Общества и членами Совета директоров и Ревизионной комиссии Общества (статья 8. Кодекса).

В обществе имплементирована и проводится процедура оценки Советом директоров, при содействии Комиссии Совета директоров по вознаграждениям, работы членов Правления Общества, и иных ключевых руководителей в Обществе. (статья 5.2. Кодекса).

### Деятельность по надзору контролю и внешнему аудиту

В системе внутреннего контроля и ревизии в Обществе сформированы Ревизионная комиссия – орган, который является независимым по отношению к Совету директоров, Правлению и Генеральному директору Общества (статья 6. Кодекса), а также Функция внутреннего аудита, которая осуществляет надзор за оперативными процессами в Обществе.

Посредством внутренних актов Общества установлена система внутреннего контроля и аудита на уровне всех процессов в Обществе, в соответствии с моделью COSO (Committee of Sponsoring Organisations Of the Treadway Commission). Процедуры постоянно пересматриваются и улучшаются в соответствии с практикой и заключениями внутреннего контроля.

В Обществе существует механизм отслеживания и контроля с помощью показателей, определяемых Бизнес-планом Общества, которым утверждается стратегия и план управления ключевыми рисками. Показатели отслеживаются Правлением, Советом директоров и Ревизионной комиссией Общества через квартальную, полугодовую и годовую отчетность (статья 1.4. Кодекса).

Обществом также регламентирован порядок обращения с инсайдерской информацией, и установлены механизмы по предупреждению злоупотребления инсайдерской информацией (статья 8.3 и статья 9 Кодекса).

Информация о наименовании внешнего аудитора Общества, Отчете о проведенном аудите размещается на интернет-сайте Общества. Внешний аудитор предоставляет дополнительные разъяснения по проведенному аудиту и соответствующему заключению, а также отвечает на вопросы акционеров (статья 2.3 и статья 9 Кодекса). Помимо отчета об аудите, внешний аудитор также составляет письмо для руководства, содержащее выявленные аудитором недостатки (статья 3.7.2 Кодекса).

### Прозрачность и публичность осуществления деятельности обществом

НИС обеспечивает прозрачность своей деятельности, и одновременно выполняет свои обязательства по предоставлению отчетности и опубликованию достоверных и полных данных, соблюдая при этом принципы регулярного и своевременного раскрытия информации, простым и общедоступным образом. Практика Общества подразумевает добровольное раскрытие информации перед акционерами и общественностью, за рамками установленных законом и подзаконными актами требований, и с целью укрепления доверия к Обществу.

Акционеры и общественность своевременно уведомляются о финансовых показателях Общества и всех существенных событиях, связанных с Обществом через средства массового информирования и интернет-сайты НИС-а и Белградской биржи.

Существует развитая практика предоставления менеджменту Общества отчетности о важных вопросах осуществления деятельности в отчетном периоде посредством составления квартальных отчетов, предоставляемых Совету директоров.

Общество регулярно раскрывает информацию об общей сумме выплаченных вознаграждений и иных компенсациях, предоставляемых Генеральному директору, членам Совета директоров и Ревизионной комиссии Общества.

### Заключение

В 2011 году применение утвержденных принципов корпоративного управления выведено на весьма высокий уровень, о чем свидетельствуют оценка внешних экспертов по оценке практики корпоративного управления Торгово-промышленной палаты Сербии и организации IFC (International Finance Corporation), которая оценила практику корпоративного управления НИС за 2011 год общей оценкой в 90,25% (результат в 75% считается очень высокой оценкой, в то время как оставшиеся до 100% баллы должны являться стимулом для применения компаниями высших принципов корпоративного управления). Достигнутый в 2011 году результат представляет повышение оценки на 4,25% по сравнению с общей оценкой за 2010 год. Отклонения от наилучшей практики корпоративного управления (наличие ценза) были необходимы, ввиду очень большой численности и специфики структуры акционеров НИС.

НИС осознает важность реализации высокого уровня корпоративного управления, в связи с чем и в даль-

нейшем намерен продолжить работать над совершенствованием системы корпоративного управления и повышением уровня корпоративной культуры.

## Органы Общества

### Общее собрание акционеров

Общее собрание акционеров является высшим органом управления «НИС а.д. Нови Сад», через которое акционеры принимают и утверждают основные корпоративные решения. Все акции «НИС а.д. Нови Сад» относятся к обыкновенным акциям, представляющим их владельцам право голоса на Общем собрании акционеров Общества.

В течение 2011 года проведено годовое Общее собрание акционеров Общества. Внеочередных общих собраний в 2011 году не проводилось. В соответствии с законом, уведомление о созыве III Годового заседания Общего собрания акционеров опубликовано 16 мая, а само заседание состоялось 21 июня 2011 года. На вышеупомянутом Общем собрании были утверждены финансовые отчеты и консолидированные финансовые отчетности за 2010 год с учетом предоставленного аудиторского заключения и был выбран аудитор на 2011 год. Кроме того были утверждены Отчет о деятельности Общества за 2010., Отчет об анализе деятельности Совета директоров и его комиссий, а также Отчет о деятельности Ревизионной комиссии

### Совет директоров

Совет директоров осуществляет общее руководство деятельностью «НИС» и занимает очень важное место в системе корпоративного управления. Эффективный, профессиональный и независимый Совет директоров играет ключевую роль в процессе внедрения хорошей практики корпоративного управления. Одним из наиболее существенных вопросов, относящихся к компетенции Совета директоров, является утверждение стратегии развития и бизнес-плана. Более того, Совет директоров созывает общее собрание акционеров, утверждает повестку дня, промежуточные финансовые отчеты и отчеты о деятельности (квартальные и шестимесячные), назначает и освобождает от должности Генерального директора и остальных членов Правления.

На III Годовом заседании Общего собрания акционеров, состоявшемся 21 июня 2011 года, вместо Душана Петровича, членство в Совете директоров которого было прекращено 16-ого марта 2011 года подачей заявления об отставке, в члены Совета директоров избран Слободан Милосавлевич.

Так как на выше упомянутом Общем собрании акционеров все остальные члены были переизбраны на новый срок, в настоящее время состав Совета директоров представлен в следующем составе:

1. Вадим Владиславович Яковлев (председатель)
2. Кирилл Альбертович Кравченко (член)
3. Александр Владимирович Крылов (член)
4. Владислав Валерьевич Барышников (член)
5. Анатолий Моисеевич Чернер (член)
6. Игорь Константинович Антонов (член)
7. Слободан Милосавлевич (член)
8. Никола Мартинович (член)
9. Даница Драшкович (независимый член)
10. Станислав Владимирович Шекшня (независимый член)



#### **Вадим Владиславович Яковлев**

*Заместитель Председателя Правления ОАО „Газпром нефть“, Первый заместитель генерального директора, финансовый директор ОАО „Газпром нефть“*

Родился 30 сентября 1970 года. В 1993 году закончил московский инженерно-физический институт по специальности «прикладная ядерная физика». В 1995 году окончил Высшую школу финансов Международного университета в Москве. В 1999 году получил квалификацию Chartered Association of Certified Accountants. В 2009 году получил диплом Британского института директоров (ID).

В период с 1995 по 2000гг. работал в „PriceWaterhouseCoopers“, где занимал различные должности - от консультанта до менеджера по аудиту. С 2001 по 2002гг. занимал должность заместителя начальника Финансово-экономического управления АО „ЮКОС ЭП“. С 2003 по 2004гг. работал в должности финансового директора „Юганснефтегаз“ НК ЮКОС. С 2005 по 2006гг. – заместитель генерального директора по экономике и финансам „СИБУР-Русские шины“.

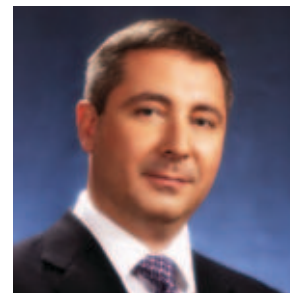


#### **Игорь Константинович Антонов**

*Заместитель генерального директора по безопасности ОАО „Газпром нефть“*

Родился в 1951 году в Ленинграде. В 1974 году окончил Ленинградский институт авиационного приборостроения. С 1977 г. по 1995 г. работал в органах госбезопасности. С 1995 г. по 2000 г. занимал должность директора по режиму и защите информации „Банк Санкт-Петербург“. С 2000 г. по 2005 г. – генеральный директор государственного унитарного предприятия „Информатика“ в г. Санкт-Петербурге.

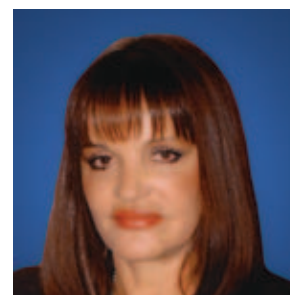
С декабря 2005 года – вице-президент по безопасности в „Сибнефти“. С 2007 г. по сегодняшний день занимает должность заместителя генерального директора по безопасности в „Газпром нефти“.



#### **Владислав Валерьевич Барышников**

*Член Правления, Заместитель генерального директора по развитию международного бизнеса ОАО „Газпром нефть“*

Родился 25 марта 1965 года в Петрозаводске. В 1987 году закончил Военный Краснознаменный институт. В 2001 году закончил Северо-Западную академию государственной службы при Президенте Российской Федерации по специальности „Государственное и муниципальное управление“. В период с 1991 по 1999 гг. работал на различных должностях в Ленгорисполкоме, Комитете по внешним связям Администрации Санкт-Петербурга. В период с 1999 по 2000 гг. – советник вице-губернатора Санкт-Петербурга, директор некоммерческого партнерства «Центр сотрудничества со странами Азиатско-Тихоокеанского региона». С 2000 г. по 2002 г. работал в Администрации Президента РФ советником Аппарата полномочного представителя Президента РФ в Северо-Западном федеральном округе. В период с декабря 2002 г. по апрель 2009 г. занимал должность директора Представительства ОАО «Газпром» в Китае - регионального представительства в странах Азиатско-Тихоокеанского региона. С апреля 2009 г. – заместитель генерального директора ОАО „Газпром нефть“ по развитию международного бизнеса. Государственный советник Российской Федерации 3-го класса.



#### **Даница Драшкович**

*Член Совета директоров «Нефтяной промышленности Сербии»*

Родилась в 1945 году в г. Колашин. В 1968 году закончила юридический факультет в Белграде. В период с 1968 по 1972гг. занимала должность финансового инспектора в государственной бухгалтерской службе. В период с 1972 по 1986 гг. работала в должности мировой судьи по делам об административном правонарушении. С 1977 г. по 1986 г. – директор по правовым и административным вопросам в ГП „Термовент“. В 1990 году запускает газету „Српска реч“ и незадолго после этого создает издательский дом, директором которого остается и по сей день. С апреля 2009 г. – член Совета директоров «Нефтяной индустрии Сербии».



#### **Слободан Милосавлевич**

*Член Совета директоров «Нефтяной индустрии Сербии»*

Др Слободан Милосавлевич родился в 1965 году в Белграде. В 1990 году закончил Белградский экономический факультет, где в 1996 году защитил кандидатскую диссертацию, а в 2001 году и докторскую диссертацию в сфере макроэкономики и менеджмента.

С 1991 г. работал в Институте рыночных исследований (ИЗИТ) в Белграде и курировал многочисленные проекты и исследования рынка, рыночной, организационно-правовой трансформации предприятий, создания делового имиджа и маркетинговой стратегии предприятий. С 1996 г. занимал должность директора Центра конъюнктурных исследований и макроэкономического анализа. В период с января 2001 г. по март 2004 г. занимал пост Министра торговли, туризма и услуг в Правительстве Республики Сербия. В декабре 2004 г. избран на пост Президента ТПП Сербии и председателя Национального комитета Международной торговой палаты. Он также читал курс лекций по торговле и торговой политике в Белградской бизнес-школе. С мая 2007 г. по июль 2009 г. занимал пост Министра сельского, лесного и водного хозяйства в Правительстве Республики Сербия. В июле 2009 г. назначен на пост Министра торговли и услуг. Данный пост покидает в марте 2011 г. После избрания в Совет директоров «НИС». В настоящее время занимает пост советника ТПП Сербии также является членом "International Advisory Board UniCredit bank" Rome, Italy.



#### **Кирилл Альбертович Кравченко**

*Член Правления, заместитель генерального директора по управлению зарубежными активами ОАО «Газпром нефть», генеральный директор «НИС а.д. Нови Сад», председатель Правления «НИС а.д. Нови Сад»*

Родился 13 мая 1976 года в Москве.

В 1998 г. закончил с отличием МГУ им. М. В. Ломоносова («социология»). С 2002 г. по 2003 г. обучался в Открытом британском университете («финансовый менеджмент»), в 2003–2004 гг. — в IMD Business School. Доктор экономических наук, профессор. До 2000 г. работал в консалтинге, а в период с 2000 по 2004 гг. — в компании «ЮКОС» на различных должностях в Москве и Западной Сибири. С 2001 г. по 2002 г. работал в Европе и Латинской Америке в компании «Schlumberger» (партнерская программа с НК «ЮКОС»).

В 2004–2007 гг. — Административный директор ОАО «МХК «ЕвроХим».

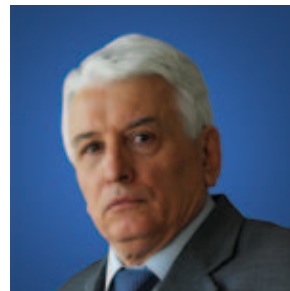
В разные годы избирался в советы директоров крупных компаний. В апреле 2007 г. назначен Вице-президентом ОАО «Газпром нефть». С января 2008 г. — заместитель председателя Правления ОАО «Газпром нефть», заместитель генерального директора по организационным вопросам. С февраля 2009 г. занимает должность генерального директора «Нефтяной индустрии Сербии» и является членом Совета директоров «Нефтяной индустрии Сербии». С марта 2009 г. — заместитель генерального директора ОАО «Газпром нефть» по управлению зарубежными активами.



#### **Александр Владимирович Крылов**

*Директор Дирекции региональных продаж ОАО «Газпром нефть»*

Родился 17 марта 1971 г. в Ленинграде. В 1992 г. закончил ЛГУ (город Ленинград). В 2004 г. закончил юридический факультет СПбГУ, а в 2007 г. — Московскую международную высшую школу бизнеса «МИРБИС» МБА по специальности «Стратегический менеджмент и предпринимательство». С 1994 г. по 2005 г. занимал различные руководящие должности в сфере недвижимости (генеральный директор, президент) в Российско-канадском СП «Петробилд» и ЗАО «Алпол». В период с 2005 по 2007 гг. занимал должность руководителя Дирекции продаж в ООО «Сибур». С апреля 2007 г. по сегодняшний день — руководитель Департамента региональных продаж и директор Дирекции региональных продаж ОАО «Газпром нефть».



#### **Никола Мартинович**

*Член Совета директоров «Нефтяной промышленности Сербии»*

Родился 23 декабря 1947 г. На экономическом факультете в г. Суботица защитил кандидатскую диссертацию на тему «Трансформация налоговой системы в Сербии после введения НДС». В период с 1985 г. по 1990 г. возглавлял компанию «Солид», г. Суботица, а с 1990 по 1992 гг. занимал пост помощника Министра внутренних дел МВД Республики Сербия. С 1992 г. по 2000 г. занимал должность помощника генерального директора «Нефтяной индустрии Сербии» по финансовым вопросам. В период с 1996 по 2000 гг. — генеральный директор «Нафтагас сбыт». С 2005 г. занимает пост специального советника «НИС а.д.». В период с 2004 по 2008 гг. входил в состав Совета директоров «Нефтяной индустрии Сербии». В феврале 2009 г. был повторно избран членом Совета директоров. В настоящее время привлечен в качестве члена Совета гувернера Народного банка Сербии.



#### Анатолий Моисеевич Чернер

Заместитель Председателя Правления, заместитель генерального директора по логистике, переработке и сбыту ОАО „Газпром нефть“

Родился в 1954 году. В 1976 г. Закончил Грозненский нефтяной институт по специальности «химическая технология переработки нефти и газа».

С 1976 г. по 1993 г. работал на Грозненском НПЗ им. Шерипова, где прошел путь от оператора до директора завода. В 1996 г. А. М. Чернер пришел на работу в компанию «Славнефть» на должность начальника Департамента по торговле нефтью и нефтепродуктами, позже был назначен вице-президентом ОАО «НГК «Славнефть». На должность вице-президента «Сибнефти» (с июня 2006 года — «Газпром нефть») по переработке и сбыту назначен в апреле 2006 года.



#### Станислав Владимирович Шекшня

Профессор международной школы бизнеса INSEAD

Родился 29 мая 1964 г. Гражданин Франции. Глава практики подразделения „Talent Performance and Leadership Development Consulting“. Директор Talent Equity Institute. Старший партнер компании «Ward Howell». Профессор предпринимательского лидерства международной школы бизнеса INSEAD. Имеет более чем 10-летний опыт работы в сфере практического управления. Занимал должности генерального директора „Альфа телеком“, председателя и генерального директора „Millicom International Cellular“, Россия и СНГ, главного операционного директора „Вимпелком“, директора по управлению персоналом „ОТИС Эливейтор“ для Центральной и Восточной Европы. В настоящее время является Председателем Комитета по кадрам и вознаграждениям Наблюдательного совета ДТЭК (Украина), являлся Председателем Совета директоров ОАО „СУЭК“ и ЗАО „Вимпелком-Р“.

## Информация о владении членами Совета директоров

Ф.И.О.	Количество акций	Доля в уставном капитале, %
Мартинович Никола	224	0,0001%

## Членство в СД или РК других обществ

Членство в СД или РК других обществ	
Вадим Владиславович Яковлев	ОАО НГК „Славнефть“, ООО «Газпром нефть-развитие»; ООО «Север Энергия» и его ДЗО; ОАО «Газпром нефть-ННГ»; ООО «Газпром нефть-Восток»; ООО «Газпром нефть-Хантос»; ООО «Газпром нефть-НТЦ»; Салим Петролеум Девелопмент Н.В. (Член ревизионной комиссии).
Кирилл Альбертович Кравченко	Председатель Совета директоров зависимого общества «НИС а.д. Нови Сад» „О Зоне“ а.д. Белград Член СД Теннисной ассоциации Сербии Член Правления Лыжной ассоциации Сербии Председатель Кадрового комитета СД ОАО «Эмальянс»
Александр Владимирович Крылов	ЗАО « Газпром нефть-Кузбасс», ОАО « Газпром нефть-Новосибирск», ОАО « Газпром нефть-Омск», ОАО « Газпром нефть-Тюмень», ОАО « Газпром нефть-Урал», ОАО « Газпром нефть-Ярославль», ЗАО « Газпром нефть-Северо-Запад», ООО « Газпром нефть-Азия», ООО « Газпром нефть-Таджикистан», ООО « Газпром нефть-Казахстан» ООО „ Газпром нефть-Центр“
Владислав Валерьевич Барышников	ООО «Газпром нефть-развитие»;
Анатолий Моисеевич Чернер	ОАО НГК „Славнефть“; ОАО „ Газпром нефть-Омский НПЗ“; ОАО „Славнефть-ЯНОС“; ОАО „ Газпром нефть-Московский НПЗ“; ЗАО „ Газпром нефть-Аэро“; ЗАО „Санкт-Петербургская международная товарно-сырьевая биржа“
Игорь Константинович Антонов	-
Никола Мартинович	-
Даница Драшкович	-
Станислав Владимирович Шекшня	Независимый член Совета директоров компании „ENER1“
Слободан Милосавлевич	-

## Деятельность Совета директоров

В 2011 году было проведено 5 заседаний в очной форме и 14 заседаний в заочной форме. В Повестку дня заседаний Совета директоров кроме плановых мероприятий (рассмотрение отчета по итогам деятельности «НИС» за 2010 год, финансовых отчетов и консолидированной финансовой отчетности за 2010 год, и утверждение промежуточных отчетов/шестимесячных отчетов, отчетов за первый и третий кварталы 2011 года/), были также включены вопросы по регистрации права собственности на объекты недвижимого имущества «НИС а.д. Нови Сад» в 2011 г. На одном из вышеупомянутых заседаний Советом директоров было принято решение о распределении прибыли и убытков за 2010 год, на основании которого вся прибыль, полученная в 2010 году, в соответствии с законом направлена на покрытие убытков прошлых лет.

Кроме того, в 2011 году Советом директоров был рассмотрен новый Коллективный договор «НИС а.д.». При этом, особое внимание было уделено вопросу создания новых ДЗО на территории Болгарии, Румынии, Республики Сербской (Босния и Герцеговина) и Венгрии в соответствии со стратегией компании, направленной на расширение бизнеса и географии присутствия в странах региона.

Более того, очень важное место среди мероприятий и действий Совета директоров заняли рассмотрение Отчета о соответствии организации и деятельности Общества Кодексу корпоративного управления «НИС а.д. Нови Сад» за период июнь 2010г. - апрель 2011 г., созыв третьего годового Общего собрания акционеров «НИС а.д. Нови Сад», утверждение проектов решений, рассмотрение Отчета о деятельности Совета директоров и его комиссий за период с июня 2010г. по апрель 2011г. и бизнес-плана на 2012 год.

## Ревизионная комиссия

Ревизионная комиссия является внутренним органом «НИС а.д. Нови Сад», осуществляющим контроль за ведением финансово-хозяйственной деятельности «НИС а.д. Нови Сад», за соответствием законодательству порядка ведения бухгалтерского учета и за предоставлением информации Общему собранию акционеров. Кроме того, Ревизионная комиссия информирует Общее собрание акционеров о квалификации и независимости аудитора «НИС», а также о договорах, заключенных с членами Совета директоров. Члены Ревизионной комиссии подотчетны Общему собранию акционеров. Помимо вышеуказанных вопросов, к компетенции Ревизионной комиссии относятся проверка и обсуждение с членами Совета директоров и аудитором «НИС» (по ее усмотрению) следующих вопросов: достоверность и полнота финансовых отчетов «НИС» и предложений по распределению прибыли и иных выплат акционерам; соответствие организации и деятельности «НИС» Кодексу корпоративного управления; целесообразность деловой политики «НИС» и ее соответствие законодательству; действия, принимаемые по замечаниям и рекомендациям акционеров, органов «НИС» или иных лиц, а также порядок избрания членов Ревизионной комиссии и выплаты вознаграждения им за работу в Ревизионной комиссии.

На третьем годовом Общем собрании акционеров, состоявшемся 21 июня 2011 года, все члены Ревизионной комиссии были переизбраны на новый срок. В настоящее время Ревизионная комиссия представлена в следующем составе:

1. Миливое Цветанович (председатель),
2. Божо Станишич (член)
3. Максим Викторович Шахов (член)



**Миливое Цветанович**

Родился 1 декабря 1941 года. В 1963 году окончил Экономический факультет Белградского университета, на котором в 1973 году защитил свою кандидатскую диссертацию. Уполномоченный аудитор. Партнер Deloitte Central Europe на пенсии. Позже он начал работать в качестве консультанта по практическому применению MSFI, созданию и внедрению информационных систем у клиентов, в т.ч. систем внутреннего аудита. Член аудиторской Палаты Республики Сербии и приемной комиссии при Палате для сдачи экзаменов по теме «Аудит и профессиональная этика» в соответствии с программой получения квалификационного сертификата аудитора. Является внутренним ревизором ДИПОС ДОО, Белград и Сертифицированным ревизором в „NDP Audit & Consulting“, Белград. Имеет богатый опыт работы в Центральной и Восточной Европе: РФ, Украина, Молдавия и Македония.



**Божо Станишич**

Родился 18 февраля 1966 г. в г. Ужице. В 1993 году закончил Технико-металлургический факультет по специальности «Технологические операции». Работал в «Рекорд», Раковица и на НПЗ «НИС» в г. Панчево в должности главного инженера по бензинам. В 1999 году занимался строительством инфраструктуры на НПЗ, занимал должность директора коммерческого сектора. Являлся членом и координатором работы различных комиссий «НИС». Кроме того, он был председателем Совета директоров ХИП „Петрохимия“, г. Панчево, и членом Комитета „Магнохром“ по осуществлению предписаний и постановлений Правительства РС (г. Кралево). В период с 01.11.2006г. по 30.09.2009 г. работал в частной нефтяной компании ООО „Петробарт“ в должности заместителя генерального директора. С 12 октября 2009 года работает в ТПП Сербии в качестве советника Президента ТПП.



**Максим Викторович Шахов**

*Руководитель Отдела методологии при Секторе внутреннего аудита ОАО „Газпром нефть“*

Родился 14 мая 1972 года в Ярославле, РФ. Имеет высшее техническое образование. В 1994 году закончил Химино-технологический институт Ярославского технического университета. В настоящее время работает в ОАО «Газпром нефть» в должности начальника Отдела Управления аудита разведки и добычи Департамента внутреннего аудита. Шахов М.В. был директором Сектора внутреннего аудита, руководителем отдела функционального аудита, менеджером Отдела аудита финансовых отчетов компании «РУСАЛ Глобал Менеджмент Б.В.», Москва. Кроме того, он работал в должности старшего менеджера, менеджера, ведущего аудитора, старшего аудитора, и эксперта в секторе аудита металлургических и горных предприятий компании ЗАО «БДО Юникон». Он получил лицензию Министерства финансов РФ на общий аудит, диплом по международной финансовой отчетности (DiplFR) и международный сертификат CIA (дипломированный внутренний аудитор).

## Количество акций и доля в уставном капитале «НИС» членов РК

Име и презиме	Кол-во акций	Доля в уставном капитале, %
Божо Станишич	149	0,0001%

## Членство в СД или РК других обществ

Членство в СД или РК других обществ	
Милюев Цветанович	Председатель Ревизионной комиссии АО «Тигар», г.Пирот Член Ревизионной комиссии АО «Энергопроект холдинг»
Божо Станишич	Вице-председатель Совета директоров "Индустрия машин и тракторов"; (ИМТ), г. Новый Белград; Председатель Совета директоров объединения граждан Велосипедная гонка «Через Сербию».
Максим Викторович Шахов	-

## Деятельность Ревизионной комиссии

В 2011 году проведено 10 заседаний в очной форме и 3 заседания в заочной форме, в ходе которых основными темами обсуждения являлись Отчет о деятельности, финансовые отчеты и консолидированная финансовая отчетность за 2010 год, отчеты за первый и третий кварталы и первое полугодие 2010 года. Кроме того, Ревизионной комиссией были рассмотрены Заключение, подготовленное независимым аудитором по итогам проверки финансовых и консолидированных финансовых отчетов „НИС а.д.“ за 2010 год, Решение о распределении прибыли и убытков за 2010 год, а также соответствие организации и деятельности Общества Кодексу корпоративного управления „НИС а.д. Нови Сад“ за период июнь 2010 г. – апрель 2011 года.

Утвержден Отчет ревизионной комиссии к третьему Общему собранию акционеров и рассмотрены квартальные отчеты Генерального директора о всех заключенных в течение первых трех кварталов 2011 года договорах, общая стоимость которых превышает 5 млн. Евро.

Более того, Ревизионная комиссия осуществляла проверку процедуры проведения аудита финансовых отчетов Общества и оценку качества оказанных аудиторских услуг и Аудиторского заключения по финансовым отчетам за 2010 год.

## Правление и Генеральный Директор

Правление является коллективным исполнительным органом «НИСа.д. Нови Сад», ответственным за исполнение решений Совета директоров. Правление отвечает за руководство текущей деятельностью «НИС». К компетенции Правления относятся разработка и реализации стратегии развития «НИС».

Генеральный директор является единоличным исполнительным органом «НИС». Генеральный директор, являющийся одновременно Председателем Правления, назначается Советом директоров и в своей деятельности подотчетен ему. Генеральный директор совместно с Правлением отвечает за своевременное и надлежащее соблюдение и выполнение решений Совета директоров, а также

всех иных вопросов, касающихся руководства и текущей деятельности «НИС». В соответствии с утвержденными принципами корпоративного управления введен принцип разделения функций Председателя Совета директоров и генерального директора Общества. Генеральный директор является уполномоченным представителем «НИС».

Генеральным директором «НИС» является Кравченко Кирилл Альбертович.

В настоящее время Правление представлено в следующем составе:

1. Кирилл Альбертович Кравченко, председатель
2. Николас Константин Петри, член
3. Предраг Раданович, член
4. Игорь Дмитриевич Тарасов, член
5. Алексей Александрович Урусов, член



### Кирилл Альбертович Кравченко

Член Правления, заместитель генерального директора ОАО «Газпром нефть» по управлению зарубежными активами, и Генеральный директор «НИС а.д. Нови Сад». Председатель Правления «НИС а.д. Нови Сад»

Родился 13 мая 1976 года в Москве.

В 1998г. закончил с отличием МГУ им. М. В. Ломоносова («социология»). С 2002 г. по 2003 г. обучался в Открытом британском университете («финансовый менеджмент»), в 2003–2004 гг. — в IMD Business School. Доктор экономических наук, профессор. До 2000 г. работал в консалтинге, а в период с 2000 по 2004 гг. - в компании „ЮКОС“ на различных должностях в Москве и Западной Сибири. С 2001 г. по 2002 г. работал в Европе и Латинской Америке в компании „Schlumberger“ (партнерская программа с НК «ЮКОС»). В 2004–2007 гг. –Административный директор ОАО «МХК «ЕвроХим».

В разные годы избирался в советы директоров крупных компаний. В апреле 2007 г. назначен Вице-президентом ОАО «Газпром нефть». С января 2008 г. – заместитель председателя Правления ОАО „Газпром нефть“, заместитель генерального директора по организационным вопросам. С февраля 2009 г. занимает должность генерального директора «Нефтяной промышленности Сербии» и является членом Совета директоров «Нефтяной промышленности Сербии». С марта 2009 г. – заместитель генерального директора ОАО „Газпром нефть“ по управлению зарубежными активами.



### Николас Константин Петри

Заместитель Генерального директора, директор Функции по стратегии и инвестициям, отвечает за оценку и анализ инвестиционных проектов, контроль проектов и стратегическое планирование инвестиций

В 2002 году закончил Гарвардский университет и Bachelor of Arts в области философии. В период с 2002 по 2003 гг. работал в должности аналитика в „VainCapital“ в Лондоне и Бостоне. В период с 2003 по 2006 гг. занимал должность старшего консультанта в компании „McKinsey&Co“. С 2006 г. по 2009 г. – директор Департамента инвестиций компании „СИБУР“.



**Предраг Раданович***Директор „Ядран Нафтагас“, Член Правления «НИС а.д. Нови Сад»*

Родился 21 мая 1969 года. Закончил Горно-геологический факультет в Белграде по специальности «горный инженер». С 1995 года работает в «НИС Нафтагас», где прошел путь от молодого специалиста и инженера производственного цеха „Средний Банат“ до руководителя производства в вышеупомянутом цеху. Данную должность занимал с 2002г. по 2006г.

**Игорь Дмитриевич Тарасов***Заместитель Генерального директора, директор Функции по корпоративной защите. В компании отвечает за управление экономической и информационной безопасностью и обеспечение режима безопасности*

Родился 2 июля 1952 года в Москве. 38 лет проработал в органах государственной безопасности. В Посольстве РФ в Белграде работал с 1994 г. по 1999 г. и с 2001 г. по 2006 г.

**Алексей Александрович Урусов***Заместитель Генерального директора, директор Функции по экономике, финансам и бухгалтерскому учету. В компании отвечает за финансовую деятельность, бухгалтерский учет и аудит, планирование и анализ эффективности деятельности.*

Родился 17 ноября 1974 года. Закончил Тюменский государственный университет по специальности «финансы и кредиты», и Вулверхэмптонский университет в Великобритании по специальности «деловое администрирование». Занимал пост заместителя председателя по планированию и управлению деятельностью и контролю в группе „Интегра“. С 2002 г. по 2006 г. работал в компании „ТНК-БП“ в должности главного финансового директора бизнес-направления „ТНК-БП Украина“. Занимал должность директора по планированию в группе мониторинга и контроля при Совете директоров „ТН-БП“.

**Информация о владении членами Совета директоров акциями «НИС»**

Ф.И.О.	Кол-во акций	Доля в уставном капитале, %
Предраг Раданович	179	0,0001%

**Членство в СД или РК других обществ**

Ф.И.О.	Членство в СД или РК других обществ
Кирилл Альбертович Кравченко	Председатель Совета директоров зависимого общества «НИС а.д. Нови Сад» - „Озоне“ а.д. Белград Член СД Теннисного союза Сербии Член Правления Союза горнолыжного спорта Сербии Председатель Комитета по кадрам СД ОАО «Эмальянс»
Николас Константин Петри	-
Предраг Раданович	-
Игорь Дмитриевич Тарасов	-
Алексей Александрович Урусов	-

**Деятельность Правления**

Помимо указанных членов Правления, которые участвовали на заседаниях Правления в предыдущем периоде, постоянными членами Правления являются директора Блоков и отдельных Функций:

- Сергей Александрович Фоминых ЗГД, директор Функции по правовым и корпоративным вопросам;
- Дмитрий Валентинович Фоменко, ЗГД, директор Функции по организационным вопросам;
- Евгений Евгеньевич Кудинов, ЗГД директор Функции по развитию бизнеса и внешним связям;
- Светлана Валерьевна Вычерова, ЗГД, директор Функции по связям с общественностью и коммуникациям;
- Дмитрий Радифович Мирсаитов, ЗГД, директор Функции по МТСО и КС
- Алексей Васильевич Овечкин, директор Блока «Разведка и добыча»;
- Александр Георгиевич Маланин, директор Блока «Сбыт»;

- Виктор Николаевич Славин, директор Блока «Переработка»;
- Евгений Викторович Маевский, директор Блока «Нефтесервисы»;
- Алексей Анатольевич Белов, директор Блока «Энергетика»

Официальные заседания Правления проводятся каждый второй вторник месяца, и на них рассматриваются приоритетные направления деятельности, финансовые отчеты и планы, отчет о планах и освоении инвестиций, а также меры по улучшению техники безопасности и охраны труда. К компетенции Правления также относится рассмотрение отчетов о других направлениях деятельности, затрагивающих организационные и стратегические вопросы, по требованию Совета директоров или в целях подготовки материалов к заседанию Совета директоров «НИС». В 2011 году обсуждались вопросы, связанные с открытием дочерних компаний и представительств в других странах, утверждением новых организационных структур Блоков и компании в целом, а также стратегия развития определенных бизнес-направлений, в

числе которых – энергетика, инновации, нефтехимия, непрофильные активы, инновационная и научно-техническая деятельность, страхование и снижение рисков. На заседаниях Правления регулярно выносятся и обсуждаются темы, связанные с развитием человеческих ресурсов.

В течение 2011 года было проведено всего 12 заседаний Правления «НИС», на которых было принято всего 50 решений.

Аппарат управления Генерального директора готовит проведение заседаний Правления и контролирует выполнение принятых им решений.

## Комиссия по вознаграждениям и Комиссия по назначениям

В составе Совета директоров созданы две комиссии, члены которых обладают профессиональными знаниями, компетенциями и опытом в осуществляемой Обществом деятельности, которые ознакомлены с профессиональными и моральными нормами и основными принципами деловой этики, корпоративного права и менеджмента. Кроме того, члены Комиссии по вознаграждениям должны быть ознакомлены и с основными принципами экономики, финансов и трудового права. Они назначаются на должность и освобождаются от должности решением Совета директоров Общества. Кроме того, Совет директоров избирает председателей Комиссий из состава их членов.

Заседания Комиссий являются закрытыми, и на них могут присутствовать только члены Совета директоров, Правления и Ревизионной комиссии, а также аудитор и представители других органов Общества.

В состав Комиссии по назначениям входят три члена:

- Слободан Милосавлевич (Председатель Комиссии)
- Кирилл Альбертович Кравченко (член)
- Игорь Константинович Антонов (член)

В течение 2011 года поменялся состав Комиссии, т.е. Решением совета директоров от 27 июля, на посту председателя Комиссии Слободан Милосавлевич заменил Николу Мартиновича. Вместо Владислава Барышникова членом Комиссии избран Кирилл Кравченко.

Основными задачами Комиссии по назначениям являются выдвижение кандидатов в Совет директо-

ров и/или Правление, а также предоставление Совету директоров своего мнения обо всех предложенных другими структурами кандидатов в состав Совета директоров или Правления. Кроме того, Комиссия по назначениям осуществляет иные функции и задачи, относящиеся к ее компетенции и поставленные перед ней Советом директоров.


Комиссия по вознаграждениям также состоит из трех членов:

- Станислав Владимирович Шекшня (Председатель Комиссии)
- Анатолий Моисеевич Чернер (член)
- Никола Мартинович (член)

В 2011 году состав Комиссии изменился. Решением Совета директоров от 27 июля вместо выбывшего Душана Петровича членом Комиссии избран Никола Мартинович.

Основной задачей Комиссии по вознаграждениям является внесение предложений по политике Общества в части выплат членам Совета директоров и Правления, Ревизионной комиссии и Аудитора, а также рекомендаций в отношении размера вознаграждения, начисляемого и выплачиваемого каждому члену Совета директоров, Правления и Ревизионной комиссии и аудитору. Кроме того, Комиссия выполняет иные действия и задачи, связанные с политикой вознаграждений Общества и порученные ей Советом директоров.





*...В 2011 году НИС учился всему:  
удержать положительный тренд  
по финансовым результатам, повысить  
эффективность собственной работы, внедряя  
новые технологии в добыче и переработке,  
держат удары конкурентов. Мы сумели создать  
сильную международную команду: в Компании  
сегодня работают граждане 22 стран, и именно  
эта мультиэтническая, разноязыковая команда  
профессионалов, обеспечила нам добиться в 2011  
году отличных результатов, которые станут  
залогом нашего будущего.*

*Кирилл Кравченко  
Генеральный директор  
НИС а.д. Нови Сад*



## Мировая экономика

Кризис еврозоны, беспорядки в арабском мире и растущая экономика стран БРИК являются крупнейшими событиями в мировой экономической жизни в 2011 году.

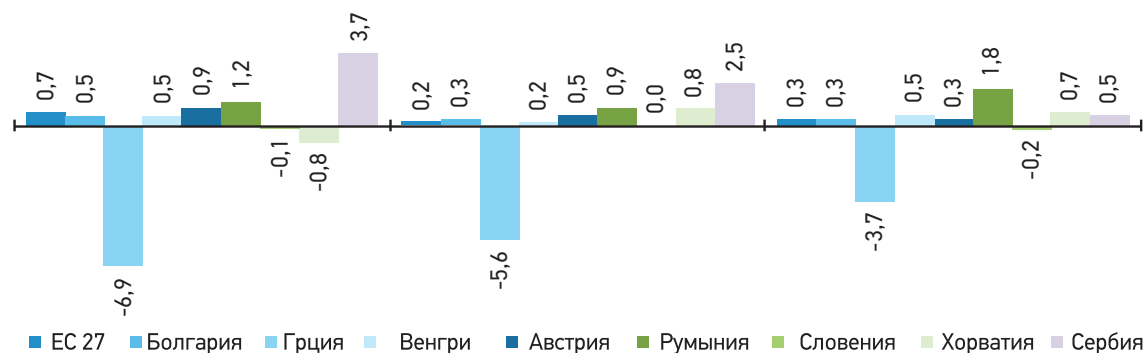
Финансовые потрясения и проблемы, возникшие в некоторых странах Европы, затронули и развитые страны и повлияли на рост цены капитала, обвал мировых бирж и уменьшение притока капитала в развивающиеся страны. Одновременно, в крупнейших странах развивающегося мира (Бразилия, Индия, а также в меньшем объеме Россия, Южная Африка и Турция) наблюдается замедление темпов роста. Несмотря на усиление экономической активности в США и Японии, темпы роста глобальной экономики резко замедлились.

## Динамика изменения ВВП в странах ЕС, регионе и Сербии

В 2011 году Евросоюз столкнулся с серьезным кризисом, который может поставить под угрозу его стабильность. В октябре и декабре 2011 года были приняты и утверждены шаги и мероприятия, призванные привести к стабилизации рыночных условий и восстановлению потерянного доверия к еврозоне. Несмотря на то, что в 2011 году был зафиксирован рост ВВП в большинстве стран еврозоны, наблюдаются существенные отклонения по ряду европейских стран. Рост экономики Германии (по размеру ВВП) повлиял на ВВП стран, являющихся ее основными торговыми партнерами. Объем ВВП Греции и Португалии, пострадавших от долгового кризиса, резко сократился.

Основные тенденции в экономике Сербии 2011г.: замедление реального роста ВВП во второй половине 2011 года, снижение объема промышленного производства, сохранение тенденции сокращения розничного товарооборота, замедление роста экспорта и импорта, реальное падение курса динара. По оценкам экспертов, общая экономическая активность в Сербии в 2011 году, с учетом ВВП и цен предыдущего года, выросла на 1,9% по сравнению с предыдущим годом.

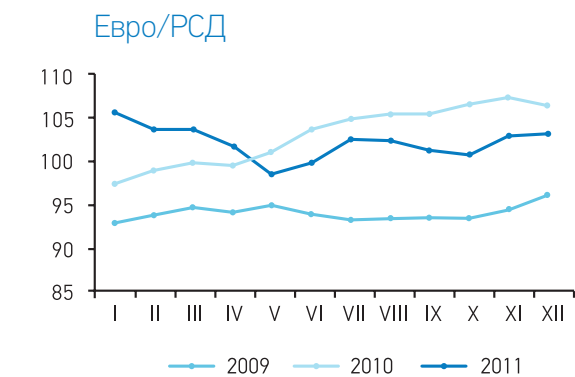
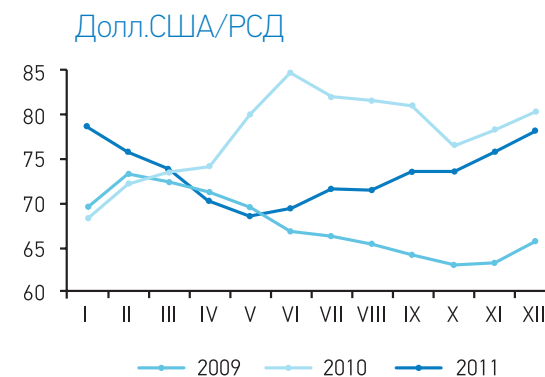
## Рост ВВП в 2011 г. по сравнению с аналогичным периодом предыдущего года, %



Источник: Eurostat, национальные статистические службы, Институт статистики Республики Сербия  
\*В момент составления отчета (февраль 2012 года,) официальные данные по темпам роста ВВП за четвертый квартал 2011 года, все еще не были доступны

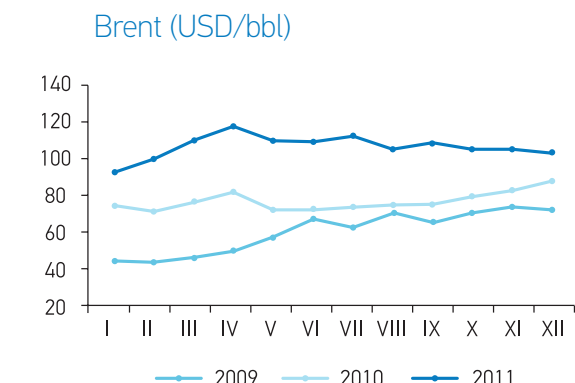
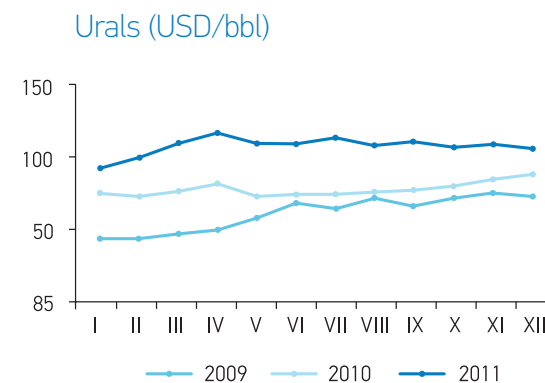
## Динамика курса долл.США/РСД и Евро/РСД

- Рост курса долл.США/РСД в 2011 г. на 2% , т.е. 1,59 РСД (движение курса долл.США/РСД от 79,2802 РСД по состоянию на 01.01.2011г. до 80,8662 РСД по состоянию на 31.12.2011 г.)
- Падение курса Евро/РСД в 2011 г. на 0,8% или 0,86 РСД (движение курса Евро/РСД: от 105,4982 РСД на 01.01.2011г.до 104,6409 РСД на 31.12.2011г.)
- Рост курса долл.США/РСД в 2010 г. – на 18,8% или +12,55 РСД (движение курса долл.США/РСД: от 66,7285 РСД на 01.01.2010г. до 79,2802 РСД на 31.12.2010г.)
- Рост курса Евро/РСД в 2010 г. на 10% или +9,61 РСД (движение курса Евро/РСД: от 95,8888 РСД на 01.01.2010 г. до 105,4982 РСД на 31.12.2010г.)



## Динамика цен на нефть

Средняя цена на нефть марки Urals за 2011 г. составила порядка 110 долл/барр.



## Внесение изменений в законодательство

На основании Соглашения о свободной торговле в Юго-Восточной Европе (СЕФТА) Правительством Республики Сербия 1 января 2011г. принято Решение об отмене ввозных таможенных пошлин и свободном импорте нефти и нефтепродуктов, а также и Постановление о прекращении действия Постановления о ценах нефтепродуктов. Таким образом проведена либерализация рынка нефти и нефтепродуктов в Сербии, что представляло собой бизнес задачу для НИС а.д. в 2011г.

В июне 2011г. был принят и Закон об изменении закона об акцизах, целью которого было согласование положений, распространяющихся на налогообложение акцизом нефтепродуктов в соответствии со стандартами ЕС. В целях создания равных условий на рынке Республики Сербия для всех участников в производстве и сбыте нефтепродуктов, законом установлены одинаковые акцизы для всех видов моторных бензинов и всех видов дизельного топлива. В результате этого, увеличены акцизы на топливо, перерабатываемое на сербских нефтеперерабатывающих заводах, на 4,5 РСД за литр, благодаря чему Правительство Сербии выполнило требование Европейской комиссии в связи с уравниванием акцизов для отечественного и импортного топлива.

В августе 2011 года принят новый Закон об энергетике, на основании которого приведено в соответствие основное законодательство Республики Сербия в энергетической части с Директивами ЕС (II пакет и частично III пакет), а это является обязательством Республики Сербия по Договору об Энергетическом Сообществе, а также шагом вперед в укреплении конкурентоспособности энергетического сектора страны.

Ключевые нововведения, которые предусматриваются положениями нового закона относятся к: повышению надежности поставок и снабжения энергией и энергоносителями; более высокому уровню защиты интересов энергетических субъектов; усилению рыночных элементов и конкуренции в области электроэнергии и природного газа; более эффективным инструментам ценообразования в области электроэнергии и природного газа, в особенности в рамках оказания услуг по передаче, транспортировке и распределению; правилам по изменению поставщиков электроэнергии и природного газа; усилению регулирующей роли Агентства по энергетике; защите в энергетическом отношении уязвимых

клиентов; возобновляемым источникам энергии и привилегированным производителям энергии и прочему. В соответствии с новым Законом производство электроэнергии не определяется как деятельность, представляющая общий интерес, а получает рыночные атрибуты.

На основании этих и других положений Закона «НИС а.д. Нови Сад» оказывается в позиции непосредственного участника на рынке природного газа и в этом направлении уже предпринимаются соответствующие мероприятия по отношению к потенциальным покупателям. Наряду с этим в НИС а.д. создан Блок «Энергетики», который безусловно воспользуется возможностями, предоставленными на основании нового Закона об энергетике, как в контексте возобновляемых источников энергии, так и в рамках производства электроэнергии на базе ископаемых топлив.

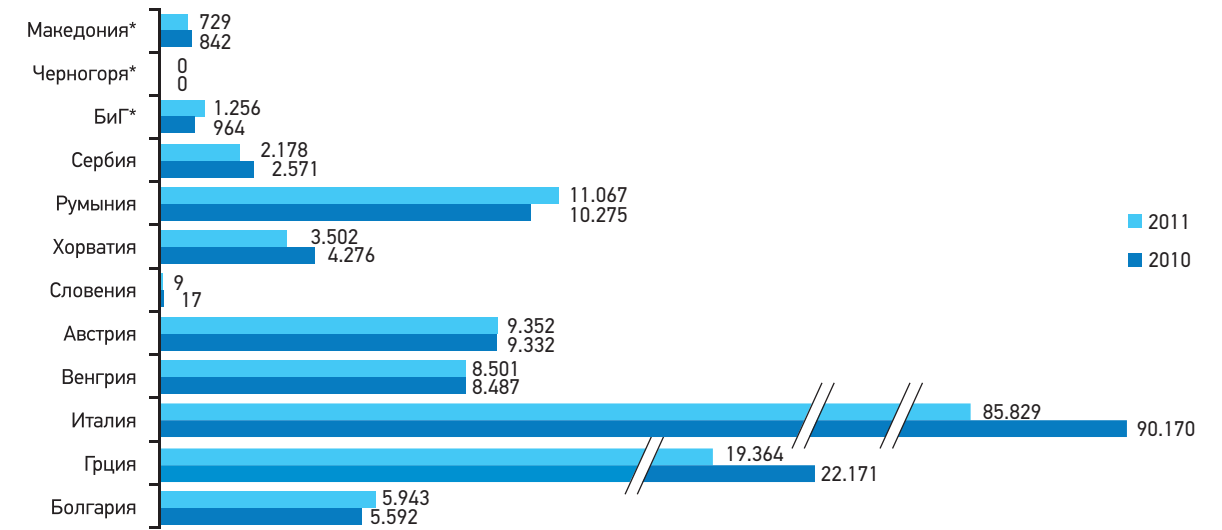
На основании нового Закона необходимо принять более двадцати подзаконных актов, в соответствии с которыми будут ближе урегулированы некоторые институты и определены мероприятия, предусмотренные их положениями. Одновременно, ожидается, что в 2012 году будет принят Закон о рациональном использовании энергии и это откроет новые возможности для реализации проекта Блока «Энергетика».

Закон о горно-геологических исследованиях был принят в ноябре 2011 года. Новый закон находится в прямой связи с стратегией управления минеральными ресурсами в Республике Сербии до 2030г. и Планом действий по реализации Национальной стратегии устойчивого развития Республики Сербии с 2009 – 2017г. Положениями нового законодательства усиливается роль органов местного самоуправления в области разведки и разработки минеральных ресурсов. В соответствии с переходными и заключительными положениями НИС сохранил свои права на разведку и эксплуатацию на территории Сербии (2020г.) и Воеводины (2015г.). Стоит отметить, что порядок получения разведочных и эксплуатационных прав посредством тендера будут актуализированы с вступлением Сербии в ЕС.

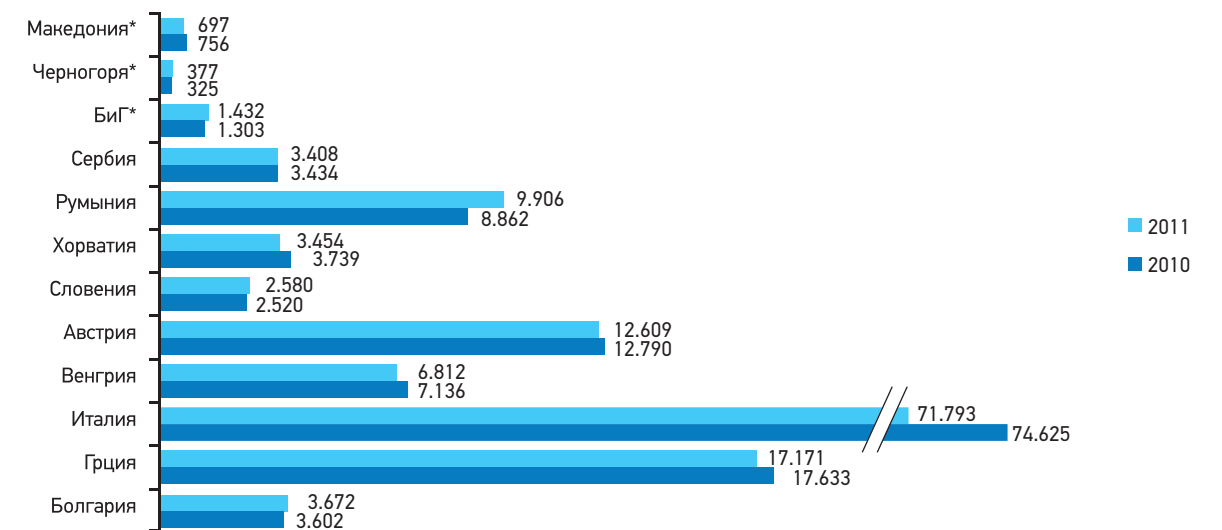
НИС и его эксперты внесли значительный вклад в гармонизацию двух основополагающих закона путем активного участия в согласовании положений Закона об энергетике и Закона о горно-геологических исследованиях, с целью избежания коллизий в толковании некоторых статей, регулирующих добычу.

В мае 2011г. принят новый Закон о рынке капитала, который вступил в силу 17 ноября 2011г., а также и Закон о хозяйствующих обществах, который вступит в силу 1 февраля 2012г.

## Выпуск нефтепродуктов в Сербии и странах балканского региона



## Потребление нефтепродуктов в Сербии и странах балканского региона



В тыс. тонн  
Источник: Eurostat, FIS \*Босния и Герцеговина, Черногория и Македония – данные Энергетического баланса



## Управление рисками

### Цели Общества в области управления рисками

В 2010 году Общество определило цели в области управления рисками и установило формальный процесс управления рисками. В 2011 году Обществом разработана и утверждена политика в области управления рисками (На данный момент стандарт Общества «Управление рисками» находится на стадии утверждения, т.к. уже прошел стадию согласования. Его утверждение ожидается не позднее 27 декабря 2011 года. Стандарт определяет политику и цели Общества в области управления рисками), определяющая принципы управления рисками в целях повышения эффективности деятельности Общества в краткосрочной и долгосрочной перспективе.

Целью Общества в области управления рисками является обеспечение дополнительных гарантий достижения стратегических целей Общества за счет предотвращения/выявления рисков и обеспечения максимальной эффективности мер по управлению ими.

Управление рисками является важной составляющей внутреннего окружения Общества и включает в себя:

- согласование подхода, ориентированного на риски во всех сегментах производственной и хозяйственной деятельности;
- доведение до всех работников Общества основных принципов и подходов к управлению рисками, утвержденных и принятых в Обществе;
- обеспечение необходимой нормативной и методологической поддержки;
- ознакомление всех сотрудников с их ответственностью в области управления рисками, возникающих в процессах, относящихся к их компетенции;
- обеспечение соблюдения требований нормативно-методологических документов о системе управления рисками Общества.

### Отраслевые риски

Основными направлениями деятельности Общества являются добыча нефти и газа, нефтепереработка и реализация нефтепродуктов, в силу чего Общество подвергнуто рискам, характерным для нефтегазовой отрасли. Общество

особенно подвергнуто рискам, связанным с:

- возможным изменением цен на нефть и нефтепродукты;
- геологоразведочной и добывающей деятельностью.

### Риски, связанные с возможным изменением цен на нефть и нефтепродукты

Финансовые показатели деятельности Общества напрямую связаны с уровнем цен на сырую нефть и нефтепродукты. Компания не имеет возможности контролировать цены на нефть и нефтепродукты, которые зависят от внешних факторов, таких как: колебания баланса спроса и предложения на мировом и внутреннем рынках, объем потребления данных рынков, а также действия контролирующих органов.

В целях снижения негативного влияния вышеописанных рисков в Компании:

- функционирует система годового бизнес-планирования, которая в своей основе имеет сценарный подход, мониторинг планов и своевременное изменение текущих планов закупки сырой нефти;
- ежедневное ознакомление с публикациями о сырой нефти URAL (RCMB) и Brent DTD, а также взаимодействие с иностранными партнерами.

Данные мероприятия позволяют обеспечить снижение рисков до приемлемого уровня.

### Риски, связанные с геологоразведочной и добывающей деятельностью

Одной из ключевых задач Общества является активизация исследований по увеличению ресурсной базы компании, что, в свою очередь, в значительной мере зависит от успешного проведения геологоразведочных мероприятий, направленных на развитие эксплуатационного фонда скважин в стране и за рубежом.

Основным риском, связанным с геологоразведочной деятельностью, является неподтверждение плановых уровней запасов углеводородов, что зача-

стую приводит к неосуществлению планового роста запасов.

Общество обладает значительным опытом проведения геологоразведочных работ и применения самых современных геофизических методов поиска и разведки, а также передовых технологий, что в результате ведет к снижению вероятности наступления подобных рисков.

### Финансовые риски

Деятельность Общества подвергается разнообразным финансовым рискам: рыночному риску (включающему валютный риск, риск цен и риск процентной ставки), кредитному риску и риску ликвидности. Управление рисками в Обществе направлено на то, чтобы в условиях когда невозможно предусмотреть поведение финансовых рисков потенциальные отрицательные воздействия на финансовую деятельность Общества, свести к минимуму.

### Рыночный риск

**Валютный риск**- Общество работает на международном рынке и подвергается риску валютных изменений в результате деятельности с различными валютами, прежде всего, долларами США и евро. Риск возникает из будущих коммерческих сделок и признанных активов и обязательств.

**Риск изменения цен**- Основная деятельность Общества (переработка нефти и нефтепродуктов) подвергает Общество двум видам риска изменения цен: уровень цен на сырую нефть и нефтепродукты влияет на стоимость запасов; и торговую наценку в переработке нефти, а это дальше влияет на будущие денежные потоки.

**Риск изменения процентных ставок** – Обществом производится размещение денежных средств. Размещение денежных средств производилось только в коммерческих банках, с которыми у Общества имеются пассивные деловые отношения и которые предоставляют кредиты и кредитные/документарные линии. Срочные вклады в РСД и в иностранной валюте размещаются на короткие сроки (до 60 дней) и с фиксированной процентной ставкой. Таким образом, доходы и денежные потоки Общества не зависят в значительной степени от изменения рыночных процентных ставок по срочным вкладам, хотя размер процентных ставок, который Общество может получить на рынке зависит от размера базовых процентных ставок в момент размещения срочных вкладов (Белибор / Справочная процентная ставка НБС).

В 2011 году с зарубежными компаниями, мажоритарным акционером которых является, Общество

заключило субординированные кредиты для финансирования хозяйственной деятельности за рубежом. Кредиты для этих целей были предоставлены с переменной процентной ставкой (Euribor).

Кредиты, предоставленные по переменным процентным ставкам, подвергают Общество процентному риску денежного потока, в то время как кредиты предоставленные по фиксированным процентным ставкам подвергают Общество риску изменения справедливой стоимости кредитных ставок. В зависимости от нетто задолженности в определенном периоде времени, любое изменение процентной ставки (EURIBOR или LIBOR) влияет на результаты деятельности Общества.

### Кредитный риск

Кредитный риск возникает: у денежных средств и эквивалентов денежных средств, депозитов в банках и финансовых учреждениях, а также из подверженности риску в розничной и оптовой торговле, включая невзысканную дебиторскую задолженность и взятые на себя обязательства.

Ранжирование банков производится только в случае принятия инструментов обеспечения по разным основаниям и на основании взаимоотношений банков с НИС а.д. У отечественных банков рассматривается только второй критерий.

Покупатели, покупающие в розницу, погашают свои обязательства наличными деньгами или банковскими картами.

Общество скорректировало дебиторскую задолженность тех покупателей, которые превысили кредитные лимиты или у которых возникли проблемы с ликвидностью.

### Риск ликвидности

Обществом постоянно отслеживается платежеспособность, в целях обеспечения достаточного количества денежных средств для нужд деятельности, при поддержании уровня неиспользованных кредитных линий, чтобы Общество не превысило допустимый кредитный лимит у банков или условия по договорам займа. Данный вид планирования учитывает планы компании по отношению к погашению задолженности, приведение в соответствие с договорными условиями, приведение в соответствие с поставленными внутренними целями, и в случае, если это применимо, внешние законные или юридические требования – например валютные ограничения.



## Положение на рынке



### Положение на рынке и доля «НИС» в общем потреблении

Нестабильное восстановление от предыдущего финансового и энергетического кризиса, а также риск дальнейшего ухудшения макроэкономической ситуации под влиянием ожидаемой новой волны кризиса, ознаменовали сербскую экономику в 2011 году.

РЗЭС оценивает, что рост ВВП в 2011 году будет 1,9%, а это значительно ниже ожидаемого. Росту содействовали инвестиции и нетто экспорт, внутреннее финальное потребление сократилось. В 2012 году не ожидается восстановление экономики. Рост ВВП оценивается в 1,5%.

Сложную экономическую ситуацию отражает и потребление моторных топлив, отмечается общее падение в размере 0,9%. Потребление моторных топлив меньше на 5,2%, СУГ на 8,7%. Потребление дизельного топлива в дальнейшем продолжает расти, с тем, что одна часть потребления Д2 заменена печным топливом ЕЛ, которое импортируется с мая месяца 2011 года. Когда к потреблению моторных топлив добавим и этот нефтепродукт, рост потребления

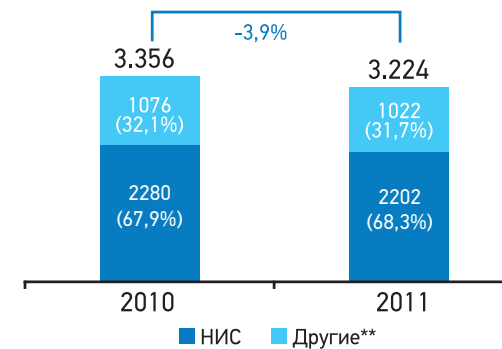
средних дистиллятов составил 2,4%.

Рост сбыта на розничном рынке является результатом увеличения реализации средних дистиллятов (дизельного топлива и печного топлива ЕЛ) в размере 8,9%. В импорте Евро ЕЛ печного топлива с июля по октябрь отмечается большой рост. С учетом того, что мощности для складирования ЕЛ, имеющиеся у других нефтяных компаний, очень ограниченные, то оптовые продажи ЕЛ в основном производятся через АЗС.

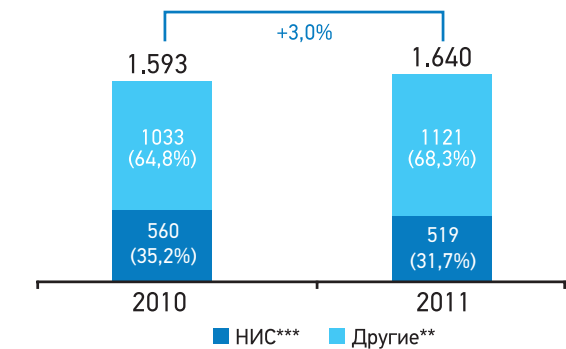
Падение доли НИС а.д. на розничном рынке является результатом нескольких факторов:

- продажи ЕЛ, которые не подлежат акцизному режиму, привели к сокращению продаж Д2
- либерализация импорта бензина сократила продажи НИС а.д. (около 97% сбыта бензина производится по каналам розницы),
- в 2011 году НИС а.д. 69 автозаправочных станций сдал в аренду
- одновременно, НИС а.д. продолжает интенсивную реконструкцию автозаправочных станций и это также является одним из факторов сокращения розничного сбыта.

Рынок Сербии\*, тыс. тонн



Розничный рынок, тыс. тонн



\* Рынок нефтепродуктов Сербии показано без учета нефтепродуктов, не выпускаемых «НИС» (Евро БМБ 98, печное топливо Евро ЗЛ, нефтяной конс, базовые масла, вазелин, парафин, разные сольвенты, и т.д.)

\*\* По конкурентам показана реализация газового топлива, моторных бензинов, дизельного топлива и ЗЛ.

\*\*\* Для НИС а.д. отражена продажа СУГ баллонов, автогаза, моторных бензинов, дизельного топлива и ЕЛ  
Источник данных: Министерство инфраструктуры и энергетики, ТТП Сербии и Министерство финансов



## Анализ достигнутых результатов

### Ключевые показатели деятельности

Ключевые показатели	2011	2010	Δ (2011/2010)
Urals, \$/bbl	109,6	78,1	40%
Чистая прибыль за минусом курсовых разниц, млрд. РСД	41,1	27,7	48%
Чистая курсовая разниц, млрд. РСД	-0,5	-11,3	95%
Чистый прибыль, млрд. РСД	40,6	16,5	146%
ЕБИТДА*, млрд. РСД	52,4	32,4	62%
Выручка от реализации (за минусом акцизов), млрд. РСД	186,9	161,2	16%
ОСФ, млрд. РСД	35,0	17,8	97%
Оплаченные налоги и фискальные обязательства **, млрд. РСД	81,8	81,4	0,5%
Добыча собственной нефти и газа, тыс. т н.э.***	1520,6	1229,4	24%
Добыча собственной нефти – без газолена, тыс. т	1020,5	864,9	18%
Объем переработки нефти (в т.ч. давальч.), тыс. т	2359,0	2856,9	-17%
Объем переработка нефти (без давальч.), тыс. т	2359,0	2849,7	-17%
Общая реализация н/продуктов, тыс. т	2428,3	2611,1	-7%
Реализация н/продуктов на внутреннем рынке****, тыс. т	2182,0	2257,8	-3%
Розничная продажа, тыс.т	518,6	559,6	-7%
Реализация светлых н/продуктов на отечественном рынке, тыс.т	1554,3	1620,4	-4%
CAPEX из ГПН займа*****, млн. EUR	201,3	113,2	78%
Поступления от ГПН (суммарно с 2009г.), млн. EUR	466,0	210,0	122%
CAPEX из ОСФ (НИС проекты), млрд. РСД*****	13,9	7,8	77%
Общий долг перед банками, млн. USD	446,0	611,0	-27%
Общая задолженность перед банками (total indebtedness)*****, млн. USD	458,0	644,0	-29%

Все возможные отклонения в процентном выражении и суммарных сумм возникают в результате округления цифр

Стоимости в процентном выражении рассчитаны на основании сумм, указанных в млн РСД

Суммы CAPEX из ГПН займа и CAPEX из ОСФ указаны без НДС

\*ЕБИТДА = Выручка от реализации (за минусом акцизов) – затраты запасов (нефти, н/продуктов и прочей продукции) – операционные затраты (ОРЕХ) – прочие затраты, на которые менеджмент может влиять

\*\* Налоги, сборы, вознаграждения и прочие бюджетные отчисления

\*\*\* 1.256 м3 газа = 1 т н.э.

\*\*\*\* Данные по сбыту нефтепродуктов в 2010 году откорректированы для возможности их сравнения с данными 2011 года (смазочные материалы не включаются в сбыт нефтепродуктов в сегменте розницы)

\*\*\*\*\* В соответствии с Договором купли-продажи акций «НИС а.д. Нови Сад» (п. 8.1.2), ОАО «Газпром нефть» (ГПН) обязано предоставить «НИС а.д. Нови Сад» займ в размере 500 млн Евро на реализацию программы реконструкции и модернизации производственного комплекса «НИС а.д. Нови Сад». В CAPEX из ГПН займа не включены аккредитивы.

\*\*\*\*\* Данные на 2010 год скорректированы, из-за внутренних действий на проектах с экономическими эффектами (UPS) и капитализированных расходах, которые повлияли на увеличение расходов по проектам МНС/ДНТ и Экологии

\*\*\*\*\* Общая задолженность перед банками (total indebtedness) = общий долг перед банками + аккредитивы





Инвестиции НИС в геологическую разведку ежегодно удваиваются, начиная с 2010, и мы намерены задержать этот темп и в 2012. За последние три года мы разработали и внедряем комплексную программу технического обновления: проводится реконструкция и модернизация инфраструктуры, на скважинах устанавливается современное оборудование.

Алексей Овечкин  
Исполнительный директор Блока  
«Разведка и добыча»

В рамках проекта модернизации НПЗ Панчево строим современные объекты по переработке нефти, которые обеспечат значительное увеличение эффективности работы НПЗ. Реализация проекта МНС / DHT позволит нам полный переход на производство моторных топлив в соответствии со стандартом Евро-5.

Виктор Славин  
Исполнительный директор Блока «Переработка»

После завершения модернизации НПЗ будет увеличен объем переработки. Поэтому наша задача – обеспечить продажу этих объемов в балканском регионе, и, следовательно, развивать розничную сеть. Первый шаг – создать узнаваемый и современный вид АЗС Компании. В конце 2011 года появился наш новый триколор бренд НИС Петрол, ориентированный на массового потребителя среднего класса.

Александр Маланин  
Исполнительный директор Блока «Сбыт»

## Разведка и добыча

### Результаты, достигнутые в производственном сегменте

За 2011 год общая добыча нефти и газа увеличилась на 24% по сравнению с 2010 годом и составила 1.520,6 тыс. тонн н.э.

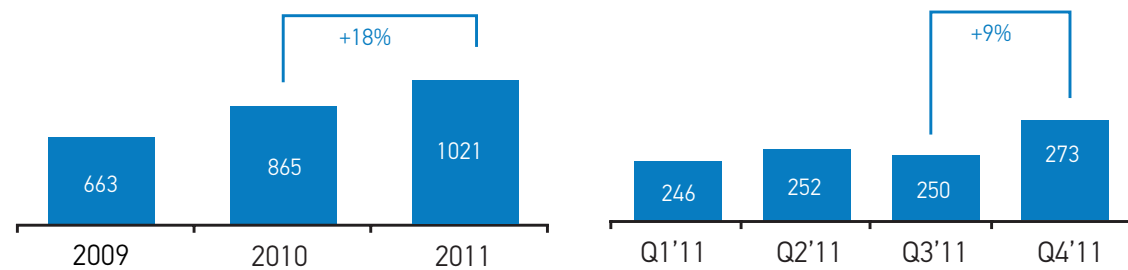
Зафиксирован также прирост добычи природного газа: добыча составила 616,4 млн куб.м., что на 36% больше уровня 2010 года.

Рост объемов добычи нефти в основном является результатом:

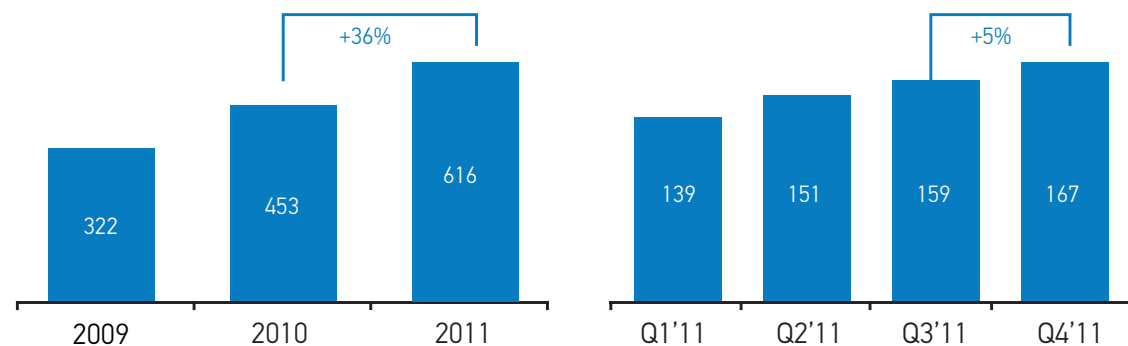
- вывода скважин из бездействующего фонда.
- Роста добычи отечественной нефти и газа в четвертом квартале 2011 года по отношению к третьему кварталу 2011 года на 8%.

	2011	2010	Δ	
Добыча нефти и газа, тыс. тонн н.э	1.520,6	1.229,4	+24%	↑
Добыча собственной нефти – без газа, тыс. тонн	1.020,5	864,9	+18%	↑
Добыча газа, млн. куб.м.	616,4	452,8	+36%	↑

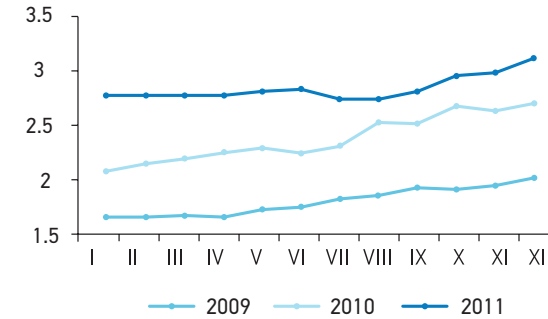
Добыча собственной нефти, тыс. тонн



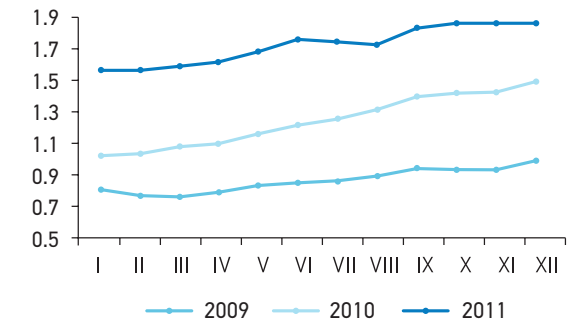
Добыча газа, млн. куб.м.



Динамика добычи нефти, тыс. тонн/сутки



Динамика добычи газа, млн. куб.м./сутки



## Нефтепереработка

### Результаты, достигнутые в данном сегменте

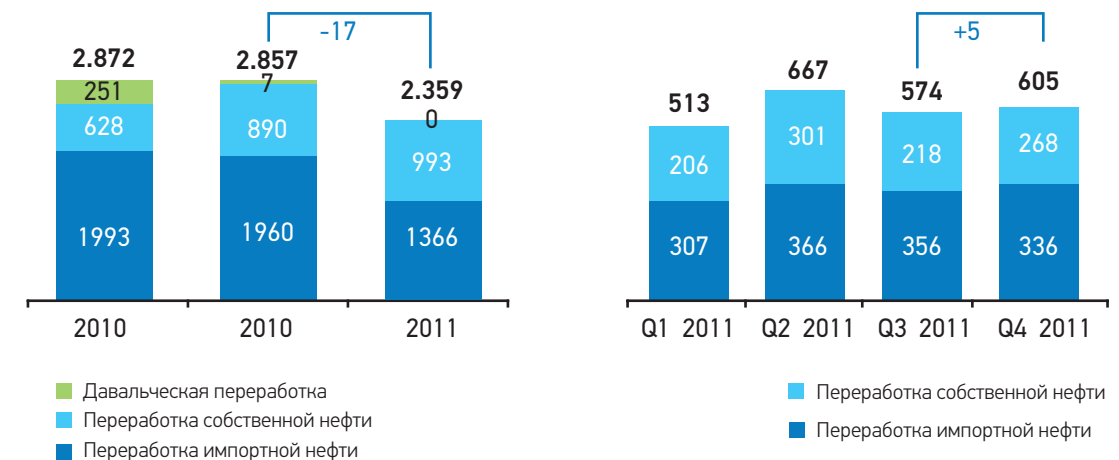
В 2011 году наблюдалось падение объема переработки на 17% по сравнению с предыдущим годом, т.е. в 2011 году объем переработки составил 2.359 тыс. тонн, а в 2010 году данный показатель составил 2.857 тыс. тонн.

В 2011 году плановый ремонт НПЗ в г. Панчево проводился в следующих периодах:

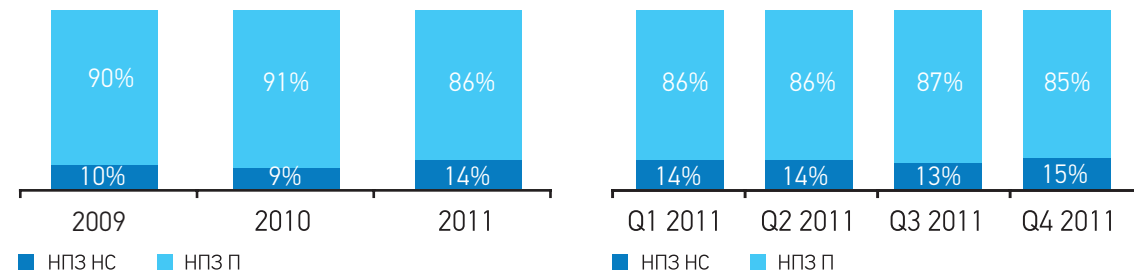
- с 5 марта по 10 апреля;
- с 21 сентября по 8 октября
- с 23 ноября по 3 декабря

В 2011 году произошли изменения в структуре нефтепереработки, что привело к увеличению доли рафинатов в общем объеме переработки. Данное изменение структуры переработки привело к увеличению переработки на НПЗ в г. Нови Сад.

Нефтепереработка (в т.ч. давальческая переработка), тыс. тонн



## Нефтепереработка на НПЗ



## Сбыт

### Результаты, достигнутые в данном сегменте

Объем реализации нефтепродуктов в 2011 году снизился на 7% по сравнению с предыдущим годом и составил 2.428 тыс. тонн.

Падение реализации зафиксировано во всех трех сбытовых сегментах: розничном (-7%), оптовом (-2%) и экспортном (-30%).

### Анализ результатов, достигнутых в сбытовом сегменте

#### Розничные продажи:

- уменьшение количества активных АЗС на 14% (сдача АЗС в аренду)
- падение реализованных объемов Д-2
- рост продаж печного топлива ЕЛ и евродизеля;
- снижение спроса на дизельное топливо со стороны

фермеров, на которое повлияло его замещение печным топливом ЕЛ

- рост продаж автогаза обусловлен увеличением количества АЗС на которых он продается (+28 АЗС);

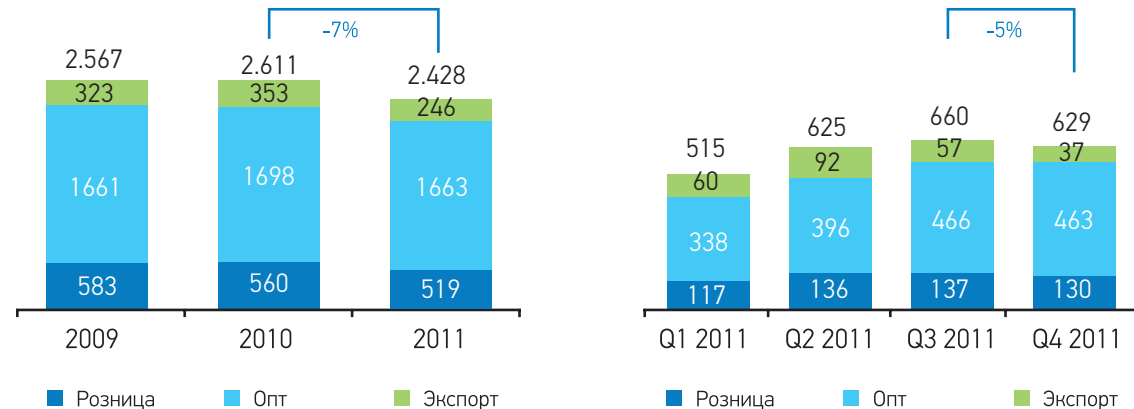
#### Оптовые продажи:

- ухудшение экономической ситуации и снижение покупательского спроса
- снижение сбыта моторных бензинов, Д-2 и мазута (по причине не очень холодной зимы 2011 года)

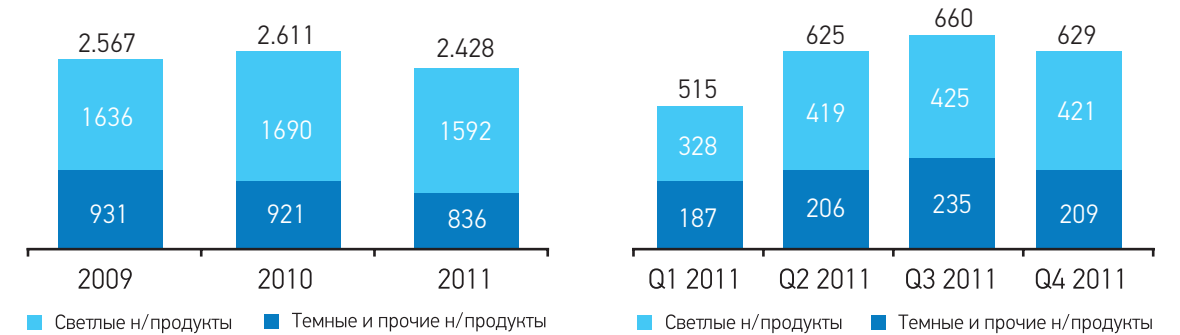
#### Экспорт:

- уменьшение экспорта бензиновых компонентов, мазута и Д-2;
- снижение экспорта из-за низкого уровня воды в реках и полного прекращения судоходства на Дунае и Саве (август, сентябрь, октябрь)

## Реализация нефтепродуктов, тыс.тонн



## Структура реализации нефтепродуктов, тыс. тонн\*



\*Данные по сбыту нефтепродуктов в 2009 и 2010г. исправлены для сравнения с данными 2011 года (смазки, не включены в продажу нефтепродуктов в розничном сегменте)

### Количество АЗС

	2010	2011
Действующие АЗС**	465*	399*
Реконструированные АЗС	7	10
Вновь построенные АЗС	1	2
Газовое оборудование (СУГ)	11	28
АЗС, сданные в аренду	0	69

\*состояние на 31 декабря отчетного года. В 2011 количество активных АЗС не включены 2 АЗС которые закрыты на реконструкцию  
\*\*без розничных объектов СУГ (магазины в которых продаются баллоны, автозаправки);

## Основные финансовые коэффициенты

	2011	2010	2009	Δ (2011/2010)
<b>Доходность капитала</b> (валовая прибыль/капитал)	45%	26%	-122%	74%
<b>Чистая доходность собственного капитала*</b> (чистая прибыль/собственный капитал*)	47%	19%	-43%	145%
<b>Чистая операционная прибыль</b> (операционная прибыль/чистая выручка от реализации)	24%	17%	-2%	39%
<b>Задолженность</b> (краткосрочные и долгосрочные обязательства/общий капитал)	149%	126%	108%	19%
<b>Задолженность</b> (краткосрочные и долгосрочные обязательства/собственный капитал*)	150%	234%	291%	-36%
<b>Рентабельность I уровня</b> (наличные денежные средства и их эквиваленты/краткосрочные обязательства)	51%	17%	16%	202%
<b>Рентабельность II уровня</b> (оборотные активы, резерв/краткосрочные обязательства)	107%	57%	48%	88%
<b>Чистый коэффициент оборотных активов</b> (оборотные активы-краткосрочные обязательства / оборотные активы)	44%	11%	-10%	303%

\*Собственный капитал = акционерный капитал + добавочный (прочий) капитал



# Задолженность перед банками

## Структура долговых обязательств

В конце 2011 года общая задолженность перед банками составила 458 млн долл.США.

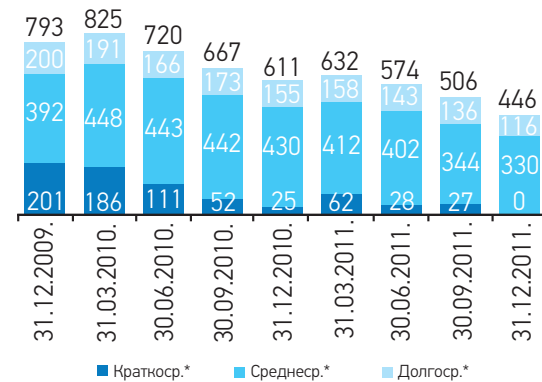
По сравнению с аналогичным периодом прошлого года, т.е. с общей задолженностью в конце 2010 года, наблюдается снижение на 186 млн долл.США.

Общий долг «НИС» перед банками в 2011 году снизился на 27%, с 611 млн долл.США в конце 2010

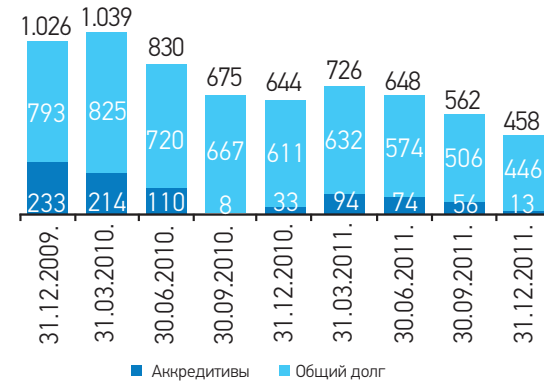
года до 446 млн долл.США в конце 2011 года. Сумма долга по аккредитивам снизилась на 61%, с 33 млн долл.США до 13 млн долл.США.

В конце 2011 года структура банковских кредитов выглядит следующим образом: 74% – среднесрочные кредиты и 26% долгосрочные кредиты.

Общий долг перед банками, млн. долл.США (total debt)

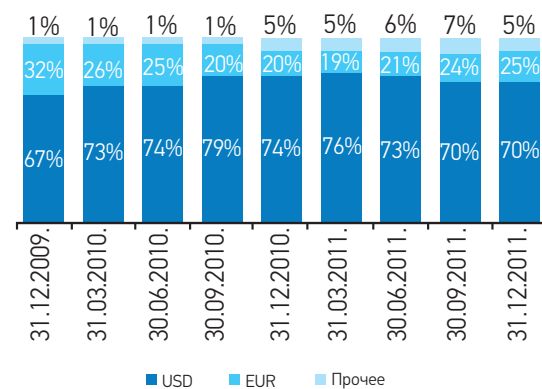


Общая задолженность перед банками, млн. долл. США (total indebtedness)

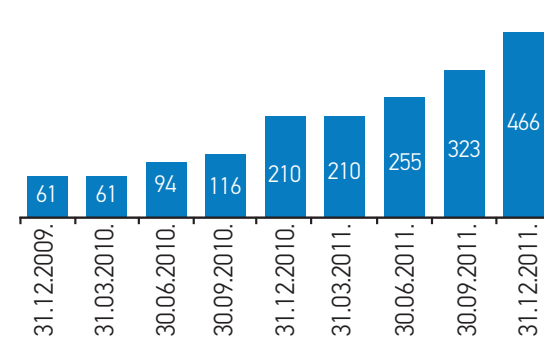


\*Структура долга по срокам погашения рассчитана на основе договоров, подписанных с банками, независимо от сроков их погашения, по состоянию на 31.12.2011 года

Структура общего долга перед банками по типам валют, %



Кредит «Газпром нефти», млн. Евро



"В 2011 году мы продолжили работу по оздоровлению финансового положения компании. По итогам 2011 года существенно снизился долг перед банками и это совпадает со стратегией НИС а.д. стать стабильной компанией в финансовом отношении. В настоящее время отношение долга к EBITDA находится на уровне 0,7, что соответствует лучшим практикам энергетической отрасли. Благодаря уменьшению долгового бремени и реструктуризации кредитного портфеля сегодня НИС обладает финансовым потенциалом для реализации крупных инвестиционных проектов."

Алексей Урусов  
Директор Функции по финансам,  
экономике, планированию и бухгалтерскому учету



10

## Увеличение более чем на 10%

Активы	Изменение (%)	Объяснение
Основные средства	27%	Увеличение основных средств в 2011 году, в размере 38.481.024 РСД (в 2010 году 14.322.530 РСД), в основном относится к вложениям в МНС/DHT проект (вложения в установку по легкому гидрокрекингу и гидроочистке), в размере 18.395.538 РСД, строительству установки по производству водорода, в размере 5.015.595 РСД, и реконструкции автозаправочных станций, в размере 1.006.050 РСД. Авансы выданные поставщикам по МНС/DHT проекту, по состоянию на 31 декабря 2011 года составили 6.345.337 РСД.
Прочие долгосрочные финансовые вложения	124%	Рост прочих долгосрочных финансовых вложений, по состоянию на 31 декабря 2011 года по сравнению с 31 декабря 2010 года, в основном относится к предоставлению долгосрочных займов зависимым обществам, в размере 2.289.198 тысяч РСД. Долгосрочные займы предоставлены по переменным процентным ставкам (3M Euribor + 7,5% и 3M Euribor + 5%) на период из 7 лет с даты выплаты последнего транша, с грейс-периодом от 5 лет. Отраженная балансовая стоимость долгосрочных займов соответствует их справедливой стоимости.
Дебиторская задолженность	57%	Рост дебиторской задолженности по состоянию 31 декабря 2011 года, по сравнению с 31 декабря 2010 года и в связи с тем рост выручки от продаж в 2011 году, в целом относится к росту продаж товаров и услуг Предприятия, продлению срока погашения дебиторской задолженности, а также росту дебиторской задолженности компании «Сербиягаз», г. Нови Сад ( в размере 2.136.378 миллионов РСД) .
Денежные средства и эквиваленты денежных средств	138%	Краткосрочные депозиты в банках, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 16.473.646 РСД (31 декабря 2010 года: 10.205.106 тысяч РСД) представляют размещения срочных депозитов до 30 дней в коммерческих банках и отражены в рамках позиции денежные средства в банке.
Налог на добавленную стоимость и расходы будущих периодов	17%	Рост в основном относится к росту отсроченного налога на добавленную стоимость, в размере 1.075.577 тысяч РСД. Отсроченный налог на добавленную стоимость, в полученных счетах-фактурах, учет которых отражается в текущем отчетном периоде, а право на вычет налога осуществляется в следующем отчетном периоде.
Отложенные налоговые активы	64%	Рост отложенных налоговых активов, по состоянию на 31 декабря 2011 года, по сравнению с 31 декабря 2010 года, в основном относится к перенесенным налоговым зачетам, признанным на основании пятилетнего бизнес-плана и определенности по их использованию. Налоговый зачет использован в размере 20% капитальных вложений, совершенных до 31 декабря 2011 года, в соответствии с налоговым законодательством Республики Сербия.

Обязательства	Изменение (%)	Объяснение
Нереализованная прибыль по ценным бумагам	-39%	Уменьшение суммы нереализованной прибыли по ценным бумагам, по состоянию на 31 декабря 2011 года, по сравнению с 31 декабря 2010 года, в целом относится к уменьшению стоимости вложений в ценные бумаги, предназначенные для продажи на основе приведения в соответствие с стоимостью вложений к справедливой (рыночной) стоимости («Линде Гас Сербия а.д.» г. Бечей; Комерциальный банк а.д. Белград; Юбмес банк а.д. Белград)
Нереализованные убытки по ценным бумагам	30%	Увеличение суммы нереализованных убытков по ценным бумагам, по состоянию на 31 декабря 2011 года, по сравнению с 31 декабря 2010 года, в целом относится к уменьшению стоимости вложений в ценные бумаги, предназначенные для продажи на основе приведения в соответствие с стоимостью вложений к справедливой (рыночной) стоимости (Политика а.д. Белград; Банк Поштанска штедионица а.д. Белград; Дунав осигурање а.д.о, Белград; СПЦ Пинки а.д. Земун, Белград; Лука Дунав а.д. Панчево; )
Нераспределенная прибыль	146%	Нераспределенная прибыль, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в целом относится к достигнутым результатам за год, закончившийся 31 декабря 2011 года
Убытки	-29%	Снижение убытков, по состоянию на 31 декабря 2011 года, по отношению к 31 декабря 2010 года относится к покрытию убытков прежних периодов, полученной прибылью в 2010 году.
Долгосрочные резервы	-28%	Снижение долгосрочных резервов в 2011 году, в основном относится к: 1. отмене резерва на восстановление природных ресурсов, в размере 1.035.326 тысяч РСД, за счет стоимости основных средств на основании переоценки и 2. отмене долгосрочного резерва по судебным спорам, по которым после юридических консультаций принята оценка о положительном исходе спора, в размере 2.505.737 тысяч РСД, а также 3. отмене долгосрочных резервов по проведенным актуарным оценкам текущей стоимости обязательств по вознаграждениям сотрудникам, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 1.140.172 тысяч РСД
Долгосрочные кредиты	27%	Рост долгосрочных кредитов, по состоянию на 31 декабря 2011 года, по сравнению с 31 декабря 2010 года (и связанное с ним сокращение краткосрочных финансовых обязательств), в основном относится к реструктуризации долговых обязательств перед Банком Интеза и Эрсте банком, новым долгосрочным кредитным договором с Альфа банком и ЮниКредит банком. С другой стороны, в течение 2011 года, было произведено досрочное погашение обязательств перед банком EFG bank.
Прочие долгосрочные обязательства	114%	Рост прочих долгосрочных обязательств по состоянию на 31 декабря 2011 года, по сравнению с 31 декабря 2010 года, в основном относится к использованию новых траншей кредита, предоставленного материнским предприятием ОАО «Газпром нефть», в размере 26.022.087 тысяч РСД.
Краткосрочные финансовые обязательства	-84%	Уменьшение краткосрочных обязательств, по состоянию на 31 декабря 2011 года, по сравнению с 31 декабря 2010 года, в основном относится к обязательствам, подлежащим погашению в 2011 году (включая обязательства перед Банком Москвы) а также реструктурированию обязательств перед Банком Интеза и Эрсте банком.

Обязательства	Изменение (%)	Объяснение
Обязательства по основной деятельности	18%	Рост обязательств по основной деятельности, по состоянию на 31 декабря 2011 года, по сравнению с 31 декабря 2010 года, в основном относится к росту обязательств перед поставщиками Газпром нефть Trading, Австрия (по состоянию на 31 декабря 2011 года: 18.116.245 тысяч РСД) и GlencoreEnergy (по состоянию на 31 декабря 2011 года: 5.366.790 тысяч РСД) на закупки сырой нефти.
Обязательства по налогу на прибыль	141%	Увеличение обязательств по налогу на прибыль, по состоянию на 31 декабря 2011 года, по сравнению с 31 декабря 2010 года, относится к обязательствам по налогу на прибыль, в соответствии с установленным налогом на прибыль по налоговой декларации на 2011 год.
Отсроченные налоговые обязательства	-20%	Рост отложенных налоговых обязательств, по состоянию на 31 декабря 2011 года, по сравнению с 31 декабря 2010 года, относится к временной разнице между расчетом амортизации для целей бухгалтерского учета и амортизации в налоговые цели.

Результат	Изменение (%)	Объяснение
Чистая прибыль (убытки)*	146%	Рост рентабельности деятельности, в первую очередь зависит от повышения эффективности основной деятельности, снижения расходов и повышения цен на нефть на мировом рынке и рост отечественной добычи нефти и газа

\*по состоянию на 31 декабря 2010 года



## Основные покупатели и контрагенты

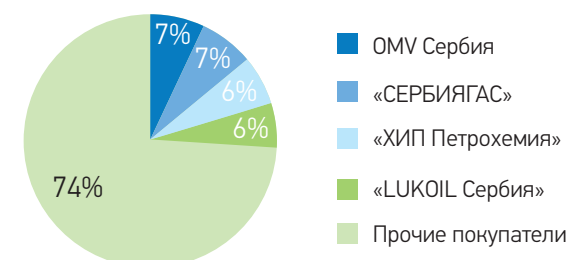
Клиент	Оборот в миллионах РСД	Доля в совокупных доходах
«OMV Сербия д.о.о.»	15.237	7%
«СЕРБИЯГАС» ГП Нови-Сад	14.609	7%
«ХИП Петрохемија» а.д. Панчево	13.983	6%
«ЛУКОИЛ Сербия» а.д. Белград	13.795	6%
<b>Итого:</b>	<b>57.624</b>	<b>26%</b>
Прочие покупатели	163.345	74%
<b>Итого:</b>	<b>220.969</b>	<b>100%</b>

\*в период 01.01. - 31.12.2011

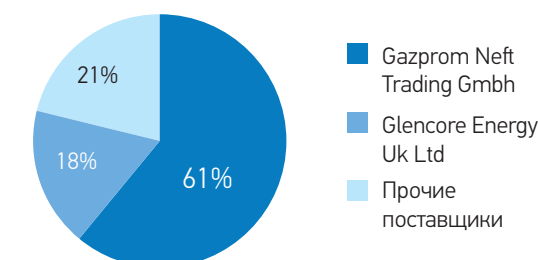
Поставщики	Общий долг в миллионах РСД	Доля в совокупных обязательствах перед поставщиками
Gazprom Neft Trading GmbH	18.116	61%
Glencore Energy Uk Ltd.	5.367	18%
<b>Итого:</b>	<b>23.483</b>	<b>79%</b>
Прочие поставщики	6.263	21%
<b>Итого:</b>	<b>29.746</b>	<b>100%</b>

\*по состоянию на 31.12.2011.

Клиент



Поставщики





## Трансфертные цены

Трансфертные цены в 2011 году установлены в соответствии с «Методологией расчета трансфертных цен на собственную нефть, нефтепродукты, продукты природного газа, масла и смазочные материалы, питьевую воду «Язак» в НИС а.д. Нови Сад для нужд управленческого учета», вступившей в действие с 1 января 2010 года.

Трансфертные цены в 2011 году определялись по «рыночному принципу», а также по принципу «один продукт - одна трансфертная цена».

Суть принципа „один продукт - одна трансфертная цена» заключается в следующем: если на один продукт имеются две или более оптовых цен, в качестве трансфертной цены применяется более низкая цена.

Трансфертные цены, используемые для генерирования внутренней выручки от межсегментных операций «НИС а.д.», определены таким образом, чтобы отражали рыночное положение каждого сегмента бизнеса.

Различается несколько видов трансфертных цен:

- Трансфертная цена на собственную нефть установлена по принципу экспортного паритета. Расчет трансфертной цены на собственную нефть осуществляется по формуле: котировочная цена на нефть на мировом рынке + премия/скидка за качество в отношении нефти – транспортные расходы, т.е. расходы доставки на региональный рынок;
- Трансфертная цена на природный газ (между Блоками «Разведка и добыча» и «Переработка») – отпускная цена на природный газ, по которой Блок «Разведка и добыча» продает ГП «Сербиягаз»;
- Трансфертная цена на н/продукты (между Блоками «Переработка» и «Сбыт» – минимальные оптовые цены на внутреннем рынке, т.е. цены, по которым «Переработка» могла бы реализовать данную продукцию на внутреннем рынке.



## Случаи неопределенности

В рамках финансовых отчетов «НИС а.д. Нови Сад» менеджмент принимает учетные оценки и предположения, которые относятся к будущему. Окончательные оценки, по определению, редко равняются фактическим результатам. Самые важные оценки и предположения относятся к оценкам создания резервов по уменьшению дебиторской задолженности покупателей, а также резервов по ожидаемым эффектам негативных исходов судебных споров и резервов по защите окружающей среды.

Дебиторская задолженность покупателей первоначально признается по справедливой стоимости. Резерв под уменьшение стоимости дебиторской задолженности применяется при наличии объективного доказательства того, что Предприятие не сможет взыскать всю сумму дебиторской задолженности, в соответствии с первоначальными условиями.

Для первой категории контрагентов (контрагенты которые на дату составления бухгалтерского отчета участвуют на 80% в общей сумме дебиторской задолженности), оценивается риск взыскания дебиторской задолженности, принимая во внимание следующие индикаторы уменьшения стоимости дебиторской задолженности: структуру дебиторской задолженности по отношению к срокам ее возникновения, оценку возможности взыскания задолженности от покупателя, с учетом его финансовых возможностей, существующую историю относительно просрочки платежей со стороны покупателя. В соответствии с этим, производится создание резерва под уменьшение стоимости дебиторской задолженности, т.е. переоценка стоимости за счет расходов периода.

Для второй категории контрагентов (контрагенты которые на дату составления бухгалтерского отчета участвуют на 20% в общей сумме дебиторской задолженности) оценивается риск взыскания дебиторской задолженности, принимая во внимание просрочку в производстве платежей, а переоценка стоимости дебиторской задолженности этих контрагентов формируется в случае если платежи не производились в следующие сроки: в течение шестидесяти (60) дней с даты срока погашения (срока на внос валюты в страну), в течение девяноста (90) дней с даты срока погашения дебиторской задолженности за СНГ, поставленные товары/энергоно-



сители отечественным потребителям для «дистанционной системы отопления» (теплоцентрали), дебиторской задолженности покупателей, которые финансируются из госбюджета (армия, полиция, здравоохранение, образование, железные дороги и т.д.).

Балансовая стоимость дебиторской задолженности уменьшается путем переоценки стоимости, а сумма уменьшения признается в отчете о прибылях и убытках в рамках «прочих расходов». В случае, если дебиторская задолженность является безнадежной, она списывается за счет переоценки стоимости дебиторской задолженности. По состоянию на 30 сентября 2011 года Предприятие на около 56% брутто стоимости совокупной дебиторской задолженности сформировало переоценку стоимости.

Руководство Общества провело оценку и создало резерв под охрану окружающей среды в размере 1.012.100 РСД в день составления бухгалтерского баланса, на основании внутренней оценки соответствия Общества с законодательством Республики Сербия. Руководство Общества считает, что на основании действующего законодательства расходы, связанные с вопросами по охране окружающей среды не превысят уже зарезервированную сумму на эти цели. Возможно, что эти расходы в будущем будут расти в значительной степени, в случае если законодательство в этой области станет более ограничительным. По состоянию на 31 декабря 2011 года Обществом не создан резерв под потенциальный убыток, который может наступить на основании оценки налоговых обязательств Министерством финансов Анголы, в соответствии с которой Общество обязано платить разницу в расчете налога, с процентами, в размере 40 миллионов долл. США на дополнительную «прибыльную нефть» за период с 2002 по 2007 годы. Руководство Общества считает, что на основании условий, предусмотренных подписанными концессионными соглашениями с государством Ангола,

а также согласно мнения ангольских юридических консультантов, такое требование не соответствует действующему законодательству в Анголе, по причине того, что власти неправильно рассчитали «прибыльную нефть» и что «прибыльная нефть» представляет обязательство которое необходимо выполнить перед отечественным концессионером, а это противоположно мнению Министерства финансов Анголы. Руководство Общества обжалует любую попытку принудительного взыскания налога со стороны Министерства финансов Анголы и предпримет все необходимые шаги, в целях отсрочки взимания налога, пока суд не примет окончательное решение по этому вопросу. Здесь можно упомянуть опыт других концессионеров, по жалобам которых против того же решения Министерства финансов, суд Анголы еще не вынес решение, хотя жалобы были поданы еще три года назад. Учитывая все вышеуказанное, руководство Общества считает, что, по состоянию на 31 декабря 2011 года, существует значительная степень неопределенности в отношении времени, необходимого для рассмотрения требования Министерства финансов Анголы и определения суммы дополнительного налога на «прибыльную нефть».

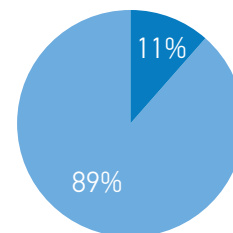
В 2011 году в Обществе начался процесс согласования долгосрочной программы стимулирования менеджеров компании. После согласования денежные поощрения будут определяться на основе установленных ключевых показателей эффективности («КПЭ») в течение трехлетнего периода. На 31 декабря 2011 года из-за расхождений ключевых показателей эффективности («КПЭ») и способа реализации этой программы невозможно было достоверно оценить размер будущего обязательства по долгосрочному стимулированию сотрудников и по этой причине не создан резерв для этих целей. Не ожидается значительный отток денежных средств на этой основе

## Налоги

В 2011 г. были запланированы отчисления 6 государственных доходов в размере 707 миллиард динаров (Источник: Закон о внесении изменений в Закон о бюджете на 2011 год Республики Сербия). «НИС а.д. Нови Сад» участвует в наполнении бюджета в размере 81 миллиард динаров.

Участие «НИС» в общих доходах госбюджета в 2011 году

■ НИС  
■ Прочие налогоплательщики



Аналитический обзор обязательств перед госбюджетом (в миллиардах динаров)

Обязательства по выплатам в госбюджет	2010	2011
Акциз*	57,47	61,46
НДС	14,99	13,09
Налог на добычу полезных ископаемых (роялти)	1,38	2,14
Иные обязательные платежи (налоги)**	6,93	4,18
<b>Всего</b>	<b>80,77</b>	<b>80,88</b>

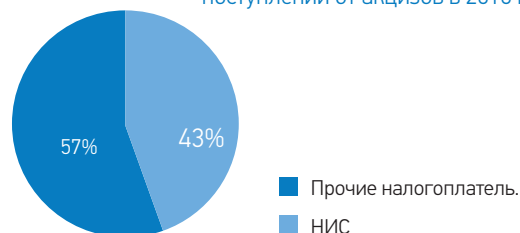
\*Общая сумма налогов составила 81,8 млрд. РСД, из которых в Республике Сербии уплачено 80,88 млрд. РСД, а в Анголе 0,9 млрд. РСД (2010 – всего: 81,4 млрд. РСД, в Республике Сербии: 80,77 млрд. РСД, в Анголе: 0,6 млрд. РСД)

В соответствии с Законом «О бюджете» за 2010 и 2011 гг. акцизы являются важным источником финансирования Республики Сербия. Их доля в общих доходах госбюджета в 2010 и 2011 гг. составила 20,25% и 22,85% соответственно. Наибольшая часть поступлений акцизов осуществляется за счет

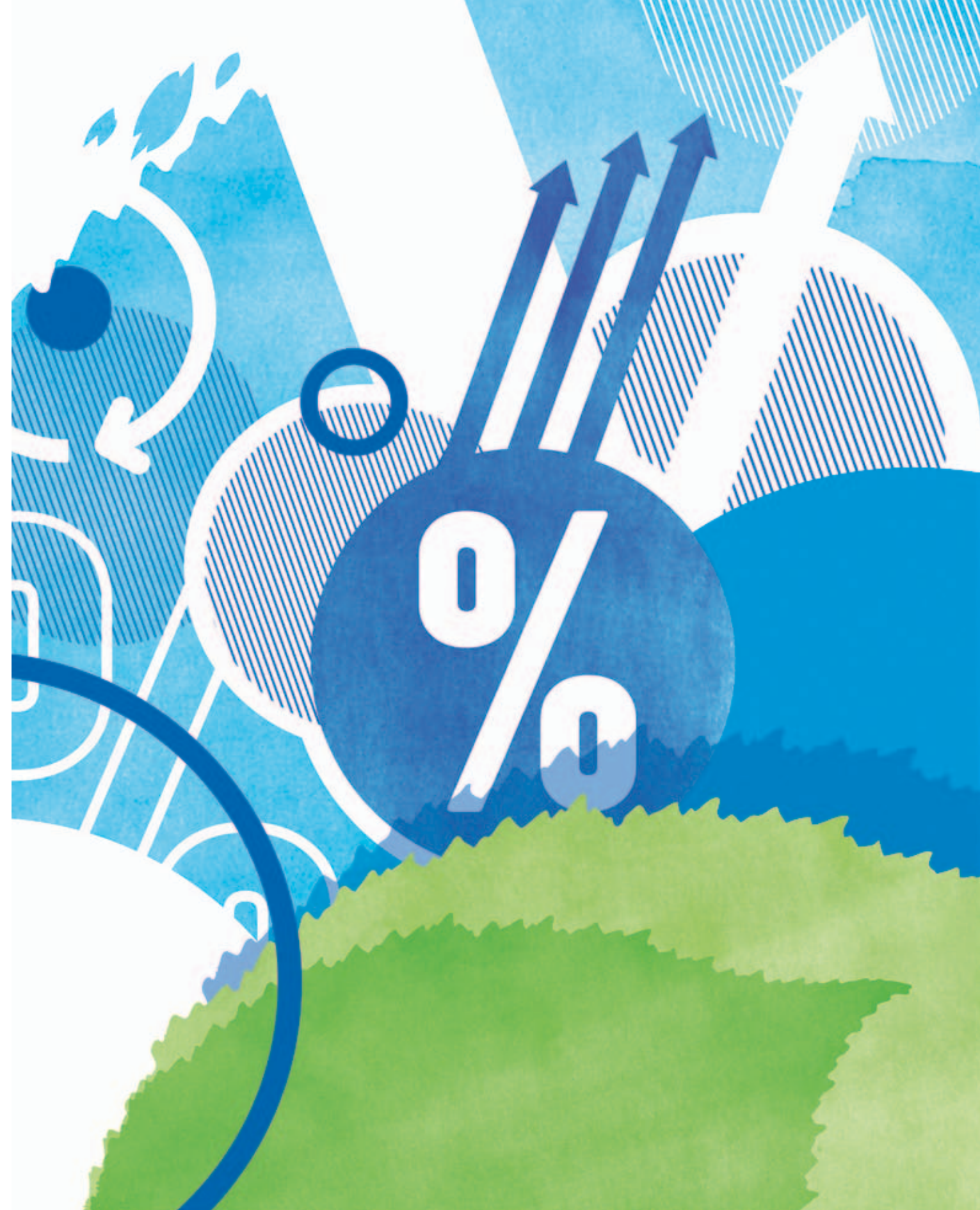
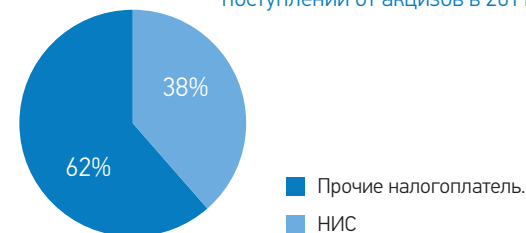
акцизов на нефтепродукты, составляющие почти 50% от общих поступлений акцизов. На основании анализа общих обязательств «НИС» по уплате акцизов, можно сделать вывод, что участие «НИС» в планируемых доходах госбюджета от поступлений акцизов весьма существенное.

Обязательства по выплатам в госбюджет	2010	2011
Участие «НИС» в общих доходах бюджета РС от поступлений акцизов	43%	38%
Участие «НИС» в общих доходах бюджета РС от поступлений акцизов на н/п	88,4%	81,6%

Участие «НИС» в общих доходах госбюджета от поступлений от акцизов в 2010 г.



Участие «НИС» в общих доходах госбюджета от поступлений от акцизов в 2011 г.





## Инвестиционные проекты

На 39-ом заседании инвестиционного комитета, состоявшемся 8 ноября 2010 года, утверждена среднесрочная инвестиционная программа (далее – СИП), представляющая план капитальных вложений в рамках CAPEX в период 2011–2013 гг.

В соответствии с СИП в 2011 году основные капитальные вложения были направлены на реализацию следующих групп проектов: МНС/DHT+H2, экологические проекты, проекты по переработке, сбыту, добыче нефти и газа, а также определенное кол-во проектов других служб компании.

Общий объем инвестиций 2011 года составил 34,4 млрд динар, что на 75% больше капитальных вложений 2010 года.

Основные инвестиции в сфере добычи нефти и газа 2011 года:

- PSA (Production Sharing Agreement) Ангола
- Проведение ГРП на территории Воеводины;
- Проведение ГРП в Республике Сербской;

- Проекты автоматизации и реконструкции инфраструктуры на газовых и нефтяных месторождениях;
- Гидроразрыв пласта;
- Реконструкция системы «БОКА»;
- Монтаж погружных насосов;
- Бурение эксплуатационных скважин.

Основные инвестиции 2011 года в экологию были вложены через реализацию нижеследующих проектов НПЗ Панчево:

- Строительство установки по регенерации отработанной серной кислоты;
- Реконструкция и модернизация пристани НПЗП на Дунае;
- Реконструкция FCC – сокращение выбросов загрязняющих веществ в атмосферу.

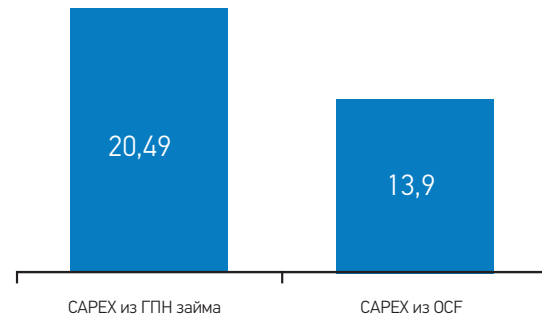
Источники финансирования инвестиций	2011	2010
<b>CAPEX из ГПН займа (за минусом аккредитивов)</b>	<b>20,49</b>	<b>11,86</b>
Экология	2,15	1,57
МНС/DHT	18,33	10,29
<b>CAPEX из OCF (средства «НИС»)</b>	<b>13,90</b>	<b>7,84</b>
Экология	0,26	0,14
МНС/DHT	1,24	0,32
Ангола	0,19	0,63
Проекты с прямым экономическим эффектом	9,44	4,74
Проекты без прямого экономического эффекта	2,71	2,00
ПИР	0,06	0
<b>ИТОГО:</b>	<b>34,39</b>	<b>19,7</b>

без учета НДС

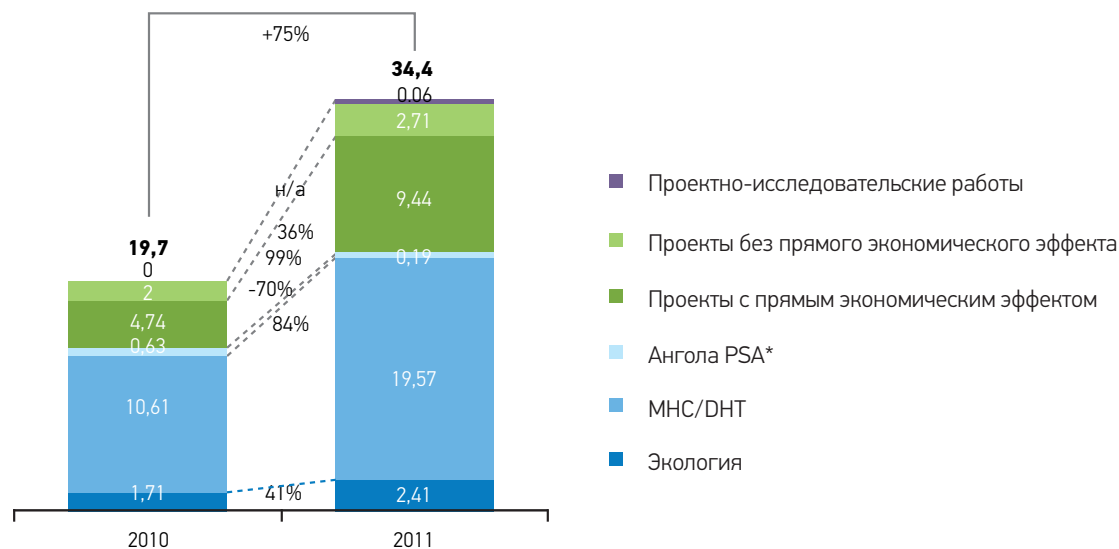
*"Для достижения поставленных целей, мы разработали инвестиционные планы по каждому из бизнес-направлений. В трехлетней перспективе, начиная с 2012 года, в деятельность НИС мы намерены инвестировать 1,5 млрд евро – по 500 млн ежегодно."*

*Николас Петри  
Директор Функции по  
стратегии и инвестициям*





CAPEX по инвестиционным проектам



\*PSA- Production Sharing Agreement

\*\*Данные на 2010 год скорректированы, из-за внутренних действий на проектах с экономическими эффектами (UPS) и капитализированных расходах, которые повлияли на увеличение расходов по проектам МНС/DHT и Экологии

### Инвестиции в другие важные проекты

Кроме инвестиций в деятельность, существенные капитальные вложения «НИС» в течение 2011 года были направлены в развитие и совершенствование информационной системы. Самые крупные инвестиции (0,2 млрд динар) были направлены в SAP софт (программное обеспечение) для целей улучшения системы и существующих моделей, и введения моду-

ля „Bulk”и „DAS” логистики.

На закупку компьютерного оборудования и программного обеспечения было израсходовано 0,2 млрд динар, в целях улучшения сетевой и серверной инфраструктуры.

Кроме того увеличен объем инвестиций в системы безопасности до 0,1 млрд динар.

Запущен проект Business intelligence в целях унификации сбора данных и отчетности.

### Инвестиции по сегментам

	2010	2011
Разведка и добыча	4,24	6,98
Переработка	12,78	22,72
Сбыт	1,43	3,44

Наиболее важные инвестиции в разведку и добычу, переработку и сбыт в 2011 году



### Разведка и добыча ..... 6,98 млрд. РСД

Увеличение объемов добычи нефти и газа

- Проведение ГРП на территории Воеводины
- Проведение ГРП на территории БиГ
- Инвестиции в концессионные права
- Гидро разрыв пласта скважин
- Бурение новых эксплуатационных скважин
- Автоматизация производства
- Монтаж электрических погружных насосов



### Переработка ..... 22,72 млрд. РСД

Реконструкция и модернизация НПЗП

Экологические проекты

- Стр-во установки МНС/DHT и водородной установки
- Стр-во установки по регенерации отработанной серной кислоты
- Реконструкция пристани в Панчево
- Реконструкция FCC



### Сбыт ..... 3,44 млрд. РСД

Развитие розничной сети

- Полная реконструкция 10-ти АЗС
- Установка газового оборудования (СУГ) – 28 шт.
- Стр-во 2-х новых АЗС
- Региональное развитие сбыта в Болгарии и Боснии

## Изменения структуры капитала

В соответствии с договором купли-продажи акций «Нефтяной промышленности Сербии а.д. Нови Сад», заключенным между Республикой Сербия и компанией ОАО «Газпром нефть», «Газпром нефть» обязана инициировать процедуру предоставления предложения по выкупу акций миноритарных акционеров в течение двадцати четырех месяцев с момента заключения договора.

Кроме того, договором предусмотрено, что стоимость акций миноритарных акционеров должна быть установлена в соответствии с действующим законом, однако, ни в коем случае не может быть меньше цены, по которой «Газпром нефть» приобрела 51% акций компании. Республика Сербия обязана была воздержаться от участия в данной сделке, т.е. она не имела права продавать собственные акции «НИС а.д. Нови Сад».

На основании вышеупомянутого договора и Закона «О приобретении новых активов (акционерных обществ)» ОАО «Газпром нефть» 14 января 2011 года разместил в дневной газете «Блиц» объявление о своем намерении выкупить акции «НИС а.д. Нови Сад».

В соответствии с Постановлением Правительства Республики Сербия от 30 декабря 2010 года и Решения о разрешении официального объявления о выкупе акций, принятого 27 января 2011 года Комиссией по ценным бумагам, ОАО «Газпром нефть» 31 января 2011 года было направлено предложение по выкупу акций «НИС а.д. Нови Сад». Упомянутое предложение было официально опубликовано во всех газетах, реализуемых на всей территории Республики Сербия с тиражом не менее 50 тыс. экземпляров, а также во всех национальных электронных СМИ. ОАО «Газпром нефть» обязалось заплатить 506,48 РСД за одну акцию, что по среднему курсу НБС на 13 января 2011 года составило 4,80996 евро за акцию, т.е. анало-

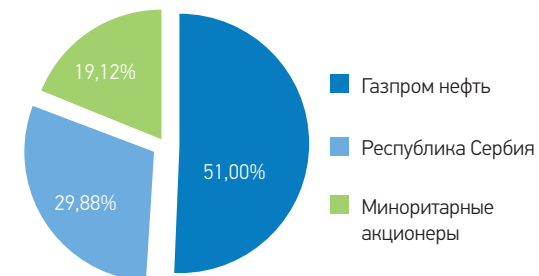
гичную цену, по которой оно приобрело 51% акций компании «НИС». В случае, если средний курс Евро на дату закрытия предложения по выкупу акций будет больше, ОАО «Газпром нефть» обязано уплатить сумму в динарах, равную 4,80996 евро за акцию по среднему курсу НБС на дату истечения срока оферты по выкупу акций, но не менее 506,48 динар.

Советом директоров «НИС» 3 февраля 2011 года утверждено заключение о предложении по выкупу акций «Нефтяной промышленности Сербии а.д. Нови Сад» и установлено, что нет причин для непринятия предложенных действий в отношении сотрудников и руководства, а также материальных изменений, приведенных в предложении по выкупу акций. В этой связи Совет директоров поддержал предложение по выкупу акций.

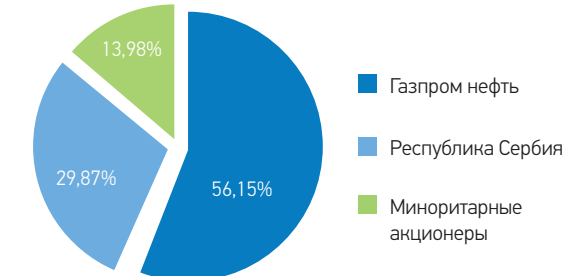
Предложение по выкупу акций «НИС а.д. Нови Сад» закрыто 16 марта 2011 году в 12 часов дня. Предложение было действительно в течение 45 (сорока пяти) дней, и на его основании ОАО «Газпром нефть» приобрел 8.405.087 обыкновенных акций, т.е. 5,15% общего кол-ва обыкновенных акций. Цена, по которой ОАО «Газпром нефть» приобрел акции составляет 506,48 РСД, т.е. 4,80996 евро по курсу на 13 января 2011 года. После истечения срока предложения по выкупу акций ОАО «Газпром нефть», у мажоритарного акционера компании «НИС а.д. Нови Сад» - ОАО «Газпром нефть» - находится 91.565.887 штук обыкновенных акций, т.е. 56,15% капитала «НИС а.д. Нови Сад».

ОАО «Газпром нефть» в течение 3 (трех) рабочих дней после закрытия предложения произвел оплату за выкупленные акции путем перечисления денежных средств на лицевые счета акционеров, разместивших свои акции на депозитном счете ценных бумаг.

Структура капитала по состоянию на 31.12.2010г.



Структура капитала по состоянию на 31.12.2011г.



### Акционеры

Фирменное наименование (Ф.И.О.)	Кол-во акций	Долевое участие в УК, %
ОАО «Газпром нефть»	91.565.887	56,15%
Республика Сербия	48.713.684	29,87%
Эрсте банк – custody счет	641.424	0,39%
AOUnicredit Bank Сербия – custody счет	605.634	0,37%
AOUnicredit Bank Сербия– custody счет	364.816	0,22%
Julius Baer Multipartner-Balka	133.686	0,08%
Societe Generale Bank Сербия custody счет	132.308	0,08%
The Royal Bank of Scotland	121.355	0,07%
Войводжанский банк а.д. Нови Сад	80.798	0,05%
Нуро Алпе-Адриа Банк а.д. Белград	67.943	0,04%
Прочие акционеры	20.632.865	12,65%
<b>Общее число акционеров по состоянию на 31.12.2011 г.</b>		<b>2.685.819</b>

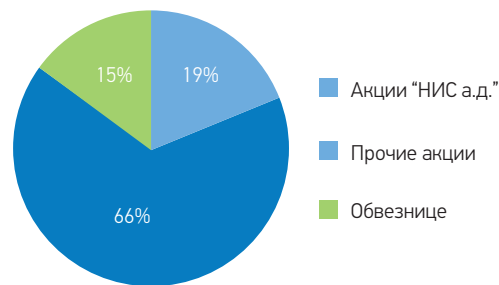
### Сведения об акциях

Общее кол-во обыкновенных акций:	163.060.400
Номинальная стоимость (номинал):	500,00 РСД
CFI код:	ESVUFR
ISIN број:	RSNISHE79420
Ticker	NISHAK9420
Листинг	Листинг А - Prime Market, «Белградская биржа» а.д. г.Белград

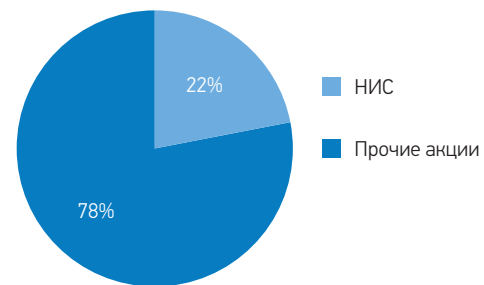
Комиссией по листингу и котировкам Белградской биржи принято решение о включении акций «НИС» в Листинг A- Prime Market 23 августа 2011 года. Акции «НИС» начали торговаться 30 августа 2010 года. В период с начала торговли по 31 декабря 2011 года были достигнуты следующие результаты:

- Реализация в размере 7.228.807.446,00 РСД;
  - Кол-во акций: 13.330.103 шт.;
  - 2.001.645 операций.
- Удельный вес акций «НИС» в общем биржевом обороте в 2011 году составил порядка 19%.

Долевое участие акций «НИС» в общем биржевом обороте в 2011 году



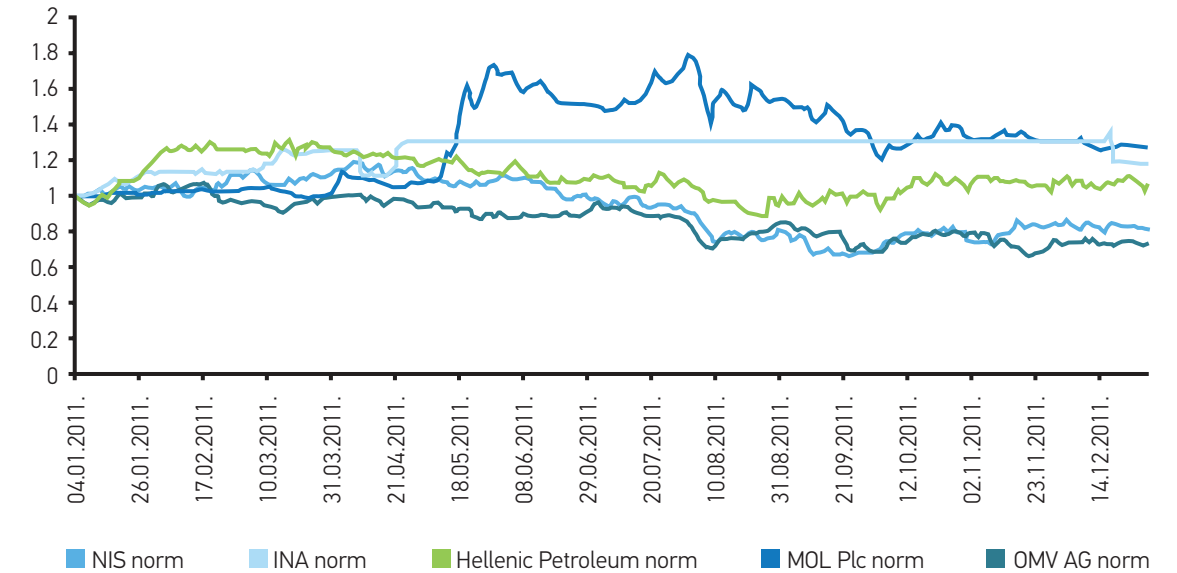
Долевое участие акций «НИС» в биржевом обороте акции в 2011 году



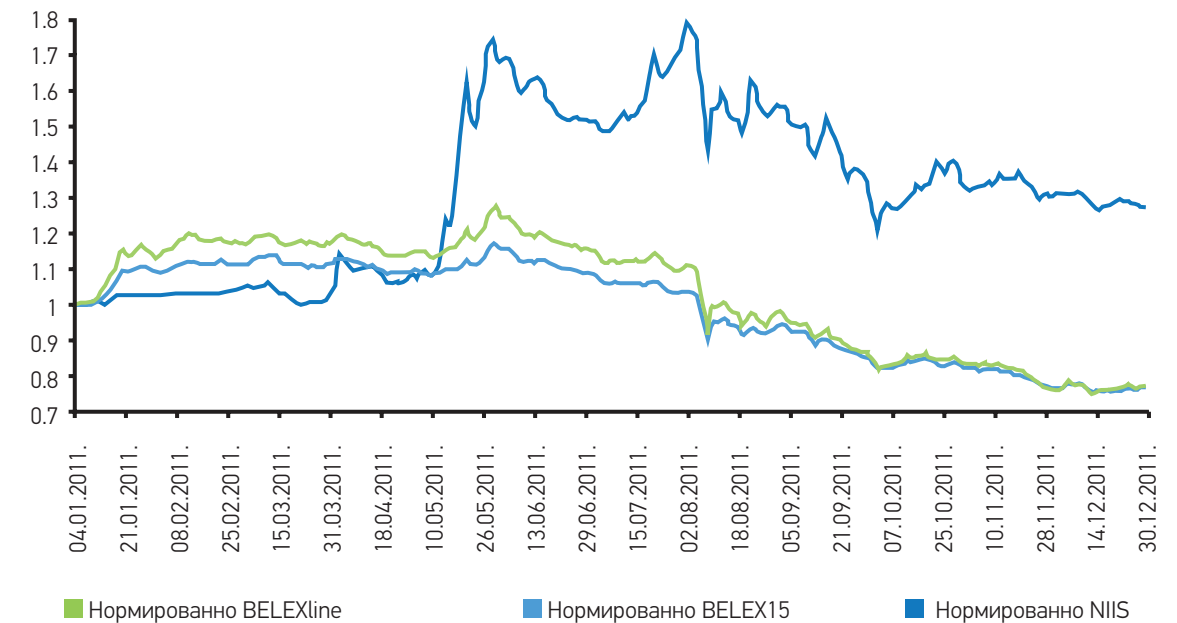
**Объем торгов акциями «НИС» за период с 30.08.2010г. по 31.12.2011г.**

Последняя цена	605,00 РСД
Максимальная цена	865,00 РСД
Минимальная цена(стоп-цена)	442,00 РСД
Общий оборот	7.228.807.446,00 РСД
Общий объем (кол-во акций)	13.330.103
% от общего кол-ва акций	8,17%
% по сравнению с кол-вом акций миноритарных акционеров	49,45%
Общее кол-во операций	2.001.645
Рыночная капитализация на 31.12.2011 г.	98.651.542.000,00 РСД
EPS за период 01.01. – 31.12.2011 г.	248,99 РСД
P/E	2,43
Балансовая стоимость на 31.12.2011 г.	537,14 РСД
P/BV	1,13

Движение цен на акции НИС а.д. и движение цен на акции других компаний той же отрасли в регион



Динамика цен акций «НИС» и индекса Белградской биржи



## Деятельность Сектора по сотрудничеству с инвесторами

Целью «НИС» является обеспечение высокого уровня прозрачности и публичности деятельности для своевременного, полного и достоверного информирования акционеров и инвесторов «НИС». Для достижения вышеназванной цели «НИС а.д. Нови Сад», в соответствии с действующими законодательными нормами и правилами, представляет своим акционерам не только подобного рода отчеты, но и соответствующую дополнительную информацию, а также обеспечивает прямое взаимодействие с менеджментом Общества. По завершении каждого квартала публикуются итоги деятельности Общества путем представления информации менеджментом и проведения пресс-конференций. Кроме того, по требованию инвесторов проводятся встречи в формате 1:1.

В целях улучшения коммуникации с акционерами и инвесторами, «НИС» намерен сохранить свой активный подход к данным вопросам и ввести ряд новых мероприятий в отношении публикации и обмена информацией.

## Дивиденды

Распределение полученной Обществом прибыли осуществляется в соответствии с Законом, Учредительным актом Общества и положениями п. 8.1.3 Договора купли-продажи акций «НИС а.д.». В случае принятия решения о выплате дивидендов, необходимо определить порядок, форму и срок выплаты, а также дату формирования списка акционеров, имеющих право на получение дивидендов.

Законом о «О хозяйственных обществах» после утверждения финансового отчета полученная прибыль сначала направляется на покрытие убытков прошлых лет. С учетом наличия убытков нарастающим итогом, в 2011 году дивиденды за 2010 год не начислялись и не выплачивались.

### Сведения о выплаченных дивидендах за последние 3 года:

2008. год	Общество работало с убытками, дивиденды не начислялись и не выплачивались
2009. год	Общество работало с убытками, дивиденды не начислялись и не выплачивались
2010. год	Общество осуществило прибыль. Советом директоров 27 июля 2011 года было принято решение о распределении прибыли и покрытии убытков 2010 года. Т.к. вся прибыль, полученная в 2010 году, была направлена на покрытие убытков прошлых лет, дивиденды не выплачивались.
2011. год	Общество работало с прибылью. Сумма непокрытого убытка, по состоянию на 31.12.2011 года, составила 0,4 миллиарда РСД.

## Рейтинг

Рейтинг любой компании представляет собой оценку ее способностей и рыночного положения. Рейтинг, присвоенный компании, позволяет провести оценку клиентов, деловых партнеров, конкурентов и новых инвестиционных возможностей. Рейтинг охватывает все характеристики компании: положение, активы (имущество), деятельность и перспективы.

Однако, рейтинг одной компании зависит также от рейтинга страны, в которой работает, и взаимосвязан с оценкой риска вложений в страну ее местонахождения.

Присвоением рейтинга занимаются специализированные рейтинговые агентства, среди которых самыми известными являются Moody's, Standard&Poog и Fitch.

Отчет о кредитоспособности является основой для анализа финансового положения и успешности деятельности компании. В отчете содержатся сведения и показатели кредитоспособности. Официальная база Отчета о кредитоспособности от 1 января 2010 году находится в рамках Реестра финансовых отчетов и сведений о кредитоспособности юридических лиц и предпринимателей Агентства по хозяйственным реестрам Республики Сербии ([www.apr.gov.rs](http://www.apr.gov.rs)). Данное агентство выдает также скоринг в качестве мнения о кредитоспособности, устанавливаемой на основании данных из финансовых отчетов методом количественного финансового анализа и статистического мониторинга. В этой связи необходимо предоставить информацию об Отчете о кредитоспособности, необходимую

для составления настоящего отчета. Кроме того, в таблицах необходимо указать оценку, присвоенную рейтинговым агентством, а также основные сведения об агентстве.

Рейтинговое агентство ООО «Rating», г. Белград, учрежденное в 2006 году, при составлении отчета о кредитоспособности использует методологию и инструменты компании Dun&Bradstreet. Основными двумя составляющими оценки, присвоенной агентством компании «НИС а.д. Нови Сад», являются показатель финансовой устойчивости и фактор риска. Индикатор финансовой устойчивости «НИС а.д. Нови Сад» составляет 5А, а фактор риска - 3 на шкале от 1 до 4 (где 1 является лучшим результатом). На данный фактор оказал влияние риск страны. Кроме того, ООО «Rating» оценил тенденцию снижения риска в отношении «НИС а.д. Нови Сад».

ООО «Solvent Rating», г. Белград учреждено в 2011 году с целью представления деятельности юридических лиц более прозрачной. В своей работе они используют методику шведской компании Bisnode AB. По оценке ООО «Солвент рейтинг» компания «НИС а.д. Нови Сад» работает успешно, и существует малая вероятность того, что она обречена на провал в будущем. Компания не сталкивалась с большими проблемами в отношении платежеспособности и получает хорошую прибыль.

Скоринг присвоенный Агентством по коммерческим реестрам охватывает период 2006 - 2010 годы.

Рейтинговое агентство	Член группы	Рейтинг	Дата
Solvent Rating д.о.о. Београд Србија	Bisnode AB, Штокхолм, Шведска	A1 Отлично Без риска	15.12.2011.
Rating д.о.о. Београд Србија	Dun&Bradstreet Short Hills New Jersey, USA	5A3 Fair Up	27.07.2011.
Агентство по хозяйственным реестрам Республики Сербия	-	СС- хороший кредитный рейтинг	13.02.2012.





## Связанные стороны и сделки с ними

### Сведения о дочерних и зависимых обществах

Наименование общества	Доля в УК, %
АО в сфере гостиничного бизнеса и туризма «О ЗОНЕ» а.д., г. Белград	100%
ООО «НИС ОВЕРСИЗ» Москва, Российская Федерация	100%
«НИС ПЕТРОЛ» ЭООД, София, Болгария	100%
«NIS PETROL» S.R.L., Бухарест, Румыния	100%
ООО «NIS PETROL», г.Лакташи, Босния и Герцеговина	100%
«Pannon Naftagas Kft», г.Будапешт, Венгрия	100%
ООО „Ядран – Нафтагас“, г. Баня Лука	66%
ООО «НИС-СВЕТЛОСТ БУЯНОВАЦ»	51,32%
Хозяйственное общество по выемке, транспортировке и переработке плавильного шлака и производству меди ООО «ЮБОС», г.Бор	51%
ООО "Совместное предприятие РАНИС", МО, г. Черноголовка, Российская Федерация	51%
Eurol International (Bermuda) ltd	50%
ООО «МАКО НАФТА», г. Скопье	49%
АО Культурно-спортивный центр «ПИНКИ – ЗЕМУН», г. Земун	48,7%

### Акционерное общество в сфере гостиничного бизнеса и туризма «О ЗОНЕ» а.д., г. Белград

ОГРН	20094630
Адрес	Ул. Маршала Бирюзова, д. 3-5, г.Белград, Сербия
Наименование и код основной деятельности	5510 – Гостиницы и пр.туристические услуги
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Члены управления	Кравченко Кирилл Альбертович, председатель СД Фоменко Дмитрий Валентинович, член СД Фоминых Сергей Александрович, член СД
Деятельность, осуществляемая вне головного офиса – структурные подразделения, представительства	Филиалы: FOLLOW ME Белград *LCC FOLLOW ME НовиСад *LCCFOLLOWME Ниш * По договору франчайзинга вступили в единую международную сеть туристических агентств «LufthansaCityCenter».

Финансовые показатели (в тысячах РСД)	2009	2010	2011
Активы	5.094.492	5.072.036	4.811.354
Внеоборотные активы	5.042.374	5.032.987	4.699.328
Оборотные активы	52.118	39.049	112.026
Капитал	2.226.692	2.271.521	2.361.596
Чистая прибыль (убыток)	(915.084)	(150.262)	90.076
Выручка от продаж	263.915	254.475	232.546

### ООО «НИС ОВЕРСИЗ» г.Москва, Российская Федерация

ОГРН	5067746792306
Адрес	Большой Головин переулок д.12, к.2, Москва, РФ
Наименование и код основной деятельности	Добыча сырой нефти и попутного газа
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Члены управления	Фоменко Дмитрий Валентинович, директор
Деятельность, осуществляемая вне головного офиса – структурные подразделения, представительства	-

Финансовые показатели(в тысячах РСД)	2009	2010	2011
Активы	2.399	2.783	7.409
Внеоборотные активы	-	-	-
Оборотные активы	2.399	2.783	7.409
Капитал	1.572	1.748	4.536
Чистая прибыль (убыток)	64	-	6.324
Выручка от продаж	-	-	-

**НИС ПЕТРОЛ ЕООД, София, Болгария\***

ОГРН	201703950
Адрес	Ул. Обориште, д. 10, Обориште дистрикт, София, Болгария
Наименование и код основной деятельности	Торговля нефтью, СУГ и нефтепродуктами (розница и опт), импортно-экспортные операции
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Члены управления	Срджан Бошнянович, генеральный директор

Деятельность, осуществляемая вне головного офиса – структурные подразделения, представительства

Финансовые показатели(в тысячах РСД)	2009	2010	2011
Активы	-	-	1.631.223
Внеоборотные активы	-	-	1.303.997
Оборотные активы	-	-	327.226
Капитал	-	-	(49.068)
Чистая прибыль (убыток)	-	-	(51.743)
Выручка от продаж	-	-	-

\*Общество учреждено 13.09.2011 года

**НИС ПЕТРОЛ S.R.L., Бухарест, Румыния\***

ОГРН	29111546
Адрес	Ул. Daniel Danielopolu, д.4-6, 3. эт., Дистрикт 1, Бухарест, Румыния
Наименование и код основной деятельности	4730-Розничная торговля моторным топливом в специализированных магазинах
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Члены управления	Коробов Алексей Анатольевич, генеральный директор

Деятельность, осуществляемая вне головного офиса – структурные подразделения, представительства

Финансовые показатели(в тысячах РСД)	2009	2010	2011
Активы	-	-	1.027
Внеоборотные активы	-	-	-
Оборотные активы	-	-	1.027
Капитал	-	-	1.027
Чистая прибыль (убыток)	-	-	-
Выручка от продаж	-	-	-

\*Общество учреждено 16.09.2011 года.

**NIS PETROL d.o.o., Лакташи, Босния и Герцеговина\***

ОГРН	11081932
Адрес	Ул. Приедорска, б/н, Трн, Лакташи, Босния и Герцеговина
Наименование и код основной деятельности	46.71 – оптовая торговля твердыми, сжиженными и газообразными топливами и похожей продукцией
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Члены управления	Никола Кнежевич, директор

Деятельность, осуществляемая вне головного офиса – структурные подразделения, представительства

Финансовые показатели(в тысячах РСД)	2009	2010	2011
Активы	-	-	273.553
Внеоборотные активы	-	-	104.641
Оборотные активы	-	-	168.912
Капитал	-	-	(271)
Чистая прибыль (убыток)	-	-	(1.307)
Выручка от продаж	-	-	-

\*Общество учреждено 13.09.2011 года

**Pannon Naftagas Kft, г.Будапешт, Венгрия\***

ОГРН	01-09-969323
Адрес	1093, г.Будапешт, Венгрия, Kozraktar u., 30-32
Наименование и код основной деятельности	0610'08 Добыча сырой нефти
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	100%
Долевое участие в голосовании, %	100%
Члены управления	Славко Печанац, директор

Деятельность, осуществляемая вне головного офиса – структурные подразделения, представительства

Финансовые показатели(в тысячах РСД)	2009	2010	2011
Активы	-	-	168
Внеоборотные активы	-	-	-
Оборотные активы	-	-	168
Капитал	-	-	168
Чистая прибыль (убыток)	-	-	-
Выручка от продаж	-	-	-

\*Общество учреждено 03.10.2011 года



**„Ядран – Нафтагас“ общество с ограниченной ответственностью, г. Баня Лука**

ОГРН	МБС: 57-01-0312-10
Адрес	ул. Ивана Франи Юкича, д. 7, г.Баня Лука, Республика Сербская
Наименование и код основной деятельности	Разведка и добыча нефти и газа 11.101 Ддобыча сырой нефти; 11.102 добыча природного газа; 11.200 сервисные услуги по добыче нефти и газа, за минусом ГРР; 45.110 снос и демонтаж зданий и сооружений; земляные работы; 45.120 бурение и зондирование почвы; 70.200 аренда объектов недвижимого имущества за свой счет; 73.101 исследования и экспериментальное развитие естеств.наук; 73.102 исследования и экспериментальное развитие в области технических и технологических наук;73.140 бизнес- и менеджмент консалтинг
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	66%
Долевое участие в голосовании, %	66%
Члены управления	Предрааг Раданович, директор

Деятельность, осуществляемая вне головного офиса – структурные подразделения, представительства

Финансовые показатели(в тысячах РСД)	2009	2010	2011
Активы	-	108	542.741
Внеоборотные активы	-	-	265.962
Оборотные активы	-	108	276.779
Капитал	-	108	(24.480)
Чистая прибыль (убыток)	-	-	(23.958)
Выручка от продаж	-	-	-

\* Общество учреждено 23.12.2010. года

**Общество с ограниченной ответственностью «НИС-СВЕТЛОСТ БУЯНОВАЦ»**

ОГРН	20125535
Адрес	Промышленная зона /нб, Буяновац, Сербия
Наименование и код основной деятельности	4671 – оптовая торговля твердыми, сжиженными и газообразными топливами и похожей продукцией
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	51,32%
Долевое участие в голосовании, %	51,32%
Члены управления	Драган Стоянович, директор

Деятельность, осуществляемая вне головного офиса – структурные подразделения, представительства

Финансовые показатели(в тысячах РСД)	2009	2010	2011
Активы	80.886	82.707	137.628
Внеоборотные активы	43.824	42.215	40.794
Оборотные активы	37.062	40.492	96.834
Капитал	53.552	54.526	56.054
Чистая прибыль (убыток)	10.611	974	1.528
Выручка от продаж	296.595	572.557	547.105

**Хозяйственное общество по выемке, транспортировке и переработке плавильного шлага и производству меди 000 «ЮБОС», г.Бор**

ОГРН	20133597
Адрес	ул. Джордна Вайферта, д. 29, г.Бор, Сербия
Наименование и код основной деятельности	2444 – Производство меди
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	51%
Долевое участие в голосовании, %	51%
Члены управления	Снежана Джуквич, председатель СД Катарина Вукмирович, член СД Оливера Баста, член СД Драган Бойович, член СД Боривое Стоядинович, член СД

Деятельность, осуществляемая вне головного офиса – структурные подразделения, представительства

Финансовые показатели(в тысячах РСД)	2009	2010	2011
Активы	1.744	1.744	1.744
Внеоборотные активы	-	-	-
Оборотные активы	1.744	1.744	1.744
Капитал	1.744	1.744	1.744
Чистая прибыль (убыток)	-	-	-
Выручка от продаж	-	-	-

**ООО «Совместное предприятие РАНИС», Московская область, г.Черноголовка, Российская Федерация**

Основные сведения	ОГРН	1045006116198)
	Адрес	г.Черноголовка, Московская область, РФ
	Наименование и код основной деятельности	Научные исследования и разработки в области естественных и технических наук
	Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	51%
	Долевое участие в голосовании, %	51%
Члены управления	Божидар Джунич, директор	

Деятельность, осуществляемая вне головного офиса – структурные подразделения, представительства - -

Финансовые показатели(в тысячах РСД)	2009	2010	2011
Активы	29.621	34.395	841
Внеоборотные активы	-	-	-
Оборотные активы	29.621	34.395	841
Капитал	3.701	4.297	(29.976)
Чистая прибыль (убыток)	-	-	(29.805)
Выручка от продаж	-	-	-

**Eurol International (Bermuda) Ltd**

Основные сведения	ОГРН	EC-22435
	Адрес	Clarendon House, Church Street West, Hamilton HM 11, Bermuda
	Наименование и код основной деятельности	Торговля нефтью, в т.ч. импорт и экспорт н/продуктов (СУГ, прямогонный бензин, автомобильные бензины, авиакеросин, дизельное топливо и мазут), а также операции, касающиеся торговли сырой нефтью и возникающий на территории Республики Сербии или стран, в которых «Югопетрол» заинтересован
	Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	50%
	Долевое участие в голосовании, %	50%
Члены управления	„А“ Директора: Robert P. Finch David P. Franssen Barbara E. West	

Деятельность, осуществляемая вне головного офиса – структурные подразделения, представительства - -

Финансовые показатели(в тысячах РСД)	2009	2010	2011
Активы	-	-	-
Внеоборотные активы	-	-	-
Оборотные активы	-	-	-
Капитал	-	-	-
Чистая прибыль (убыток)	-	-	-
Выручка от продаж	-	-	-

**ООО «МАКО НАФТА», г. Скопье**

Основные сведения	ОГРН	04438701
	Адрес	15 корпус 3, г.Скопье, Македония
	Наименование и код основной деятельности	Оптовая торговля твердыми, сжиженными и газообразными топливами и похожей продукцией
	Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	49%
	Долевое участие в голосовании, %	49%
Члены управления	Елена Лазаревска, директор	

Деятельность, осуществляемая вне головного офиса – структурные подразделения, представительства

Финансовые показатели(в тысячах РСД)	2009	2010	2011
Активы	-	-	-
Внеоборотные активы	-	-	-
Оборотные активы	-	-	-
Капитал	-	-	-
Чистая прибыль (убыток)	-	-	-
Выручка от продаж	-	-	-

**Акционерное общество Культурно-спортивный комплекс «ПИНКИ – ЗЕМУН», г. Земун**

ОГРН	07026781
Адрес	Градски парк 2, Белград-Земун, Сербия
Наименование и код основной деятельности	9319 – Прочие спортивные мероприятия
Долевое участие в уставном капитале зависимого общества, %	48,7%
Долевое участие в голосовании, %	48,7%

Основные сведения

Члены управления	Фоменко Дмитрий Валентинович, председатель СД Предраг Чурчич, член СД Весна Зирич, член СД Оливера Вуйновић, член СД Петар Джукич, член СД Александар Божович, член СД Владимир Гаврич, член СД Драган Йович, член СД Эдуард Скофенко, член СД Мирослав Деспотович, член СД Сандра Баряктаревич, член СД
------------------	--

Деятельность, осуществляемая вне головного офиса – структурные подразделения, представительства

-

Финансовые показатели(в тысячах РСД)	2009	2010	2011
Активы	228.315	234.943	232.267
Внеоборотные активы	198.588	210.639	210.706
Оборотные активы	29.727	24.304	21.561
Капитал	192.140	192.769	191.653
Чистая прибыль (убыток)	337	629	392
Выручка от продаж	19.143	18.398	15.583

## Операции со связанными сторонами

Основным владельцем Общества является ОАО «Газпром нефть», г.Санкт Петербург, Российская Федерация, которое владеет 56,15% акций Общества. Оставшихся 43,85% акций (29,87% в собственности Республики Сербии) котируется на бирже и они находятся в собственности разных акционеров. Фактическим собственником Общества является Компания «Газпром», Россия.

За годы, закончившиеся 31 декабря 2011 и 2010 годов Общество вступало в деловые отношения со своими связанными сторонами. Самые крупные операции со связанными сторонами относились к покупкам/поставкам сырой нефти, оказанию услуг по геофизическим исследованиям, а также услугам туристических агентств.

Обзор операций со связанными сторонами приведен в примечаниях к финансовой отчетности.





*Делая активный вклад  
в развитие знаний и  
навыков персонала мы  
предоставляем возможность  
обучения и приобретения  
высоких квалификаций,  
соответствующих европейским  
и международным стандартам*



# Человеческие ресурсы

## Политика управления человеческими ресурсами

### Цель политики

Люди являются важнейшим ресурсом нашей компании. Реализацией своего личного и профессионального потенциала, сотрудники вносят свой вклад в достижение организационных целей. Поэтому высококвалифицированные и качественные сотрудники являются одним из важнейших приоритетов НИС а.д. Цель этой политики - установить принцип управления людьми и способствовать пониманию роли HR (HR - Human Resource- человеческие ресурсы) в НИС а.д.

Политика управления людьми, а также другие соответствующие документы/акты устанавливает правила, методы и условия трудоустройства, выплаты возмещений, обучения и развития сотрудников. Политика управления человеческими ресурсами определяет стандарты управления персоналом, которые применяются всеми руководителями в Обществе. Также, эта политика устанавливает правила, которые должны соблюдать все сотрудники.

### Цель

Управление человеческими ресурсами подразумевает все мероприятия, связанные с трудоустройством новых сотрудников, а также тренинг и развитие, премирование, мотивацию, отслеживание/оценку и прекращение трудовых отношений сотрудников. Наша цель - успешно управлять человеческим капиталом, привлекать, развивать, сохранять и награждать сотрудников - профессионалов, которые могут выполнить поставленные задачи и следовать за стратегией Общества.

НИС а.д. хочет быть признанным в качестве „работодателя первого выбора“ в реальном/прибыльном секторе, таким образом, что в том числе он будет успешной фирмой и в области управления человеческими ресурсами. НИС стремится к развитию полного потенциала своих сотрудников и созданию климата, в котором всем предоставлены

равные возможности, как в теории, так и на практике. Руководство НИС а.д. следует принципам равенства при приеме сотрудников на работу, не только в соответствии с соответствующим законодательством, но и согласно миссии и стратегии развития Общества, а значит в соответствии с корпоративными ценностями Компании.

### Равные возможности

НИС является работодателем равных возможностей, и на практике это значит, что ни один из кандидатов или сотрудников не подвергается дискриминации по признаку пола, возраста, семейного положения, инвалидности, религии, расы, этнического происхождения, национальности и т.п. В качестве работодателя, НИС стремится использовать таланты и ресурсы сотрудников в полном объеме, и посторить работу компании таким образом, чтобы ни одному кандидату не отдавалось предпочтение по сравнению с другими кандидатами.

### Общее заявление о поведении персонала

Репутация Общества и его статус, в первую очередь, формируются на основании внешнего вида, поведения, системы ценностей и этических стандартов его руководства и сотрудников. НИС рассматривает концепцию управления человеческими ресурсами как очень важный аспект современного бизнеса и стремится иметь хорошую репутацию в этой области. Таким образом, от всех своих сотрудников Общество ожидает профессионального поведения в соответствии с самыми высокими стандартами в любой момент времени.

### Ответственность и организация HR

HR является централизованным органом, ответственным за создание и применение Политики управления человеческими ресурсами, в соответствии с общими стандартами «НИС а.д. Нови Сад», то есть миссией и стратегией предприятия. Главная роль HR состоит в координации процесса приема на работу, планирования и проведения обучения, инициатив и

развития программ для развития сотрудников, премирование и санкционирование, мотивация, отслеживание/оценка сотрудников, и реализация оформления и прекращения трудовых отношений.

В сферу работы HR служб входит:

- Наем, отбор, прием и ориентация новых сотрудников;
- Реализация прав, вытекающих из трудовых отношений;
- Обучение и развитие сотрудников;
- Прием стажеров, отслеживание их работы и успехов, ; организация экзамена по стажировке;
- Организация профессиональных экзаменов;
- Организация и проведение процедуры оформления стипендий для детей погибших и умерших сотрудников;
- Помощь при планировании кадров;
- Помощь при переводе индивидуальных сотрудников на работу в других структурных подразделениях;
- Оценка успехов работников и менеджеров;
- Компенсации и льготы;
- Защита материально-социального положения сотрудников.

В HR НИС а.д. входит:

- Сектор кадрового делопроизводства
- Сектор по работе с персоналом
- Сектор компенсаций и льгот
- Сектор по поиску и подбору персонала
- Сектор обучения и развития
- Сектор по поддержке экспатов и интернациональным проектам
- Межрегиональный центр по обучению и сектор по работе с персоналом в Дирекции по

организационным вопросам Блока «Сбыт»

- Сектор по кадровым вопросам, Сектор по обучению и развитию кадров и Сектор по оплате труда и мотивации в Дирекции по организационным вопросам Блока «Переработка»
- Сектор по HR Блока «Сервисы»
- Сектор по HR Блока «Разведка и добыча»

Как владелец процесса управления сотрудниками на предприятии, HR должен обеспечить применение всех правил, процедур и процессов соответствующим образом, со стороны всех участников процесса управления людьми и в любой момент времени.

### Полномочия

Политика управления людьми утверждена Генеральным директором НИС а.д. Генеральный директор предоставил Администрации НИС-а полномочия для внесения небольших, несущественных изменений и дополнений в Политику, включая и те, которые предусмотрены законом, без последующего одобрения со стороны Генерального директора.

Директор HR-а отвечает за регулярное обновление содержания Политики управления человеческими ресурсами и внесение изменений в Политику по мере необходимости.

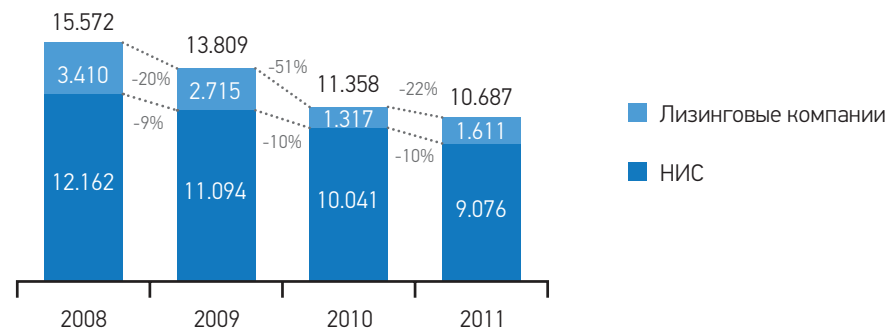
Как и все успешные компании, НИС считает, что его сотрудники являются самыми важным и самым драгоценным ресурсом. Инвестиции в человеческие ресурсы для НИС-а являются основой и предпосылкой для достижения эффективности в бизнесе и получения статуса самой уважаемой компании на Балканах в области производства и сбыта нефти и нефтепродуктов.

Структурное подразделение	2010			2011		
	НИС	Лизинговые компании	Всего	НИС	Лизинговые компании	Всего
НИС –корпоративный центр	1.302	4	1.306	1.211	17	1.228
Нафтагас	2.797	263	3.060	-	-	0
Блок «Разведка и добыча»	-	-	0	1.140	26	1.166
Блок «Сервисы»	-	-	0	1.812	270	2.082
Блок «Переработка»	2.157	74	2.231	1.697	-	1.697
Блок «Сбыт»	3.785	976	4.761	3.204	1.298	4.502
Блок «Энергетика»	-	-	-	12	-	12
<b>Всего:</b>	<b>10.041</b>	<b>1.317</b>	<b>11.358</b>	<b>9.076</b>	<b>1.611</b>	<b>10.687</b>

## Движение численности персонала

Списочная (общая) численность персонала по состоянию на 31 декабря 2011 года составила 9.076 человек, т.е. она уменьшилась на 10% (965 человек) по сравнению с 2010 годом (10.041 человек). Среднесписочная численность персонала в 2011 году составила 9.650 человек.

### Движение численности персонала



### Структура персонала по основным направлениям деятельности на 31.12.2011 г.

Структурное подразделение	ДР	МР	ВС	ВШ	СС	НС	ВК	КВ	ПК	НК	Всего
НИС – корпоративный центр	2	64	709	109	227	12	33	38	3	14	1.211
Блок «Разведка и добыча»	6	22	332	54	330	4	17	359	4	12	1.140
Блок «Сервисы»	0	10	316	81	568	4	256	555	9	13	1.812
Блок «Переработка»	1	8	288	94	1.093	0	103	108	0	2	1.697
Блок «Сбыт»	1	31	456	312	1.286	24	554	529	10	1	3.204
Блок «Энергетика»	0	2	9	0	1	0	0	0	0	0	12
<b>Всего:</b>	<b>10</b>	<b>137</b>	<b>2.110</b>	<b>650</b>	<b>3.505</b>	<b>44</b>	<b>963</b>	<b>1.589</b>	<b>26</b>	<b>42</b>	<b>9.076</b>

### Возрастная структура персонала по состоянию на 31 декабря 2011 года

Структурное подразделение	до 20	20-30	30-40	40-50	50-60	од 60	Всего:
НИС – корпоративный центр	0	119	425	347	284	36	1.211
Блок «Разведка и добыча»	1	57	297	404	343	38	1.140
Блок «Сервисы»	0	90	512	662	519	29	1.812
Блок «Переработка»	0	171	415	590	488	33	1.697
Блок «Сбыт»	0	129	888	1.279	864	44	3.204
Блок «Энергетика»	0	1	4	3	3	1	12
<b>Всего:</b>	<b>1</b>	<b>567</b>	<b>2.541</b>	<b>3.285</b>	<b>2.501</b>	<b>181</b>	<b>9.076</b>

## Основания для прекращения трудовых отношений

В соответствии с Договором о купле-продаже акций НИС а.д. Нови Сад и заключенной социальной программой, НИС может предложить расторжение трудовых отношений, при условии выплаты сотруднику однократного выходного пособия в размере 750 Евро за каждый целый год работы, а также четыре средних заработных плат, полученных у Работодателя.

После вступления мажоритарного акционера во владение НИС-ом реализация программы по сокращению штата на добровольной основе выполняется в строгом соответствии со взятыми НИС-ом обязательствами. Решение об увольнении сотрудника в соответствии с программой по сокращению штата может быть принято только с обоюдного согласия сотрудника и компании. По этой программе в 2011 г. было уволено 769 сотрудников.

	2011
Уход на пенсию	95
Программы добровольного ухода из компании (по собственному желанию)	1.090
Прочее	116
<b>Всего:</b>	<b>1.301</b>

## Социальная ответственность

Для сотрудников НИС-а обеспечена высокая степень социальной защиты, которая регулируется Коллективным договором и Социальной программой.

Особые преимущества для сотрудников: Коллективным договором и Социальной программой закреплены особые преимущества для сотрудников, работающих в НИС а.д.:

- Создание условий для постоянного совершенствования и развития сотрудников
- Предоставление специальной защиты для сотрудников – инвалидов, а также в случае профессиональных заболеваний
- Дополнительное добровольное пенсионное страхование
- Предоставление гарантий того, что уровень заработных плат сотрудников НИС-а будет соответствовать уровню ведущих компаний в Сербии: приведение уровня зарплат в соответствие с индексом прожиточного минимума, увеличение уровня зарплат в соответствии с результатами деятельности компании и ростом валового внутреннего продукта
- Право на помощь солидарности
- Право на юбилейное вознаграждение
- Специальные стимулятивные выходные пособия для сотрудников
- Фонд для образования и профессиональной подготовки сотрудников

## Безопасность и здоровье сотрудников

Характер деятельности в нефтяной промышленности требует высокой степени защиты здоровья и безопасности на рабочем месте и является одним из приоритетов и условий успеха компании. В целях осуществления более эффективной и качественной защиты сотрудников на рабочих местах, в рамках НИС а.д. создан Комитет по безопасности и здоровью сотрудников и утверждены соответствующие внутренние документы, позволяющие легче применять Коллективный Договор в данной области деятельности. Постоянное повышение уровня безопасности и регулярное отслеживание состояния здоровья сотрудников выполняется, в том числе, и посредством проведения медицинских осмотров и постоянного контроля за здоровьем сотрудников, которые заняты на работах с особыми условиями труда.

## Отбор кадров

Отбор кадров является процессом, который вместе со сменой менеджмента и структурой собственности Общества основан на совершенно новых концепциях, главной целью которого является соответствие новой миссии и стратегии НИС а.д., то есть способствовать их достижению. При значительных инвестиционных вложениях в целях осуществления высоко поставленных целей, НИС а.д. нужны и высококвалифицированные кадры, которые имеют достаточно знаний и опыта в специальных технологиях в

добыче, переработке и продаже нефти и нефтепродуктов. Поэтому отбор кадров является процессом, который постоянно меняется и совершенствуется. Новые правила отбора кадров применяются на всех позициях в компании, начиная с управленческого кадра до нижних позиций в иерархии. Особое внимание уделяется тому, чтобы молодые специалисты, приходящие в НИС, имели самую высокую образовательную подготовку. Одним из ключевых проектов по поиску молодых перспективных специалистов является проект сотрудничества с университетами.

Проект сотрудничества с университетами подразумевает и проведение мероприятия „Дни НИС-а“ на факультетах, определение и стипендирование луч-

ших студентов Корпоративной стипендией НИС-а, которая подразумевает и возможности выполнения студенческой практики и специализации в структурных подразделениях НИС-а. Таким образом, НИС заинтересован в привлечении самых талантливых студентов, а также путем их принятия на работу добиться общественно ответственной цели – удержания качественных специалистов в Республики Сербия.

В 2011г. НИС а.д. инициировал программу «Студенческая практика». Таким образом, более 50 студентов в составе различных групп из г. Белграда, г.Нового Сада, г.Зренянина имели возможность ознакомиться с деятельностью, процессами и процедурами работы в нашей компании.

Структурное подразделение НИС а.д.	Численность студентов на практике
Блок „Разведка и добыча“	21
Блок „Сервисы“	5
Блок „Переработка“	24
Блок „Сбыт“	7
НИС Центральный офис	10
<b>Итого</b>	<b>67</b>

Проект „Первый шанс“, который НИС организует в сотрудничестве с Национальной службой трудоустройства, дает возможность молодым, трудолюбивым и амбициозным выпускникам увязать свои

теоретические знания с практикой, проходившей на крупной компании и таким образом расширить свои знания и опыт. В рамках программы „Первый шанс 2011“ НИС привлек более 100 молодых людей. В течение 2012г. НИС а.д. планирует инициирование собственной программы «НИС Шанс».

#### Проект „Первый шанс“ в 2011г.

Профессия	Волонтеры	Стажеры
Инженер горного дела	1	1
Инженер- геолог	3	3
Инженер машиностроения	6	6
Инженер-электротехник	6	6
Инженер-технолог	7	7
Экономист	24	22
Инженер-строитель	2	2
<b>Итого</b>	<b>49</b>	<b>47</b>

## Профессиональное развитие сотрудников

«НИС а.д. Нови Сад» активно инвестирует в развитие знаний и навыков своих сотрудников. Путем построения системы качественного и непрерывного обучения НИС стремится к тому, чтобы его сотрудники имели возможность пройти обучение и получить высокие квалификации, которые соответствуют европейским и международным стандартам в области производства, переработки и продажи нефти и нефтепродуктов. В течение 2010г. НИС выделил примерно 81 миллион РСД для развития кадров, а в 2011г. компанией выделено примерно 146 миллионов РСД. Предусмотрено, что план обучения и развития сотрудников должен удовлетворить потребности бизнес процессов Общества и корпоративной культуры, к развитию которой НИС стремится.

Сектор по обучению и развитию занимается организацией различных видов обучения, а именно:

- Организацией технического обучения (профессионального обучения по своеобразным бизнес направлениям – управление специальным оборудованием и т.п. ),
- Организацией нетехнического обучения (обучения, предназначенного для развития управленческих и лидерских навыков, (т.е. Навыки межличностного общения), семинаров, конференций, симпозиумов и т.д.),
- Организацией проведения курсов иностранных языков (согласно потребностям бизнеса),
- Законом предусмотренных обязательных обучений, лицензий и другие .

Большое внимание Сектор по обучению и развитию уделяет и развитию своеобразных программ обучения для сотрудников, особенно «программам преемственности». В целях дальнейшего развития кадров, в соответствии со стратегией Общества, развиты отдельные программы «преемственности», целью которых являются обучение, тренинг и развитие кадров, которые в будущем должны занять ответственные и менеджерские позиции в Обществе. Самыми значительными программами в данной области являются «Кадровый резерв» и „Лидер 2013“. Каждая из этих программ предназначена для развития компетенций определенных групп сотрудников и их общей целью является обучение сотрудников для достижения долгосрочных амбициозных целей Компании.

В целях развития кадров, а также управления карьерой, в процессе находятся подготовка, развитие и изменение программы «Молодые специалисты». Эта программа предназначена для самых молодых коллег, работающих в Обществе, в целях развития их профессиональных, экспертных и лидерских компетенций, чтобы с самого начала работы в Обществе им была оказана поддержка при развитии карьеры и, таким образом, был внесен долгосрочный вклад в осуществление стратегических целей.

Кроме перечисленных мероприятий, в сферу деятельности Сектора по обучению и развитию входят и другие мероприятия, связанные с развитием сотрудников, как например организация и проведение мероприятий по сплочению команды (Team Building) для Блоков, Функций, Дирекций и пр.

На обучение и развитие в 2011 году «НИС» было потрачено около 146 млн РСД.

Затраты на обучение, млн. РСД	2008	2009	2010	2011
Расходы на повышение квалификации	130	45	72	109
Консультации	35	5	9	35
Членство в бизнес-ассоциациях	1	1	1	2
<b>Всего:</b>	<b>166</b>	<b>50</b>	<b>81</b>	<b>146</b>



*Значительные финансовые ресурсы и реализация проектов и программ, направленных на повышение защиты окружающей среды – часть стратегических целей и один из главных приоритетов НИС*





## Охрана окружающей среды, промышленная безопасность и охрана труда



Цели Общества в области ООС, ПБ и ОТ:

- постоянное снижение показателей производственного травматизма (несчастных случаев на производстве), происшествий, профессиональных заболеваний, аварийности и негативного воздействия на окружающую среду;
- обеспечение соответствия требованиям законодательства в области ООС, ПБ и ОТ, а также соответствие международным стандартам и стандартам «Газпром нефти»;
- обеспечение безопасности труда в «НИС а.д.», в первую очередь технологических процессов и охраны окружающей среды путем внедрения единой и интегрированной системы менеджмента к 2012 году, включающей в себя ключевые процессы идентификации, контроля и управления экологическими вопросами, т.е. технологическими рисками.

Вышеперечисленные цели «НИС а.д. Нови Сад» намерен достичь посредством:

- обеспечения ресурсов, необходимых для реализации утвержденной политики;
- создания условий труда, в которых каждый

- сотрудник в полной мере осознает свою личную ответственность за собственную безопасность и безопасность окружающих, имея при этом право прекратить и/или отказаться от выполнения мероприятий и действий, которые угрожают его жизни и здоровью или окружающей среде;
- внедрения лучших мировых практик в области технологии, техники и управления ООС, ПБ и ОТ;
- рационального и эффективного использования природных ресурсов и энергии в соответствии с принципами и нормами устойчивого развития; пользования альтернативными и возобновляемыми источниками энергии; введением технологий без отходов и технологий с незначительным количеством отходов, технологий безопасного сбора, хранения и захоронения отходов, возникших в процессе работы; сокращения выбросов загрязняющих веществ в атмосферу и воздействия производственных процессов на изменения климата;
- внедрения, поддержки, обслуживания и непрерывного совершенствования системы эффективного управления ООС, ПБ и ОТ, в соответствии с требованиями СРПС ISO



14001:2005/2010 и СРПС OHSAS 18001:2008 и стандартов «Газпром нефти»;

- внедрения профилактических мер по сокращению происшествий, являющихся следствием сознательного отношения руководства и сотрудников к опасностям и рискам, сопровождающих нефтяную промышленность, а также воздействиям на окружающую среду;
- постоянного улучшения условий труда, повышения уровня промышленной безопасности, охраны окружающей среды, безопасности и здоровья, а также замера показателей в перечисленных областях;
- сохранения необходимого уровня знаний, компетенций, информированности и ответственности сотрудников в соответствии с требованиями в области ООС, ПБ и ОТ;
- внедрения соответствующих методов управления в отношении посетителей, контрагентов и деловых партнеров в целях соблюдения ими упомянутой выше политики при ведении деятельности на участках или от имени «НИС а.д. Нови Сад»;
- обеспечения прозрачности и доступности

показателей в области ООС, ПБ и ОТ путем адекватного обмена информацией, хорошей и плохой практики и осуществления диалога с заинтересованными сторонами.

В 2011 году был продолжен процесс нормативно-методического создания системы промышленной безопасности, охраны труда и здоровья, что привело к разработке целого ряда документов. Таким образом данная область стала более организованной по сравнению с предыдущим периодом.

Перечень документов, разработанных и принятых в «НИС» в течение 2011 года:

1. Политика в области охраны окружающей среды, промышленной безопасности и охраны труда «НИС а.д. Нови Сад»;
2. Стандарт «НИС а.д. Нови Сад» – Оперативное информирование, расследование, учет и периодическая отчетность о происшествиях в «НИС а.д. Нови Сад»;
3. Инструкция по расследованию причин происшествий в «НИС а.д. Нови Сад»;
4. Инструкция по исполнению решения об оперативном электронном информировании о происшествиях в «НИС а.д. Нови Сад»;
5. Классификатор происшествий КТ-55 в «НИС а.д. Нови Сад»;

6. Руководство по разработке инструкции по безопасным условиям работы путем выявления опасности и оценки риска в «НИС а.д. Нови Сад»;
7. Стандарт Общества «Обеспечение работников средствами индивидуальной защиты»;
8. Каталог средств индивидуальной защиты по рабочим местам в рамках Функций «НИС а.д. Нови Сад»;
9. Стандарт Общества «Охрана здоровья работников Общества»;
10. Инструкция по организации медицинских осмотров работников «НИС а.д. Нови Сад»;
11. Инструкция по предотвращению алкоголизма и наркомании на рабочих местах в «НИС а.д. Нови Сад»;
12. Стандарт Общества «Безопасное вождение автомобильного транспорта в НИС а.д. Нови Сад»
13. Стандарт Общества «Управление системой пожарной безопасности в НИС а.д. Нови Сад»
14. Годовой план по улучшению и обеспечению охраны труда;
15. Стандарт Общества «Повышение компетентности работников в области безопасности труда в НИС а.д. Нови Сад»;
16. Руководство по разработке Методических указаний по обучению работников «НИС а.д. Нови Сад» в области безопасности и охраны труда и здоровья работников и третьих лиц, находящихся в «НИС а.д. Нови Сад».
17. Стандарт Общества: Идентификация и оценка аспектов окружающей среды в «НИС а.д. Нови Сад»
18. Методология по идентификации и оценке аспектов окружающей среды в «НИС а.д. Нови Сад»
19. Стандарт Общества: Управление отходами в

«НИС а.д. Нови Сад»

На основании вышеперечисленных документов разработаны аналогичные документы в Блоках.

В течение 2011 года в структурных подразделениях «НИС а.д.», а именно в Блоках «Разведка и добыча» и «Сервисы», был введен стандарт ОХСАС 18 001, что привело к улучшению состояния безопасности и охраны труда посредством мониторинга, реализации корректирующих действий и непрерывного совершенствования профилактических мер.

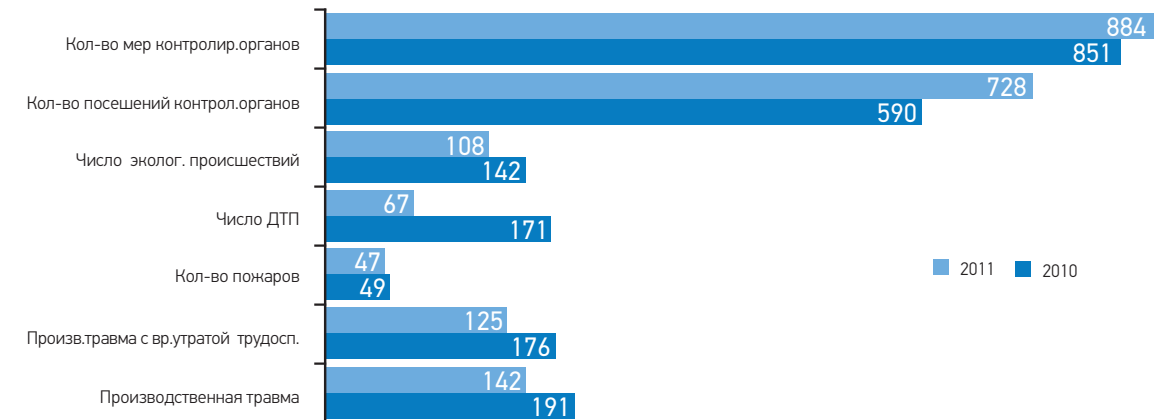
## Производственный травматизм и его предупреждение

До конца декабря в течение 2011 года число несчастных случаев на производстве составило 142, т.е. показатели производственного травматизма снизились по сравнению с аналогичным периодом 2010 года, что в очередной раз подтверждает тот факт, что вопросам безопасности и охраны труда уделялось особое внимание.

Однако данный показатель все еще остается достаточно высоким, поэтому при возникновении подобных ситуаций и происшествий ведется беседа с работниками (так назв. СТОП-САТ), проводится обязательное расследование причин происшествий и определяются корректирующие и профилактические меры в целях избежания повторяющихся происшествий в будущем. Результаты расследований

### Производственный травматизм

	2010	2011
Производственная травма	191	142
Производственная травма с временной утратой трудоспособности	176	125
Кол-во пожаров	49	47
Число ДТП	171	67
Число экологических происшествий	142	108
Число посещений контролирующих органов	590	728
Кол-во мер контролирующих органов	851	884



тщательно анализируются, и на основании их выпускаются «информационные листки» о происшествиях, включающие описание происшествия, причины и профилактические меры. Упомянутые листки размещаются как на корпоративном сайте компании, так и на досках объявлений, и используются в качестве учебного пособия.

## Транспортная безопасность

В 2011 году внедрен стандарт Общества «Безопасное вождение автомобильного транспорта в «НИС а.д. Нови Сад», устанавливающий основные требования, связанные с организацией вождения и управлением поездками, и направленные на повышение транспортной безопасности. Водители, т.е. пользователи т/средств при их получении знакомятся с основными требованиями Стандарта через инструкцию (информационный листок), являющуюся неотъемлемой частью сопроводительной документации. Введением GPS существенно ужесточен контроль за скоростью движения т/средств, что в конечном итоге привело к сокращению числа нарушителей и снижению риска слишком быстрой езды. Это также отразилось на уменьшении числа ДТП и в целом, и по сравнению с аналогичным периодом 2010 года.

## Средства индивидуальной защиты (СИЗ)

Средства индивидуальной защиты предназначены для защиты работников от опасностей, которые в рабочем окружении нельзя исключить. Они представляют последнее препятствие между опасностью и ра-

ботником. СИЗ будет эффективным только в случае, если опасности идентифицированы, четко определен характер рисков и на основании этого предусмотрен соответствующий тип средств индивидуальной защиты. В случае правильного использования СИЗ при работе, риск получения травм значительно ниже.

Для соответствующей защиты работники Общества обеспечиваются современными и качественными средствами индивидуальной защиты, которые предусмотрены стандартами Республики Сербия и международными стандартами в этой области. Для этих целей сделаны каталоги средств индивидуальной защиты, которые включают все технические требования Компании, относительно качества, вида и функциональности.

В «НИС а.д. Нови Сад» линейное руководство обеспечивает:

- правильное использование средств индивидуальной защиты (проводит необходимое обучение персоналу в сотрудничестве с Лицом ответственным за ОТ;
- использование необходимых средств индивидуальной защиты на рабочих местах при выполнении работы;
- соблюдение всех правил по применению СИЗ, подавая пример при этом своим подчиненным;
- прекращение работы и начинает процедуру определения ответственности работников, нарушивших правила и инструкции по ОТ, связанные с использованием средств индивидуальной защиты.

## Охрана окружающей среды

В 2010 году стартовал проект заправки CO<sub>2</sub> из место-

рождения „Меленци дубоко“ в газовую шапку на месторождении „Русанда II“. Настоящим проектом будет решена проблема выбросов вредных газов в атмосферу, т.к. углекислый газ не уходит в атмосферу, а закачивается. Охрана окружающей среды является одним из основных приоритетов и составляющей стратегии эффективного управления «НИС». Исходя из опасностей и рисков, возникающих в нефтепереработке, а также воздействия на окружающую среду, руководством «НИС» в 2010 году была принята политика в области охраны окружающей среды, промышленной безопасности и охраны труда. Данная политика определяет основную стратегическую цель Компании - завоевание лидирующего положения среди нефтяных компаний на Балканах, а в перспективе и в Юго-Восточной Европе в области охраны окружающей среды, промышленной безопасности и охраны труда, на основании конкретных достигнутых результатов и передовых методов работы.

Значительные финансовые средства выделяются на реализацию природоохранных мероприятий. Средства преимущественно направляются на модернизацию оборудования, строительство новых установок, внедрение передовых технологий и техники, финансирование

работ по восстановлению и рекультивации нефтезагрязненных земель (историческое загрязнение), проведение экологического мониторинга.

Стартовали проекты и программы, направленные на существенное снижение выбросов загрязняющих веществ. Наблюдаются значительные сдвиги (прогресс) в области защиты окружающей среды благодаря выполненной модернизации оборудования и установок и внедрению новых инновационных технологий: монтаж стационарных крыш с понтоном в резервуарах для сырой нефти, полуфабрикатов и готовой продукции; реконструкция автомобильной эстакады слива-налива; установка системы возврата паров; реконструкция FCC установки; снижение выбросов твердых частиц; установка системы постоянного измерения на энергоустановках нефтяных скважин для поддержания давления в них.

По состоянию на 31 декабря 2011 года, расходы на проекты, напрямую связанные с защитой окружающей среды, составили:

Блок	2011	
	РСД	EUR
Разведка и добыча	71.985.709	672.764
Переработка	2.159.538.149	20.182.600
Сбыт	40.364.292	377.236
<b>ИТОГО:</b>	<b>2.271.888.150</b>	<b>21.232.600</b>

#### Проекты, реализованные в 2011 г.

Блок	Название проекта	Общие вложения до 31.12.2011. (РСД)	
Переработка	FCC сокращение выбросов загрязняющих веществ в атмосферу	1.423.993.592	
	Система постоянного мониторинга выбросов	78.680.192	
	Замена пираленовых трансформаторов	11.988.509	
	Реконструкция/оптимизация работы установок для обессоливания сырой нефти	14.839.713	
	ФА-2151	12.351.639	
	Модульная установка по нейтрализации отработанной щелочи С-1800	3.367.952	
	Установка анализатора для мониторинга выбросов из печи БА-202	585.200	
	Мониторинг подземных вод		
	Сбыт	Монтаж сепаратора на АЗС	9.294.248
	<b>ИТОГО:</b>		<b>1.555.101.045</b>

#### Список всех проектов в области охраны окружающей среды

Блок	Название проекта	Сметная стоимость инвестиций (РСД)	Актуальные (обновленные/новые), дата окончания проекта	Всего вложено в 2011 г. (РСД)
Разведка и добыча	Закачка CO2 с месторождения Меленци глубоко в газовую шапку Русанда II	192.700.000,00	01.07.2011	20.974
	Восстановление загрязнений почвы, возникших в прошлые годы («наследие»прежних времен) - XCE	327.660.000,00	30.01.2014.	70.053.235
	Оборудование XCE	2.620.000,00		1.911.500
Блок Переработка НПЗНС	Реконструкция резервуара Б11 подготовка	64.937.000,00	Сентябрь 2012.	1.321.737
	Ремонт и реконструкция установки для переработке сточных вод	45.000.000,00	03.08.2012.	2.365.000
	Ремонт и реконструкция системы замачивной канализации, стадии 1 и 2	156.620.000,00	29.11.2013.	19.488.672
	Система постоянного мониторинга выбросов		Запущена	78.680.192
	Проект установки закрытой системы отбора проб в производстве	117.900.000,00	23.07.2012.	0
	Проект стр-ва закрытой дренажной системы (S-100/ 300/ 400/ 500/ 2100/ 2300/ 2400/ 2500/ 2600 ) 2011	418.800.000,00		0
	Замена предохранительных вентилях в Блоке 5	32.250.000,00	25.07.2012.	637.000
Блок Прерада РНП	Замена пираленовых трансформаторов	62.700.000,00	Объект введен в эксплуатацию	0
	Проект улучшения работы установки Клаус С-2450	25.000.000,00	25.06.2012.	843.900
	Реконструкция пристани	3.393.600.000,00	21.02.2013.	1.025.278.027
	Рекультивация загрязненной почвы пристани	53.500.000,00	02.08.2012.	0
	Реконструкция автомобильной сливно-наливной эстакады	1.029.000.000,00	04.10.2012.	45.697.930
	Восстановление установки по рекуперации газов факела S-1000	258.650.000,00	02.05.2012.	12.406.342
	Реконструкция существующих и стр-во новых сооружений по переработке и транспортировке сточных вод (мобильная установка по переработке нефтешламов и замасленного грунта)	122.500.000,00	20.06.2013.	119.500.000

Блок	Название проекта	Сметная стоимость инвестиций (РСД)	Актуальные (обновленные/новые), дата окончания проекта	Всего вложено в 2011 г. (РСД)
Блок Переработка НПЗП	Реконструкция установки НРV –по переработке нефтешлама	198.800.000,00	11.01.2012.	92.926.535
	Реконструкция/оптимизация работы установки обессоливания сырой нефти FA-2151	58.000.000,00	Объект введен в эксплуатацию	3.020.767
	Реконструкция ж/д эстакады слива-налива – измерительная система	144.616.125,00	30.04.2012.	44.260.298
	FCC –сокращение выбросов твердых веществ в атмосферу	2.177.000.000,00	15.08.2012.	331.932.899
	Проект строительства закрытой дренажной системы и перелива из сосуда факела FA-1000и газомера FA-1000	48.085.000,00	15.03.2012.	4.162.369
	Модульная установка по нейтрализации отработанной щелочи S-1800	28.250.000,00		0
	Регенерация отработанной серной кислоты	1.356.400.000,00	04.09.2012.	564.176.973
	S-2600 Нейтрализация кислых вод	12.300.000,00	18.12.2012.	2.751.335
	Реконструкция и модернизация оборудования для слива-налива СУГ	330.000.000,00	11.07.2012.	5.500.000
	Монтаж анализатора для мониторинга выбросов и печи ВА-202	20.137.000,00	Объект введен в эксплуатацию	0
Сбыт	Сокращение выбросов NoH в дымовых газах из Энергблока	30.000.000,00	28.11.2012.	2.035.265
	Мониторинг подземных вод		Объект введен в эксплуатацию	144.400
	Устройство сепаратора на АЗС:	9.294.248	10 объектов введены в эксплуатацию	9.294.248
	Экологические проекты – закупка цистерн для очистки	34.000.000,00	15.09.2011.	31.068.964

## Экология – затраты на охрану окружающей среды

Будучи ответственной компанией, «НИС» выполняет свои обязательства по уплате экологических сборов. В 2010 году сумма сборов составила около 161,4 млн. динар.

На основании достигнутых и опубликованных в конце года показателей выбросов опасных и вред-

ных веществ в атмосферу и воду, а также утилизации отходов, наблюдается тенденция снижения. Размер денежных средств, необходимых для выполнения установленных экологическим законодательством обязательств, увеличивается, потому что каждый год принимаются новые решения и постановления, на основании которых (как правило) данные платежи возрастают. В следующей таблице показаны затраты на природоохранные мероприятия.



Плата за охрану окружающей среды в 2010 и 2011 гг.

Назив накнаде	Сумма 2010 (РСД)	Сумма 2011 (РСД)
Сбор (плата) за охрану ОС	5.740.153	64.640.878
Экологический сбор	364.570	6.263.158
Расходы по оплате эколог.сбора	135.926.674	86.909.541
Расходы на очистку сточных вод	-	148.026.517
ПРОЧЕЕ	19.363.102	15.609.564
<b>Итого:</b>	<b>161.394.499</b>	<b>321.449.658</b>

*Социально ответственная деятельность НИС демонстрирует уважение к окружению где работает и развивает сотрудничество со всеми заинтересованными сторонами: сотрудниками, акционерами, клиентами, местным сообществом*





## Социальная (общественная) ответственность

«НИС а.д. Нови Сад» в долгосрочной перспективе ориентирован на сохранение и совершенствование принципов социальной ответственности, являющейся стратегическим направлением Компании.

Социально ответственная деятельность «НИС» базируется на уважении к окружению, в котором Компания работает, и взаимодействии со всеми заинтересованными сторонами. Круг ее заинтересованных сторон включает в себя персонал, акционеров, потребителей, местные сообщества, Правительство и конкурентов. С помощью вложений в устойчивое развитие «НИС» стремится обеспечить более качественную жизнь, экономическое, культурное, образовательное и социальное благосостояние.

«НИС» принимает участие в продвижении настоящих ценностей, соединяет бизнес и общество, поощряет солидарность, коллегиальность и командный дух, создает партнеров, чтобы обеспечить лучшее будущее для всех. Лидерство, к которому мы стремимся в нашем бизнесе, отражается в т.ч. и в подаче примера ответственности перед обществом. Таким образом мы становимся его неотъемлемой частью.

Выбор Компании заключается в продвижении высочайших ценностей, традиции, развития, потенциалов, мероприятий ведущих общему прогрессу и благополучию общества, при соблюдении следующих принципов:



### Регионального принципа

Реализация проектов в регионах, в которых «НИС» заинтересован работать, основана на взаимодействии и взаимопонимании. Компания позиционирует себя в качестве компании, создающей благоприятный и стабильный социальный климат, благодаря чему растет ее привлекательность в глазах населения и меняется его отношение к компании.



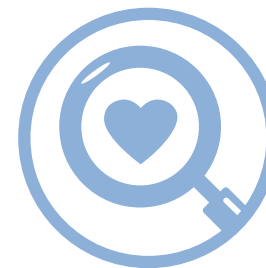
### Принципа перспективности

Спонсорская и благотворительная деятельность в качестве инвестиций в будущее во всех перспективных отраслях Компании, с точки зрения развития деятельности и с учетом того, что компания заинтересована в расширении рынка сбытовой деятельности.



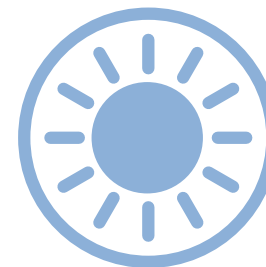
### Принципа эффективности

Максимальные результаты всех благотворительных и спонсорских программ и проектов, которые способствуют положительному имиджу Компании среди населения Региона, и которые осуществляются через качественное сотрудничество с местными администрациями. Помимо вышесказанного, важным результатом является и создание благоприятного климата для реализации инвестиционных проектов, в т.ч. проектов, связанных с развитием деятельности.



### Принципа доступности и прозрачности деятельности

Все реализуемые проекты должны отвечать требованиям и удовлетворять потребности населения Региона, и должны быть подготовлены в форме, доступной и понятной для населения. Более того, необходимо обеспечить необходимую доступность и открытость сведений, в целях обеспечения контроля средств и их эффективного освоения.



### Принципа единства

Участие «НИС» только в тех проектах, которые не подразумевают и участие компаний-конкурентов в целях избежания сделок с заинтересованностью.

В поддержку программы социальной ответственности «НИС» в течение 2011 года выделил средства в размере 275,8 млн. динаров

В соответствии со стратегией социально ответственной деятельности и утвержденной политикой благотворительной деятельности, приоритетные направления спонсорской деятельности «НИС» определяются следующими программами:

#### Энергия спорта

Данная программа направлена на поддержку профессионального и детского спорта, продвижение здорового образа жизни, командного духа, единства.....

Проектом в рамках данной нами программы, который «НИС» продолжает поддерживать, является оказание спонсорской помощи Сборной Сербии по теннису в кубке Дэвиса, которая достигла исторического и наибольшего успеха в самом престижном мировом мужском командном соревновании.

Ключевым проектом данной программы, который «НИС» традиционно поддерживают, является спонсорская поддержка баскетбольного клуба «Партизан», который уже несколько лет является нашим самым успешным клубом и одним из ведущих клубов Евролиги. Мы оказываем ему поддержку на национальной и международной спортивной арене, что способствует продвижению спорта.

«НИС» особое внимание уделяет детям и молодежи, их правильному росту и развитию, а также продвижению новых спортивных талантов. В рамках поддержки детского спорта «НИС» является генеральным спонсором движения «Мини Баскет», баскетбольной организации самых младших категорий, которая актуальна во всей стране.

«НИС» оказывает также спонсорскую поддержку волейбольному клубу «Воеводина», Harley Davidson Club Serbia, карате клубу «НИС», мужскому баскетбольному клубу «Спартак» и женской волейбольной команде «Спартак».



#### Культура без границ

В рамках программы Культура без границ, компания оказывает поддержку культурным организациям, фестивалям, имеющим национальное и международное значение, а также проектам в рамках российско-сербского сотрудничества.

«НИС» особенно гордится своим сотрудничеством с Белградской филармонией, кинофестивалем ФЕСТ, фестивалем трубачей в Гуча, театральным фестивалем «Стерийино позорье», Детскими играми им. Й.Й.Змая, фестивалем «Радость Европы»...

**Фестиваль трубачей в Гуча** – один из крупнейших сербских фестивалей, который продвигает сербскую традицию, культуру и сербский фольклор, и который каждый год посещает более 500 тыс. человек, среди которых очень много иностранных туристов. «НИС» уже третий год подряд является стратегическим партнером фестиваля, уникального международного соревнования и мероприятия народного сербского мастерства. Целью поддержки является содействие развитию местных сообществ, сохранение культурных традиций и продвижение национальной самобытности.

**Nisville** – Крупнейший джазовый фестиваль в Юго-Восточной Европе, который собирает выдающихся джаз музыкантов со всего мира. Уже третий год подряд «НИС» оказывает поддержку одному из самых уважаемых музыкальных фестивалей в регионе в целях продвижения качественной музыки и создания площадки для нового вида энергии и художественных инноваций.

#### Белградская филармония

– Важнейшее музыкальное учреждение в сфере классической музыки с долгой восьмидесятилетней традицией. Исходя из своего желания помочь децентрализации искусства, развитию молодых талантов и продвижению настоящих музыкальных ценностей, в 2010 году «НИС» установил долгосрочные стратегические отношения с Фондом Белградской филармонии, которые продолжаются и по сей день к обоюдному удовольствию.

**ФЕСТ** – Белградский кинофестиваль – уже 3 года «НИС» оказывает поддержку крупнейшему международному кинофестивалю, проводимому в Сербии. Основная цель – распространение новых идей, формирование нового мировоззрения, продвижение талантов, поддержка проектов, призванных улучшить культурную жизнь общества, в котором «НИС» работает.

**Стерийино позорье** – «НИС» традиционно поддерживает самый важный международный фестиваль сербской драмы и театра, желая помочь сохранить театральное искусство и традиции театральной сцены в Сербии, а также помочь внедрить инновации и новые интерпретации драматических текстов.

К числу приоритетных программ в рамках проекта „Культура без границ“ относятся также детский фестиваль «Детские игры им. Й.Й.Змая, «Радость Европы»



#### Развитие науки и молодых талантов

Целью настоящей программы является поддержка исследований, научных открытий, потенциала талантливых школьников и студентов.

Важнейшим проектом «НИС», относящемся к компаниям, которые продвигают инновации и научно-исследовательский подход, является система образовательных программ исследовательского центра „Петница“, посвященная молодежи Сербии.

Кроме вышеуказанного, в 2011 году «НИС» заключил соглашения о взаимодействии с двумя крупнейшими университетами в Сербии – Белградским и Новосадским, стремясь таким образом как можно больше соединить научную теорию, исследования и практику. Сотрудничество

включает в себя выплату стипендий лучшим студентам, реализацию программы стажировок в Компании, дополнительное обучение и повышение квалификации работников Компании, приобретение новых знаний и реализацию совместных научно-исследовательских проектов.

#### Гуманитарные проекты

Одно из направлений благотворительной деятельности, подразумевающее оказание гуманитарной помощи и поддержки нуждающимся категориям населения, единовременную материальную помощь пострадавшим, содействие малому бизнесу и ассоциациям, у которых имеются хорошие идеи, но не хватает средств на их реализацию, выдача гуманитарного топлива, гуманитарные акции...

#### Сотрудничество в целях развития

Проекты, относящиеся к данной программе и реализуемые с 2009 года, направлены на укрепление партнерских отношений с регионами присутствия «НИС», местными администрациями и населением.

Настоящая программа продвигает социальную заботу, культурные, гуманитарные и спортивные ценности. Основной акцент был сделан на проектах, являющихся самыми значимыми для определенного местного сообщества. В рамках программы „Сотрудничество в целях развития» особое внимание уделяется принципам открытости и прозрачности.

Компания взаимодействует с местными администрациями на основании заключенных с ними годовых соглашений о социально-экономическом сотрудничестве, в целях реализации программы.

Компания и Правительство сербского автономного края Воеводина подписали соглашение о сотрудничестве. Целью соглашения является сотрудничество в области экологии, экономического

развития, улучшения инвестиционного климата и решения социальных проблем местных сообществ.

В рамках вышеупомянутого соглашения заключаются отдельные социально-экономические соглашения с администрациями крупных городов (Нови Сад, Белград, Ниш), в т.ч. с муниципалитетами и городами Воеводины: Панчево, Кикинда, Зренянин, Канижа, Новий Бечей.

Местное сообщество определяют приоритетные проекты, направленные на общее развитие, которые потом реализуются при содействии и поддержке «НИС». При поддержке «НИС» был реализован ряд культурных, экологических, этнологических, туристических и спортивных мероприятий не только местного, но и международного значения, и была оказана помощь больным, инвалидам и малообеспеченным слоям населения.

Кроме вышеназванных конкретных проектов, «НИС» поддерживает постоянные отношения с представителями местных сообществ и укрепляет их во всех общественно-значимых сферах.







## Ключевые показатели – исторические данные (2009-2011 гг.)

	2009	2010	2011
Доходы	135.255	181.056	206.843
Расходы	174.774	169.018	167.146
Чистая прибыль (убыток)	(4.444)*	16.484	40.602
Прибыль от продаж	118.376	161.149	186.883
ОСФ	17.619	17.791	34.986
ЕБИТДА	10,4* млрд. РСД	32,4 млрд. РСД	52,4 млрд. РСД
Внеоборотные активы	95.734	108.326	136.622
Оборотные активы**	48.317	68.801	96.081
Баланс	144.051	177.127	232.703
Капитал	32.283	47.019	87.587
Резервы предстоящих расходов	16.040	18.502	13.365
Долгосрочные обязательства	40.654	48.927	81.441
Краткосрочные обязательства	53.141	61.221	49.149
Баланс	144.051	177.127	232.703

\*До корректировки состояния на 02 февраля и до обесценения основных средств

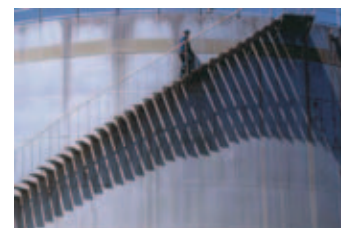
\*\*Оборотные активы включают и отложенные налоговые активы

\*\*\*В миллионах РСД, если не указано иначе



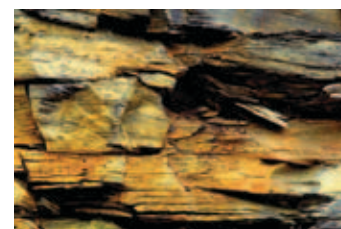
## НИС в 2012 году

В компании «НИС а.д. Нови Сад» на 2012 год смотрим как на год стратегических инвестиций и создание фундамента для нового подъема. Основное внимание уделяется росту инвестиций и эффективности.



### Добыча

рост объема добычи и запасов, расширение портфеля иностранных проектов



Создание центра по развитию **неконвенциональных ресурсов**



### Энергетика

начало крупных проектов в области традиционной и альтернативной энергетики



### Нефтесервисы

модернизация сейсмического и бурового оборудования



### Переработка

завершение реконструкции в соответствии с Договором купли-продажи акций, рост загрузки мощностей, начиная с 4-ого квартала



### Сбыт

ребрендинг и реконструкция более 70 АЗС, расширение сети АЗС за рубежом



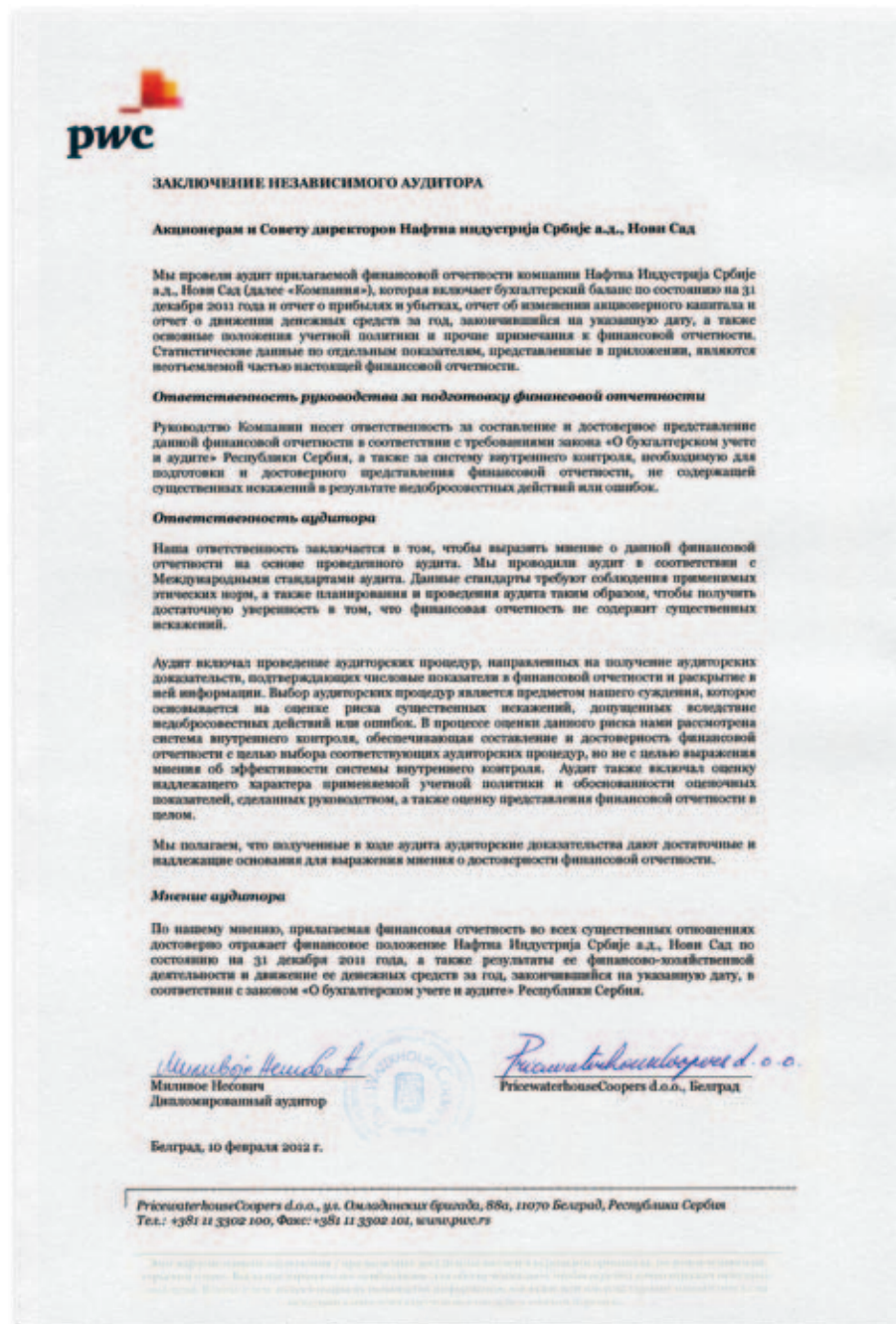
### Петрохимия

начало первой очереди модернизации Петрохимии, улучшение экономики

**ФИНАНСОВАЯ  
ОТЧЕТНОСТЬ С  
ЗАКЛЮЧЕНИЕМ  
АУДИТОРА**



## Аудиторское заключение по отдельной финансовой отчетности



## Финансовая отчетность

### Бухгалтерский баланс

	Примечания	31 декабря 2011	31 декабря 2011
<b>АКТИВЫ</b>			
<b>Внеоборотные активы</b>			
Нематериальные активы	7	4.441.599	4.835.761
Основные средства	8	124.923.027	98.014.391
Инвестиционная собственность	9	1.338.269	1.393.170
Долевое участие в капитале	10	2.542.882	2.578.753
Прочие долгосрочные финансовые вложения	11	3.376.034	1.504.268
		<b>136.621.811</b>	<b>108.326.343</b>
<b>Оборотные активы</b>			
Запасы	12	35.397.598	33.999.967
Внеоборотные активы, предназначенные для продажи		165.371	-
Дебиторская задолженность	13	20.373.239	12.945.719
Краткосрочные финансовые вложения	14	2.413.567	2.513.880
НДС и расходы будущих периодов	16	4.626.921	3.940.358
Денежные средства и их эквиваленты	15	25.228.726	10.595.830
Отложенные налоговые активы	17	7.875.436	4.804.904
		<b>96.080.858</b>	<b>68.800.658</b>
<b>Итого активы</b>		<b>232.702.669</b>	<b>177.127.001</b>
Забалансовые активы	18	79.279.565	88.793.346
<b>ПАССИВЫ</b>			
<b>Капитал</b>			
Акционерный и прочий капитал	19.1	87.128.024	87.128.024
Резервы		889.424	889.424
Резервы на переоценку стоимости		12	39
Нереализованная прибыль по ценным бумагам	19.2	29.582	48.417
Нереализованные убытки по ценным бумагам	19.2	(64.090)	(49.236)
Непокрытые убытки		(396.287)	(40.997.954)
		<b>87.586.665</b>	<b>47.018.714</b>
<b>Долгосрочные резервы и обязательства</b>			
Долгосрочные резервы	20	13.365.464	18.501.540
Долгосрочные кредиты	21	33.774.543	26.645.540
Прочие долгосрочные обязательства	22	47.666.041	22.281.614
		<b>94.806.048</b>	<b>67.428.694</b>
<b>Краткосрочные обязательства</b>			
Краткосрочные кредиты и займы	23	3.444.922	21.805.638
Кредиторская задолженность	24	29.458.654	24.944.688
Прочие краткосрочные обязательства	25	6.666.892	6.394.456
Обязательства по НДС и отчислениям в госбюджет и доходы будущих периодов	26	8.087.096	7.456.869
Обязательства по налогу на прибыль		1.491.881	619.407
		<b>49.149.445</b>	<b>61.221.058</b>
Отложенные налоговые обязательства	17	1.160.511	1.458.535
<b>Итого пассивы</b>		<b>232.702.669</b>	<b>177.127.001</b>
Забалансовые обязательства	18	79.279.565	88.793.346

в .000 РСД

## Отчет о прибылях и убытках

За годы, закончившиеся 31 декабря			
	Примечания	2011.	2010.
<b>Выручка от основной деятельности</b>			
Выручка от реализации	27	186.882.958	161.148.850
Работы выполненные предприятием и капитализированные		4.478.663	2.906.606
Увеличение стоимости готовой продукции и незавершенного строительства		768.451	5.357.982
Прочие доходы от основной деятельности	28	298.141	126.085
		<b>192.428.213</b>	<b>169.539.523</b>
<b>Расходы по основной деятельности</b>			
Себестоимость приобретенных товаров		(12.711.852)	(5.384.481)
Расходы материалов	29	(95.536.272)	(95.345.034)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты сотрудникам	31	(21.744.471)	(21.269.895)
Амортизация и расходы на создание резерва	30	(6.832.271)	(8.383.146)
Прочие расходы по основной деятельности	32	(14.534.161)	(12.967.108)
		<b>(151.359.027)</b>	<b>(143.349.664)</b>
<b>Прибыль от основной деятельности</b>			
Финансовые доходы	33	7.008.996	6.311.641
Финансовые расходы	34	(8.833.569)	(19.112.780)
Прочие доходы	35	7.406.282	5.204.757
Прочие расходы	36	(6.953.521)	(6.555.506)
<b>Прибыль до налогообложения</b>			
		<b>39.697.374</b>	<b>12.037.971</b>
<b>Налог на прибыль</b>			
		904.293	4.446.410
Расходы по налогу на прибыль	37	(2.464.263)	(831.975)
Доход по отложенному налогу на прибыль	17	3.368.556	5.278.385
<b>Чистая прибыль</b>			
		<b>40.601.667</b>	<b>16.484.381</b>
<b>Прибыль на одну акцию</b>			
- Базовая прибыль на акцию	38	0,25	0,10

в .000 РСД

## Отчет о движении денежных средств

За годы, закончившиеся 31 декабря		
	2011.	2010.
<b>Денежные потоки от основной деятельности</b>		
Выручка от реализации и авансы полученные	282.802.307	253.910.032
Проценты к получению от основной деятельности	984.664	571.050
Прочие поступления от основной деятельности	298.141	126.085
<i>Поступления денежных средств от основной деятельности</i>	284.085.112	254.607.167
Выплаты поставщикам и авансы выданные	(148.803.500)	(118.935.077)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты	(21.599.392)	(20.576.856)
Проценты выплаченные	(3.114.515)	(3.002.155)
Налог на прибыль	(1.591.789)	(197.907)
Платежи по отчислениям в госбюджет	(73.990.344)	(94.104.572)
<i>Оттоки денежных средств от основной деятельности</i>	(249.099.540)	(236.816.567)
<b>Чистые поступления от основной деятельности</b>	<b>34.985.572</b>	<b>17.790.600</b>
<b>Денежные потоки от инвестиционной деятельности</b>		
Продажа акций и долей	17.103	-
Продажа основных средств	278.989	45.850
<i>Поступления денежных средств от инвестиционной деятельности</i>	296.092	45.850
Финансовые вложения (чистые оттоки)	(26.234)	(173.772)
Приобретение нематериальных активов и основных средств	(32.509.584)	(17.739.476)
Прочие финансовые вложения (чистые оттоки)	(2.267.599)	-
<i>Оттоки денежных средств от инвестиционной деятельности</i>	(34.803.417)	(17.913.248)
<b>Чистые оттоки от инвестиционной деятельности</b>	<b>(34.507.325)</b>	<b>(17.867.398)</b>
<b>Денежные потоки от финансовой деятельности</b>		
Поступления долгосрочных и краткосрочных кредитов (чистые поступления)	23.406.069	11.761.406
Поступления прочих долгосрочных и краткосрочных обязательств	26.002.087	15.709.941
<i>Поступления денежных средств от финансовой деятель.</i>	49.408.156	27.471.347
Оттоки по долгосрочным и краткосрочным кредитам и прочим обязательствам (чистые оттоки)	(35.177.068)	(25.529.860)
<i>Оттоки денежных средств от финансовой деятельности</i>	(35.177.068)	(25.529.860)
<b>Чистые поступления денежных средств от финансовой деятельности</b>	<b>14.231.088</b>	<b>1.941.487</b>
<b>Чистые поступления денежных средств</b>	<b>14.709.335</b>	<b>1.864.689</b>
<b>Денежные средства и эквиваленты денежных средств на начало отчетного периода</b>	<b>10.595.830</b>	<b>8.671.501</b>
Положительная курсовая разница, возникающая при пересчете денежных средств	1.409.520	880.359
Отрицательная курсовая разница, возникающая при пересчете денежных средств	(1.485.959)	(820.719)
<b>Денежные средства и эквиваленты денежных средств на конец отчетного периода</b>	<b>25.228.726</b>	<b>10.595.830</b>

в .000 РСД

Отчет об изменениях капитала  
за год, закончившийся 31 декабря 2011 года

	Акционерн. капитал	Прочий капитал	Резервы	Резервы на переоценку	Нереали- зованная прибыль по ценным бумагам	Нереали- зованные убытки по ценным бумагам	Нераспреде- лен-ная прибыль (Накопленный убыток)	Итого
<b>По состоянию на 1 января 2010 года</b>	81.530.200	5.597.824	889.424	39	130.243	(28.172)	(55.836.391)	32.283.167
Совокупные увеличения в предыдущем периоде	-	-	-	-	-	(21.064)	14.838.437	14.735.547
Совокупные уменьшения в предыдущем периоде	-	-	-	-	(81.826)	-	-	-
<b>По состоянию на 31 декабря 2010 года</b>	<b>81.530.200</b>	<b>5.597.824</b>	<b>889.424</b>	<b>39</b>	<b>48.417</b>	<b>(49.236)</b>	<b>(40.997.954)</b>	<b>47.018.714</b>
<b>По состоянию на 1 января 2011 года</b>	81.530.200	5.597.824	889.424	39	48.417	(49.236)	(40.997.954)	47.018.714
Совокупные увеличения в текущем периоде	-	-	-	-	-	(14.854)	40.601.667	40.567.951
Совокупные уменьшения в текущем периоде	-	-	-	(27)	(18.835)	-	-	-
<b>По состоянию на 31 декабря 2011 года</b>	<b>81.530.200</b>	<b>5.597.824</b>	<b>889.424</b>	<b>12</b>	<b>29.582</b>	<b>(64.090)</b>	<b>(396.287)</b>	<b>87.586.665</b>

в .000 РСД



# Примечания к финансовой отчетности

## 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

НИС а.д.– Нефтяная индустрия Сербии, НовиСад (именуемая в дальнейшем: Общество) является нефтяной компанией, осуществляющей деятельность в основном в Республике Сербия. К основным направлениям деятельности Общества относятся:

- Разведка, развитие и добыча сырой нефти и газа;
- Производство нефтепродуктов и
- Торговля нефтепродуктами и газом.

Общество было создано на основании Постановления Правительства Республики Сербия 7 июля 2005 года, в качестве правопреемника пяти государственных предприятий „Государственного предприятия Нефтяная индустрия Сербии“. 2 февраля 2009 года ОАО «Газпром нефть» приобрело 51% основного капитала Общества и таким образом «НИС а.д. Нови Сад» стал зависимым обществом ОАО «Газпром нефть». В марте 2011 года, в соответствии с Договором купли-продажи акций Общества, ОАО «Газпром нефть» осуществило покупку дополнительных 5.15% акций, на основании чего увеличило свое долевое участие до 56.15%.

Общество зарегистрировано как открытое акционерное общество и его акции котируются на листинге А – PrimeMarket Белградской биржи. Место нахождения Общества – г.НовиСад, улица Народного фронта, д.12.

Данные отдельные финансовые отчеты одобрены генеральным директором Общества.

## 2. ОСНОВАНИЯ ДЛЯ СОСТАВЛЕНИЯ И ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

Прилагаемая финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, составлены Обществом в соответствии с Законом о бухгалтерском учете и аудите Республики Сербии („Служебные ведомости РС“ № 46/2006 и 111/2009), требующим разработки финансовых отчетов, в соответствии со всеми МСФО, а также с нормами, утвержденными Министерством финансов Республики Сербия. Имея в виду существующие разногласия между двумя указанными системами, настоящая финансовая отчетность отличается от МСФО в следующем:

- Настоящая финансовая отчетность составлена Обществом в предусмотренном Министерством финансов Республики Сербии формате, не соответствующем требованиям МБС 1 (Международных бухгалтерских стандартов) – “Представление финансовых отчетов”.
- „Забалансовые средства и обязательства“ отражены в форме бухгалтерского баланса. Данные позиции по определению МСФО не являются ни средствами, ни обязательствами.
- Оценка недвижимости, установок и оборудования проведена независимым оценщиком и переоцененные резервы, возникшие из-за расхождения между стоимостью, прошедшей оценку и исторической стоимостью, признаны через акционерный капитал на 1 января 2006 года.
- Обществом не составлена консолидированная финансовая отчетность, поскольку, в соответствии с положениями Закона о бухгалтерском учете и аудите Республики Сербия, консолидированные финансовые отчеты за текущий год представляются до конца апреля следующего года. Согласно Международным стандартам финансовой отчетности, отдельные финансовые отчеты для обществ, в состав которых входят зависимые и дочерние общества, допускаются только в том случае, если консолидированные финансовые отчеты подготовлены и выпущены одновременно.

Составление финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует применения определенных ключевых учетных оценок. От руководства, также, требуется использовать свои суждения в применении учетных политик Общества. Области, в которых предпосылки и оценки имеют материальное значение для финансовой отчетности, раскрыты в примечании 4.

## 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПРИНЦИПОВ И ОЦЕНОК

Применяются основные аспекты учетной политики, которые применялись в финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2010 года.

### 3.1. Основания для составления и представления финансовых отчетов

Перечисленные ниже новые МСФО и интерпретации стали обязательными для Общества с 1 января 2011 года:

- Изменение к МСФО 24 «Раскрытие информации о связанных сторонах» (выпущено в ноябре 2009 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2011 года или после этой даты). МСФО (IAS) 24 был пересмотрен в 2009 году, в результате чего: (а) было упрощено определение связанной стороны и уточнено его значение, а также устранены противоречия и (б) было предоставлено частичное освобождение от применения требований к предоставлению информации для государственных компаний. В результате пересмотра стандарта Общество теперь также раскрывает договорные обязательства по покупке и продаже товаров или услуг связанным сторонам [и представила раскрытие информации только по индивидуально значимым операциям с государственными компаниями. Изменения Международных стандартов финансовой отчетности (выпущены в мае 2010 года и вступают в силу с 1 января 2011 года). Усовершенствования представляют собой сочетание существенных изменений и разъяснений следующих стандартов и интерпретаций:
- в соответствии с пересмотренным **МСФО 1** (i) балансовая стоимость в соответствии с ранее действовавшими ОПБУ используется как условно рассчитанная стоимость статьи основных средств или нематериальных активов, если данная статья использовалась в операциях, подпадающих под регулирование ставок, (ii) переоценка, вызванная определенным событием, может быть использована как условно рассчитанная стоимость основных средств, даже если эта переоценка проведена в течение периода, включенного в первую финансовую отчетность, подготовленную в соответствии с МСФО, и (iii) компании, впервые применяющие МСФО, должны объяснить изменения в учетной политике или исключениях из требований МСФО 1, введенные между первым промежуточным отчетом по МСФО и первой финансовой отчетностью по МСФО;
- в соответствии с пересмотренным **МСФО 3** необходимо (i) провести оценку по справедливой стоимости (в том случае, если другие стандарты МСФО не требуют оценки на иной основе) неконтролирующей доли участия, которая не является текущим участием или не дает держателю право на пропорциональную долю чистых активов в случае ликвидации, (ii) предоставить рекомендации в отношении условий выплат, основанных на акциях, в приобретенной компании, которые не были изменены или были добровольно изменены в результате объединения бизнеса, и (iii) указать, что условное вознаграждение при объединении бизнеса, имевшем место до даты вступления в силу пересмотренного МСФО 3 (выпущенного в январе 2008 года), будет отражено в соответствии с требованиями прежней версии МСФО 3;
- пересмотренный **МСФО 7** уточняет некоторые требования в области раскрытия информации, в частности (i) особое внимание уделяется взаимосвязи качественных и количественных раскрытий информации о характере и уровне финансовых рисков, (ii) отменено требование о раскрытии балансовой стоимости финансовых активов, условия которых были пересмотрены и которые в противном случае были бы просроченными или обесцененными, (iii) требование о раскрытии справедливой стоимости залогового обе-

спечения заменено более общим требованием о раскрытии его финансового воздействия; (iv) разъясняется, что компания должна раскрывать сумму залогового обеспечения, на которое обращено взыскание, на отчетную дату, а не сумму, полученную в течение отчетного периода;

- пересмотренный **МСФО (IAS) 27** уточняет переходные правила в отношении изменений к МСФО (IAS) 21, 28 и 31, обусловленных пересмотром МСФО (IAS) 27 (с учетом изменений, внесенных в январе 2008 года);
- пересмотренный **МСФО (IAS) 34** содержит дополнительные примеры существенных событий и операций, подлежащих раскрытию в сокращенной промежуточной финансовой отчетности, включая переносы между уровнями иерархии оценки справедливой стоимости, изменения классификации финансовых активов или изменения условий деятельности и экономической ситуации, оказывающие воздействие на справедливую стоимость финансовых инструментов общества;
- пересмотренная интерпретация **ПКИ 13** уточняет метод оценки справедливой стоимости поощрительных начислений.

*Прочие пересмотренные стандарты и интерпретации обязательные для текущего периода.*

**ПКИ 19** «Погашение финансовых обязательств долевыми инструментами», изменения к МСФО (IAS) 32 по классификации выпуска прав на приобретение акций, разъяснения в ПКИ 14, касающиеся МСФО (IAS) 19 «Ограничение по стоимости актива по пенсионному плану с установленными выплатами, минимальные требования к финансированию и их взаимосвязь», относящиеся к предоплате минимальных требований к финансированию и изменения к МСФО 1 «Первое применение МСФО» не оказали воздействия на данную финансовую отчетность.

*Новые учетные положения*

Опубликован ряд новых стандартов и интерпретаций, которые являются обязательными для годовых периодов, начинающихся 1 января 2012 года или после этой даты, и которые Общество еще не приняло досрочно:

- **МСФО 9 «Финансовые инструменты Часть 1: Классификация и оценка».** МСФО 9, выпущенный в ноябре 2009 года, заменяет разделы МСФО (IAS) 39, относящиеся к классификации и оценке финансовых активов. Дополнительные изменения были внесены в МСФО 9 в октябре 2010 года в отношении классификации и оценки финансовых обязательств и в декабре 2011 года в отношении (i) изменения даты вступления в силу, которая установлена как годовые периоды, начинающиеся 1 января 2015 года или после этой даты, (ii) добавления требования о раскрытии информации о переходе на этот стандарт. Принятие МСФО (IFRS) 9 является обязательным с 1 января 2013 года, досрочное применение разрешается. Основные отличия стандарта следующие:
  - Финансовые активы должны классифицироваться по двум категориям оценки: оцениваемые впоследствии по справедливой стоимости и оцениваемые впоследствии по амортизированной стоимости. Выбор метода оценки должен быть сделан при первоначальном признании. Классификация зависит от бизнес-модели управления финансовыми инструментами компании и от характеристик договорных потоков денежных средств по инструменту.
  - Инструмент впоследствии оценивается по амортизированной стоимости только в том случае, когда он является долговым инструментом, а также (i) бизнес-модель компании ориентирована на удержание данного актива для целей получения контрактных денежных потоков, и одновременно (ii) контрактные денежные потоки по данному активу представляют собой только выплаты основной суммы и процентов (то есть финансовый инструмент имеет только «базовые характеристики кредита»). Все остальные долговые инструменты должны оцениваться по справедливой

стоимости через прибыль или убыток.

- Все долевыми инструментами должны впоследствии оцениваться по справедливой стоимости. Долевыми инструментами, удерживаемые для торговли, будут оцениваться по справедливой стоимости через прибыль или убыток. Для остальных долевыми инвестициями при первоначальном признании может быть принято окончательное решение об отражении нереализованной и реализованной прибыли или убытка от переоценки по справедливой стоимости в составе прочего совокупного дохода, а не в составе прибылей или убытков. Доходы и расходы от переоценки не переносятся на счета прибылей или убытков. Это решение может приниматься индивидуально для каждого финансового инструмента. Дивиденды должны отражаться в составе прибылей или убытков, так как они представляют собой доходность инвестиций.
  - Большинство требований МСФО (IAS) 39 и в отношении классификации и оценки финансовых обязательств были перенесены в МСФО (IFRS) 9 без изменений. Основным отличием является требование к компании раскрывать эффект изменений собственного кредитного риска финансовых обязательств, отнесенных к категории оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток, в составе прочего совокупного дохода.
- **МСФО 10 «Консолидированная финансовая отчетность»** (выпущен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты), заменяет все положения руководства по вопросам контроля и консолидации, приведенные в МСФО (IAS) 27 «Консолидированная и отдельная финансовая отчетность» и ПКИ 12 «Консолидация - компании специального назначения». МСФО 10 вносит изменения в определение контроля на основе применения одинаковых критериев ко всем компаниям. Определение подкреплено подробным руководством по практическому применению.
  - **МСФО 11 «Соглашения о совместной деятельности»** (выпущен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты), заменяет МСФО (IAS) 31 «Участие в совместной деятельности» и ПКИ 13 «Совместно контролируемые предприятия – немонетарные вклады участников». Благодаря изменениям в определениях количество видов совместной деятельности сократилось до двух: совместная деятельность и совместные предприятия. Для совместных предприятий отменена существовавшая ранее возможность учета по методу пропорциональной консолидации. Участники совместного предприятия обязаны применять метод долевого участия.
  - **МСФО 13 «Оценка по справедливой стоимости»** (выпущен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты), направлен на улучшение сопоставимости и повышения качества раскрытия информации о справедливой стоимости, так как требует применения единого для МСФО определения справедливой стоимости, требований по раскрытию информации и источников оценки справедливой стоимости.
  - **МСФО 12 «Раскрытие информации о долях участия в других компаниях»** (выпущен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты), применяется к компаниям, у которых есть доли участия в дочерних, ассоциированных компаниях, совместной деятельности или неконсолидируемых структурированных компаниях. Стандарт замещает требования к раскрытию информации, которые в настоящее время предусматриваются МСФО (IAS) 28 «Инвестиции в ассоциированные предприятия». МСФО 12 требует раскрытия информации, которая поможет пользователям финансовой отчетности оценить характер, риски и финансовые последствия, связанные с долями участия в дочерних и ассоциированных компаниях, соглашениях о совместной деятельности и неконсолидируемых структурированных компаниях. Для соответствия новым требованиям компании должны раскрывать следующее: существенные суждения и допущения при определении контроля, совместного контроля или значительного влияния на другие компании, развернутые раскрытия в отношении доли, не обеспечивающей контроль, в деятельности и в денежных потоках группы, обобщенную

информацию о дочерних компаниях с существенными долями участия, не обеспечивающими контроль и детальные раскрытия информации в отношении неконсолидируемых структурированных компаний.

- *МСФО (IAS) 27 «Неконсолидированная финансовая отчетность»* (пересмотрен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты). Данный стандарт был изменен, и в настоящее время его задачей является установление требований к учету и раскрытию информации для инвестиций в дочерние компании, совместные предприятия или ассоциированные компании при подготовке неконсолидированной финансовой отчетности. Руководство о контроле и консолидированной финансовой отчетности было заменено МСФО 10 «Консолидированная финансовая отчетность».
- *МСФО (IAS) 28 «Инвестиции в ассоциированные компании»* (пересмотрен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты). Данное изменение МСФО (IAS) 28 было разработано в результате выполнения проекта Правления КМСФО по вопросам учета совместной деятельности. В процессе обсуждения данного проекта Правление КМСФО приняло решение о внесении учета деятельности совместных предприятий по долевым методу в МСФО (IAS) 28, так как этот метод применим как к совместным предприятиям, так и к ассоциированным компаниям. Руководства по остальным вопросам, за исключением описанного выше, остались без изменений. [В настоящее время Группа проводит оценку того, как данный пересмотренный стандарт повлияет на финансовую отчетность.]
- *Раскрытия – Передача финансовых активов – Изменения к МСФО 7* (выпущены в октябре 2010 года и вступают в силу для годовых периодов, начинающихся 1 июля 2011 года или после этой даты). Данное изменение требует дополнительного раскрытия размера риска, возникающего при передаче финансовых активов. Изменение включает требование раскрытия по классам финансовых активов, переданных контрагенту, которые числятся на балансе компании, следующей информации: характер, стоимость, описание рисков и выгод, связанных с активом. Также необходимым является раскрытие, позволяющее пользователю понять размер связанного с активом финансового обязательства, а также взаимосвязь между финансовым активом и связанным с ним финансовым обязательством. В том случае если признание актива было прекращено, однако компания все еще подвержена определенным рискам и способна получить определенные выгоды, связанные с переданным активом, требуется дополнительное раскрытие для понимания пользователем размера такого риска. [В настоящее время Группа изучает воздействие пересмотренного стандарта на раскрытия и финансовую отчетность Группы.]
- *Изменения к МСФО (IAS) 1 «Представление финансовой отчетности»* (выпущены в июне 2011 и вступают в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 июля 2012 года или после этой даты), вносят изменения в раскрытие статей, представленных в составе прочего совокупного дохода. Согласно данным изменениям компания обязана подразделять статьи, представленные в составе прочего совокупного дохода, на две категории, исходя из того, могут ли эти статьи быть переклассифицированы в прибыли и убытки в будущем. Предложенное в МСФО (IAS) 1 название отчета теперь изменено на «Отчет о прибыли и убытках и прочем совокупном доходе». Группа считает, что пересмотренный стандарт изменит представление финансовой отчетности, но при этом не окажет воздействия на оценку операций и остатков.
- Пересмотренный *МСФО (IAS) 19 «Вознаграждения работникам»* (выпущен в июне 2011 и применяется к периодам, начинающимся с 1 января 2013 года или после этой даты) вносит значительные изменения в порядок признания и оценки расходов по пенсионному плану с установленными выплатами и выходных пособий, а также значительно меняет требования к раскрытию информации обо всех видах вознаграждений работникам. Данный стандарт требует признания всех изменений в чистых обязательствах (активах) по пенсионному плану с установленными выплатами в момент их возникновения следующим образом: (i) стоимость услуг и чистый процентный доход отражаются в прибыли или убытке; а (ii) переоценка – в прочем совокупном доходе. [В настоящее время Группа проводит оценку того, как данный пересмотренный стандарт повлияет на финансовую отчетность.]

- Прочие пересмотренные стандарты и интерпретации: Изменения к *МСФО 1 «Первое применение МСФО»*, относящиеся к высокой гиперинфляции и устраняющие ссылки на фиксированные даты для некоторых обязательных и добровольных исключений, не окажут воздействия на данную финансовую отчетность. Изменение к МСФО (IAS) 12 «Налоги на прибыль», вводящее опровержимое предположение о том, что стоимость инвестиционной собственности, отражаемой по справедливой стоимости, полностью возмещается за счет продажи, не окажет воздействия на годовую финансовую отчетность. ПКИ 20, «Затраты на вскрышные работы при открытой разработке на этапе добычи» рассматривает вопрос о том, когда и каким образом учитывать выгоды, возникающие в результате вскрышных работ.

Если выше не указано иное, ожидается, что данные новые стандарты и интерпретации существенно не повлияют на финансовую отчетность Общества.

### 3.2. Отчетность по сегментам

По операционным сегментам отчетность ведется в порядке, согласованном со внутренней отчетностью для нужд, принимающего деловые решения. Основные операционные решения принимаются Правлением, которое отвечает за распределение ресурсов и оценку результатов деятельности операционных сегментов.

### 3.3. Пересчет иностранной валюты

#### (а) Функциональная валюта и валюта отчетности

Статьи, отраженные в финансовой отчетности Общества, оцениваются и отражаются в сербских динарах (РСД), которые являются функциональной валютой и валютой представления Общества.

#### (б) Валютные операции и состояния

По операциям в иностранной валюте производится пересчет в функциональную валюту применением валютных курсов, действующих в день совершения операции, при переоценке статей. Положительные и отрицательные курсовые разницы, возникшие из совершения таких операций и пересчета валютных активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте в конце года, признаются в отчете о прибылях и убытках, за исключением случаев их включения в капитал в качестве инструментов защиты потоков денежных средств и инструментов защиты чистых вложений.

Положительные и отрицательные курсовые разницы, вытекающие из кредитов и денежных средств и их эквивалентов, отражаются в отчете о прибылях и убытках в рамках раздела „Финансовые доходы / расходы“.



### 3.4. Нематериальные активы

#### (а) Лицензии и права

По отдельно полученным лицензиям отражается их историческая покупная стоимость. У лицензий ограниченный срок службы, и они отражаются по их покупной стоимости, за вычетом накопленной амортизации. Расчет амортизации производится применением пропорционального метода, в целях распределения расходов на лицензии в течение срока их полезного использования.

Лицензии и права включают права на добычу нефти и природного газа, которые амортизируются в течение периода исследований, в соответствии с условиями определенной лицензии.

#### (б) Программное обеспечение

Это в первую очередь относится к расходам по внедрению программного обеспечения SAP. Приобретенные лицензии для программного обеспечения капитализируются в сумме расходов, возникших при покупке программного обеспечения и его пуска в эксплуатацию.

Приобретенные лицензии для программного обеспечения капитализируются в сумме расходов, возникших при покупке программного обеспечения и его запуска в эксплуатацию. Данные расходы амортизируются в течение срока их полезного использования (до 8 лет).

### 3.5. Разведка и оценка минеральных ресурсов

#### (а) Средства для разведки и оценки

В период разведки, расходы по разведке и оценке запасов нефти и природного газа капитализируются до подтверждения того, что запасы газа и нефти не будут достаточными для оправдания расходов на их разведку. Геологические и геофизические расходы, а также расходы, непосредственно связанные с разведкой, капитализируются в период их возникновения. Затраты на приобретение прав на разведку капитализируются в качестве основных средств или нематериальных активов, в зависимости от характера расходов. В случае подтверждения коммерческих запасов, после проведения тестирования по обесценению вложений в разведку и развитие, проводится перенос на вложения в развитие, отраженные в рамках основных средств и нематериальных активов. В течение фазы разведки не начисляется амортизация.

#### (б) Развитие основных и нематериальных активов

Затраты на строительство, установку или комплектацию объектов инфраструктуры, таких как платформы, нефтепроводы и бурение прибыльных нефтяных скважин, капитализируются в качестве основных активов на этапе подготовки согласно их сущности. По окончании развития на определенном нефтяном поле, производится перевод в Основные активы, предназначенные для добычи. Амортизация не начисляется в течение периода развития.

#### (в) Средства, связанные с добычей нефти и газа

К средствам, связанным с добычей нефти и газа, относятся основные средства по разведке и оценке запасов, а также расходы по развитию, связанные с добычей подтвержденных запасов.

#### (д) Амортизация

К основным средствам/нематериальным активам, предназначенным для добычи нефти и газа, применяется метод амортизации по результатам добычи. Амортизация по результатам обоснована на подтвержденных запасах

– запасах нефти, газа и прочих запасах минерального сырья, для которых оценено, что будут компенсированы из существующих активов, с использованием текущих бизнес-методов. Нефть и газ считаются добытыми в момент их измерения на „Custody Transfer“ или на пунктах продажи на выходных клапанах резервуаров на месторождениях нефти.

#### (е) Обесценивание – Активы по разведке и оценке

Тест обесценивания на приобретение права на разведку проводится при наличии показателей обесценивания. В целях проведения теста обесценивания, расходы по правам на разведку, являющиеся предметом оценки, группируются вместе с существующими единицами, которые генерируют прибыль по географическому расположению.

#### (ф) Обесценивание – Подтвержденные внеоборотные активы/нематериальные активы, предназначенные для добычи нефти и газа

Тест обесценивания подтвержденных внеоборотных активов/нематериальных активов, предназначенных для добычи нефти и газа, проводится всегда при наличии показателей того, что балансовая стоимость невозместима. Убытки на основе обесценивания признаются в размере превышения возмещаемой стоимости активов их балансовой стоимостью. Возмещаемая стоимость выше справедливой стоимости активов, уменьшенной за расходы по продаже и потребительской стоимости. В целях оценки обесценивания, активы сгруппированы на самом низком уровне, на котором возможна идентификация денежных потоков.

### 3.6. Основные средства

Со дня учреждения оценка стоимости основных средств производится по покупной стоимости, за вычетом переоценки стоимости на основе накопленной амортизации и обесценивания там, где это необходимо. Покупная стоимость включает затраты, которые напрямую относятся к приобретению активов.

Дополнительные расходы включаются в покупную стоимость активов, или признаются в качестве отдельных активов, в зависимости от обстоятельств, только при вероятности того, что Общество может в будущем получить экономическую выгоду от данных активов и если их стоимость можно достоверно установить. Балансовая стоимость активов, которые заменены, удаляется из учета. Все иные расходы по текущему обслуживанию включаются в отчет о прибылях и убытках за период, в котором они возникли.

Земля и произведения искусства не амортизируются. Амортизация других средств рассчитывается применением пропорционального метода для каждого актива отдельно, по ставкам, утвержденным учетной политикой Общества, на основании предполагаемого полезного срока использования основного средства, с целью распределения их покупной или оценочной стоимости, до их резидуальной стоимости в течение их предполагаемого срока службы, как описано ниже:

Описание	Срок использования
Строительные объекты	10 - 50
Машины и оборудование	
- Производственное и переносное оборудование	7 - 25
- Мебель	5 - 10
- Транспортные средства	7 - 20
- Компьютеры	5 - 10
Прочее оборудование	5 - 50

Резидуальная стоимость и полезный срок использования активов подлежат пересмотру и, в случае необходимости, корректировке на дату составления бухгалтерского баланса.

Балансовая стоимость активов сводится к их возмещаемой стоимости, если балансовая стоимость превышает их оценочную возмещаемую стоимость (примечание 36).

Прибыль и убытки, возникшие при продаже активов, устанавливаются в качестве разницы между денежными поступлениями и балансовой стоимостью и отражаются в отчете о прибылях и убытках в рамках раздела «Прочие доходы/(расходы)» (примечания 35 и 36).

### 3.7. Уменьшение стоимости нефинансовых активов

Активы с неограниченным полезным сроком использования не подлежат амортизации, и тестируются по снижению стоимости раз в год. Для активов, подлежащих амортизации, тестирование по снижению стоимости производится в тех случаях, когда события или изменения обстоятельств указывают о том, что балансовая стоимость может оказаться невозместимой. Убытки, вызванные уменьшением стоимости, признаются в размере превышения их возмещаемой стоимости балансовой стоимостью. Возмещаемая стоимость – это стоимость, превышающая справедливую стоимость активов, уменьшенная за расходы на продажу и стоимость в употреблении. В целях оценки снижения стоимости, активы группируются на самых низких уровнях, на которых можно утвердить отдельно узнаваемые денежные потоки (единицы генерирующие денежные средства). Нефинансовые активы, за исключением Goodwill-а, у которых произошло снижение стоимости, подлежат переоценке стоимости в каждом отчетном периоде из-за возможной отмены эффекта снижения стоимости.

### 3.8. Инвестиционная собственность

Инвестиционная собственность приобретается для целей получения дохода от аренды или для увеличения стоимости, или для достижения обеих целей.

Инвестиционная собственность состоит преимущественно из автозаправочные станции, офисных объектов и квартир, предоставленных сотрудникам и бывшим сотрудникам Общества на срок более одного года.

Инвестиционная собственность оценивается применением справедливой стоимости. Справедливая стоимость отражает рыночные условия в момент составления бухгалтерского баланса, скорректированная, в случае необходимости, за любое изменение по существу, месторасположению или состоянию специфического средства. Изменения справедливой стоимости инвестиционной собственности учитывается в пользу или за счет отчета о прибылях и убытках в рамках раздела Прочие доходы (примечание 35).

Дополнительные издержки капитализируются только в случае, если существует вероятность того, что связанная с ними будущая экономическая выгода станет собственностью Общества и что возможно ее надежное измерение. Все прочие расходы по текущему обслуживанию идут за счет расходов периода их возникновения. При использовании инвестиционной собственности ее собственником, она реклассифицируется на недвижимость, установки и оборудование, и ее балансовая стоимость в день реклассификации становится ее существующей стоимостью в данный момент и подлежит дальнейшей амортизации.

### 3.9. Договоры на строительство

МСБУ 11 определяют Договор на строительство в качестве договора, заключенного специально с целью строительства активов. Расходы по этим договорам признаются расходами в период их возникновения.

В случаях, когда результат договора на строительство нельзя с уверенностью оценить, доходы по договору признаются только до суммы расходов по договору, для которой существует вероятность возмещения.

В случаях, когда результат договора на строительство можно надежно оценить и когда существует вероятность того, что договор будет прибыльным, доход по договору признается в период действия договора. При вероятности того, что общие расходы по договору превысят общий доход по договору, ожидаемые убытки сразу признаются расходами.

Отклонения от заключенной сделки, требования и поощрения включаются в расходы на основании договора, по мере их заключения с покупателем и в степени, в которой их можно надежно оценить.

Общество использует «метод измерения степени завершенности работ», в целях установления соответствующей суммы, которую следует признать в данный период. Степень завершенности строительства устанавливается на основании соотношения общего размера расходов по договору, возникших к моменту составления бухгалтерского баланса и общих расходов по каждому из договоров. Расходы, связанные с будущими действиями по договору, возникшие в течение года, исключаются из расходов по договору при установлении степени завершенности строительства. Они представлены в качестве запасов, аванса или прочих активов, в зависимости от их сущности.

Общество в качестве активов отражает брутто сумму, требуемую от исполнителя по всем заключенным договорам, реализация которых продолжается и по которым сумма возникших расходов и признанной прибыли (уменьшенной за признанные убытки) превышает последовательно фактурированные суммы. Последовательно фактурированная сумма, не оплаченная покупателями и гарантийный депозит включены в статью требования на основе продаж и других требований.

Общество в качестве обязательства отражает брутто сумму своей задолженности перед заказчиком по всем договорам, выполнение которых продолжается, по которым последовательное фактурирование превышает возникшие расходы, увеличенные за признанную прибыль (уменьшенные за признанные убытки).

### 3.10. Долевые участия в капитале ДЗО

Вложения в ДЗО оцениваются согласно методу покупной стоимости, отражая вложения по расходам на покупку, без включения изменений стоимости вложений на основании результатов деятельности. Если в день составления баланса имеются указания, что стоимость вложений уменьшена производится оценка возмещаемой стоимости вложений.

В случае, если возмещаемая стоимость меньше балансовой стоимости, то балансовая стоимость приравнивается к возмещаемой. Убытки возникшие в результате снижения стоимости оцениваются в качестве расхода периода.

### 3.11. Долгосрочные финансовые активы

Общество классифицирует свои финансовые активы в следующие категории: долгосрочные займы и дебиторская задолженность, финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи.

Классификация зависит от целей, для которых приобретаются финансовые активы. Руководство классифицирует свои финансовые вложения в момент первоначального признания.

#### 3.11.1. Классификация финансовых активов

##### (а) Займы и дебиторская задолженность

Займы и дебиторская задолженность представляют недеривативные финансовые активы с фиксированными или определяемыми сроками погашения, не котирующиеся ни на одном из активных рынков. Включаются в текущие активы, за исключением случаев, когда срок погашения наступает более чем за 12 месяцев с момента составления бухгалтерского баланса. В этом случае, классифицируются как долгосрочные активы. В бухгалтерском ба-

лансе Общества займы и дебиторская задолженность включают "торговую дебиторскую задолженность и прочую дебиторскую задолженность."

*(а) Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи*

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, представляют недеривативные активы, причисленные к данной категории, или неклассифицированные ни в одну другую категорию финансовых инструментов. В них включаются долгосрочные активы Общества, если у руководства нет намерений продать активы в течение 12 месяцев со дня составления бухгалтерского баланса и в этом случае они представляют краткосрочные активы Общества.

### 3.11.2. Признание и измерение финансовых активов

Регулярная покупка и продажа финансовых активов признается в день совершения торговой сделки – день принятия Обществом обязательства купить или продать финансовый актив. Займы и дебиторская задолженность и вложения, которые задерживаются до наступления срока платежа, отражаются по амортизированной стоимости, использованием метода эффективной процентной ставки.

Справедливая стоимость ценных бумаг, котирующихся на бирже, обоснована на текущих ценах предложения. Если рынок определенного финансового актива не является активным (и для некотирующихся ценных бумаг), Общество устанавливает справедливую стоимость путем техники оценки. Это включает применение недавних операций между независимыми сторонами, ссылки на другие, не отличающиеся по своей сути, инструменты, анализ дисконтированных денежных потоков и опцию модели формирования цен путем максимального использования рыночной информации, опираясь как можно меньше на информацию, характерную для самого Общества. Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, отражаются по справедливой стоимости.

Процентные доходы с финансовых активов, имеющих в наличии для продажи, исчисляются путем использования метода эффективной процентной ставки и признаются в отчете о прибылях и убытках в рамках ставки Финансовые доходы/(расходы) в период их возникновения. Дивиденды, полученные на основе финансовых активов, имеющих в наличии для продажи, признаются в отчете о прибылях и убытках в рамках ставки Финансовые доходы/(расходы) в период их возникновения, по утверждению наличия права Общества на взыскание, и факта, что дивиденды будут оплачены. Все прочие изменения справедливой стоимости признаются в капитале, до момента продажи или обесценения, когда накопленные корректировки справедливой стоимости, признанные в капитале, включаются в отчет о прибылях и убытках как Финансовые доходы/(расходы) (примечания 33 и 34).

### 3.11.3. Снижение стоимости финансовых активов

*(а) Средства отражаемые по амортизированной стоимости*

На каждую дату составления бухгалтерского баланса Общество оценивает имеются ли объективные доказательства о том, что занижена стоимость какого-либо финансового актива или группы финансовых активов.

Финансовый актив или группа финансовых активов считаются обесцененными и убытки на основании обесценения возникают только в случае если существует объективное доказательство об обесценении в результате одного или нескольких событий, наступивших после первоначального признания средств («возникновение убытка») и когда это возникновение убытка (вернее «возникновение убытков») влияет на предполагаемые будущие денежные потоки финансового актива или группы финансовых активов, которые могут быть надежно оценены.

Критерии, используемые Обществом для определения имеются ли объективные доказательства об убытках по причине снижения стоимости, следующие:

- Существенные финансовые трудности у эмитента или должника;
- Нарушение договоров, в том числе просрочка платежей или неуплата процентов или основной суммы долга;
- Общество по экономическим или правовым причинам, которые относятся к финансовым трудностям заемщика, одобрило заемщику гарантии/льготы, которые в нормальных условиях не одобряет;
- Вероятность банкротства или другие финансовые трудности у должника;
- Потеря активного финансового рынка по этому финансовому активу из-за финансовых трудностей; или доступные данные показывают, что имеет место измеримое снижение в предусматриваемых будущих потоках денежных средств из портфеля финансовых активов после их первоначального признания, несмотря на то что указанное снижение все еще нельзя связать с отдельными финансовыми активами портфеля, включая:
  - Неблагоприятные изменения кредитной способности должника и
  - (или) Национальные или местные экономические обстоятельства, взаимосвязанные с просрочкой в оплате дебиторской задолженности от портфеля.

Общество сначала оценивает имеются ли объективные доказательства об обесценении.

По категории кредита и задолженности, сумма убытков оценивается в качестве разницы между балансовой стоимостью средств и текущей стоимостью будущих потоков денежных средств (с исключением будущих еще не возникших кредитных убытков), дисконтированных по первоначальной эффективной процентной ставке по этому финансовому активу. В случае, если кредит или вложение имеют переменную процентную ставку, ставкой дисконтирования для измерения любого убытка, из-за снижения стоимости, является процентная ставка, предусмотренная договором. Общество может оценивать снижение стоимости на основании справедливой стоимости финансового инструмента, с использованием рыночных цен, доступных общественности.

Если в следующем периоде сумма убытков из-за снижения стоимости уменьшится и это уменьшение можно объективно отнести к какому-то событию наступившему после признания обесценения (например, улучшению кредитной способности дебитора) отмена первоначально признанного убытка на основании снижения стоимости, признается в отчете о прибылях и убытках.

*(б) Средства классифицированные в качестве средств имеющих в наличии для продажи*

В конце каждого отчетного периода Общество оценивает имеются ли объективные доказательства о том, что уменьшена стоимость какого либо финансового актива или группы финансовых активов. Для оценки снижения стоимости долговых ценных бумаг Общество использует критерии, указанные в пункте (а), выше. В случае долевого ценных бумаг, классифицированных в качестве имеющих в наличии для продажи, существенное или отсроченное падение справедливой стоимости ниже их покупной стоимости считается индикатором снижения их стоимости. В случае если существует любое из доказательств по финансовым активам имеющимся в наличии для продажи, начисленный убыток – установленный в качестве разницы между расходами на приобретение и текущей справедливой стоимостью, уменьшенной за любой убыток из-за обесценения финансового актива, предварительно признанного в отчете о прибылях и убытках – переносится с капитала и признается в отчете о прибылях и убытках. Убытки из-за снижения стоимости долевого инструментов, признанных в отчете о прибылях и убытках, нельзя отменить в отчете о прибылях и убытках. Если в следующем периоде справедливая стоимость долговых ценных бумаг, классифицированных в качестве имеющих в наличии для продажи, увеличится и это увеличение можно объективно отнести к какому-то событию наступившему после признания убытка, на основании снижения стоимости в отчете о прибылях и убытках, убыток по уменьшению стоимости отменяется в отчете о прибылях и убытках.

### 3.12. Запасы

Запасы отражаются по себестоимости или по чистой отпускной стоимости, в зависимости от того, какая из них ниже. Себестоимость определяется применением метода взвешенного среднего расхода. Себестоимость готовой продукции и текущего производства включают расходы по использованному сырью, рабочей силе, прочим прямым расходам и принадлежащим накладным расходам на производство (обоснованным на основании нормального использования производственных мощностей). В себестоимость результатов Общества не входят затраты по займам.

Чистая отпускная стоимость – это отпускная (при нормальной деятельности) цена продажи запасов, за вычетом переменных затрат на их продажу. Тестирование на обесценение запасов запасных частей, по причине повреждения и износа, проводится один раз в год. Убытки в результате обесценения признаются в рамках Прочих расходов (примечание 36).

### 3.13. Внеоборотные активы (или группы выбытия), предназначенные для продажи

Внеоборотные активы (или группы выбытия), классифицированные в качестве активов, предназначенных для продажи, если их балансовая стоимость компенсируется в первую очередь операцией продажи, и если продажа считается очень вероятной. Данные активы отражаются по более низкой из балансовой и справедливой стоимости, за вычетом затрат на продажу, если их балансовая стоимость компенсируется преимущественно операцией продажи, а не продолжением использования. Средства реклассифицированы в момент, когда все указанные условия выполнены полностью, а именно: а) средства доступны для продажи в таком состоянии, какие они на данный момент; б) менеджмент Общества одобрил и начал поиск покупателя; в) рекламная активность по продаже средств была интенсивной; д) ожидается продажа в последующих 12 месяцев; и е) вероятность наступления значительных изменений в связи с планом продажи или изъятия из продажи средства отсутствует.

### 3.14. Торговая дебиторская задолженность

Торговая дебиторская задолженность это суммы которые задолжали покупатели за проданные им продукты, товары или оказанные услуги, в рамках регулярного цикла деятельности. В случае, если ожидается, что дебиторская задолженность будет оплачена в течение года или в более короткий срок (или в рамках регулярного цикла деятельности, если он дольше) торговая дебиторская задолженность классифицируется в качестве краткосрочной. В противном случае, торговая дебиторская задолженность считается долгосрочной.

Дебиторская задолженность первоначально признается по справедливой стоимости. Резервы на обесценение дебиторской задолженности устанавливаются когда существует объективное доказательство о том, что общество не сможет взыскать все требуемые суммы от покупателей, в соответствии с первоначальными условиями. Существенные финансовые трудности у покупателя, вероятность того, что покупателю грозит ликвидация или финансовая реорганизация, ошибка или задержка в производстве платежей (более 90 дней для государственных обществ и более 60 дней для других обществ) являются индикаторами о том, что стоимость дебиторской задолженности уменьшена. Сумма резервов представляет разницу между балансовой стоимостью дебиторской задолженности и текущей стоимостью ожидаемых будущих денежных потоков, дисконтированных первоначальной эффективной процентной ставкой. Балансовая стоимость дебиторской задолженности уменьшается путем переоценки стоимости, а сумма уменьшения признается в отчете о прибылях и убытках в рамках позиции «Прочие расходы» (примечание 36). В случае когда дебиторская задолженность является безнадежной, она списывается за счет переоценки стоимости дебиторской задолженности. Дополнительное взыскание предварительно списанной дебиторской задолженности, отражается в отчете о прибылях и убытках, в рамках «Прочих доходов» (примечание 35).

### 3.15. Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают: деньги в кассе и в банках, депозиты до востребования в банках, другие краткосрочные высоколиквидные вложения с первоначальным сроком платежа три месяца или меньше,

и превышения лимита по текущему счету. Превышения лимита по текущему счету включены в обязательства по кредитам в рамках текущих обязательств в отчете о прибылях и убытках.

### 3.16. Забалансовые активы и обязательства

Забалансовые активы/обязательства включают: материалы, полученные на обработку и доработку и прочие средства, не являющиеся собственностью Предприятия, а также дебиторскую/кредиторскую задолженность по инструментам обеспечения платежей, такие, как гарантии и другие виды залогов.

### 3.17. Основной капитал

Общество зарегистрировано в качестве открытого акционерного общества. Обыкновенные акции классифицируются как Основной капитал.

### 3.18. Прочий капитал

Прочий капитал в целом относится к сумме капитала сверх размера оценочной и зарегистрированной суммы не денежного капитала, по состоянию на 31 мая 2005 года. Этот капитал отражен в бухучете в качестве прочего капитала.

### 3.19. Резервы

Резервы в целом относятся к резервам, сформированным в прошлом периоде, в соответствии с ранее действующим Законом о предприятиях. Общество, согласно указанного закона, было обязано выделять 5% прибыли до тех пор, пока резерв не достигнет уставом определенный размер по отношению к основному капиталу, т.е. не менее 10% основного капитала.

### 3.20. Прибыль на акцию

Общество рассчитывает и раскрывает основную прибыль на одну акцию. Расчет основной прибыли на одну акцию проводится делением чистой прибыли принадлежащей владельцам обыкновенных акций Общества, средневзвешенным количеством выпущенных акций в течение периода (примечание 38).

### 3.21. Резервы

Резервы для восстановления и охраны окружающей среды, реструктуризации и ведения судебных споров признаются: когда у Общества имеется законное или договорное обязательство, являющееся результатом прошлых событий; когда вероятнее, что погашение обязательств повлечет отток ресурсов; когда можно достоверно оценить размер обязательства. Резервы не признаются для будущих убытков по деятельности.

При наличии определенного количества однородных обязательств, вероятность появления расходов на их погашение устанавливается на уровне этих категорий в целом. Резерв признается даже в случаях, когда данная вероятность по любому из обязательств в данной категории, незначительна.

Резерв отмеривается согласно текущей стоимости издержек необходимых для погашения обязательства, применением ставки дисконтирования до налогообложения, отражает текущую рыночную оценку стоимости в деньгах и связанные с этим обязательством риски. Увеличение резерва из-за истечения времени отражается в качестве расхода на создание резерва в рамках отчета о прибылях и убытках Общества.

### 3.22. Обязательства по кредитам

Обязательства по кредитам признаются по справедливой стоимости поступлений, без возникших операционных

расходов. В последующем периоде обязательства по кредитам отражаются по амортизированной стоимости; все разницы между реализованными поступлениями (уменьшенными за операционные расходы) и размером платежа, признаются в отчете о прибылях и убытках за период использования кредита, при применении метода эффективной процентной ставки.

Комиссионные, оплаченные при получении кредита признаются операционным расходом до размера, за который вероятно, что кредит, или его часть, будет использован. В этом случае, возмещение разграничивается до окончательного использования кредита. В случае отсутствия доказательства о том, что частичное или полное использование кредита вероятно, возмещение капитализируется в качестве аванса по ликвидности и амортизируется в течение периода, к которому кредит относится.

Обязательства по кредитам классифицируются в качестве текущего обязательства, кроме в случае если у Общества имеется безусловное право отложить погашение обязательств, на не менее 12 месяцев с момента составления бухгалтерского баланса.

### 3.23. Обязательства перед поставщиками

Обязательства перед поставщиками – это обязательства по оплате поставщикам за полученный товар или оказанные услуги в регулярном режиме деятельности. Обязательства перед поставщиками классифицируются в качестве текущих, если срок их оплаты наступает в течение 1 года или меньше (то есть в течение регулярного цикла деятельности, если он дольше). В противном случае, данные обязательства отражаются как долгосрочные. Обязательства перед поставщиками отражаются по справедливой стоимости, а дополнительно отмериваются по амортизированной стоимости, использованием метода эффективной процентной ставки.

### 3.24. Текущий и отложенный налог на прибыль

Расходы по налогам за налоговый период состоят из текущего и отложенного налога. Налоговые обязательства признаются в отчете о прибылях и убытках, за исключением статей, признанных непосредственно в капитале, в случае чего и отложенные налоговые обязательства признаются в капитале.

Текущий налог на прибыль исчисляется на дату составления бухгалтерского баланса, в соответствии с действующим законодательством в области налогообложения Республики Сербия, в которой Общество выполняет деятельность и осуществляет налогооблагаемую прибыль. Руководство периодически проводит оценку статей, содержащихся в налоговой декларации, с точки зрения обстоятельств, в которых применяемые налоговые нормы подлежат толкованию, и производится создание резерва на основании ожидаемого размера сумм, которые будут уплачены налоговым органам.

Отложенный налог на прибыль отражается в пассиве бухгалтерского баланса, в котором показываются временные разницы между балансовой стоимостью имущества и обязательств и налогооблагаемой стоимостью имущества в финансовых отчетах. Однако, если отложенный налог на прибыль, при условии, что он не был включен в бухгалтерскую отчетность, вытекает из первоначального признания средств или обязательства в какой-либо другой операции, за исключением коммерческой сделки, которая в момент операции не влияет на бухгалтерскую и налогооблагаемую прибыль или убыток, он не включается в бухгалтерскую отчетность.

Отложенный налог на прибыль определяется по налоговым ставкам (и закону), действующим до даты составления бухгалтерского баланса, которые будут применяться в период реализации отложенных налоговых активов или погашения отложенных налоговых обязательств.

Отложенные налоговые средства признаются только до вероятного размера доступной суммы будущей налогооблагаемой прибыли и временные разницы будут погашены за счет данной прибыли.

Взаимозачет отложенных налоговых средств и обязательств проводится при наличии законного основания для

взаимозачета текущих активов и текущих налоговых обязательств, и когда отложенные налоговые средства и обязательства касаются налога на прибыль, предписанного одним налоговым органом одному или нескольким налогоплательщикам и когда существуют намерения погасить счета на нетто основе.

### 3.25. Оплата труда и прочие выплаты сотрудникам

#### (а) Обязательства по пенсиям

У Общества имеется план определенных пенсионных отчислений. Предприятие выделяет отчисления в общественные пенсионные фонды на обязательной основе. Общество не имеет больше никаких других пенсионных планов и, соответственно, никаких иных обязательств по пенсионному обеспечению. Отчисления признаются в качестве расходов по выплатам сотрудникам в момент наступления срока платежа. Переплата по отчислениям признается в качестве активов в размере, подлежащем возмещению или в размере сокращения будущих обязательств.

#### (б) Дополнительные льготы сотрудников, определенные в Коллективном договоре

Общество обеспечивает юбилейные вознаграждения, пособия при выходе на пенсию и прочие выплаты, в соответствии с Коллективным трудовым договором. Право на указанные выплаты обычно обусловлено продолжительностью работы сотрудника до достижения возрастной границы для ухода на пенсию и минимального трудового стажа. 1 июня 2011 года вступил в силу новый Коллективный договор Общества.

#### Юбилейные вознаграждения

Выплата юбилейных вознаграждений определяется количеством месячных зарплат, в соответствии с временем, отработанным сотрудником в Обществе, как представлено в следующей таблице:

Число лет отработанных в Обществе	Новый Коллективный Договор	Старый Коллективный Договор
	Кол-во зарплат	
10	1	1
20	1.5	2
30	2	3
35	2.5	3.5
40	2.5	4

#### Пособия при выходе на пенсию

Сотрудникам при их выходе на пенсию Общество обязано выплатить максимальные выходные пособия в размере трех средних заработных плат, выплаченных в Обществе в месяце предшествующем месяцу выхода сотрудника на пенсию.

Ожидаемые расходы по выходным пособиям разграничиваются в течение периода продолжительности работы сотрудников в Обществе.

Определение обязательства по выплатам при выходе на пенсию оценивается на годовом уровне независимыми, квалифицированными актуариями, применением метода проектированной кредитной единицы. Текущая стоимость обязательств по этим выплатам устанавливается дисконтированием ожидаемых будущих денежных выплат, применением процентных ставок высококачественных облигаций Общества, выраженных в валюте, в которой обязательства по пенсиям будут выплачены, и срок наступления платежа которых приблизительно со-

ответствует наступлению срока платежа обязательств по пенсиям. Актуарные прибыли и убытки, вытекающие из эмпирических корректировок и изменений в актуарных предположениях, начисляются за счет или в пользу доходов при ожидаемом среднем оставшемся трудовом стаже сотрудников по обязательствам по пенсиям, и за счет или в пользу доходов в полном размере для юбилейных вознаграждений и выходных пособий.

#### *Выходные пособия*

Выходные пособия выплачиваются при расторжении трудовых отношений до момента регулярного выхода на пенсию, или в случае принятия сотрудником расторжения трудового договора по обоюдному согласию по причине избыточной численности персонала, взамен за выходное пособие. Общество признает выходное пособие при расторжении трудовых отношений, когда очевидно, что обязано: или расторгнуть трудовые отношения с сотрудником, в соответствии с принятым планом, без возможности отказа; или обеспечить выходное пособие в случае прекращения трудовых отношений в результате предложения в намерении поощрить добровольное расторжение трудового отношения в целях сокращения численности. Выходные пособия, подлежащие выплате в период более 12 месяцев с момента составления бухгалтерского баланса, сводятся к текущей стоимости.

#### *(ц) Бонусы сотрудникам*

Общество признает обязательство и расходы по бонусам на основании оценки достижения результатов - целей каждым сотрудником в отдельности. Общество признает создание резервов в случае договорных обязательств или в случае установления данного обязательства на основании предшествующей практики.

### **3.26. Признание дохода**

Доход включает справедливую стоимость полученной суммы или дебиторской задолженности на основании реализации товаров и услуг при нормальной деятельности Общества. Доход отражается без учета НДС, акцизов, возврата товара, скидок и уступок, после исключения продаж в рамках Общества.

Общество признает доход в тех случаях, когда размеры дохода можно точно определить, при вероятности того, что у Общества в будущем будет экономическая выгода, и когда выполнены специальные требования по каждому из видов деятельности Общества. Размеры доходов не считаются надежно измеримыми до решения всех возможных обязательств, которые могут возникнуть в связи с продажей. Оценки Общества обоснованы на результатах предшествующей деятельности, учитывая тип покупателя, вид транзакций и особенности каждой из сделок.

#### *(а) Выручка от реализации – оптовая торговля*

Общество занимается добычей и продажей нефти, нефтехимических продуктов и сжиженного нефтяного газа на оптовом рынке. Доход от проданных товаров признается в случаях поставки Обществом продуктов оптовому покупателю. Поставка не считается совершенной до момента поставки товара в указанное место, до перевода риска устаревания и убытка на оптового покупателя и до момента принятия оптовым покупателем товаров, в соответствии с договором купли-продажи, или до истечения сроков принятия товаров, или до получения Обществом объективных доказательств о выполнении всех критериев, относящихся к приемке товаров.

Реализация товаров отражается на основании цены, указанной в договорах купли-продажи, за вычетом скидки по количеству и стоимости товаров, возвращаемых во время продажи. При оценке скидки и возврата товара используется опыт предыдущих периодов. Скидки за количество оцениваются на основании ожидаемой продажи в течение года. Считается, что не существует ни одного элемента финансирования, поскольку продажа осуществляется с кредитным сроком оплаты в течение 90 дней для государственных обществ и 60 дней для иных обществ, а это полностью соответствует рыночной практике.

#### *(б) Выручка от реализации товаров – розничная торговля*

Общество управляет деятельностью АЗС. Доход от реализации товаров признается в момент продажи Обществом товара покупателю. В розничной торговле оплата обычно производится наличными, купонами или платежными картами.

#### *(ц) Доход от реализации услуг*

Общество продает инженерные услуги, связанные с добычей и складированием нефти и газа. Данные услуги оказываются на базе израсходованного времени и материалов, или путем договора с фиксированной ценой, со стандартным определением условий договора.

Доход по договорам на базе израсходованного времени и материалов, обычного при оказании инженерных услуг, признается при использовании „метода степени завершенности.“ Доход признается в основном по договорному вознаграждению. В случае договоров на базе израсходованного времени, степень завершенности исчисляется сопоставлением процента потраченных часов работы по отношению к общему количеству предусмотренных часов на оказание услуги. По договорам на базе израсходованных материалов, степень завершенности исчисляется сравнением процента понесенных прямых расходов по отношению к общим ожидаемым расходам.

Доход по договорам с фиксированной ценой также признается по методу степени завершенности. Согласно данному методу доход признается на основании оказанных до указанной даты услуг, выраженных в процентах по сравнению с общим объемом услуг, которые необходимо было оказать.

В случае наступления обстоятельств, которые могут изменить первоначальные оценки доходов, расходов или времени, необходимого для комплектации, оценка подлежит пересмотру. Данный пересмотр может привести к увеличению или уменьшению предусмотренных доходов или расходов, и отражается на доход в периоде, в котором руководство признало обстоятельства, которые привели к пересмотру.

#### *(д) Процентный доход*

Процентный доход признается на пропорциональной временной основе, применением метода эффективной процентной ставки. В случае уменьшения стоимости дебиторской задолженности, Общество уменьшает балансовую стоимость дебиторской задолженности до возмещаемой суммы, являющейся будущим денежным потоком, дисконтированным по начальной эффективной процентной ставке финансового инструмента, и продолжает представлять изменения в дисконтировании в качестве процентного дохода. Процентный доход с займов, стоимость которых уменьшена, утверждается применением метода первоначальной эффективной процентной ставки.

#### *(е) Доходы от работ выполненных и капитализированных Обществом*

Доходы от работ выполненных и капитализированных Обществом относятся к доходам от использования продуктов, товаров и услуг для нужд собственного потребления.

#### *(ф) Доход от дивидендо*

Доход от дивидендов признается с момента установления права на получение дивидендов.

### **3.27. Аренда**

#### *(а) Аренда: Бухгалтерская обработка у арендатора*

Аренда, при которой арендодатель удерживает значительную часть риска и пользы от собственности, классифицируется как оперативная аренда. Оплата, произведенная на основании оперативной аренды (за вычетом суммы поощрения, полученной от арендодателя) отражается в отчете о прибылях и убытках на пропорциональной основе в течение периода действия аренды.

Общество снимает в аренду отдельные основные средства. Аренда основных средств, при которой Общество несет все существенные риски и пользу от собственности, классифицируется как финансовый лизинг. Финансовый лизинг капитализируется в начале аренды по стоимости, которая ниже справедливой стоимости арендуемых средств и текущей стоимости минимальной арендной платы.

Каждая аренда распределяется на обязательства и финансовые расходы с целью достижения постоянной периодической процентной ставки для оставшейся суммы обязательства. Соответствующие обязательства по аренде, уменьшенные на финансовые расходы, включаются в прочие долгосрочные обязательства. Проценты, в качестве части финансовых расходов, отражаются в отчете о прибылях и убытках в течение периода действия аренды и таким образом получается постоянная периодическая процентная ставка для оставшейся суммы обязательства на каждый период. Основные средства, приобретенные на основании финансового лизинга, амортизируются в течение периода, продолжительнее менее полезного срока службы средства и периода аренды.

(б) *Аренда: Бухгалтерская обработка у арендодателя*

Аренда – это соглашение, согласно которому арендодатель переносит на арендатора право использования средства в течение определенного периода времени, взамен за один или несколько платежей.

При сдаче средств в аренду на основании финансовой аренды, текущая стоимость оплаченной аренды признается в качестве дебиторской задолженности. Разница между брутто суммой дебиторской задолженности и текущей стоимостью дебиторской задолженности отражается в качестве нереализованного финансового дохода.

(ц) *Аренда: Бухгалтерская обработка у арендодателя (продолжение)*

Доход от аренды признается в течение периода аренды применением метода нетто вложений, отражающего постоянную периодическую ставку возврата.

В случае сдачи средства в оперативную аренду, данное средство отражается в бухгалтерском балансе, в зависимости от вида средства.

Доход от арендной платы признается на пропорциональной основе в течение действия периода аренды.

### **3.28. Распределение дивидендов**

Распределение дивидендов акционерам Общества признается в качестве обязательства за период, в котором акционерам Общества одобрены дивиденды.

### **3.29. Капитализация расходов по займам**

Расходы по займам, которые можно отнести напрямую к приобретению, строительству или изготовлению активов, которые не оцениваются по справедливой стоимости и требуют продолжительного периода времени для запланированного использования или продажи (квалифицируемые активы) капитализируются в качестве части покупной стоимости этих активов, если капитализация начинается с 1 января 2009 года или позднее. Капитализация расходов по займам продолжается до момента, когда активы готовы к использованию или продаже.

Общество капитализирует затраты по займам, которые можно было бы избежать если бы не было капитальных инвестиций в квалифицируемые активы. Затраты по займам, капитализируемые на основе средних расходов по финансированию Общества (средние расходы по процентам применяются к инвестициям в квалифицируемые активы), за исключением средств, заимствованных специально, в целях покупки квалифицируемого актива. В данном случае, фактические затраты по займам, уменьшенные за доход от инвестиций на основе временного вложения данных активов, капитализируются.

## **4. КЛЮЧЕВЫЕ УЧЕТНЫЕ ОЦЕНКИ И РАССУЖДЕНИЯ**

Учетные оценки и рассуждения постоянно оцениваются и базируются на историческом опыте, а также на других факторах, включая ожидания будущих событий, по которым предполагается, что, в данных обстоятельствах, будут разумными.

### **4.1. Ключевые учетные оценки и предположения**

Общество делает оценки и предположения, относящиеся к будущему периоду. Итоговые бухгалтерские оценки, как правило, редко бывают идентичны фактическим результатам.

(а) *Налог на прибыль*

Общество обязано платить налог на прибыль. Общество признает обязательство по ожидаемым эффектам вопросов, произошедших после проведения аудита, на основании оценки о дополнительной уплате налога. В случае, если окончательный исход эффектов по этим вопросам по налогу на прибыль будет отличаться от первоначально отраженных в бухучете сумм, разница будет отнесена к текущему и отложенному налогу на прибыль и на создание резерва под отложенные налоговые средства и обязательства на период, в котором эта разница будет установлена.

(б) *Признание дохода*

Общество использует "метод степени завершенности" при бухгалтерском расчете доходов от оказанных услуг. Применение этого метода требует того, чтобы руководство сделало оценку оказанных услуг до установленной даты, в качестве процента от общих услуг, которые необходимо оказать.

(ц) *Обязательства по дополнительным доходам сотрудников*

Текущая стоимость обязательств по дополнительным доходам сотрудников зависит от многочисленных факторов, которые определяются на актуарном основании применением многочисленных предположений. Предположения, используемые при определении чистых расходов (доходов), включают в себя ставку дисконтирования. Любые изменения в данных предположениях влияют на балансовую стоимость обязательств.

Общество определяет соответствующую ставку дисконтирования в конце каждого года. Это процентная ставка которая должна быть применена при определении текущей стоимости ожидаемых будущих денежных выплат, в отношении которых ожидается что будут необходимы в целях погашения обязательств по пенсиям. При определении соответствующих ставок дисконтирования, Общество при рассмотрении учитывает процентные ставки высококачественных облигаций Общества выраженных в валюте, в которой обязательства по пенсиям будут выплачиваться и срок наступления которых приблизительно соответствует сроку наступления обязательств по пенсиям.

В случае, если бы при расчете текущей стоимости обязательств по прочим выплатам сотрудникам была использована учетная ставка 7% (вместо использованной – 7,75%), текущая стоимость обязательств по выходным пособиям увеличилась бы на 10,6%, по юбилейным вознаграждениям на 9,5%. Если бы рост заработной платы составил 7% (вместо имеющегося 6%), текущая стоимость обязательств по выходным пособиям увеличилась бы на 14% и 16,6% по юбилейным вознаграждениям.

### **4.2. Ключевые рассуждения по применению учетных политик**

(а) *Снижение стоимости финансовых средств, имеющих в наличии для продажи*

Общество руководствуется инструкциями МСБУ 39 для того, чтобы определить когда стоимость финансовых средств, имеющих в наличии для продажи, уменьшилась. Данный вид определения требует подробного рассуждения. При этом рассуждении, Общество, наряду с другими факторами, оценивает: продолжительность и объем до которого справедливая стоимость вложений меньше покупной стоимости вложений; финансовое со-

стояние получателя вложений и вероятность окончания сделки в ближайшем будущем, включая факторы, такие как результативность промышленности и сектора, технологические изменения и денежные потоки от деятельности и финансирования.

*(б) Финансовый кризис*

Сербский рынок демонстрирует некоторые характеристики растущего рынка. Налоговое, таможенное и валютное законодательство являются предметом различных интерпретаций и на основании этого возникают многочисленные вопросы, с которыми компании, работающие в Сербии, сталкиваются.

Мировой экономический кризис и колебания на биржах могут оказать отрицательные последствия на сербский финансовый и производственный сектор. Принимая во внимание существующую экономическую ситуацию и возможные последствия в конце отчетного периода руководство Общества создало резервы.

Будущее экономическое развитие Республики Сербия зависит как от внешних факторов, так и от мер, принимаемых Правительством в целях повышения роста и изменения налоговых и правовых рамок. Руководство уверено в том, что принимает все необходимые шаги для сохранения и развития деятельности Общества в существующих обстоятельствах.

**Влияние на ликвидность:**

Объем кредитования оптовых покупателей значительно сократился с сентября 2008 года. Данные обстоятельства могли бы отразиться на возможности Общества обеспечить новые кредиты и рефинансировать существующие на кредитных условиях, которые применялись по аналогичным операциям в недалеком прошлом.

**Влияние на клиентов/заемщиков:**

Должники Общества могут оказаться в ситуации пониженной платежеспособности, а это в последствии может повлиять на их способность выплачивать заимствованные суммы. Ухудшение условий деятельности должников (заемщиков), также, может повлиять на запланированные денежные потоки, а также на оценку снижения стоимости финансовых и нефинансовых активов. По мере доступности информации руководство правильно отразило пересмотренные оценки ожидаемых будущих денежных потоков в оценке снижения стоимости.

**5. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫМ РИСКОМ**

**5.1. Факторы финансового риска**

Деятельность Общества подвергается разнообразным финансовым рискам: рыночному риску (включающему валютный риск, риск процентной ставки и риск цен), кредитному риску, риску ликвидности и риску денежных потоков. Управление рисками в Обществе направлено на то, чтобы в условиях когда невозможно предусмотреть поведение финансовых рисков потенциальные отрицательные воздействия на финансовую деятельность Общества, свести к минимуму.

Управление рисками является обязательством части финансовой службы в рамках Функции по финансам, экономике, планированию и бухгалтерскому учету (далее по тексту: ФЭПА), в соответствии с учетными политиками, одобренными Советом директоров. Финансовая служба Общества идентифицирует и оценивает финансовые риски, а также определяет способы защиты от рисков, в плотном сотрудничестве с другими подразделениями Общества.

*(а) Рыночный риск Валютни ризик*

*(а) Валутни ризик*

Руководство Общества утвердило политику по управлению риском от изменений курса иностранных валют по отношению к функциональной валюте. Управлением риском от изменения курса иностранных валют занимается часть ФЭПА функции по финансам, которая договаривает самые выгодные курсы при покупке иностранной валюты на дневном уровне, в зависимости от движения курса в этот день. Общие суммы признанных финансовых активов/обязательств отраженных в валюте, которая не является функциональной, показаны в следующей таблице:

	Активы		Обязательства	
	31 декабря 2011	31 декабря 2010	31 декабря 2011	31 декабря 2010
EUR (Евро)	13.694.819	8.812.218	58.474.401	32.477.011
JPY (Японская йена)	-	-	514.970	495.430
CHF (Швейц. франки)	18	39	464	-
USD (Долл.США)	7.699.163	5.381.721	50.272.976	57.145.143

Если бы на 31 декабря 2011 г., был отмечен рост/падение домашней валюты на 10% по отношению к евро и доллару США, а все другие переменные остались неизменными, прибыль после налогообложения была бы больше/меньше на РСД 809.996(2010: РСД 660.089), в основном из-за положительных и отрицательных курсовых разниц на основании расчета торговой дебиторской задолженности, выраженных в евро и положительных и отрицательных курсовых разниц на основании расчета обязательств по кредитам, выраженным в евро и долл.США.

*(б) Риск изменения цен*

Основная деятельность Общества (переработка нефти и нефтепродуктов) подвергает Общество двум видам риска изменения цен: уровень цен на сырую нефть и нефтепродукты влияет на стоимость запасов; и торговую наценку в переработке нефти, а это дальше влияет на будущие денежные потоки.

В случае присутствия риска изменения цен, уровень подверженности определяется стоимостью запасов, которые оцениваются по отпускной цене в конце отчетного периода. В периодах резкого снижения цен, учитывая тот факт, что Общество отражает запасы в размере ниже закупочной цены и нетто отпускной цены, результат находится под влиянием снижения стоимости балансовой стоимости запасов. Уровень подверженности непосредственно зависит от уровня запасов и уровня снижения цен.

*(ц) Денежные потоки и риск изменения процентных ставок*

По состоянию на 31 декабря 2011 года в распоряжении Общества находились значительные суммы наличных денежных средств и эквивалентов наличных денежных средств, т.е. активы приносящие значительный процентный доход. Размещение денежных средств производилось только в коммерческих банках, с которыми у Общества имеются пассивные деловые отношения и которые предоставляют кредиты и кредитные/документарные линии. Срочные вклады в РСД и в иностранной валюте размещаются на короткие сроки (до 60 дней) и с фиксированной процентной ставкой. Таким образом, доходы и денежные потоки Общества не зависят в значительной степени от изменения рыночных процентных ставок по срочным вкладам, хотя размер процентных ставок, который Общество может получить на рынке зависит от размера базовых процентных ставок в момент размещения срочных вкладов (Белибор / Справочная процентная ставка НБС).

В 2011 году с зарубежными компаниями, мажоритарным акционером которых является, Общество заключило субординированные кредиты для финансирования хозяйственной деятельности за рубежом. Кредиты для этих целей были предоставлены с переменной процентной ставкой (Euribor). Если бы процентные ставки по предо-



ставленным займам были на 1% выше / ниже, со всеми другими параметрами без изменения, итоговый результат деятельности был бы выше / ниже на 496 РСД.

Выручка и операционные денежные потоки Общества в большой степени являются независимыми от изменений рыночных процентных ставок. Кредиты, предоставленные по переменным процентным ставкам, подвергают Общество процентному риску денежного потока, в то время как кредиты предоставленные по фиксированным процентным ставкам подвергают Общество риску изменения справедливой стоимости кредитных ставок. В зависимости от нетто задолженности в определенном периоде времени, любое изменение процентной ставки (EURIBOR или LIBOR) обладает пропорциональным влиянием на результаты деятельности Общества. Если бы процентные ставки по займам в иностранной валюте с переменной процентной ставкой были на 1% выше / ниже, с неизменными всеми другими показателями, результат деятельности до налогообложения в 2011 году был бы на 640.891 РСД (в 2010: 595.850 РСД) выше / ниже, в первую очередь из-за процентных расходов на займы с переменными процентными ставками.

*(б) Кредитный риск*

Защита от кредитного риска установлена на уровне Общества. Кредитный риск возникает: у денежных средств и эквивалентов денежных средств, депозитов в банках и финансовых учреждениях, а также из подверженности риску в розничной и оптовой торговле, включая невзысканную дебиторскую задолженность и взятые на себя обязательства.

Ранжирование банков производится только в случае принятия инструментов обеспечения по разным основаниям и на основании взаимоотношений банков с НИС а.д. У отечественных банков рассматривается только второй критерий.

Покупатели, покупающие в розницу, погашают свои обязательства наличными деньгами или банковскими картами.

Общество скорректировало дебиторскую задолженность тех покупателей, которые превысили кредитные лимиты или у которых возникли проблемы с ликвидностью (примечание 13).

*(ц) Риск ликвидности*

Планирование общих денежных потоков осуществляется на уровне Общества. Финансовая служба постоянно отслеживает платежеспособность Общества, в целях обеспечения достаточного количества денежных средств для нужд деятельности, при поддержании уровня неиспользованных кредитных линий, чтобы Общество не превысило допустимый кредитный лимит у банков или условия по договору займа. Данный вид планирования учитывает планы компании по отношению к погашению задолженности, приведение в соответствие с договорными условиями, приведение в соответствие с поставленными внутренними целями, и в случае, если это применимо, внешние законные или юридические требования – например валютные ограничения.

Излишки денежных средств, необходимых для управления оборотным капиталом кладутся в качестве излишка денежных средств на срочные депозиты.

В нижеприведенной таблице проанализированы финансовые обязательства Общества и сгруппированные согласно дате поступления к оплате, на основании периода оставшегося от даты поступления к оплате по договору, на дату составления бухгалтерского баланса. Суммы, представленные в нижней таблице, представляют собой договорные недисконтированные денежные потоки.

Суммы, представленные в нижней таблице представляют собой договорные недисконтированные денежные потоки. Суммы, поступающие к оплате в течение 12 месяцев равны их бухгалтерским суммам, учитывая тот факт что эффект дисконтирования не имеет материального значения.

На 31 декабря 2011 г.	Меньше 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 месяцев до одного года	От одного до 5 лет	Более 5 лет	Итого
Обязательства по кредитам	182.031	152.043	3.074.178	45.163.710	36.222.560	84.794.522
Обязательства по финансовому лизингу	2.756	5.512	24.802	53.117	-	86.186
Краткосрочные долговые обязательства	20.272.671	9.485.581	9.053.015	-	-	38.811.267

На 31 декабря 2010 г.	Меньше 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 месяцев до одного года	От одного до 5 лет	Более 5 лет	Итого
Обязательства по кредитам	346.701	1.452.860	19.968.859	26.213.039	22.623.579	70.605.038
Обязательства по финансовому лизингу	3.310	6.618	29.788	86.788	-	126.504
Краткосрочные долгов. обязательства	21.843.011	11.984.987	116.397	-	-	33.944.395

**5.2. Управление риском капитала**

Цель управления капиталом заключается в том, чтобы Общество осталась способным продолжить ведение деятельности в неограниченном периоде в обозримом будущем, чтобы акционерам обеспечить окупаемость (прибыль), а остальным заинтересованным сторонам выгоду, и чтобы сохранить оптимальную структуру капитала в целях сокращения расходов капитала.

Чтобы сохранить либо скорректировать структуру капитала, Общество может провести корректировку выплаты дивидендов акционерам, вернуть капитал акционерам, выдать новые акции, или может продать средства в целях снижения задолженности.

Общество, а также другие общества, выполняющие работу в рамках той же деятельности, отслеживает за капиталом на основании коэффициента задолженности. Данный коэффициент рассчитывается на основании отношения нетто задолженности Общества и его общего капитала. Нетто задолженность рассчитывается таким образом, что общие кредиты (включая краткосрочные и долгосрочные, как показано в бухгалтерском балансе) уменьшаются на денежные средства и их эквиваленты. Общий капитал рассчитывается когда к капиталу выраженному в бухгалтерском балансе добавляется нетто задолженность.

На 31 декабря 2011 г. и 2010 г. коэффициент задолженности Общества составил:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Обязательства по кредитам – итого (примечания 21, 22 и 23)	84.794.522	70.605.038
Минус: денежные средства и ден. эквиваленты (примечание 15)	(25.228.726)	(10.595.830)
<b>Нетто задолженность</b>	<b>59.565.796</b>	<b>60.009.208</b>
Капитал	87.586.665	47.018.714
<b>Коэффициент задолженности</b>	<b>0,68</b>	<b>1,28</b>

Справедливая стоимость финансовых инструментов, которыми торгуется на активном рынке (такие как ценные бумаги, которыми торгуется и ценные бумаги имеющиеся в наличии для продажи) основывается на котировочных рыночных ценах на дату составления бухгалтерского отчета. Котировочная рыночная цена, которая используется на финансовые средства Общества, представляет текущую цену предложения.

Справедливая стоимость финансовых инструментов, которыми не торгуется на активном рынке (например, дериваты которыми торгуется на неофициальной бирже) определяется разными техниками оценки. Общество применяет разные методы и определяет условия, основывающиеся на рыночных условиях, действующих на дату составления бухгалтерского отчета. Котировочные рыночные цены или котировочные цены дилеров по аналогичным инструментам используются для долгосрочных обязательств. Прочие техники, такие как оценочная дисконтированная стоимость денежных потоков, используются для определения справедливой стоимости оставшихся финансовых инструментов. Справедливая стоимость срочных валютных договоров определяется применением котировочного рыночного курса на дату составления бухгалтерского отчета.

## 6. ИНФОРМАЦИЯ О СЕГМЕНТАХ

Операционные сегменты - это сегменты результаты деятельности которых регулярно отслеживаются Руководителем принимающим операционные решения (РПОП). Главным принимаателем решений («РПОП») Общества является Правление.

В течение третьего квартала 2011 года образован новый операционный сегмент Общества – Блок “Энергетика”, основной задачей которого является расширение деятельности на производство электрической и тепловой энергии. По состоянию на 31 декабря 2011 года операционный сегмент «Энергетика» не квалифицировался в качестве отдельного отчетного сегмента и по этой причине он представлен в рамках Прочего отчетного сегмента.

По состоянию на 31 декабря 2011 года, деятельность Общества организована в пяти основных операционных сегментах (в течение 2010 года, в качестве операционного сегмента выделены Нефтесервисы):

1. Разведка и добыча нефти и природного газа,
2. Нефтесервисы
3. Переработка нефтепродуктов,
4. Сбыт нефти и нефтепродуктов и
5. Прочее – НИС Центральный офис и Энергетика.

Доход по отчетным сегментам осуществляется следующим образом:

1. Разведка и добыча нефти и природного газа генерируют доход путем реализации нефти и газа нефтеперерабатывающим заводам и Сербиягазу.
2. Нефтесервисы генерируют доход путем оказания услуг по бурению, производству строительных работ, геофизических измерений и транспортных услуг.
3. Переработка генерирует доход путем реализации нефтепродуктов сегменту Сбыта нефти и нефтепродуктов.
4. Сбыт нефти и нефтепродуктов генерирует доход розничной и оптовой торговле.

Результаты отчетных сегментов за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, представлены в следующей таблице:

	Разведка и добыча	Нефте-сервисы	Переработка	Сбыт	Прочее	Итого
Выручка сегмента от деятельности	78.152.193	6.999.742	136.362.877	168.759.386	199.310	390.473.508
Внутренние расчеты между сегментами	(59.703.080)	(2.406.034)	(135.633.379)	(302.802)	-	(198.045.295)
Доход от основной деятельности – итого	18.449.113	4.593.708	729.498	168.456.584	199.310	192.428.213
Амортизация	(2.067.932)	(856.169)	(2.023.125)	(783.725)	(924.714)	(6.655.665)
Убытки из-за обесценения основных средств	(191.778)	(11.233)	(26.396)	(97.892)	1.728	(325.571)
<b>Сегментная прибыль/ (убыток) от основной деятельности</b>	<b>65.061.804</b>	<b>(634.719)</b>	<b>(15.478.960)</b>	<b>(943.658)</b>	<b>(6.935.281)</b>	<b>41.069.186</b>
Финансовые доходы (расходы)	(354.107)	10.510	(318.367)	402.740	(1.565.349)	(1.824.573)
Прочие доходы (расходы)	(21.456)	(1.263.299)	(1.728.714)	3.063.357	402.873	452.761
<b>Сегментная прибыль/ (убыток) до налогообложения</b>	<b>64.686.241</b>	<b>(1.887.508)</b>	<b>(17.526.041)</b>	<b>2.522.439</b>	<b>(8.097.757)</b>	<b>39.697.374</b>
Доход по отложенному налогу на прибыль	-	-	-	-	3.368.556	3.368.556
Расход по налогу на прибыль	-	-	-	-	(2.464.263)	(2.464.263)
<b>Сегментная прибыль/ (убыток)</b>	<b>64.686.241</b>	<b>(1.887.508)</b>	<b>(17.526.041)</b>	<b>2.522.439</b>	<b>(7.193.464)</b>	<b>40.601.667</b>

Результаты отчетных сегментов за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, представлены в следующей таблице:

	Разведка и добыча	Нефте-сервисы	Переработка	Сбыт	Прочее	Итого
Выручка сегмента от деятельности	52.108.548	4.879.639	128.803.974	149.589.495	(375.860)	335.005.796
Внутренние расчеты между сегментами	(38.917.780)	(1.708.743)	(122.851.641)	(1.973.751)	(14.358)	(165.466.273)
Доход от основной деятельности – итого	13.190.768	3.170.896	5.952.333	147.615.744	(390.218)	169.539.523
Амортизация	(2.804.820)	(826.648)	(2.005.250)	(684.327)	(543.266)	(6.864.311)
Убытки из-за обесценения основных средств	-	-	-	(943.567)	-	(943.567)
	<b>38.433.432</b>	<b>(1.513.919)</b>	<b>(4.092.333)</b>	<b>144.547</b>	<b>(6.781.868)</b>	<b>26.189.859</b>
Сегментная прибыль/ (убыток) от основной деятельности	631.213	7.836	(168.271)	1.880.385	(15.152.302)	(12.801.139)
	(218.167)	487.647	30.209	(1.172.603)	(477.835)	(1.350.749)
<b>Финансовые доходы (расходы)</b>	<b>38.846.478</b>	<b>(1.018.436)</b>	<b>(4.230.395)</b>	<b>852.329</b>	<b>(22.412.005)</b>	<b>12.037.971</b>
Выручка по отложенному налогу на прибыль	-	-	-	-	5.278.385	5.278.385
Расход по налогу на прибыль	-	-	-	-	(831.975)	(831.975)
<b>Сегментная прибыль/ (убыток)</b>	<b>38.846.478</b>	<b>(1.018.436)</b>	<b>(4.230.395)</b>	<b>852.329</b>	<b>(17.965.595)</b>	<b>16.484.381</b>

Продажи между сегментами осуществляются в соответствии с Приказом об утверждении трансфертных цен между операционными сегментами.

Анализ доходов Общества от реализации наиболее важных товаров и услуг представлен на следующей таблице

	За год, закончившийся	
	2011	2010
Выручка от реализации нефти	4.722.757	3.965.019
Выручка от реализации нефтепродуктов	178.705.794	153.846.013
Выручка от реализации услуг и прочие доходы	3.454.407	3.337.818
	<b>186.882.958</b>	<b>161.148.850</b>

## 7. НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	Концессии, патенты, лицензии и сход. права	Нематериальные вложения в подготовку	Прочие нематериальные вложения	Итого
На 1 января 2010				
Первоначальная стоимость	840.638	4.998.747	1.333.523	7.172.908
Переоценка стоимости	(104.830)	(1.706.379)	(568.955)	(2.380.164)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>735.808</b>	<b>3.292.368</b>	<b>764.568</b>	<b>4.792.744</b>
<b>Год, закончившийся 31 декабря 2010</b>				
Остаточная стоимость на начало отчетного периода	735.808	3.292.368	764.568	4.792.744
Поступление	-	362.134	-	362.134
Перенос с нематериальных вложений	181.819	(3.448.963)	3.267.144	-
Перенос с основных средств	(4.769)	(11.169)	29.702	13.764
Амортизация (примечание30)	(76.107)	-	(207.810)	(283.917)
Выбытие	(113)	(1)	(47)	(161)
Прочие переносы	(142.949)	(48.803)	142.949	(48.803)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>693.689</b>	<b>145.566</b>	<b>3.996.506</b>	<b>4.835.761</b>
<b>Несписанная стоимость на 31 декабря 2010</b>				
Первоначальная стоимость	878.120	1.843.860	4.721.726	7.443.706
Переоценка стоимости	(184.431)	(1.698.294)	(725.220)	(2.607.945)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>693.689</b>	<b>145.566</b>	<b>3.996.506</b>	<b>4.835.761</b>
<b>Год, закончившийся на 31 декабря 2011.</b>				
Остаточная стоимость на начало отчетного периода	693.689	145.566	3.996.506	4.835.761
Поступление	-	375.514	-	375.514
Перенос с нематериальных вложений	-	(246.938)	246.938	-
Перенос на основные средства	-	-	(74.040)	(74.040)
Амортизация (примечание30)	(14.971)	-	(660.417)	(675.388)
Обесценение	(1.625)	-	(37.866)	(39.491)
Выбытие	24.910	(2.499)	(3.168)	19.243
Прочие переносы	(56.549)	30	56.519	-
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>645.454</b>	<b>271.673</b>	<b>3.524.472</b>	<b>4.441.599</b>
<b>Несписанная стоимость на 31 декабря 2011</b>				
Первоначальная стоимость	874.906	413.952	4.753.693	6.042.551
Переоценка стоимости	(229.452)	(142.279)	(1.229.221)	(1.600.952)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>645.454</b>	<b>271.673</b>	<b>3.524.472</b>	<b>4.441.599</b>

Прочие нематериальные вложения, отраженные по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 3.524.472 РСД в основном относятся к информационной системе SAP, в общем размере 3.401.832 РСД (2010: 3.840.765 РСД).

Амортизация в размере 675.388 РСД (2010: 283.917 РСД) включена в расходы по деятельности в отчете о прибыли и убытках (примечание 30).

## 8. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

	Земля	Строительные объекты	Машины и оборудование	Незавершенное строительство (НЗС)	Прочие основные средства	Вложения в чужие основные средства	Авансы	Итого
<b>На 1 января 2010</b>								
Первоначальная стоимость	11.209.371	55.763.533	53.911.498	8.709.106	89.396	110.630	5.012.342	134.805.876
Переоценка стоимости	(723.950)	(18.824.017)	(26.801.956)	(4.099.314)	(43.877)	(103.676)	(76.577)	(50.673.367)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>10.485.421</b>	<b>36.939.516</b>	<b>27.109.542</b>	<b>4.609.792</b>	<b>45.519</b>	<b>6.954</b>	<b>4.935.765</b>	<b>84.132.509</b>
<b>Год, закончившийся 31 декабря 2010.</b>								
Остаточная стоимость на начало отчетного периода	10.485.421	36.939.516	27.109.542	4.609.792	45.519	6.954	4.935.765	84.132.509
Поступление	-	-	-	14.322.530	-	-	9.444.345	23.766.875
Ввод в эксплуатацию	65.706	7.274.440	1.616.169	(8.956.850)	535	-	-	-
Прочее движение	-	(1.172.903)	582.436	685.001	43.877	-	-	138.411
Выбытие и закрытие аванса	(579)	(5.764)	(40.920)	(162.458)	-	-	(1.667.690)	(1.877.411)
Амортизация	-	(3.239.131)	(3.335.029)	-	-	(6.234)	-	(6.580.394)
Корректировка амортизации по переоцененным активам	-	(273.123)	-	-	-	-	-	(273.123)
Обесценение (примечание 36)	(13.423)	(503.581)	(376.299)	(48.838)	(1.426)	-	-	(943.567)
Перенос на нематериальные вложения	-	259	-	(14.023)	-	-	-	(13.764)
Перенос на инвестиционную собственность (примечание 9)	-	(455.926)	-	-	-	-	-	(455.926)
Перенос с группы: активы предназначен для продажи	-	28.390	92.384	-	7	-	-	120.781
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>10.537.125</b>	<b>38.592.177</b>	<b>25.648.283</b>	<b>10.435.154</b>	<b>88.512</b>	<b>720</b>	<b>12.712.420</b>	<b>98.014.391</b>
<b>На 31 декабря 2010</b>								
Первоначальная стоимость	11.274.498	62.752.974	55.498.519	13.801.387	89.938	110.630	12.787.121	156.315.067
Переоценка стоимости	(737.373)	(24.160.797)	(29.850.236)	(3.366.233)	(1.426)	(109.910)	(74.701)	(58.300.676)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>10.537.125</b>	<b>38.592.177</b>	<b>25.648.283</b>	<b>10.435.154</b>	<b>88.512</b>	<b>720</b>	<b>12.712.420</b>	<b>98.014.391</b>
<b>Год, закончившийся 31 декабря 2011 года</b>								
Остаточная стоимость на начало отчетного периода	10.537.125	38.592.177	25.648.283	10.435.154	88.512	720	12.712.420	98.014.391
Поступление	-	-	-	38.481.024	-	-	14.627.609	53.108.633
Ввод в эксплуатацию	1.085	4.747.850	2.485.766	(7.241.689)	6.988	-	-	-
Прочее движение	(328)	(1.057.979)	726.536	306.068	-	-	-	(25.703)
Выбытие и закрытие аванса	(231)	(77.764)	(47.394)	97.737	(2.740)	-	(18.591.127)	(18.621.519)
Амортизация	-	(2.539.746)	(3.440.171)	-	-	(360)	-	(5.980.277)
Обесценение (примечание 36)	(106)	(24.315)	(41.121)	(255.528)	(4.501)	-	-	(325.571)
Корректировка стоимости средств по оценке расходов на восстановление природных ресурсов (прим. 20)	-	(1.035.326)	-	-	-	-	-	(1.035.326)
Перенос с нематериальных вложений	-	-	74.040	-	-	-	-	74.040
Перенос на инвестиционную собственность (примечание 9)	(47.204)	(73.066)	-	-	-	-	-	(120.270)
Перенос в группу: активы предназначен для продажи	-	-	-	(165.371)	-	-	-	(165.371)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>10.490.341</b>	<b>38.531.831</b>	<b>25.405.939</b>	<b>41.657.395</b>	<b>88.259</b>	<b>360</b>	<b>8.748.902</b>	<b>124.923.027</b>
<b>По состоянию на 31 декабря 2011 года</b>								
Первоначальная стоимость	11.185.907	62.832.533	60.387.999	44.639.338	93.279	110.630	8.770.320	188.020.006
Переоценка стоимости	(695.566)	(24.300.702)	(34.982.060)	(2.981.943)	(5.020)	(110.270)	(21.418)	(63.096.979)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>10.490.341</b>	<b>38.531.831</b>	<b>25.405.939</b>	<b>41.657.395</b>	<b>88.259</b>	<b>360</b>	<b>8.748.902</b>	<b>124.923.027</b>

Наиболее значительные инвестиции Общества в течение 2011 года, в размере 38.481.024 РСД (в 2010 году 14.322.530 РСД) относятся к инвестициям в МНС/ДНТ проект (инвестиции в установку по легкому гидрокрекингу и гидроочистке) в размере 18.395.538 РСД, строительство установки по производству водорода в размере 5.015.595 РСД, и реконструкцию АЗС в размере 1.006.050 РСД. Размер авансов выданных подрядчикам и поставщикам по этому основанию, по состоянию на 31 декабря 2011 года, составил 6.345.337 РСД.

Общество, в соответствии с пересмотренным МСБУ 23- 'Затраты по займам' капитализировало затраты по займам, которые можно непосредственно отнести к приобретению, строительству или производству квалифицируемого актива, в качестве части его закупочной стоимости, в размере 1.141.090 РСД (2010: 317.506 РСД).

К машинам и оборудованию, по которым Общество является пользователем лизинга на основании договора коммерческой аренды, относятся следующие суммы:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Первоначальная стоимость – капитализированная финансовая аренда	170.134	200.440
Переоценка стоимости	(46.014)	(47.983)
Текущая стоимость	124.120	152.457

Руководством Общества оценивается существуют ли признаки о том, что возмещаемая стоимость активов упала ниже их балансовой стоимости на каждую отчетную дату.

В течение 2011 года Общество провело тестирование индикатора на обесценение активов в единицах генерирующих денежные средства («ЕГДС») и при этом не были выявлены признаки дополнительного обесценения и сторнирования ранее признанного убытка по обесценению. В 2010 году признан убыток в результате обесценения в нетто размере 721.679 РСД, в рамках следующих «ЕГДС»: Розничная торговля в размере 1.161.382 РСД в результате отмены монопольного положения Общества с 1 января 2011 года и в рамках Оптовая торговля, путем отмены ранее созданной корректировки, в размере 439.703 РСД, вследствие увеличения оптовой маржи.

#### Средства для добычи нефти и газа

	Текущие инвестиции, всего (разведка и развитие)	Средства производства	Прочие операционные средства	Итого
<b>На 1 января 2010</b>				
Первоначальная стоимость	2.058.852	27.054.142	18.665.199	47.778.193
Переоценка стоимости	(122.347)	(8.054.730)	(4.864.075)	(13.041.152)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>1.936.505</b>	<b>18.999.412</b>	<b>13.801.124</b>	<b>34.737.041</b>
<b>Год, закончившийся 31 декабря 2010</b>				
Остаточная стоимость на начало отчетного периода	1.936.505	18.999.412	13.801.124	34.737.041
Поступление	8.191.824	-	-	8.191.824
Ввод в эксплуатацию	(8.049.644)	7.606.877	442.767	-
Выделение сегмента Нефтесервисы	(113.537)	(5.309.302)	(3.054.228)	(8.477.067)
Амортизация	-	(2.945.620)	(685.848)	(3.631.468)
Обесценение	(35.756)	(185.956)	(10.241)	(231.953)
Выбытие	(67.289)	(2.336)	(48.865)	(118.490)
Прочие переносы	134.732	(217.480)	(4.693.873)	(4.776.621)
Перенос с группы: активы предназначен для продажи	-	41.810	17.201	59.011
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>1.996.835</b>	<b>17.987.405</b>	<b>5.768.037</b>	<b>25.752.277</b>
<b>Неисписанная стоимость на 31 декабря 2010</b>				
Первоначальная стоимость	2.020.206	29.368.407	5.455.352	36.843.965
Переоценка стоимости	(23.371)	(11.381.002)	312.685	(11.091.688)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>1.996.835</b>	<b>17.987.405</b>	<b>5.768.037</b>	<b>25.752.277</b>
<b>Год, закончившийся на 31 декабря 2011.</b>				
Остаточная стоимость на начало отчетного периода	1.996.835	17.987.405	5.768.037	25.752.277
Поступление	7.356.903	-	-	7.356.903
Ввод в эксплуатацию	(4.393.921)	3.500.423	893.498	-
Амортизация	-	(1.319.001)	(748.931)	(2.067.932)
Обесценение	(181.228)	(143)	(10.407)	(191.778)
Корректировка стоимости средств по оценке расходов на восстановление природных ресурсов (прим. 20)	-	(1.035.326)	-	(1.035.326)
Выбытие	(4.509)	(1.058)	(106.780)	(112.347)
Прочие переносы	2.262	223.000	(91.635)	133.627
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>4.776.342</b>	<b>19.355.300</b>	<b>5.703.782</b>	<b>29.835.424</b>
<b>Неисписанная стоимость на 31 декабря 2011</b>				
Первоначальная стоимость	4.978.679	31.653.923	5.998.009	42.630.611
Переоценка стоимости	(202.337)	(12.298.623)	(294.227)	(12.795.187)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>4.776.342</b>	<b>19.355.300</b>	<b>5.703.782</b>	<b>29.835.424</b>

Средства для добычи нефти и газа включают в себя активы по разведке и оценке, а также расходы для целей развития, Связанные с добычей подтвержденных запасов (примечание 3.5)

## 9. ИНВЕСТИЦИОННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

Инвестиционная собственность оценивается раз в год, по состоянию на 31 декабря 2011 года, по справедливой стоимости, представляющей рыночную стоимость.

Отмечаются следующие изменения:

	2011	2010
<b>Состояние на начало года</b>	<b>1.393.170</b>	<b>499.974</b>
Прибыль по справедливой стоимости (примечание 35)	-	575.786
Обесценивание (примечание 36)	(190.726)	(138.716)
Перенос с основных средств	120.270	455.926
Прочее	15.555	200
<b>Состояние на конец года</b>	<b>1.338.269</b>	<b>1.393.170</b>

Следующие суммы по аренде признаны в отчете о прибылях и убытках:

	2011	2010
Доходы от аренды (примечание 28)	120.339	91.379

Инвестиционная собственность, отраженная по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 1.338.269 РСД (31 декабря 2010 года: 1.393.170 РСД), в основном относится к на АЗС, квартирам и офисным помещениям, сданным в многолетнюю аренду, оценка которых произведена на основании справедливой стоимости на дату составления бухгалтерского баланса.

## 10. ДОЛЕВОЕ УЧАСТИЕ В КАПИТАЛЕ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Доли участия в капитале ДЗО	3.490.817	3.488.730
Доли участия в капитале прочих связанных сторон	69.145	90.183
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	2.142.411	2.389.139
Минус: переоценка стоимости	(3.159.491)	(3.389.299)
	<b>2.542.882</b>	<b>2.578.753</b>

### а) Вложения в капитал ДЗО

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
В акциях	3.457.576	3.436.185
В долях	33.241	52.545
	<b>3.490.817</b>	<b>3.488.730</b>
Минус: переоценка стоимости	(1.173.167)	(1.173.167)
	<b>2.317.650</b>	<b>2.315.563</b>

Долевое участие в капитале ДЗО, по состоянию на 31 декабря 2011 года, относится к вложениям в акции/доли следующих обществ:

Наименование	Доля	Переоценка стоимости	Несписанная стоимость	Доля %
О Зоне а.д. Белград, Сербия	3.457.576	(1.172.263)	2.285.313	100%
НИС Петрол е.о.д., г.София, Болгария	997	-	997	100%
NIS Petrol SRL, г.Бухарест, Румыния	2.632	-	2.632	100%
НИС Петрол д.о.о., г.Лакташи, Б и Г	1.030	-	1.030	100%
Rannon naftagas Kft, г.Будапешт, Венгрия	184	-	184	100%
НИС Оверсиз, Москва, Российская Федерация	9.856	-	9.856	100%
Ядран-Нафтагас д.о.о., г. Баня Лука, Б и Г	71	-	71	66%
Светлост, Буяновац, Сербия	17.045	-	17.045	51%
Ранис, Московская область, Российская Федерация	522	-	522	51%
Юбос, Бор, Сербия	904	(904)	-	51%
	<b>3.490.817</b>	<b>(1.173.167)</b>	<b>2.317.650</b>	

Движение на счетах долевого участия в капитале ДЗО:

	2011	2010
<b>Состояние на начало года</b>	<b>3.488.730</b>	<b>3.314.960</b>
Новые вложения	26.234	173.770
Ликвидация NIS Oil Trading, Франкфурт, Немачка	(24.147)	-
Минус: резерв под снижение стоимости	(1.173.167)	(1.173.167)
<b>На конец года</b>	<b>2.317.650</b>	<b>2.315.563</b>

Новые вложения в ДЗО в 2011 году, в размере 26.234 РСД, в целом относятся к:

- а). докапитализации «О Зоне а.д.», Белград, в общем размере 21.391 РСД.
- б). создание „НИС Петрол“ д.о.о., г.Лакташи, Босния и Герцеговина. Совокупный капитал созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2011 года, составил 1030 РСД (20 000 Конвертибельных марок), с долей Общества в размере 100%.
- в). создание „НИС Петрол“ е.о.о.д., г.София, Республика Болгария. Совокупный капитал созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2011 года, составил 997 РСД (50 000 Болгарских левов), с долей Общества в размере 100%.
- г). создание „NIS Petrol“ SRL, г.Бухарест, Республика Румыния. Совокупный капитал созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2011 года, составил 2 632 РСД (41 000 Румынских RON), с долей Общества в размере 100%.
- д). создание „Pannon naftagas“ Kft, г.Будапешт, Республика Венгрия. Совокупный капитал созданного общества, по состоянию на 31 декабря 2011 года, 184 РСД (500000 HUF (венгерских форинтов)), с долей Общества в размере 100%.

Движение по переоценке стоимости долевого участия в капитале ДЗО:

	2011	2010
<b>На 1 января</b>	<b>(1.173.167)</b>	<b>(762.175)</b>
Резерв под обесценивание долевого участия:		
- О Зоне а.д. Белград	-	(410.992)
<b>На 31 декабря</b>	<b>(1.173.167)</b>	<b>(1.173.167)</b>

б) Доли участия в капитале прочих связанных сторон:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
В акциях	61.703	72.592
В долях	7.442	17.591
	<b>69.145</b>	<b>90.183</b>
Минус: переоценка стоимости	(7.268)	(13.148)
	<b>61.877</b>	<b>77.035</b>

Долевое участие в капитале прочих связанных юридических лиц, по состоянию на 31 декабря 2011 года, относится к вложениям в акции/доли следующих обществ:

Наименование	Доля	Переоценка стоимости	Несписанная стоимость	Доля %
Eurol International Ltd, Бермуды	2.999	(2.999)	-	50,00%
Мако нефта Скопье, Македония	4.269	(4.269)	-	49,00%
СПЦ Пинки, Земун	61.703	-	61.703	46,16%
Прококс, Суботица	174	-	174	20,15%
	<b>69.145</b>	<b>(7.268)</b>	<b>61.877</b>	

Движения на счетах долевого участия в капитал прочих связанных сторон:

	2011	2010
<b>Состояние на начало года</b>	<b>90.183</b>	<b>116.835</b>
Эффекты оценки и прочие изменения	(10.889)	(25.407)
Списание	(10.149)	(1.245)
Минус: переоценка стоимости	(7.268)	(13.148)
<b>На конец года</b>	<b>61.877</b>	<b>77.035</b>

Движение по переоценке стоимости долевого участия в капитале прочих связанных сторон:

	2011	2010
<b>На 1 января</b>	<b>(13.148)</b>	<b>(14.393)</b>
Резервы под обесценение:		
- Мако нефта Скопье, Македония (примечания 36)	(4.269)	-
Списание	10.149	1.245
<b>На 31 декабря</b>	<b>(7.268)</b>	<b>(13.148)</b>

ц) Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
В акциях	2.111.295	2.134.095
В долях	23.822	23.822
Прочие вложения	7.294	231.222
	<b>2.142.411</b>	<b>2.389.139</b>
Минус: резерв под снижение стоимости	(1.979.057)	(2.202.985)
	<b>163.354</b>	<b>186.154</b>

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, по состоянию на 31 декабря 2011 года, относятся к следующим обществам:

Наименование	Участие	Переоценка стоимости	Несписанная стоимость	Доля %
ХИП Петрохемия а.д, Панчево	1.682.522	(1.682.522)	-	12,72%
МСК а.д., Кикинда	265.507	(265.507)	-	10,10%
Линде Гас Сербия а.д, Бечей	112.376	-	112.376	12,44%
Лука Дунав а.д, Панчево	14.131	-	14.131	3,36%
Комерциална банка а.д, Белград	11.451	-	11.451	0,08%
Юбмес банка а.д, Белград	9.785	-	9.785	0,38%
Централна кооперативна банка, Скопье	6.867	-	6.867	0,63%
Политика а.д, Белград	2.454	-	2.454	0,85%
Дунав осигурање а.д.о, Белград	1.688	-	1.688	0,59%
Остальные юридические лица	35.630	(31.028)	4.602	
	<b>2.142.411</b>	<b>(1.979.057)</b>	<b>163.354</b>	

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, включают:

	31 декабря 2011	31 декабря 2011
<i>Ценные бумаги, котирующиеся на Белексе :</i>		
- Собственные ценные бумаги	156.398	179.198
<i>Ценные бумаги, не котирующиеся на бирже:</i>		
- Собственные ценные бумаги	6.956	6.956
	<b>163.354</b>	<b>186.154</b>

Изменения на финансовых активах, имеющихся в наличии для продажи:

	2011	2010
<b>Состояние на начало года</b>	<b>186.154</b>	<b>263.637</b>
Эффекты оценки по справедливой стоимости вложений	(22.800)	(77.483)
<b>Состояние на конец года</b>	<b>163.354</b>	<b>186.154</b>

Изменения по переоценке стоимости финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи:

	2011	2010
<b>На 1 января</b>	<b>(2.202.985)</b>	<b>(3.571.152)</b>
Списание вложений в:		
- МСК а.д. Кикинда (уменьшение номинальной стоимости капитала)	-	1.368.172
- Београдска банка а.д. Белград, банк в котором введено конкурсное производство	200.057	-
- Югобанка а.д. Београд, банк в котором введено конкурсное производство	23.416	-
- прочее	455	-
Переносы и прочие изменения	-	(5)
<b>На 31 декабря</b>	<b>(1.979.057)</b>	<b>(2.202.985)</b>

Справедливая стоимость прочих вложений, которые торгуются на активном рынке, определяется на основании текущей рыночной стоимости в момент завершения деятельности на 31 декабря.

## 11. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Реструктурированная задолженность	5.601.478	8.040.906
Долгосрочные займы зависимым обществам	2.289.198	-
Долгосрочные кредиты предоставленные персоналу	1.052.371	1.443.233
Недвижимость сданная в финансовый лизинг	148.043	153.415
Вложения в Црни Врх – «О Зоне а.д.»	1.616.295	1.616.295
Прочие долгосрочные финансовые активы	769.623	755.989
	<b>11.477.008</b>	<b>12.009.838</b>
Минус:переоценка стоимости:		
- долгосрочных кредитов	(5.601.478)	(8.040.906)
- недвижимости сданной в лизинг	(120.668)	(99.664)
- вложений в Црни Врх – «О Зоне а.д.»	(1.616.295)	(1.616.295)
- прочих долгосрочных финансовых активах	(762.533)	(748.705)
	<b>(8.100.974)</b>	<b>(10.505.570)</b>
<b>Итого – нетто стоимость</b>	<b>3.376.034</b>	<b>1.504.268</b>



а) Реструктурированная задолженность

Реструктурированная задолженность, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в целом относится к:

	Всего	Долгосрочная часть	Текущие платежи
<b>Реструктуризация</b>			
-ХИП Петрохемия	8.874.176	4.174.938	4.699.238
-РТБ Бор	1.426.540	1.426.540	-
-ЙАТ	116.560	-	116.560
	<b>10.417.276</b>	<b>5.601.478</b>	<b>4.815.798</b>
<i>Минус: переоценка стоимости реструктурированной задолженности</i>	(8.595.727)	(5.601.478)	(2.994.249)
<b>Всего – нетто стоимость</b>	<b>1.821.549</b>	<b>-</b>	<b>1.821.549</b>

Текущая просроченная реструктурированная дебиторская задолженность в размере 1.821.549 РСД относится к текущей дебиторской задолженности ХИП Петрохемия, Панчево, которая обеспечена ипотекой (правом ипотеки) на имущество должника.

	2011.	2010.
<b>По состоянию на начало года</b>	<b>(8.040.906)</b>	<b>(8.447.998)</b>
Отмена переоценки стоимости дебиторской задолженности (примечание 35)	-	156.579
Взысканная переоцененная дебиторская задолженность (примечание 35)	-	55.844
Списание	-	589.665
Согласование стоимости дебиторской задолженности (примечание 35)	-	182.804
Эффекты приведения дебиторской задолженности к среднему курсу валюты	317.467	(778.972)
Переносы и другие движения (примечание 14)	2.121.961	201.172
<b>По состоянию на конец года</b>	<b>(5.601.478)</b>	<b>(8.040.906)</b>

б) Долгосрочные займы зависимым обществам

Долгосрочные займы, предоставленные ДЗО, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в целом относятся к:

	Валюта	31 декабря 2011	31 декабря 2010
НИС Петрол е.о.о.д., г.София, Болгария	Евро	1.628.515	-
Ядран-Нафтагас д.о.о., г. Баня Луна, Б и Г	Евро	387.571	-
НИС Петрол д.о.о., г.Лакташи, Б и Г	Евро	273.112	-
		<b>2.289.198</b>	<b>-</b>

Долгосрочные займы ДЗО, предоставлены по переменной процентной (3М Euribor + 7.5% и 3М Euribor + 5%) ставке сроком 7 лет со дня выплаты последнего транша и грейс-периодом от 3 до 5 лет. Отраженная балансовая стоимость долгосрочных займов соответствует их справедливой стоимости.

ц) Прочие долгосрочные средства и кредиты предоставленные сотрудникам

Кредиты, предоставленные сотрудникам Общества, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 1.052.371 РСД (31 декабря 2010 года: 1.443.233 РСД), относятся к беспроцентным кредитам или кредитам с процентной ставкой 0,5% и 1,5%. Эти кредиты предоставлены сотрудникам для решения жилищного вопроса. Погашение кредитов производится в рассрочку.

Справедливая стоимость кредитов, предоставленных сотрудникам основывается на денежных потоках, дисконтированных рыночной процентной ставкой, по которой Общество могло получить долгосрочные займы, соответствующие рыночной процентной ставке по аналогичным финансовым инструментам в текущем отчетном периоде – 5,46% (в 2010 году: 6,5% годовых).

Максимальная подверженность кредитному риску на дату отчета – это номинальная стоимость кредитов, предоставленных сотрудникам. Указанная подверженность кредитному риску лимитирована, потому что погашение кредитов, предоставленных сотрудникам Общества, обеспечивается путем удержания из зарплаты.

Ни одному из этих кредитов не прошел срок погашения и их стоимость не уменьшилась.

## 12. ЗАПАСЫ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Сырье и материалы	23.272.508	19.319.424
Запасные части	2.783.196	3.089.881
Инструменты и инвентарь	137.291	120.241
Незавершенное производство	5.802.756	6.586.856
Готовая продукция	8.548.192	6.995.641
Товары	2.270.553	1.925.793
	<b>42.814.496</b>	<b>38.037.836</b>
Авансы выданные	764.659	1.297.110
<i>Резерв под снижение стоимости:</i>		
- запасов	(7.801.869)	(4.771.037)
- под сомнительные авансы выданные	(379.688)	(563.942)
	<b>(8.181.557)</b>	<b>(5.334.979)</b>
<b>Всего запасы – нетто</b>	<b>35.397.598</b>	<b>33.999.967</b>

Движение резерва под снижение стоимости запасов представлен в таблице:

	2011	2010
<b>По состоянию на 1 января</b>	<b>(5.334.979)</b>	<b>(5.348.930)</b>
Начисление резерва текущего периода (примечание 36)	(3.495.174)	(54.383)
Восстановление резерва текущего периода	57.603	27.970
Списание за счет резерва	570.839	60.548
Прочее движение	20.154	(20.184)
<b>По состоянию на 31 декабря</b>	<b>(8.181.557)</b>	<b>(5.334.979)</b>

Обществом проведена переоценка стоимости морально устаревших запасов и запасов с медленной оборачиваемостью в размере 3.474.982 РСД (примечание 36).

### 13. ТОРГОВАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ И ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
<b>Торговая дебиторская задолженность :</b>		
- в Сербии	22.564.614	16.054.686
- за границей	1.054.202	1.291.755
- связанных сторон	2.096.242	1.192.453
	<b>25.715.058</b>	<b>18.538.894</b>
Дебиторская задолженность по специфическим сделкам	7.998.971	8.037.783
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	4.984.235	4.922.863
Дебиторская задолженность сотрудников	86.656	112.592
Прочая дебиторская задолженность	7.428.788	7.437.431
	<b>12.499.679</b>	<b>12.472.886</b>
	<b>46.213.708</b>	<b>39.049.563</b>
<i>Резерв под сомнительную дебиторскую задолженность:</i>		
- торговой дебиторской задолженности	(5.684.020)	(6.022.505)
- дебиторской задолженности по специфическим сделкам	(7.978.573)	(7.971.114)
- дебиторской задолженности по начисленным процентам	(4.854.318)	(4.822.205)
- прочей дебиторской задолженности	(7.323.558)	(7.288.020)
	<b>(25.840.469)</b>	<b>(26.103.844)</b>
<b>Итого дебиторская задолженность – чистая</b>	<b>20.373.239</b>	<b>12.945.719</b>

Торговая дебиторская задолженность, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 5.890.733 РСД, просрочена более чем на 90 дней считается обесцененной, за исключением дебиторской задолженности в общем размере 269.440 РСД (31 декабря 2010 года: 129.960 РСД), которая относится к дебиторской задолженности некоторых покупателей, у которых в ближайшем прошлом не было затруднений при погашении задолженности.

Структура данной дебиторской задолженности по срокам ее возникновения следующая:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
До 3-ех месяцев	19.824.325	13.232.787
Более 3-ех месяцев	5.890.733	5.306.107
	<b>25.715.058</b>	<b>18.538.894</b>

По торговой дебиторской задолженности, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 5.684.020 РСД (31 декабря 2010 года: 6.022.505 РСД), проведена переоценка стоимости в целом. Зарезервирована торговая дебиторская задолженность в основном относится к задолженности обществ, от которых не ожидается погашения части данной задолженности. Структура данной дебиторской задолженности по срокам ее возникновения была следующая:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
До 3-ех месяцев	62.727	846.358
Более 3-ех месяцев	5.621.293	5.176.147
	<b>5.684.020</b>	<b>6.022.505</b>

Валютная структура торговой дебиторской задолженности и другим видам дебиторской задолженности следующая:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
РСД	45.056.177	37.622.691
Евро	241.141	228.573
Долл.США	916.156	1.197.914
Английские фунты стерлингов	123	317
Рубли	22	22
CHF (Швейцарские франки)	45	46
Прочее	44	-
	<b>46.213.708</b>	<b>39.049.563</b>

Изменения по переоценке стоимости торговой дебиторской задолженности и другим видам дебиторской задолженности следующие:

	2011	2010
<b>По состоянию на 1 января</b>	<b>(26.103.846)</b>	<b>(26.818.312)</b>
Резерв под снижение стоимости дебиторской задолженности (примечание 36)	(1.035.046)	(2.271.195)
Списание	497.706	2.732.214
Взыскание ранее переоцененной дебиторской задолженности	741.175	567.492
Прочее	59.540	(314.043)
<b>По состоянию на 31 декабря</b>	<b>(25.840.469)</b>	<b>(26.103.844)</b>

Формирование и отмена резерва по начислению и восстановлению резерва под уменьшение стоимости дебиторской задолженности отражается в рамках «Прочих расходов/Прочих доходов» в отчете о прибылях и убытках (примечания 35 и 36).

#### 14. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Краткосрочные кредиты, предоставленные сотрудникам	508.887	506.784
Краткосрочные кредиты и вложения – связанные стороны	126	1.139
Текущие обязательства по долгосрочным вложениям	4.895.659	2.710.873
Прочие краткосрочные финансовые вложения	3.271	1.242
	<b>5.407.943</b>	<b>3.220.038</b>
Минус: переоценка стоимости	(2.994.376)	(706.158)
<b>Итого краткосрочные финансовые вложения – чистые</b>	<b>2.413.567</b>	<b>2.513.880</b>

Текущие обязательства по долгосрочным финансовым вложениям, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 4.895.659 РСД (31 декабря 2010 года: 2.710.873 РСД), в основном относятся к текущим обязательствам по долгосрочной реструктурированной дебиторской задолженности в размере 4.815.798 РСД. Отраженная переоценка стоимости краткосрочных финансовых вложений, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 2.994.376 РСД (31 декабря 2010 года: 706.158 РСД) в целом относится к переоценке стоимости текущих обязательств по реструктурированной дебиторской задолженности (примечание 11).

Изменения по переоценке стоимости краткосрочных финансовых вложений следующие:

	2011	2010
<b>По состоянию на 1 января</b>	<b>(706.158)</b>	<b>(1.636.365)</b>
Резерв под снижение стоимости деб. задолженности	(57.123)	(461.759)
Полученные откорректированные вложения	145.180	-
Списание	-	1.530.541
Переносы с других долгосрочных финансовых вложений (примечание 11а)	(2.121.961)	(161.978)
Уменьшения на основе курсовой разницы и прочие движения	(254.314)	23.403
<b>По состоянию на 31 декабря</b>	<b>(2.994.376)</b>	<b>(706.158)</b>

#### 15. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ДЕНЕЖНЫЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Денежные средства в банке	24.793.781	10.485.780
Денежные средства в кассе	391.896	33.512
Прочие денежные средства	43.049	76.538
	<b>25.228.726</b>	<b>10.595.830</b>

Краткосрочные депозиты, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 16.473.646 РСД (31 декабря 2010 года: 10.205.106 РСД), представляют вложения денежных средств в коммерческих банках со сроком до 30 дней и они отражены в рамках позиции о денежных средствах в банках.

#### 16. НАЛОГ НА ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ И РАСХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Отложенный налог на добавленную стоимость	1.746.469	670.892
Заранее оплаченные расходы	55.361	35.478
Дебиторская задолженность за нефактурированный доход	483.920	1.150.066
Авансовый платеж акцизов	1.119.985	842.064
Жилищные кредиты сотрудников и прочие расходы будущих периодов	1.221.186	1.241.858
	<b>4.626.921</b>	<b>3.940.358</b>

Отсроченный налог на добавленную стоимость, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 1.746.469 РСД, представляет налог на добавленную стоимость, предъявленный в полученных счетах-фактурах, учитываемых

в текущем отчетном периоде, а право на вычет ранее начисленных налогов наступает в следующем отчетном периоде.

Авансовый платеж акцизов, в размере 1.119.985 РСД (2010: 842.064 РСД), относится к оплаченным государству акцизам на готовую продукцию, складированную в неакцизном складе.

Дебиторская задолженность по нефактурированному доходу, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 483.920 РСД (31 декабря 2010 года: 1.150.066 РСД) относится к дебиторской задолженности по доходам от продаж бензиновых компонентов, по которым не выставлены счета-фактуры в текущем периоде.

## 17. ОТЛОЖЕННЫЕ НАЛОГОВЫЕ СРЕДСТВА И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	Разница междуналоговой и балансовойстоимост	Итого
<b>Отложенные налоговую обязательства</b>		
По состоянию на 1 января2010	1.932.016	1.932.016
Впользу отчета о прибылях и убытках	(473.481)	(473.481)
По состоянию на 31 декабря 2010	1.458.535	1.458.535
Впользу отчета о прибылях и убытках	(298.024)	(298.024)
<b>По состоянию на 31 декабря 2011</b>	<b>1.160.511</b>	<b>1.160.511</b>

	Резервы	Снижение-стоимости имущества	Налоговый зачет	Итого
<b>Отложенные налоговые средства</b>				
По состоянию на 1 января2010	-	-	-	-
Впользу отчета о прибылях и убытках	-	-	(4.804.904)	(4.804.904)
По состоянию на 31 декабря 2010	-	-	(4.804.904)	(4.804.904)
Впользу отчета о прибылях и убытках	(103.534)	(668.654)	(2.298.344)	(3.070.532)
По состоянию на 31 декабря 2011	(103.534)	(668.654)	(7.103.248)	(7.875.436)

Признание отложенных налоговых активов проведено на основании пятилетнего бизнес-плана и определенности в отношении использования перенесенных налоговых зачетов.

Налоговый зачет использован в размере 20% капитальных инвестиций, произведенных до 31 декабря 2011 в соответствии с налоговым законодательством Республики Сербия.

Год формирования налогового зачета	Год истечения налогового зачета	31 декабря 2011	31 декабря 2010
2005	2015	43.053	43.053
2006	2016	444.137	444.137
2007	2017	2.184.630	2.184.630
2008	2018	710.607	710.607
2009	2019	1.311.823	1.311.823
2010	2020	1.308.064	1.317.929
2011	2021	1.100.934	-
		<b>7.103.248</b>	<b>6.012.179</b>

## 18. ЗАБАЛАНСОВЫЕ АКТИВЫ И ПАССИВЫ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Выданные векселя и гарантии	49.650.326	66.564.991
Полученные векселя и гарантии	14.603.725	7.304.718
Имущество (в бывших республиках)	5.463.077	5.463.024
Дебиторская задолженность (бывших республик)	4.964.881	4.867.507
Чужие товары на складе и иные средства других лиц	4.332.583	4.035.255
Средства на закрытие нефтяного поля в Анголе	264.973	557.851
	<b>79.279.565</b>	<b>88.793.346</b>

## 19. КАПИТАЛ

	Акционерн. капитал	Прочий капитал	Резервы	Резервы на переоценку	Нереализованная прибыль по ценным бумагам	Нереализованные убытки по ценным бумагам	Нераспределенная прибыль (Накопленный убыток)	Укупно
<b>По состоянию на 1 января 2010 года</b>	<b>81.530.200</b>	<b>5.597.824</b>	<b>889.424</b>	<b>39</b>	<b>130.243</b>	<b>(28.172)</b>	<b>(55.836.391)</b>	<b>32.283.167</b>
Разультаты за период:								
- чистая прибыль	-	-	-	-	-	-	16.484.381	16.484.381
- Распределение прибыли полученной до 2009 года	-	-	-	-	-	-	(1.645.944)	(1.645.944)
- убытки по ценным бумагам	-	-	-	-	(81.826)	(21.064)	-	(102.890)
<b>По состоянию на 31 декабря 2010 года</b>	<b>81.530.200</b>	<b>5.597.824</b>	<b>889.424</b>	<b>39</b>	<b>48.417</b>	<b>(49.236)</b>	<b>(40.997.954)</b>	<b>47.018.714</b>
Разультаты за период:								
- чистая прибыль	-	-	-	-	-	-	40.601.667	40.601.667
- убытки по ценным бумагам	-	-	-	-	(18.835)	(14.854)	-	(33.689)
Прочие снижения	-	-	-	(27)	-	-	-	(27)
<b>По состоянию на 31 декабря 2011 года</b>	<b>81.530.200</b>	<b>5.597.824</b>	<b>889.424</b>	<b>12</b>	<b>29.582</b>	<b>(64.090)</b>	<b>(396.287)</b>	<b>87.586.665</b>

## 19.1. АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ

Основной капитал представляет акционерный капитал открытого акционерного общества.

Структура акционерного капитала, по состоянию на 31 декабря 2011 года, следующая:

Акционеры	Кол-во акций	Структура в %
ОАО «Газпром нефть»	91.565.887	56,15%
Республика Сербия	48.713.684	29,87%
Эрсте банк	641.424	0,39%
ЮниКредит банк а.д. Сербия – кастодиальный счет	605.634	0,37%
ЮниКредит Банк а.д. Сербия – кастодиальный счет	364.816	0,22%
Julius Baer Multipartner	133.686	0,08%
Societe Generale Banka Сербия–кастодиальный счет	132.308	0,08%
The Royal Bank of Scotland	121.355	0,07%
Войводжанский банк а.д. Нови Сад	80.798	0,05%
Нуро Alpe-Adria Bank а.д. Белград	67.943	0,04%
Прочие акционеры	20.632.865	12,68%
	<b>163.060.400</b>	<b>100,00%</b>

## 19.2. НЕРЕАЛИЗОВАННАЯ ПРИБЫЛЬ (УБЫТКИ) ПО ЦЕННЫМ БУМАГАМ

Нереализованная прибыль (убытки) по ценным бумагам, имеющимся в наличии для продажи, в размере 29.582 РСД и 64.090 РСД (2010: 48.417 РСД и 49.236 РСД), представляют положительные/отрицательные эффекты изменения справедливой стоимости ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи, эффекты которых признаются в рамках капитала.

Структура нереализованной прибыли по ценным бумагам следующая:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Лука Дунав а.д. Панчево	-	8.602
Линде Гас Сербия а.д. Бечей	23.487	23.486
Комерциална банка а.д. Белград	4.511	11.136
Юбмес банк а.д. Белград	1.584	5.193
	<b>29.582</b>	<b>48.417</b>

Структура нереализованных убытков по ценным бумагам следующая:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Политика а.д. Белград	(26.997)	(24.150)
Банк Поштанска штедионица а.д. Белград	(3.171)	(4.508)
Дунав осигранье а.д.о. Белград	(4.904)	(3.678)
Лука Дунав а.д. Панчево	(1.229)	-
СПЦ Пинки а.д. Земун, Белград	(27.789)	(16.900)
	<b>(64.090)</b>	<b>(49.236)</b>

## 20. ДОЛГОСРОЧНЫЕ РЕЗЕРВЫ

Изменения по долгосрочным резервам следующие:

	Восстанов- ление природ- ных ресурсов	Охрана- кружающей среды	Дополнител. вознагражд. сотрудников	Судебные споры	Итого
<b>По состоянию на 1 января 2010.</b>	<b>5.293.834</b>	<b>-</b>	<b>4.810.561</b>	<b>5.936.069</b>	<b>16.040.464</b>
За счет отчета о п/у (примечание 30)	345.421	962.968	210.446	-	1.518.835
Корректировки стоимости основных средств на сумму резерва	2.636.353	-	-	-	2.636.353
Отменено в течение года	-	-	-	(606.448)	(606.448)
Погашение обязательств	-	-	(291.633)	(796.031)	(1.087.664)
<b>По состоянию на 31 декабря 2010 года</b>	<b>8.275.608</b>	<b>962.968</b>	<b>4.729.374</b>	<b>4.533.590</b>	<b>18.501.540</b>
За счет отчета о п/у (примечание 30 и 34)	352.614	176.606	-	-	529.220
Корректировки стоимости основных средств на сумму резерва	(1.035.326)	-	-	-	(1.035.326)
Отменено в течение года (примечание 35)	(326.083)	-	(1.140.172)	(2.505.737)	(3.971.992)
Погашение обязательств	-	(127.474)	(295.108)	(235.396)	(657.978)
<b>По состоянию на 31 декабря 2011 года</b>	<b>7.266.813</b>	<b>1.012.100</b>	<b>3.294.094</b>	<b>1.792.457</b>	<b>13.365.464</b>

(а) Резерв под восстановление природных ресурсов

Руководство Общества оценивает будущие денежные затраты на восстановление природных ресурсов (земель) на месторождениях нефти и газа, на основании предыдущего опыта в аналогичных работах. В течение 2011 года отменены резервы, в размере 1.035.326 РСД, за счет стоимости основных средств, в соответствии с изменениями по их оценке (примечание 8).

(б) Резерв под охрану окружающей среды

В соответствии с действующим законодательством, у Общества имеются обязательства по охране окружающей среды. На дату составления бухгалтерского баланса Общество создало резерв под охрану окружающей среды в размере 1.012.100 РСД, согласно оценке руководства о размере необходимых затрат на очистку и санацию загрязненных объектов Общества.

(в) Резерв под судебные споры

31 декабря 2011 года Обществом проведена оценка вероятности отрицательных окончаний судебных споров, а также и сумм вероятных убытков на основании информации, предоставленной Дирекцией по юридическим вопросам. Общество отменило созданный резерв под судебные споры, по которым, согласно оценкам юридических консультантов, ожидается положительный исход в размере 2.505.737 динаров. Согласно оценке Общества, окончание судебных споров не приведет к значительным убыткам сверх суммы резерва на 31 декабря 2011 года.

(д) Резерв под вознаграждения и прочие выплаты сотрудникам

Вознаграждения сотрудникам:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Выходные пособия	1.035.340	976.273
Юбилейные вознаграждения	2.258.754	3.657.173
Прочие выплаты	-	95.928
	<b>3.294.094</b>	<b>4.729.374</b>

Основные актуарные предположения, которые использованы:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Учетная ставка	7,75%	6%
Будущие повышения заработной платы	6%	6%
Трудовой стаж, в среднем	18,79	18,23

	Выходные пособия	Юбилейные вознаграждения	Прочие выплаты	Итого
<b>По состоянию на 1 января 2010 года</b>	<b>1.007.687</b>	<b>3.697.572</b>	<b>105.302</b>	<b>4.810.561</b>
Расходы по прямым выплатам сотрудникам и прочее	(188.734)	(92.450)	(10.449)	(291.633)
Итого: расходы признанные в отчете о прибылях и убытках	157.320	52.051	1.075	210.446
<b>По состоянию на 31 декабря 2010 года</b>	<b>976.273</b>	<b>3.657.173</b>	<b>95.928</b>	<b>4.729.374</b>
Расходы по прямым выплатам сотрудникам	(63.544)	(227.562)	(4.002)	(295.108)
Итого: расходы признанные в отчете о прибылях и убытках	122.611	(1.170.857)	(91.926)	(1.140.172)
<b>По состоянию на 31 декабря 2011 года</b>	<b>1.035.340</b>	<b>2.258.754</b>	<b>-</b>	<b>3.294.094</b>

Сумма, признанная в отчете о прибылях и убытках:

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2011.	2010.
Текущие расходы на выплаты сотрудникам	263.841	308.915
Расходы на выплату процентов	241.609	322.119
Нетто актуарные прибыли признаны в течение года	(1.645.622)	(420.588)
	<b>(1.140.172)</b>	<b>210.446</b>

1 июня 2011 года вступил в силу новый Коллективный договор в Обществе. Были внесены изменения и в части определяющей льготы сотрудникам (примечание 3.25).

## 21. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Долгосрочные кредиты в Сербии	19.064.657	22.162.259
Долгосрочные кредиты за границей	16.984.538	24.244.622
	<b>36.049.195</b>	<b>46.406.881</b>
Текущие обязательства подолгосрчным кредитам	(2.274.652)	(19.761.341)
<b>Итого: долгосрочные кредиты</b>	<b>33.774.543</b>	<b>26.645.540</b>

Сроки погашения долгосрочных кредитов:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
От 1 до 2 лет	4.538.604	14.747.653
От 2 до 5 лет	22.487.295	4.758.228
Более 5 лет	6.748.644	7.139.659
	<b>33.774.543</b>	<b>26.645.540</b>

Валютная структура долгосрочных обязательств по долгосрочным кредитам в Сербии и за границей следующая:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
РСД	1.281.436	2.941
Евро	8.900.998	9.900.092
Долл.США	25.352.982	36.009.703
ЈПУ (японские йены)	513.779	494.145
	<b>36.049.195</b>	<b>46.406.881</b>

Справедливая стоимость краткосрочных кредитов равна их балансовой стоимости.

Указанные обязательства по кредитам Общество погашает в соответствии с предусмотренными в договорах сроками или в соответствии с установленными аннуитетными планами. С кредиторами Общество оговорило фиксированные и переменные процентные ставки. Переменные процентные ставки привязаны к Euribor и Libor.

Руководство ожидает, что Общество все оговоренные обязательства по кредитам выполнит в установленные сроки.

Обзор обязательств по долгосрочным кредитам, по состоянию на 31 декабря 2011 года и 31 декабря 2010 года, представлен в следующей таблице:

Кредитор	Валюта	31 декабря 2011	31 декабря 2010
<b>Долгосрочные кредиты в Сербии</b>			
Алфа банка Сербия, Белград	УСД	-	6.920.531
НЛБ банка, Нови Сад (Лондонский клуб)	УСД	47.052	49.678
НЛБ банка, Нови Сад (Парижский клуб)	УСД	506.761	513.656
НЛБ банка, Нови Сад (Парижский клуб)	ЈПЈ	513.779	494.145
Эрсте банка, Нови Сад (Лондонский клуб)	УСД	4.475	4.725
Эрсте банка, Нови Сад (Парижский клуб)	ЕУР	446.569	463.078
Эрсте банка, Нови Сад (Парижский клуб)	УСД	288.582	290.997
Хипо Алпе Адриа Банк, Белград	ЕУР	280.786	768.379
Пиреус банка, Белград	УСД	4.043.310	5.391.054
Банк Поштанска штедионица, г.Белград (Парижский клуб)	ЕУР	227.822	239.395
Банк Поштанска штедионица, г.Белград (Парижский клуб)	УСД	1.643.661	1.679.068
Правительство Республики Сербии (IBRD), Агенство по страхованию депозит.	ЕУР	4.524.125	4.789.655
Правительство РС, Агенство по страхованию депозитов	УСД	566.059	554.957
ЮниКредит Банк, г.Белград	УСД	4.690.240	-
ЮниКредит Банк, г.Белград	РСД	1.278.900	-
Прочие кредиты	РСД	2.536	2.941
		<b>19.064.657</b>	<b>22.162.259</b>
<b>Долгосрочные кредиты за границей</b>			
Банк Москвы, Российская Федерация	УСД	-	7.928.020
ЭФГ НЕФ БВ, Нидерланды	УСД	-	4.522.248
Эрсте Банк, Нидерланды	ЕУР	3.139.227	3.164.946
ВУБ (Банк Интеса), Словакия	УСД	8.086.620	3.964.010
НБГ Банк, Лондон	УСД	1.432.912	2.248.855
НБГ Банк, Лондон	ЕУР	282.469	474.639
Альфа-банк, Лондон	УСД	4.043.310	-
Синохем, Великобритания	УСД	-	1.941.904
		<b>16.984.538</b>	<b>24.244.622</b>
Минус: текущие обязательства по погашению долгосрочных кредитов		(2.274.652)	(19.761.341)
		<b>33.774.543</b>	<b>26.645.540</b>



	Валюта	Текущие сроки погашения		Долгосрочная часть	
		31 декабря 2011	31 декабря 2010	31 декабря 2011	31 декабря 2010
<b>Долгосрочные кредиты в Сербии</b>					
Алфа банка Сербия, Белград	УСД	-	1.845.475	-	5.075.056
НЛБ банка, Нови Сад (Лондонский клуб)	УСД	3.619	3.548	43.433	46.130
НЛБ банка, Нови Сад (Парижский клуб)	УСД	19.615	16.834	487.146	496.822
НЛБ банка, Нови Сад (Парижский клуб)	ЈПУ	17.603	14.414	496.176	479.731
Эрсте банка, Нови Сад (Лондонский клуб)	УСД	344	337	4.131	4.388
Эрсте банка, Нови Сад (Парижский клуб)	ЕУР	14.635	12.850	431.934	450.228
Эрсте банка, Нови Сад (Парижский клуб)	УСД	9.458	8.075	279.124	282.922
Хипо Алпе Адриа Банк, Белград	ЕУР	280.786	485.292	-	283.087
Пиреус банка, Белград	УСД	-	-	4.043.310	5.391.054
Банк Поштанска штедионица, г.Белград (Парижский клуб)	ЕУР	10.558	9.708	217.264	229.687
Банк Поштанска штедионица, г.Белград (Парижский клуб)	УСД	75.702	67.644	1.567.959	1.611.424
Правительство Республики Сербии (IBRD), Агенство по страхованию депозит.	ЕУР	226.609	228.465	4.297.516	4.561.190
Правительство РС, Агенство по страхованию депозит.	УСД	-	-	566.059	554.957
ЮниКредит Банк, г.Белград	УСД	-	-	4.690.240	-
ЮниКредит Банк, г.Белград	РСД	-	-	1.278.900	-
Прочие кредиты	РСД	415	402	2.121	2.539
		<b>659.344</b>	<b>2.693.044</b>	<b>18.405.313</b>	<b>19.469.215</b>
<b>Долгосрочные кредиты за границей</b>					
Банк Москвы, Российская Федерация	УСД	-	7.928.020	-	-
ЭФГ НЕФ БВ, Нидерланды	УСД	-	340.508	-	4.181.740
Эрсте Банк, Нидерланды	ЕУР	-	1.582.473	3.139.227	1.582.473
ВУБ (Банк Интеса), Словакия	УСД	-	3.964.010	8.086.620	-
НБГ Банк, Лондон	УСД	1.426.995	1.121.527	5.917	1.127.328
НБГ Банк, Лондон	ЕУР	188.313	189.855	94.156	284.784
Альфа-банк, Лондон	УСД	-	-	4.043.310	-
Синохем, Великобритания	УСД	-	1.941.904	-	-
		<b>1.615.308</b>	<b>17.068.297</b>	<b>15.369.230</b>	<b>7.176.325</b>
		<b>2.274.652</b>	<b>19.761.341</b>	<b>33.774.543</b>	<b>26.645.540</b>

## 22. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Обязательства перед материнским предприятием	47.611.714	22.193.617
Прочие долгосрочные обязательства – финансовая аренда	53.117	86.788
Прочие долгосрочные обязательства	1.210	1.209
	<b>47.666.041</b>	<b>22.281.614</b>

### (а) Обязательства перед материнским предприятием

Обязательства перед материнским предприятием, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 47.611.714 РСД (465.834.356 евро) относятся к обязательствам перед ОАО «Газпром нефть» по предоставленному кредиту. ОАО «Газпром нефть» на основании обязательств по Договору купли-продажи акций от 24 декабря 2008 года обязалось предоставить до 31.12.2012 года займы для финансирования программы реконструкции и модернизации технологического комплекса в размере 500.000.000 евро. Указанные обязательства погашаются в квартальных взносах, начиная с декабря месяца 2012 года. Погашение последнего взноса должно быть произведено 15 мая 2023 года.

### (б) Прочие долгосрочные обязательства – финансовый лизинг

Долгосрочные обязательства по финансовой аренде, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 53.117 РСД (2010: 86.788 РСД) обеспечены правом собственности арендатора на средство, предоставленное в финансовый лизинг, все до момента выплаты финансового лизинга.

Минимальный взнос по финансовому лизингу

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
До одного года	37.894	46.755
От 1 до 5 лет	56.300	94.285
Будущие расходы на финансирование финансового лизинга	(8.008)	(14.536)
<b>Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу</b>	<b>86.186</b>	<b>126.504</b>

Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
До одного года	33.069	39.716
От 1 до 5 лет	53.117	86.788
<b>Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу</b>	<b>86.186</b>	<b>126.504</b>

### 23. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Краткосрочные финансовые обязательства перед материнским предприятием (часть со сроком погашения в течение одного года, примечание 22)	1.133.612	-
Краткосрочные кредиты	-	2.004.540
Краткосрочная часть долгосрочных кредитов (примечание 21)	2.274.652	19.761.341
Краткосрочная часть долгосрочных обязательств по финансовому лизингу	33.069	39.716
Прочие краткосрочные финансовые обязательства	3.589	41
	<b>3.444.922</b>	<b>21.805.638</b>

### 24. КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Авансы полученные, депозиты и залогов	872.581	2.061.165
Обязательства перед поставщиками:		
- в Сербии	2.724.233	2.129.440
- за границей	6.861.872	647.824
Поставщики – материнские и ДЗО	12.505	3.436
Поставщики – прочие связанные стороны	18.587.440	19.475.154
Прочие обязательства по основной деятельности	71.956	70.113
Прочие обязательства по специфическим сделкам	328.067	557.556
	<b>29.458.654</b>	<b>24.944.688</b>

Обязательства перед материнским предприятием, ДЗО и прочими связанными сторонами, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 18.587.440 РСД (на 31 декабря 2010 года: 19.475.154 РСД), в наибольшей части, в размере 18.116.245 РСД (на 31 декабря 2010 года: 19.376.889 РСД), относятся к обязательствам перед поставщиком сырой нефти GazpromneftTradeGmbH.

Рост обязательств перед зарубежными поставщиками, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 6.861.872 РСД (по состоянию на 31 декабря 2010 года: 647.824 РСД), в основном, т.е. в размере 5.366.790 РСД, относится к росту обязательств перед поставщиком сырой нефти, компанией «Glencore Energy».

### 25. ПРОЧИЕ КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Обязательства по невыплаченным зарплатам и вознаграждениям	1.663.691	1.488.610
Обязательства перед персоналом	46.715	32.650
Обязательства по процентам в Сербии	354.633	333.193
Обязательства по дивидендам	3.772.308	3.772.308
Обязательства по участию сотрудников в прибыли	147	147
Обязательства по неиспользованным годовым отпускам	714.425	649.308
Прочие обязательства	114.973	118.240
	<b>6.666.892</b>	<b>6.394.456</b>

### 26. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО НДС И ПРОЧИМ ОТЧИСЛЕНИЯМ В ГОСБЮДЖЕТ И ДОХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Обязательства по налогу на добавленную стоимость	1.161.309	1.630.155
Обязательства по акцизам	2.421.670	2.291.828
Обязательства по налогам и таможенным пошлинам	1.770.644	476.089
Прочие обязательства по налогам, отчислениям и другим пошлинам	47.752	648.227
Начисленные обязательства	1.150.705	600.911
Прочие доходы будущих периодов и накопленные расходы	1.535.016	1.809.659
	<b>8.087.096</b>	<b>7.456.869</b>

Начисленные обязательства, в размере 1.150.705 РСД, относятся к нефактурированным расходам за услуги, оказанные подрядчиками в двенадцатимесячном периоде, закончившемся 31 декабря 2011 года включительно (31 декабря 2010 года: 600.911 РСД).

Прочие начисленные расходы, по состоянию 31 декабря 2011 года, в размере 1.535.016 РСД (31 декабря 2010 года: 1.809.659 РСД), в основном относятся к начисленным поощрительным выходным пособиям в размере 1.154.658 РСД.

**27. ВЫРУЧКА ОТ РЕАЛИЗАЦИИ**

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Выручка от реализации продукции:		
- на отечественном рынке	140.458.331	126.771.298
- на иностранном рынке	15.068.275	15.592.762
	<b>155.526.606</b>	<b>142.364.060</b>
Выручка от реализации товаров и услуг:		
- на отечественном рынке	13.893.467	6.081.511
- на иностранном рынке	15.246	4.780
	<b>13.908.713</b>	<b>6.086.291</b>
Выручка от реализации ДЗО и прочим связанным сторонам:	17.447.639	12.698.499
	<b>186.882.958</b>	<b>161.148.850</b>

**28. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ ОТ ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Доходы от аренды	120.339	91.379
Прочие операционные доходы	177.802	34.706
	<b>298.141</b>	<b>126.085</b>

**29. РАСХОДЫ НА МАТЕРИАЛЫ**

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Расходы на материалы, связанные с производством	92.716.809	92.591.256
Накладные расходы и расходы на прочие материалы	885.796	1.073.452
Прочие расходы по топливу и энергии	1.933.667	1.680.326
	<b>95.536.272</b>	<b>95.345.034</b>

**30. РАСХОДЫ НА АМОРТИЗАЦИЮ И НА СОЗДАНИЕ РЕЗЕРВА**

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Амортизация	6.655.665	6.864.311
Расходы на создание резерва под:		
- рекультивацию земель и охрану окружающей среды	176.606	1.308.389
- льготы сотрудникам	-	210.446
	<b>6.832.271</b>	<b>8.383.146</b>

### 31. РАСХОДЫ ПО ЗАРПЛАТЕ, ВОЗНАГРАЖДЕНИЯМ И ПРОЧИМ ВЫПЛАТАМ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Расходы по зарплате и вознаграждениям (брутто)	14.945.910	13.871.982
Расходы по налогам и отчислениям по зарплате и вознаграждениям за счет работодателя	2.504.933	2.413.378
Вознаграждения по договорам подряда	369.894	352.258
Расходы по договорам о временной и о сезонной работе	380	-
Вознаграждения физическим лицам по прочим договорам	17.624	48.753
Вознаграждения членам Совета директоров и Ревизионной комиссии	28.545	21.132
Выходные пособия	2.555.388	3.029.814
Прочие личные выплаты и вознаграждения	1.321.797	1.532.578
	<b>21.744.471</b>	<b>21.269.895</b>

Расходы по выходным пособиям, отраженные в размере 2.555.388 РСД, в основном относятся к расходам, возникшим на основании программы добровольного расторжения трудовых отношений. Общее число сотрудников, расторгнувших трудовые отношения в 2011 году, составило 1.090 человек (в 2010 году: 1.237 человек).

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Средняя численность персонала	9.650	10.583

### 32. ПРОЧИЕ РАСХОДЫ ПО ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Производственные услуги	1.545.572	1.863.928
Транспортные услуги	1.546.325	1.671.865
Услуги на содержание	1.191.573	1.148.825
Арендная плата	391.926	207.283
Расходы, связанные с участием в ярмарках	7.254	4.476
Расходы на рекламу	391.983	352.733
Расходы по исследовательским работам	177.971	351.105
Прочие услуги	899.950	893.906
Непроизводственные услуги	2.161.740	2.066.085
Представительские расходы	153.602	131.691
Страховые премии	221.165	375.446
Банковские услуги	248.925	180.261
Таможенные пошлины, налог на имущество и прочие налоги	2.268.699	1.773.984
Расходы на выплату налога при чрезвычайных ситуациях	554.112	-
Налог на добычу полезных ископаемых (сырой нефти и газа)	2.138.526	1.375.187
Расходы по правовым, консалтинговым и прочим услугам	104.800	181.335
Административные и прочие сборы	192.216	144.742
Прочее	337.822	244.256
	<b>14.534.161</b>	<b>12.967.108</b>

Выплаты налога в случае чрезвычайных событий, в размере 554.112 РСД, представляют выплаты рассчитанные в соответствии с требованиями Закона о чрезвычайных ситуациях.

Расходы по непроизводственным услугам, оказанным в течение года, закончившегося 31 декабря 2011 года, в размере 2.161.740 РСД (2010: 2.066.085 РСД) в основном относятся к расходам на охрана и уборка, в размере 1.354.940 РСД, а также расходы на услуги проектирования в размере 85.488 РСД и расходы сертификации и экспертного надзора в размере 118.767 РСД.

### 33. ФИНАНСОВЫЕ ДОХОДЫ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Финансовые доходы в результате сотрудничества с материнским и ДЗО	22.103	-
Финансовые доходы в результате сотрудничества с другими связанными сторонами	5.047	-
Положительная курсовая разница	1.334.289	1.410.976
Процентные доходы	5.646.752	4.763.942
Прочие финансовые доходы	805	136.723
	<b>7.008.996</b>	<b>6.311.641</b>

### 34. ФИНАНСОВЫЕ РАСХОДЫ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Финансовые расходы в результате сотрудничества с материнским предприятием	38.034	339.901
Процентные расходы	2.280.961	2.744.362
Дисконтированное долгосрочное обязательство	352.614	-
Отрицательная курсовая разница	6.159.017	16.024.453
Прочие финансовые расходы	2.943	4.064
	<b>8.833.569</b>	<b>19.112.780</b>

### 35. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Выручка от продаж:		
- основных средств	22.444	15.659
- материалов	15.898	6.511
Излишки при инвентаризации	146.955	178.656
Доходы от сокращения обязательств	340.595	88.866
Доходы от отмены долгосрочных резервов (примечание 20)	3.971.992	606.448
Доходы от взысканных пеней	48.928	55.469
Внесудебное урегулирование с Электрохозяйством Черногории	463.036	-
Доходы от возмещения убытков страховыми компаниями	14.404	-
Корректировка амортизации обесцененной недвижимости	31.135	-
Корректировка начисленных бонусов	23.093	749.479
Эффекты корректировок стоимости вложений в Анголу	418.982	770.534
Доход от реактивации скважин	-	254.773
Доход от согласования стоимости долгосрочных финансовых вложений	-	182.804
Корректировка амортизации обесцененной недвижимости	-	179.022
<i>Доходы от согласования стоимости:</i>		
- основных средств	349.332	1.876
- инвестиционной собственности	-	575.786
- долгосрочных финансовых вложений	-	156.579
- запасов	-	118.842
- краткосрочных финансовых вложений	145.180	55.844
- дебиторской задолженности (примечание 13)	741.175	567.492
- прочего имущества	57.603	6.327
Прочие неуказанные доходы	615.530	633.790
	<b>7.406.282</b>	<b>5.204.757</b>

### 36. ПРОЧИЕ РАСХОДЫ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Убытки от продаж:		
- основных средств	25.427	35.538
Недостачи при инвентаризации	800.655	137.294
Списание дебиторской задолженности	10.337	14.042
Списание запасов	19.398	7.633
Штрафы, пени и ущербы	45.370	34.240
Затраты на гуманитарные, культурные и образовательные цели	173.169	181.616
Эффекты корректировок вложений в Анголу	35.617	458.133
Корректировка стоимости строительных объектов	-	273.123
Корректировка начисленных доходов	-	115.918
Расходы на банковские услуги, на основе продаж по платежным картам	58.751	-
Расходы на привлечение клининговых организаций	36.382	-
<i>Расходы на основании согласования стоимости:</i>		
- нематериальных вложений	39.491	-
- недвижимости, установок и оборудования	325.571	943.567
- средств предназначенных для продажи	-	11.341
- инвестиционной недвижимости	190.726	138.716
- вложений в ДЗО	-	410.992
- вложений в другие связанные стороны	4.269	-
- прочих долгосрочных финансовых вложений (примечание 12)	32.475	-
- запасов (примечание 12)	3.474.982	93.580
- авансов выданных	20.192	31.383
- краткосрочных финансовых вложений	57.123	461.759
- дебиторской задолженности (примечание 13)	1.035.046	2.271.195
Прочие неуказанные расходы	568.540	935.436
	<b>6.953.521</b>	<b>6.555.506</b>

### 37. НАЛОГ НА ПРИБЫЛЬ

Компоненты налога на прибыль:

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Текущий налог	2.464.263	831.975
Доход по отложенному налогу на прибыль (примечание 17)	(3.368.556)	(5.278.385)
	<b>(904.293)</b>	<b>(4.446.410)</b>

Налог на прибыль Общества до налогообложения отличается от теоретической суммы, которую бы получили в случае применения средневзвешенной налоговой ставки и он бы составил:

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
<b>Прибыль(убыток) до налогообложения</b>	<b>39.487.374</b>	<b>12.037.971</b>
Налог рассчитанный по прописанной налоговой ставке – 10%	3.948.737	1.203.797
<i>Эффект налогообложения на:</i>		
Доходы, которые не признаются в налоговые цели		
Расходы, которые не признаются в налоговые цели	566.998	1.089.016
Использование предварительно непризнанных налоговых убытков	-	(713.527)
Уменьшение налогооблагаемой базы на основании использования налоговых зачетов	(2.257.868)	(789.643)
<b>Итого, текущий налог на прибыль</b>	<b>2.257.867</b>	<b>789.643</b>
Корректировка налога на прибыль за предыдущий период	206.396	42.332
	<b>2.464.263</b>	<b>831.975</b>
Средняя ставка налога на прибыль	6,24%	6,91%

### 38. ПРИБЫЛЬ НА АКЦИЮ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Чистая прибыль	40.601.667	16.484.381
Средневзвешенное количество акций	163.060.400	163.060.400
<b>Базовая прибыль на акцию</b>	<b>0,25</b>	<b>0,10</b>

### 39. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

Основным владельцем Общества является ОАО «Газпром нефть», г.Санкт Петербург, Российская Федерация, которое владеет 56,15% акций Общества. Оставшихся 43,85% акций (29,87% в собственности Республики Сербии) котируется на бирже и они находятся в собственности разных акционеров. Фактическим собственником Общества является Компания «Газпром», Россия.

За годы, закончившиеся 31 декабря 2011 и 2010 годов Общество вступало в деловые отношения со своими связанными сторонами. Самые крупные операции со связанными сторонами относились к покупкам/поставкам сырой нефти, оказанию услуг по геофизическим исследованиям, а также услугам туристических агентств.

	31 декабря 2011	31 декабря 2010	Категория
<i>Долгорочные займы зависимым обществам</i>			
НИС Петрол е.о.о.д., г.София, Болгария	1.628.515	-	Зависимое
Ядран-Нафтагас д.о.о., г. Баня Лука, Б и Г	387.571	-	Зависимое
НИС Петрол д.о.о., г.Лакташи, Б и Г	273.112	-	Зависимое
	<b>2.289.198</b>	<b>-</b>	
<i>Авансы выданные</i>			
О Зоне а.д., г.Белград, Сербия	-	115	Зависимое
НИС Оверсиз, г.Москва, Россия	1.544	-	Зависимое
	<b>1.544</b>	<b>115</b>	
<i>Дебиторская задолженность</i>			
О Зоне а.д., г. Белград, Сербия	216.045	216.034	Зависимое
Светлост д.о.о., г.Буяновац, Сербия	79.746	34.845	Зависимое
Ранис, Московская область, Россия	126	28.799	Зависимое
Ядран-Нафтагас д.о.о. г.Баня Лука, Босния и Герцеговина	15.175	-	Зависимое
ЗАО «Газпромнефть-Аэро», г.Москва, Россия	3.717	-	Прочее
НИС Оверсиз, г.Москва, Россия	22	1.031	Зависимое
	<b>314.831</b>	<b>280.709</b>	
<b>Итого дебиторская задолженность:</b>	<b>2.605.573</b>	<b>280.824</b>	

	31 декабря 2011	31 декабря 2010	Категория
<i>Обязательства</i>			
ОАО «Газпром нефть», г.Санкт Петербург, Россия	(48.887.946)	(22.262.027)	Материнские
Gazprom neft Trade GmbH, Австрия	(18.116.245)	(19.376.889)	Прочее
ОЗонеа.д.,г.Белград, Сербия	(9.148)	(5.125)	Зависимое
Gazprom Neft Lubricants, Италия	(5.594)	-	Прочее
Светлост д.о.о., г.Буяновац, Сербия	(4)	(4)	Зависимое
НИС Оверсиз, г.Москва, Россия	(3.522)	-	Зависимое
	<b>(67.022.459)</b>	<b>(41.644.045)</b>	
<i>Авансы полученные</i>			
О Зоне а.д., г.Белград, Сербия	(126)	-	Зависимое
Светлост д.о.о., Буяновац, Сербия	(1.966)	(18)	Зависимое
	<b>(2.092)</b>	<b>(18)</b>	
<i>Доходы будущих периодов и накопленные расходы</i>			
О Зоне а.д., г.Белград, Сербия	(748)	(1.788)	Зависимое
ОАО «Газпром нефть», г.Санкт Петербург, Россия	-	(1.266)	Материнское
	<b>(748)</b>	<b>(3.054)</b>	
<b>Итого обязательства:</b>	<b>(67.025.299)</b>	<b>(41.647.117)</b>	
<b>Обязательства, нетто:</b>	<b>(64.419.726)</b>	<b>(41.366.293)</b>	

	За годы, закончившиеся 31 декабря		Категория
	2011.	2010.	
<i>Доходы от продаж</i>			
Gazprom neft Trade GmbH, Австрия	4.722.757	3.965.019	Прочее
Светлост д.о.о., г.Буяновац, Сербия	772.908	550.277	Зависимое
ЗАО «Газпромнефть-Аэро», г.Москва, Россия	60.746	-	Прочее
Ядран-Нафтагас д.о.о. г.Баня Лука, Босния и Герцеговина	32.422	-	Зависимое
Газпром нефть НТЦ, г.Москва, Россия	4.981	-	Прочее
О Зоне а.д., г.Белград, Сербия	4.241	8.351	Зависимое
	<b>5.598.055</b>	<b>4.523.647</b>	
<i>Прочие операционные доходы</i>			
О Зоне а.д., г. Белград, Сербия	1.058	552	Зависимое
	<b>1.058</b>	<b>552</b>	
<i>Расходы материалов</i>			
Gazprom neft Trade GmbH, Австрия	(64.176.762)	(79.065.104)	Прочее
	<b>(64.176.762)</b>	<b>(79.065.104)</b>	
<i>Расходы на оплату труда и прочие выплаты сотрудникам</i>			
О Зоне а.д., г.Белград, Сербия	(140.481)	(100.641)	Зависимое
	<b>(140.481)</b>	<b>(100.641)</b>	
<i>Прочие операционные расходы</i>			
ОАО «Газпром нефть», г.Санкт Петербург, Россия	(139.306)	(129.106)	Материнское
ГГазпром нефть НТЦ, г.Москва, Россия	(3.000)	-	Прочее
NIS Оверсиз, г.Москва, Россия	(31.509)	-	Зависимое
О Зоне а.д., г.Белград, Сербия	(15.045)	(5.008)	Зависимое
	<b>(188.860)</b>	<b>(134.114)</b>	
	<b>(58.906.990)</b>	<b>(74.775.660)</b>	

	За годы, закончившиеся 31 декабря		Категория
	2011.	2010.	
<i>Финансовые доходы</i>			
Ядран-Нафтагас д.о.о. г.Баня Лука, Босния и Герцеговина	1.980	-	Зависимое
НИС Петрол е.о.о.д., г.София, Болгария	1.488	-	Зависимое
НИС Петрол д.о.о., г.Лакташи, Босния и Герцеговина	369	-	Зависимое
Gazprom neft Trade GmbH, Австрия	18.266	-	Прочее
	<b>22.103</b>	<b>-</b>	
<i>Финансовые расходы</i>			
О Зоне а.д., г.Белград, Сербия	-	(213)	Зависимое
ОАО «Газпром нефть», г.Санкт Петербург, Россия	(38.034)	(339.688)	Материнское
	<b>(38.034)</b>	<b>(339.901)</b>	
	<b>(15.931)</b>	<b>(339.901)</b>	
<i>Прочие доходы</i>			
Gazprom neft Trade GmbH, Австрия	45.956	-	Прочее
О Зоне а.д. г.Белград, Сербия	-	7.755	Зависимое
NIS Oil Trading, г.Франкфурт, Германия	-	42.744	Зависимое
	<b>45.956</b>	<b>50.499</b>	
<i>Прочие расходы</i>			
Gazprom neft Trade GmbH, Австрия	(184.029)	-	Прочее
ОАО «Газпром нефть», г.Санкт Петербург, Россия	(21.250)	-	Материнское
Светлост д.о.о., г.Буяновац, Сербия	(7.773)	(156)	Зависимое
О Зоне а.д., г.Белград, Сербия	(2.221)	(414.032)	Зависимое
Ранис, Московская область, Россия	(112)	-	Зависимое
	<b>(215.385)</b>	<b>(414.188)</b>	
	<b>(169.429)</b>	<b>(363.689)</b>	



#### Вознаграждения ключевого руководства

В состав ключевого руководства входят: члены Совета директоров, Правления и Ревизионной комиссии и менеджеры первого звена. Вознаграждения, выплаченные или подлежащие выплате, представлены в следующей таблице:

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Заработные платы и иные выплаты	193.162	150.949
	<b>193.162</b>	<b>150.949</b>

#### Наиболее значительные транзакции с обществами, находящимися в государственной собственности

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
<i>Потраживая</i>		
ХИП Петрохемия	1.995.294	1.116.183
Сербиягас	7.414.404	5.278.026
	<b>9.409.698</b>	<b>6.394.209</b>
<i>Обязательства</i>		
ХИП Петрохемия	(471.195)	(98.264)
Сербиягас	(272.661)	(267.519)
	<b>(743.856)</b>	<b>(365.783)</b>
<i>Авансы полученные</i>		
Сербиягас	(12.796)	(12.804)

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
<i>Доходы</i>		
ХИП Петрохемия	11.849.584	8.174.852
Сербиягас	9.402.233	8.402.753
	<b>21.251.817</b>	<b>16.577.605</b>
<i>Расходы</i>		
ХИП Петрохемия	(155.513)	(74.488)
Сербиягас	(249.550)	(239.596)
	<b>(405.063)</b>	<b>(314.084)</b>

#### 40. УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

##### Судебные споры

По состоянию на 31 декабря 2011 года Общество является ответчиком в большом количестве судебных споров. По судебным спорам, по которым имеется возможность достоверно оценить обязательство и исход спора, Общество создало резерв в своих финансовых отчетах в размере 1.792.457 РСД (31 декабря 2010 года: 4.533.590 РСД). (Примечание 20).

По судебным спорам, по которым невозможно достоверно оценить исход спора и размер обязательств Общество не создавало резерв в деловых книгах. По стоимости выделяется спор возбужденный Жилищным кооперативом «Рафинерия». На данный момент стоимость спора составляет около 630 миллионов евро. В течение 2011 года Хозяйственный суд в Белграде вынес решение в пользу Общества, отказывая в целом исковое требование. Жилищный кооператив подал жалобу в Хозяйственный апелляционный суд и в настоящее время идет процедура по их жалобе.

Руководство Общества оценивает, что в материальном отношении не наступят существенные убытки по судебным спорам, сверх суммы на которую создан резерв.

Также, в соответствии с Договором купли-продажи акций НИС а.д., Республика Сербия должна безусловно отозваться от всех исков против Общества, возбужденных учреждениями или предприятиями в государственной собственности..

##### Переход права собственности над имуществом «НИС а.д. Нови-Сад»

До 31 декабря 2011 года зарегистрировано право собственности на 4.787 объектов недвижимого имущества и земельных участков в пользу Общества, а это около 56% общего числа позиций недвижимого имущества Общества.

Республика Сербия в качестве продавца обязана, в соответствии с Договором купли-продажи акций «Нефтяной индустрии Сербии а.д.» обеспечить письменное согласие на перенос имущества «НИС а.д. Нови-Сад», зарегистрированного в Реестре основных средств по состоянию на 31 декабря 2007 года.

##### Охрана окружающей среды

Руководство Общества провело оценку и создало резерв под охрану окружающей среды на дату составления бухгалтерского отчета в размере 1.012.100 РСД на основании внутренней оценки Общества, согласованной с законодательством Республики Сербия.

Руководство считает, что на основании действующего законодательства, расходы связанные с охраной окружающей среды в значительной степени не превышают сумму созданного резерва. Но, возможно, что эти расходы в будущем будут увеличиваться, в случае если законодательство станет более ограничивающим.

##### Программа долгосрочного стимулирования сотрудников

31 декабря 2011 года в Обществе начался процесс согласования долгосрочной программы стимулирования менеджеров компании. После согласования денежные поощрения будут определяться на основе установленных ключевых показателей эффективности («КПЭ») в течение трехлетнего периода.

На 31 декабря 2011 года из-за расхождений ключевых показателей эффективности ("КПЭ") и способа реализации этой программы невозможно было достоверно оценить размер будущего обязательства по долгосрочному стимулированию сотрудников и по этой причине не создан резерв для этих целей. Не ожидается значительный отток денежных средств на этой основе.

#### Прочие условные обязательства

По состоянию на 31 декабря 2011 года Обществом не создан резерв под возможные убытки, которые могут возникнуть в результате оценки налоговых обязательств Министерством финансов Анголы, согласно которой Общество обязано платить разницу по расчету налога, который относится к дополнительной «прибыльной нефти» за период с 2002 по 2007 годы, включая проценты, в размере 40 миллионов долл.США. Руководство Общества считает, что на основании условий, предусмотренных подписанными концессионными соглашениями с государством Ангола, а также согласно мнения ангольских юридических консультантов, такое требование не соответствует действующему законодательству в Анголе, по причине того, что власти неправильно рассчитали «прибыльную нефть» и что «прибыльная нефть» представляет обязательство которое необходимо выполнить перед отечественным концессионером, а это противоположно мнению Министерства финансов Анголы. Руководство Общества обжалует любую попытку принудительного взыскания налога со стороны Министерства финансов Анголы и предпримет все необходимые шаги, в целях отсрочки взимания налога, пока суд не примет окончательное решение по этому вопросу. Здесь можно упомянуть опыт других концессионеров, по жалобам которых против того же решения Министерства финансов, суд Анголы еще не вынес решение, хотя жалобы были поданы еще три года назад. Учитывая все вышеуказанное, руководство Общества считает, что, по состоянию на 31 декабря 2011 года, существует значительная степень неопределенности в отношении времени, необходимого для рассмотрения требования Министерства финансов Анголы и определения суммы дополнительного налога на «прибыльную нефть».

## 41. НАЛОГОВЫЕ РИСКИ

Налоговые законы РеспубликиСербии толкуются по-разному и часто меняются. Толкование налоговых законовналоговыми властями по отношению к операциям и деятельности Обществамогутотличаться от толкования руководством.В результате вышеуказанного,операции могут оспаривать налоговые власти, иОбщество может быть обложено дополнительными налогами,пенями и процентами.Срок исковой давности налогового обязательства – пять лет. Налоговыевласти вправе определить погашение непогашенных обязательств в течение пяти лет, с момента появления обязательства. Руководство оценило, что по состоянию на 31 декабря 2011 года, Обществом погашены все налоговые обязательства перед государством.

## 42. ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### а) Договор купли-продажи акций

Договор купли-продажи акций между компанией Газпром нефть и Республики Сербия подписан 2 февраля 2009г. На основании Договора купли-продажи акций Общество приняло на себя следующие обязанности:

- Социальной программе, а именно в том, что:
  - заработная плата сотрудников НИС а.д. будут ежегодно согласовываться, в соответствии со ставками годовых изменений индекса бытовых расходов в Республике Сербии;
  - в период до 31 декабря 2012 года не будут прекращаться трудовые отношения с сотрудниками НИС а.д., противно их воле, по причинам технологических или организационных изменений;
  - НИС а.д. может предложить расторжение трудового договора, обеспечивая при этом одноразовое выходное пособие в размере 750 Евро за год трудового стажа;

- В четырехлетний период должно быть выполнено инвестиционное обязательство в соответствии с Программой реконструкции и модернизации в размере 547 миллионов евро;
- В четырехлетний период обеспечить распределение дивидендов Обществом за каждый фискальный год, в сумме, которая не ниже 15% респективной чистой прибыли за год;
- До 2020 года обеспечить непрерывность производства и инвестиции в исследовательскую деятельность, не прекращать работы на НПЗ, обеспечить, что объем переработки сырой нефти в Обществе сможет удовлетворить потребности сербского рынка в основных нефтепродуктах, что доля участия на рынке нефтепродуктов и в розничной продаже на рынке Республики Сербия не может быть ниже уровня доли в 2008 году;
- Обеспечить реализацию Программы реконструкции и модернизации.

### б) Лизинг

Минимальный размер лизингового взноса по оперативным арендам, не подлежащим расторжению со стороны арендодателя:

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
До одного года	158.321	105.314
От 1 до 5 лет	252.559	37.675
Более 5 лет	1.010	-
	<b>411.890</b>	<b>142.989</b>

Минимальный размер лизингового взноса по оперативным арендам, не подлежащим расторжению со стороны арендатора:

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
До одного года	188.159	80.468
От 1 до 5 лет	64.361	18.370
Более 5 лет	-	-
	<b>252.520</b>	<b>98.838</b>

### ц) Farm-out договор с «East West Petroleum Corporation», Канада

В октябре 2011 года Общество заключило Farm-out договор с «East West Petroleum Corporation», Канада на разведку и добычу углеводородов в Тимишоарской области в Румынии. В соответствии с Договором Общество обязуется профинансировать 85% общих расходов на разведку в четырех блоках указанной области. В зависимости от результатов добычи Общество имеет право до 85% от общего объема добычи углеводородов. Помимо этого, согласно Договору о совместной деятельности, заключенному с «East West Petroleum Corporation», Канада, Общество будет выступать в качестве Оператора, нести ответственность и вести совместную деятельность. До 31 декабря 2011 года не было никаких действий по этому Договору.

д) Farm-out договор с «East West Petroleum Corporation», Канада

В декабре 2011 года, Общество заключило Farm-in договор с «RAG Hungary Limited» на разведку и добычу углеводородов в Области Кишкунхалаш в Венгрии. В соответствии с Договором Общество обязуется профинансировать 50% общих расходов на разведку, но не менее трех нефтяных скважин на территории, покрытой лицензией на разведку углеводородов. В зависимости от результатов добычи Общество имеет право до 50% от общего объема добычи углеводородов. Помимо этого, согласно Договору о совместной деятельности, заключенному с «RAG Hungary Limited», RAG будет выступать в качестве Оператора, нести ответственность и вести совместную деятельность. До 31 декабря 2011 года не было никаких действий по этому Договору.

### 43. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ДАТЫ СОСТАВЛЕНИЯ БУХГАЛТЕРСКОГО БАЛАНСА

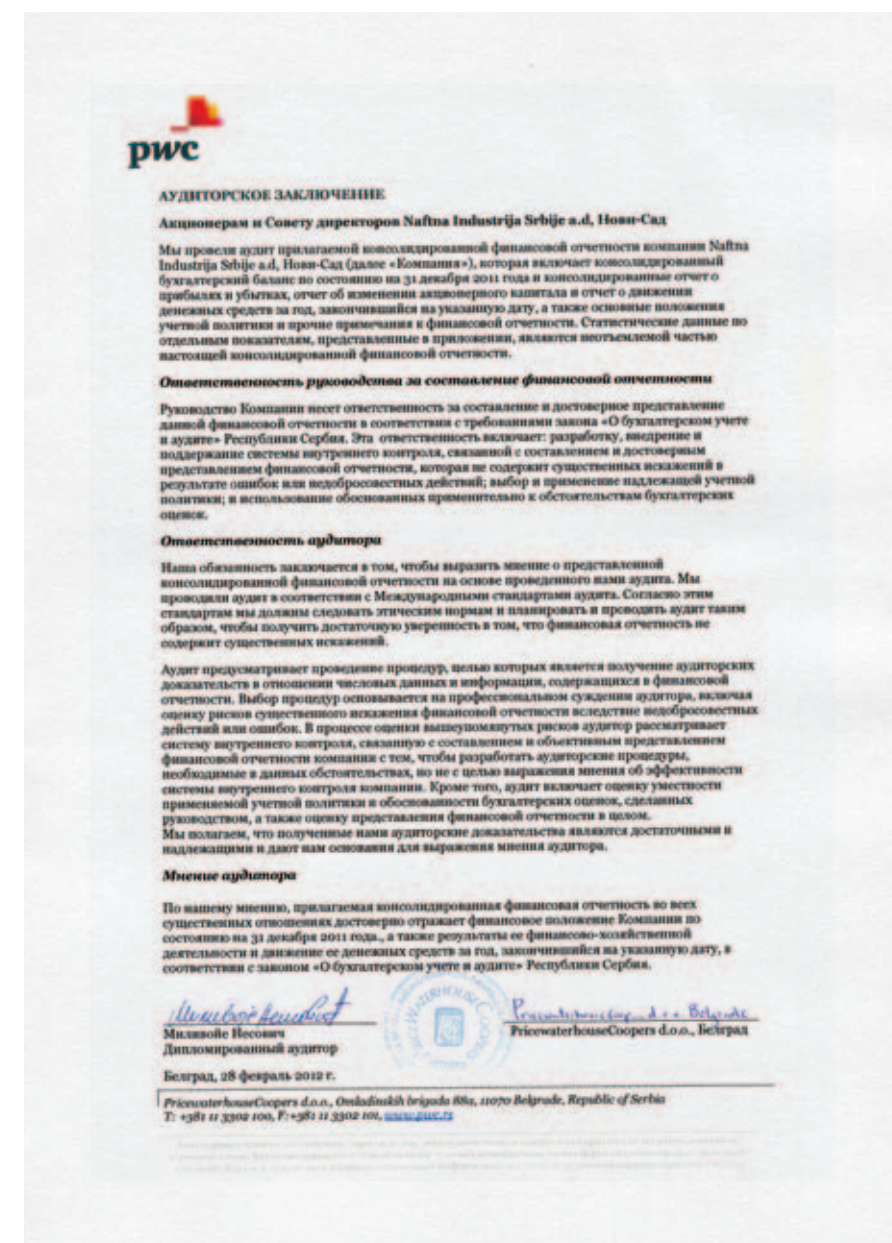
Farm-in уговор са RAG Hungary Limited

В феврале 2012 года, «RAG Hungary Limited» и Общество начали бурение разведочных скважин по Farm-in договору, заключенному в декабре 2011 года.

г. Нови Сад, 10.02.2012.



## Аудиторское заключение по консолидированной финансовой отчетности





# Финансовые отчеты (консолидированные)

## Бухгалтерский баланс (консолидированный)

	Примечания	31 декабря 2011	31 декабря 2010
<b>А К Т И В Ы</b>			
<b>Внеоборотные активы</b>			
Нематериальные активы	7	4.708.964	4.841.418
Основные средства	8	129.217.516	100.924.684
Инвестиционная собственность	9	1.338.269	1.393.170
Долевое участие в капитале	10	225.232	263.229
Прочие долгосрочные финансовые вложения	11	1.087.147	1.505.758
		<b>136.577.128</b>	<b>108.928.259</b>
<b>Оборотные активы</b>			
Запасы	12	35.403.205	34.016.869
Внеоборотные активы, предназначенные для продажи		181.608	262.431
Дебиторская задолженность	13	20.345.343	12.997.854
Краткосрочные финансовые вложения	14	2.416.899	2.513.931
НДС и расходы будущих периодов	16	4.922.034	3.947.072
Денежные средства и их эквиваленты	15	25.832.354	10.636.669
Отложенные налоговые активы	17	7.875.479	4.804.904
		<b>96.976.922</b>	<b>69.179.730</b>
<b>Итого активы</b>		<b>233.554.050</b>	<b>178.107.989</b>
Забалансовые активы	18	79.279.565	88.793.346
<b>П А С С И В Ы</b>			
<b>Капитал 19</b>			
Акционерный и прочий капитал	19.1	87.148.630	87.148.630
Резервы		884.217	889.672
Нереализованная прибыль по ценным бумагам	19.2	29.582	48.417
Нереализованные убытки по ценным бумагам	19.2	(64.090)	(49.236)
Непокрытые убытки		(386.999)	(41.004.743)
		<b>87.611.340</b>	<b>47.032.740</b>
<b>Долгосрочные резервы и обязательства</b>			
Долгосрочные резервы	20	13.371.651	18.574.652
Долгосрочные кредиты	21	33.774.543	26.645.540
Прочие долгосрочные обязательства	22	48.278.469	22.996.705
		<b>95.424.663</b>	<b>68.216.897</b>
<b>Краткосрочные обязательства</b>			
Краткосрочные кредиты и займы	23	3.445.250	21.805.638
Кредиторская задолженность	24	29.621.937	24.964.034
Прочие краткосрочные обязательства	25	6.694.698	6.552.062
Обязательства по НДС и отчислениям в госбюджет и доходы будущих периодов	26	8.098.259	7.457.457
Обязательства по налогу на прибыль		1.493.849	620.626
		<b>49.353.993</b>	<b>61.399.817</b>
Отложенные налоговые обязательства	17	1.164.054	1.458.535
<b>Итого пассивы</b>		<b>233.554.050</b>	<b>178.107.989</b>
Забалансовые обязательства	18	79.279.565	88.793.346

в .000 РСД

## Отчет о прибылях и убытках (консолидированный)

	Примечания	За годы, закончившиеся 31 декабря	
		2011.	2010.
<b>Выручка от основной деятельности</b>			
Выручка от реализации	27	187.069.899	161.379.929
Работы выполненные предприятием и капитализированные		4.511.530	2.908.291
Увеличение стоимости готовой продукции и незавершенного строительства		768.451	5.357.982
Прочие доходы от основной деятельности	28	300.309	132.450
		<b>192.650.189</b>	<b>169.778.652</b>
<b>Расходы по основной деятельности</b>			
Себестоимость приобретенных товаров		(12.711.852)	(5.384.484)
Расходы материалов	29	(95.575.854)	(95.394.332)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты сотрудникам	31	(21.987.012)	(21.346.120)
Амортизация и расходы на создание резерва	30	(6.854.507)	(8.414.138)
Прочие расходы по основной деятельности	32	(14.793.918)	(13.213.524)
		<b>(151.923.143)</b>	<b>(143.752.598)</b>
<b>Прибыль от основной деятельности</b>		<b>40.727.046</b>	<b>26.026.054</b>
Финансовые доходы	33	7.014.939	6.320.537
Финансовые расходы	34	(8.838.821)	(19.116.265)
Прочие доходы	35	7.823.562	5.177.533
Прочие расходы	36	(7.009.260)	(6.117.785)
<b>Прибыль до налогообложения</b>		<b>39.717.466</b>	<b>12.290.074</b>
Налог на прибыль		898.298	4.445.829
Расходы по налогу на прибыль	37	(2.466.758)	(832.556)
Доход по отложенному налогу на прибыль	17	3.365.056	5.278.385
<b>Чистая прибыль</b>		<b>40.615.764</b>	<b>16.735.903</b>
Чистая прибыль (убытки), принадлежащая миноритарным акционерам	19	-	268
Чистая прибыль, принадлежащая владельцам материнского предприятия	19	40.615.764	16.735.635
<b>Прибыль на одну акцию</b>			
- Базовая прибыль на акцию	38	0,25	0,10

в .000 РСД

## Отчет о движении денежных средств (консолидированный)

За годы, закончившиеся 31 декабря		
	2011.	2010.
<b>Денежные потоки от основной деятельности</b>		
Выручка от реализации и авансы полученные	282.619.560	253.718.920
Проценты к получению от основной деятельности	984.664	571.050
Прочие поступления от основной деятельности	300.309	132.450
<i>Поступления денежных средств от основной деятельности</i>	283.904.533	254.422.420
Выплаты поставщикам и авансы выданные	(148.848.245)	(118.861.227)
Расходы по оплате труда и прочие выплаты	(21.859.725)	(20.650.706)
Проценты выплаченные	(3.114.515)	(3.002.155)
Налог на прибыль	(1.591.951)	(197.907)
Платени по отчислениям в госбюджет	(73.999.299)	(94.104.572)
<i>Оттоки денежных средств от основной деятельности</i>	(249.413.735)	(236.816.567)
<b>Чистые поступления от основной деятельности</b>	<b>34.490.798</b>	<b>17.605.853</b>
<b>Денежные потоки от инвестиционной деятельности</b>		
Продажа акций и долей	17.103	-
Продажа основных средств	592.285	45.850
<i>Поступления денежных средств от инвестиционной деятельности</i>	609.388	45.850
Приобретение нематериальных активов и основных средств	(34.059.150)	(17.739.476)
<i>Оттоки денежных средств от инвестиционной деятельности</i>	(34.059.150)	(17.739.476)
<b>Чистые оттоки от инвестиционной деятельности</b>	<b>(33.449.762)</b>	<b>(17.693.626)</b>
<b>Денежные потоки от финансовой деятельности</b>		
Увеличение основного капитал	-	37
Поступления долгосрочных и краткосрочных кредитов (чистые поступления)	23.406.069	11.761.406
Поступления прочих долгосрочных и краткосрочных обязательств	26.002.087	15.709.941
<i>Поступления денежных средств от финансовой деятель.</i>	49.408.156	27.471.384
Оттоки по долгосрочным и краткосрочным кредитам и прочим обязательствам (чистые оттоки)	(35.177.068)	(25.529.860)
<i>Оттоки денежных средств от финансовой деятельности</i>	(35.177.068)	(25.529.860)
<b>Чистые поступления денежных средств от финансовой деятельности</b>	<b>14.231.088</b>	<b>1.941.524</b>
<b>Чистые поступления денежных средств</b>	<b>15.272.124</b>	<b>1.853.751</b>
<b>Денежные средства и эквиваленты денежных средств на начало отчетного периода</b>	<b>10.636.669</b>	<b>8.723.278</b>
Положительная курсовая разница, возникающая при пересчете денежных средств	1.409.520	880.359
Отрицательная курсовая разница, возникающая при пересчете денежных средств	(1.485.959)	(820.719)
<b>Денежные средства и эквиваленты денежных средств на конец отчетного периода</b>	<b>25.832.354</b>	<b>10.636.669</b>

в .000 РСД

Отчет об изменениях капитала  
(консолидированный)  
за год, закончившийся 31 декабря 2011 года

	Акционерн. капитал	Прочий капитал	Резервы	Нереализованная прибыль по ценным бумагам	Нереализованные убытки по ценным бумагам	Накопленный убыток	Итого
<b>По состоянию на 1 января 2010 года</b>	81.550.720	5.597.873	889.171	130.243	(28.172)	(56.119.958)	32.019.877
Совокупные увеличения в предыдущем периоде	37	-	501	-	(21.064)	15.115.215	15.012.863
Совокупные уменьшения в предыдущем периоде	-	-	-	(81.826)	-	-	-
<b>По состоянию на 31 декабря 2010 года</b>	<b>81.550.757</b>	<b>5.597.873</b>	<b>889.672</b>	<b>48.417</b>	<b>(49.236)</b>	<b>(41.004.743)</b>	<b>47.032.740</b>
<b>По состоянию на 1 января 2011 года</b>	81.550.757	5.597.873	889.672	48.417	(49.236)	(41.004.743)	47.032.740
Совокупные увеличения в текущем периоде	-	-	-	-	(14.854)	40.615.764	40.578.600
Совокупные уменьшения в текущем периоде	-	-	(5.455)	(18.835)	-	1.980	-
<b>По состоянию на 31 декабря 2011 года</b>	<b>81.550.757</b>	<b>5.597.873</b>	<b>884.217</b>	<b>29.582</b>	<b>(64.090)</b>	<b>(386.999)</b>	<b>87.611.340</b>

в .000 РСД



# Примечания к консолидированным финансовым отчетностям

## 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

НИС а.д. – Нефтяная индустрия Сербии, Нови Сад (именуемая в дальнейшем: Материнское предприятие) и ее зависимые общества (совместно именуемые: Группа) является вертикально интегрированной нефтяной компанией, осуществляющей деятельность в основном в Республике Сербия. К основным направлениям деятельности Группы относятся:

- Разведка, развитие и добыча сырой нефти и газа;
- Производство нефтепродуктов и
- Торговля нефтепродуктами и газом.

Материнское предприятие было создано на основании Постановления Правительства Республики Сербия 7 июля 2005 года, в качестве правопреемника пяти государственных предприятий „Государственного предприятия Нефтяная индустрия Сербии“. 2 февраля 2009 года ОАО «Газпром нефть» приобрело 51% основного капитала Материнского предприятия и таким образом «НИС а.д. Нови Сад» стал зависимым обществом ОАО «Газпром нефть». В марте 2011 года, в соответствии с Договором купли-продажи акций Группы, ОАО «Газпром нефть» осуществило покупку дополнительных 5.15% акций, на основании чего увеличило свое долевое участие до 56.15%.

Материнское предприятие зарегистрировано как открытое акционерное общество и его акции котируются на листинге А – Prime Market Белградской биржи. Местонахождение Группы – г.Нови Сад, улица Народного фронта, д. 12.

Настоящая Консолидированная финансовая отчетность включают отчетность материнского предприятия „НИС а.д. Нови Сад“ и следующих зависимых предприятий в стране и за границей:

Название	Доля %
«О Зоне а.д.», г.Белград	100
НИС Петрол д.о.о., г.Лакташи, Б и Г	100
НИС Петрол е.о.о.д., г.София, Болгария	100
NIS Petrol SRL, г.Бухарест, Румыния	100
Rannon naftagas Kft, г.Будапешт, Венгрия	100
«НИС Оверсис», г.Москва, Российская Федерация	100
«Ядран-Нафтагас д.о.о.», г. Баня Лука, Б и Г	66
«Ранис», г. Москва, Российская Федерация	51
«Юбос д.о.о.», г. Бор	51
«Светлост д.о.о.», г. Буяновац	51

В течение 2011 года Материнское предприятие создало следующие следующие предприятия:

- „НИС Петрол“ д.о.о., г.Лакташи, Босния и Герцеговина. Совокупный капитал созданного предприятия, по состоянию на 31 декабря 2011 года, составил 20 000 Конвертибельных марок, с долей Материнского предприятия в размере 100%.
- „НИС Петрол“ е.о.о.д., г.София, Республика Болгария. Совокупный капитал созданного предприятия, по состоянию на 31 декабря 2011 года, составил 50 000 Болгарских левов, с долей Материнского предприятия в размере 100%.
- „NIS Petrol“ SRL, г.Бухарест, Республика Румыния. Совокупный капитал созданного предприятия, по состоянию на 31 декабря 2011 года, составил 41 000 Румынских RON, с долей Материнского предприятия в размере 100%.
- „Rannon naftagas“ Kft, г.Будапешт, Республика Венгрия. Совокупный капитал созданного предприятия, по состоянию на 31 декабря 2011 года, составил 500 000 HUF (венгерских форинтов), с долей Материнского предприятия в размере 100%.

14 июня 2010 года принято решение о добровольной ликвидации зависимого общества «NIS Oil Trading», г.Франкфурт, Германия. На основании решения Суда первой инстанции г.Франкфурта от 19 июля 2011 года процесс ликвидации завершен и зависимое общество прекратило свое существование.

Настоящая Консолидированная финансовая отчетность одобрена генеральным директором и будет представлена акционерам на Собрании для утверждения.

## 2. ОСНОВАНИЯ ДЛЯ СОСТАВЛЕНИЯ И ПРЕДСТАВЛЕНИЯ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

Прилагаемая Консолидированная финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, составлена Группой в соответствии с Законом о бухгалтерском учете и аудите Республики Сербии („Службные ведомости РС“ № 46/2006 и 111/2009), требующим разработки финансовой отчетности, в соответствии со всеми МСФО, а также с нормами, утвержденными Министерством финансов Республики Сербия. Имея в виду существующие разногласия между двумя указанными системами, настоящая Консолидированная финансовая отчетность отличается от МСФО в следующем:

- Настоящая Консолидированная финансовая отчетность составлена Группой в предусмотренном Министерством финансов Республики Сербии формате, не соответствующем требованиям МСБУ 1 (Международных стандартов бухгалтерского учета) – “Представление финансовых отчетов”.
- „Забалансовые средства и обязательства“ отражены в форме бухгалтерского баланса. Данные позиции по определению МСФО не являются ни средствами, ни обязательствами.
- Оценка основных средств проведена независимым оценщиком и переоцененные резервы, возникшие из-за расхождения между стоимостью, прошедшей оценку и исторической стоимостью, признаны в рамках акционерного капитала, по состоянию на 1 января 2006 года.

Составление финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует применения определенных ключевых учетных оценок. От руководства, также, требуется использовать свои суждения в применении учетных политик Группы. Области, в которых предпосылки и оценки имеют материальное значение для Консолидированной финансовой отчетности, раскрыты в примечании 4.

### 3. ОБЗОР ВАЖНЫХ УЧЕТНЫХ ПРИНЦИПОВ И ОЦЕНОК

Применяются основные аспекты учетной политики, которые применялись в финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2010 года.

#### 3.1. Основания для составления и представления консолидированной финансовой отчетности

Перечисленные ниже новые МСФО и интерпретации стали обязательными для Группы с 1 января 2011 года:

- Изменение к МСФО 24 «Раскрытие информации о связанных сторонах» (выпущено в ноябре 2009 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2011 года или после этой даты). МСФО (IAS) 24 был пересмотрен в 2009 году, в результате чего: (а) было упрощено определение связанной стороны и уточнено его значение, а также устранены противоречия и (б) было предоставлено частичное освобождение от применения требований к предоставлению информации для государственных компаний. В результате пересмотра стандарта Группа теперь также раскрывает договорные обязательства по покупке и продаже товаров или услуг связанным сторонам [и представила раскрытие информации только по индивидуально значимым операциям с государственными компаниями.

Изменения Международных стандартов финансовой отчетности (выпущены в мае 2010 года и вступают в силу с 1 января 2011 года). Усовершенствования представляют собой сочетание существенных изменений и разъяснений следующих стандартов и интерпретаций:

- в соответствии с пересмотренным **МСФО 1** (i) балансовая стоимость в соответствии с ранее действовавшими ОПБУ используется как условно рассчитанная стоимость статьи основных средств или нематериальных активов, если данная статья использовалась в операциях, подпадающих под регулирование ставок, (ii) переоценка, вызванная определенным событием, может быть использована как условно рассчитанная стоимость основных средств, даже если эта переоценка проведена в течение периода, включенного в первую финансовую отчетность, подготовленную в соответствии с МСФО, и (iii) компании, впервые применяющие МСФО, должны объяснить изменения в учетной политике или исключениях из требований МСФО 1, введенные между первым промежуточным отчетом по МСФО и первой финансовой отчетностью по МСФО;
- в соответствии с пересмотренным **МСФО 3** необходимо (i) провести оценку по справедливой стоимости (в том случае, если другие стандарты МСФО не требуют оценки на иной основе) неконтролирующей доли участия, которая не является текущим участием или не дает держателю право на пропорциональную долю чистых активов в случае ликвидации, (ii) предоставить рекомендации в отношении условий выплат, основанных на акциях, в приобретенной компании, которые не были изменены или были добровольно изменены в результате объединения бизнеса, и (iii) указать, что условное вознаграждение при объединении бизнеса, имевшем место до даты вступления в силу пересмотренного МСФО 3 (выпущенного в январе 2008 года), будет отражено в соответствии с требованиями прежней версии МСФО 3;
- пересмотренный **МСФО 7** уточняет некоторые требования в области раскрытия информации, в частности (i) особое внимание уделяется взаимосвязи качественных и количественных раскрытий информации о характере и уровне финансовых рисков, (ii) отменено требование о раскрытии балансовой стоимости финансовых активов, условия которых были пересмотрены и которые в противном случае были бы просроченными или обесцененными, (iii) требование о раскрытии справедливой стоимости залогового обеспечения заменено более общим требованием о раскрытии его финансового воздействия; (iv) разъясняется, что Группа должна раскрывать сумму залогового обеспечения, на которое обращено взыскание, на отчетную дату, а не сумму, полученную в течение отчетного периода.
- пересмотренный **МСФО (IAS) 27** уточняет переходные правила в отношении изменений к МСФО (IAS) 21, 28 и 31, обусловленных пересмотром МСФО (IAS) 27 (с учетом изменений, внесенных в январе 2008 года);

- пересмотренный **МСФО (IAS) 34** содержит дополнительные примеры существенных событий и операций, подлежащих раскрытию в сокращенной промежуточной финансовой отчетности, включая переносы между уровнями иерархии оценки справедливой стоимости, изменения классификации финансовых активов или изменения условий деятельности и экономической ситуации, оказывающие воздействие на справедливую стоимость финансовых инструментов общества;
- пересмотренная интерпретация **ПКИ 13** уточняет метод оценки справедливой стоимости поощрительных начислений.

*Прочие пересмотренные стандарты и интерпретации обязательные для текущего периода.*

**ПКИ 19** «Погашение финансовых обязательств долевыми инструментами», изменения к МСФО (IAS) 32 по классификации выпуска прав на приобретение акций, разъяснения в ПКИ 14, касающиеся МСФО (IAS) 19 «Ограничение по стоимости актива по пенсионному плану с установленными выплатами, минимальные требования к финансированию и их взаимосвязь», относящиеся к предоплате минимальных требований к финансированию и изменения к МСФО 1 «Первое применение МСФО» не оказали воздействия на данную Консолидированную финансовую отчетность.

*Новые учетные положения*

Опубликован ряд новых стандартов и интерпретаций, которые являются обязательными для годовых периодов, начинающихся 1 января 2012 года или после этой даты, и которые Группа еще не приняла досрочно:

- МСФО 9 «Финансовые инструменты Часть 1: Классификация и оценка».** МСФО 9, выпущенный в ноябре 2009 года, заменяет разделы МСФО (IAS) 39, относящиеся к классификации и оценке финансовых активов. Дополнительные изменения были внесены в МСФО 9 в октябре 2010 года в отношении классификации и оценки финансовых обязательств и в декабре 2011 года в отношении (i) изменения даты вступления в силу, которая установлена как годовые периоды, начинающиеся 1 января 2015 года или после этой даты, (ii) добавления требования о раскрытии информации о переходе на этот стандарт. Принятие МСФО (IFRS) 9 является обязательным с 1 января 2015 года, досрочное применение разрешается.

Основные отличия стандарта следующие:

- Финансовые активы должны классифицироваться по двум категориям оценки: оцениваемые впоследствии по справедливой стоимости и оцениваемые впоследствии по амортизированной стоимости. Выбор метода оценки должен быть сделан при первоначальном признании. Классификация зависит от бизнес-модели управления финансовыми инструментами компании и от характеристик договорных потоков денежных средств по инструменту.
- Инструмент впоследствии оценивается по амортизированной стоимости только в том случае, когда он является долговым инструментом, а также (i) бизнес-модель компании ориентирована на удержание данного актива для целей получения контрактных денежных потоков, и одновременно (ii) контрактные денежные потоки по данному активу представляют собой только выплаты основной суммы и процентов (то есть финансовый инструмент имеет только «базовые характеристики кредита»). Все остальные долговые инструменты должны оцениваться по справедливой стоимости через прибыль или убыток.
- Все долевыми инструментами должны впоследствии оцениваться по справедливой стоимости. Долевыми инструментами, удерживаемые для торговли, будут оцениваться по справедливой стоимости через прибыль или убыток. Для остальных долевыми инвестиций при первоначальном признании может быть принято окончательное решение об отражении нереализованной и реализованной



прибыли или убытка от переоценки по справедливой стоимости в составе прочего совокупного дохода, а не в составе прибылей или убытков. Доходы и расходы от переоценки не переносятся на счета прибылей или убытков. Это решение может приниматься индивидуально для каждого финансового инструмента. Дивиденды должны отражаться в составе прибылей или убытков, так как они представляют собой доходность инвестиций.

- Большинство требований МСФО (IAS) 39 и в отношении классификации и оценки финансовых обязательств были перенесены в МСФО (IFRS) 9 без изменений. Основным отличием является требование к компании раскрывать эффект изменений собственного кредитного риска финансовых обязательств, отнесенных к категории оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток, в составе прочего совокупного дохода.
- *МСФО 10 «Консолидированная финансовая отчетность»* (выпущен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты), заменяет все положения руководства по вопросам контроля и консолидации, приведенные в МСФО (IAS) 27 «Консолидированная и отдельная финансовая отчетность» и ПКИ 12 «Консолидация – компании специального назначения». МСФО 10 вносит изменения в определение контроля на основе применения одинаковых критериев ко всем компаниям. Определение подкреплено подробным руководством по практическому применению.
- *МСФО 11 «Соглашения о совместной деятельности»* (выпущен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты), заменяет МСФО (IAS) 31 «Участие в совместной деятельности» и ПКИ 13 «Совместно контролируемые предприятия – немонетарные вклады участников». Благодаря изменениям в определениях количество видов совместной деятельности сократилось до двух: совместная деятельность и совместные предприятия. Для совместных предприятий отменена существовавшая ранее возможность учета по методу пропорциональной консолидации. Участники совместного предприятия обязаны применять метод долевого участия.
- *МСФО 13 «Оценка по справедливой стоимости»* (выпущен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты), направлен на улучшение сопоставимости и повышения качества раскрытия информации о справедливой стоимости, так как требует применения единого для МСФО определения справедливой стоимости, требований по раскрытию информации и источников оценки справедливой стоимости.
- *МСФО 12 «Раскрытие информации о долях участия в других компаниях»* (выпущен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты), применяется к компаниям, у которых есть доли участия в дочерних, ассоциированных компаниях, совместной деятельности или неконсолидируемых структурированных компаниях. Стандарт замещает требования к раскрытию информации, которые в настоящее время предусматриваются МСФО (IAS) 28 «Инвестиции в ассоциированные предприятия». МСФО 12 требует раскрытия информации, которая поможет пользователям финансовой отчетности оценить характер, риски и финансовые последствия, связанные с долями участия в дочерних и ассоциированных компаниях, соглашениях о совместной деятельности и неконсолидируемых структурированных компаниях. Для соответствия новым требованиям компании должны раскрывать следующее: существенные суждения и допущения при определении контроля, совместного контроля или значительного влияния на другие компании, развернутые раскрытия в отношении доли, не обеспечивающей контроль, в деятельности и в денежных потоках группы, обобщенную информацию о дочерних компаниях с существенными долями участия, не обеспечивающими контроль и детальные раскрытия информации в отношении неконсолидируемых структурированных компаний.
- *МСФО (IAS) 27 «Неконсолидированная финансовая отчетность»* (пересмотрен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты). Данный стандарт был изменен, и в настоящее время его задачей является установление требований к учету

и раскрытию информации для инвестиций в дочерние компании, совместные предприятия или ассоциированные компании при подготовке неконсолидированной финансовой отчетности. Руководство о контроле и консолидированной финансовой отчетности было заменено МСФО 10 «Консолидированная финансовая отчетность».

- *МСФО (IAS) 28 «Инвестиции в ассоциированные компании»* (пересмотрен в мае 2011 года и вступает в силу для годовых периодов, начинающихся 1 января 2013 года или после этой даты). Данное изменение МСФО (IAS) 28 было разработано в результате выполнения проекта Правления КМСФО по вопросам учета совместной деятельности. В процессе обсуждения данного проекта Правление КМСФО приняло решение о внесении учета деятельности совместных предприятий по долевого методу в МСФО (IAS) 28, так как этот метод применим как к совместным предприятиям, так и к ассоциированным компаниям. Руководства по остальным вопросам, за исключением описанного выше, остались без изменений. [В настоящее время Группа проводит оценку того, как данный пересмотренный стандарт повлияет на финансовую отчетность.]
- *Раскрытия – Передача финансовых активов – Изменения к МСФО 7* (выпущены в октябре 2010 года и вступают в силу для годовых периодов, начинающихся 1 июля 2011 года или после этой даты). Данное изменение требует дополнительного раскрытия размера риска, возникающего при передаче финансовых активов. Изменение включает требование раскрытия по классам финансовых активов, переданных контрагенту, которые числятся на балансе компании, следующей информации: характер, стоимость, описание рисков и выгод, связанных с активом. Также необходимым является раскрытие, позволяющее пользователю понять размер связанного с активом финансового обязательства, а также взаимосвязь между финансовым активом и связанным с ним финансовым обязательством. В том случае если признание актива было прекращено, однако компания все еще подвержена определенным рискам и способна получить определенные выгоды, связанные с переданным активом, требуется дополнительное раскрытие для понимания пользователем размера такого риска. [В настоящее время Группа изучает воздействие пересмотренного стандарта на раскрытия и финансовую отчетность Группы.]
- *Изменения к МСФО (IAS) 1 «Представление финансовой отчетности»* (выпущены в июне 2011 и вступают в силу для годовых периодов, начинающихся с 1 июля 2012 года или после этой даты), вносят изменения в раскрытие статей, представленных в составе прочего совокупного дохода. Согласно данным изменениям компании обязаны подразделять статьи, представленные в составе прочего совокупного дохода, на две категории, исходя из того, могут ли эти статьи быть переклассифицированы в прибыли и убытки в будущем. Предложенное в МСФО (IAS) 1 название отчета теперь изменено на «Отчет о прибыли и убытках и прочем совокупном доходе». Группа считает, что пересмотренный стандарт изменит представление финансовой отчетности Группы, но при этом не окажет воздействие на оценку операций и остатков.
- *Пересмотренный МСФО (IAS) 19 «Вознаграждения работникам»* (выпущен в июне 2011 и применяется к периодам, начинающимся с 1 января 2013 года или после этой даты) вносит значительные изменения в порядок признания и оценки расходов по пенсионному плану с установленными выплатами и выходных пособий, а также значительно меняет требования к раскрытию информации обо всех видах вознаграждений работникам. Данный стандарт требует признания всех изменений в чистых обязательствах (активах) по пенсионному плану с установленными выплатами в момент их возникновения следующим образом: (i) стоимость услуг и чистый процентный доход отражаются в прибыли или убытке; а (ii) переоценка – в прочем совокупном доходе. [В настоящее время Группа проводит оценку того, как данный пересмотренный стандарт повлияет на финансовую отчетность.]
- Прочие пересмотренные стандарты и интерпретации: Изменения к МСФО 1 «Первое применение МСФО», относящиеся к высокой гиперинфляции и устраняющие ссылки на фиксированные даты для некоторых обязательных и добровольных исключений, не окажут воздействия на данную финансовую отчетность. Изменение к МСФО (IAS) 12 «Налоги на прибыль», вводящее опровержимое предположение

о том, что стоимость инвестиционной собственности, отражаемой по справедливой стоимости, полностью возмещается за счет продажи, не окажет воздействия на годовую финансовую отчетность. ПКК 20, «Затраты на вскрышные работы при открытой разработке на этапе добычи» рассматривает вопрос о том, когда и каким образом учитывать выгоды, возникающие в результате вскрышных работ.

Если выше не указано иное, ожидается, что данные новые стандарты и интерпретации существенно не повлияют на Консолидированную финансовую отчетность Группы.

### 3.2. Отчетность по сегментам

По операционным сегментам отчетность ведется в порядке, согласованном со внутренней отчетностью для нужд, принимающего деловые решения. Основные операционные решения принимаются Правлением, которое отвечает за распределение ресурсов и оценку результатов деятельности операционных сегментов.

### 3.3. Консолидация

#### а) Зависимые предприятия

Зависимые предприятия это предприятия над которыми Группа имеет возможность, прямо или косвенно, управлять их финансовой и деловой политикой, в целях получения пользы от их деятельности.

Финансовые отчеты зависимых предприятий включены в консолидированную финансовую отчетность Группы, начиная со дня начала контроля и заканчивая со днем прекращения контроля.

Состояния и транзакции между материнским и зависимыми обществами и вся нереализованная прибыль и убытки, возникающие из транзакций между материнским и зависимыми предприятиями исключаются при подготовке консолидированной финансовой отчетности.

Финансовые отчеты зависимых предприятий согласованы с учетными политиками Группы.

#### б) Миноритарный интерес

Миноритарный интерес в зависимых предприятиях в прилагаемой Консолидированной финансовой отчетности выделен от капитала владельцев материнского предприятия Группы, в качестве миноритарного интереса в общем капитале Группы.

#### в) Прочие аффилированные предприятия и совместные вложения

Прочие аффилированные предприятия это предприятия в которых материнское предприятие имеет значительное влияние, но не обладает контрольным пакетом акций, когда его долевое участие в капитале составляет от 20% до 50%.

Общие вложения это юридические лица в которых материнское предприятие проводит общий контроль, установленный в соответствии с договором и в которых решения о деловой и финансовой политике принимаются консенсусом.

Оценка аффилированных предприятий и совместных вложений производится согласно методу капитала.

### 3.4. Пересчет иностранной валюты

#### а) Функциональная валюта и валюта отчетности

Статьи каждого предприятия Группы, составляющие Консолидированную финансовую отчетность, измеряются в валюте первичной экономической среды, в которой предприятие осуществляет свою деятельность (функциональная валюта). Консолидированная финансовая отчетность представлена в динарах, которые являются валютой отчетности Группы.

#### б) Валютные операции и состояния

По операциям в иностранной валюте производится пересчет в функциональную валюту применением валютных курсов, действующих в день совершения операции, при переоценке статей. Положительные и отрицательные курсовые разницы, возникшие из совершения таких операций и пересчета валютных активов и обязательств, выраженных в иностранной валюте в конце года, признаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках, за исключением случаев их включения в капитал в качестве инструментов защиты потоков денежных средств и инструментов защиты чистых вложений.

Положительные и отрицательные курсовые разницы, вытекающие из кредитов и денежных средств и их эквивалентов, отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках в рамках раздела „Финансовые доходы / расходы“.

#### в) Предприятия Группы

Пересчет состояния и результатов всех предприятий Группы, у которых функциональная валюта отличается от валюты представления отчетности Группы, производится следующим образом:

- I. Активы и обязательства пересчитываются в динарный эквивалент по валютному курсу на дату составления бухгалтерского баланса;
- II. Доход и расходы пересчитаны в динары по среднему курсу. Все возникшие курсовые разницы отмечаются как отдельные статьи капитала (отраженные в рамках Резервов).

### 3.5. Объединение бизнеса

Группа применяет метод приобретения для учета объединений бизнеса. Переданное возмещение при объединении бизнеса представляет собой сумму справедливой стоимости переданных активов на дату приобретения, обязательств перед бывшими собственниками приобретенных активов и долей участия в капитале, выпущенных Группой. Переданное возмещение включает справедливую стоимость активов и обязательств, предусмотренных соглашением. Идентифицируемые приобретенные активы, принятые обязательства и условные обязательства при объединении бизнеса первоначально измеряются по их справедливой стоимости на дату приобретения.

Расходы, связанные с приобретением, признаются как расходы периода в котором они возникли.

### 3.6. Нематериальные активы

#### а) Лицензии и права

По отдельно полученным лицензиям отражается их историческая покупная стоимость. У лицензий ограниченный срок службы, и они отражаются по их покупной стоимости, за вычетом накопленной амортизации. Расчет амортизации производится применением пропорционального метода, в целях распределения расходов на лицензии в течение срока их полезного использования.

Лицензии и права включают права на добычу нефти и природного газа, которые амортизируются в течение периода исследований, в соответствии с условиями определенной лицензии.

*б) Программное обеспечение*

Это в первую очередь относится к расходам по внедрению программного обеспечения SAP. Приобретенные лицензии для программного обеспечения капитализируются в сумме расходов, возникших при закупке программного обеспечения и его пуска в эксплуатацию.

Приобретенные лицензии для программного обеспечения капитализируются в сумме расходов, возникших при закупке программного обеспечения и его запуска в эксплуатацию. Данные расходы амортизируются в течение срока их полезного использования (до 8 лет).

**3.7. Разведка и оценка минеральных ресурсов**

*а) Средства для разведки и оценки*

В период разведки, расходы по разведке и оценке запасов нефти и природного газа капитализируются до подтверждения того, что запасы газа и нефти не будут достаточными для оправдания расходов на их разведку. Геологические и геофизические расходы, а также расходы, непосредственно связанные с разведкой, капитализируются в период их возникновения. Затраты на приобретение прав на разведку капитализируются в качестве основных средств или нематериальных активов, в зависимости от характера расходов. В случае подтверждения коммерческих запасов, после проведения тестирования по обесценению вложений в разведку и развитие, проводится перенос на вложения в развитие, отраженные в рамках основных средств и нематериальных активов. В течение фазы разведки не начисляется амортизация.

*б) Развитие основных и нематериальных активов*

Затраты на строительство, установку или комплектацию объектов инфраструктуры, таких как платформы, нефтепроводы и бурение прибыльных нефтяных скважин, капитализируются в качестве основных активов на этапе подготовки согласно их сущности. По окончании развития на определенном нефтяном поле, производится перевод в Основные активы, предназначенные для добычи. Амортизация не начисляется в течение периода развития.

*в) Средства, связанные с добычей нефти и газа*

К средствам, связанным с добычей нефти и газа, относятся основные средства по разведке и оценке запасов, а также расходы по развитию, связанные с добычей подтвержденных запасов.

*д) Амортизация*

К основным средствам/нематериальным активам, предназначенным для добычи нефти и газа, применяется метод амортизации по результатам добычи. Амортизация по результатам обоснована на подтвержденных запасах – запасах нефти, газа и прочих запасах минерального сырья, для которых оценено, что будут компенсированы из существующих активов, с использованием текущих бизнес-методов. Нефть и газ считаются добытыми в момент их измерения на „Custody Transfer“ или на пунктах продажи на выходных клапанах резервуаров на месторождениях нефти.

*е) Обесценивание – Активы по разведке и оценке*

Тест обесценивания на приобретение права на разведку проводится при наличии показателей обесценивания. В целях проведения теста обесценивания, расходы по правам на разведку, являющиеся предметом оценки, группируются вместе с существующими единицами, которые генерируют прибыль по географическому расположению.

*ф) Обесценивание – Подтвержденные внеоборотные активы/нематериальные активы, предназначенные для добычи нефти и газа*

Тест обесценивания подтвержденных внеоборотных активов/нематериальных активов, предназначенных для добычи нефти и газа, проводится всегда при наличии показателей того, что балансовая стоимость невозместима.

Губытки на основе обесценивания признаются в размере превышения возмещаемой стоимости активов их балансовой стоимостью. Возмещаемая стоимость выше справедливой стоимости активов, уменьшенной за расходы по продаже и потребительской стоимости. В целях оценки обесценивания, активы сгруппированы на самом низком уровне, на котором возможна идентификация денежных потоков.

**3.8. Основные средства**

Со дня учреждения оценка стоимости основных средств производится по себестоимости, за вычетом переоценки стоимости на основе накопленной амортизации и обесценивания там, где это необходимо. Себестоимость включает затраты, которые напрямую относятся к приобретению основных средств.

Дополнительные расходы включаются в себестоимость основных средств, или признаются в качестве отдельных средств, в зависимости от обстоятельств, только при вероятности того, что Группа может в будущем получить экономическую выгоду от данных активов и если их стоимость можно достоверно установить. Балансовая стоимость основных средств, которые заменены, удаляется из учета. Все иные расходы по текущему обслуживанию включаются в консолидированный отчет о прибылях и убытках за период, в котором они возникли.

Земля и произведения искусства не амортизируются. Амортизация других средств рассчитывается применением пропорционального метода для каждого актива отдельно, по ставкам, утвержденным учетной политикой Группы, на основании предполагаемого полезного срока использования основного средства, с целью распределения их себестоимости или оценочной стоимости, до их резидуальной стоимости в течение их предполагаемого срока службы, как описано ниже:

Описание	Срок использования
Строительные объекты	10 - 50
Машины и оборудование	
- Производственное и переносное оборудование	7 - 25
- Мебель	5 - 10
- Транспортные средства	7 - 20
- Компьютеры	5 - 10
Прочее оборудование	5 - 50

Резидуальная стоимость и полезный срок использования основных средств подлежат пересмотру и, в случае необходимости, корректировке на дату составления бухгалтерского баланса.

Балансовая стоимость основных средств сводится к их возмещаемой стоимости, если балансовая стоимость превышает их оценочную возмещаемую стоимость (примечание 36).

Прибыль и убытки, возникшие при продаже основных средств, устанавливаются в качестве разницы между денежными поступлениями и балансовой стоимостью и отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках в рамках раздела «Прочие доходы/(расходы)» (примечания 35 и 36).

### 3.9. Уменьшение стоимости нефинансовых активов

Активы с неограниченным полезным сроком использования не подлежат амортизации, и тестируются по снижению стоимости раз в год. Для активов, подлежащих амортизации, тестирование по обесценению производится в тех случаях, когда события или изменения обстоятельств указывают о том, что балансовая стоимость может оказаться невозможной. Убытки, вызванные обесценением, признаются в размере превышения их возмещаемой стоимости балансовой стоимостью. Возмещаемая стоимость – это стоимость, превышающая справедливую стоимость активов, уменьшенная за расходы на продажу и стоимость в употреблении. В целях оценки обесценения, активы группируются на самых низких уровнях, на которых можно утвердить отдельно узнаваемые денежные потоки (единицы генерирующие денежные средства). Нефинансовые активы, за исключением Goodwill-а, у которых произошло обесценение, подлежат переоценке стоимости в каждом отчетном периоде из-за возможной отмены эффекта снижения стоимости.

### 3.10. Инвестиционная собственность

Инвестиционная собственность состоит преимущественно из автозаправочных станций, офисных объектов и квартир, предоставленных сотрудникам и бывшим сотрудникам Группы на срок более одного года.

Инвестиционная собственность оценивается применением справедливой стоимости. Справедливая стоимость отражает рыночные условия в момент составления бухгалтерского баланса, скорректированная, в случае необходимости, за любое изменение по существу, месторасположению или состоянию специфического средства. Изменения справедливой стоимости инвестиционной собственности учитываются в пользу или за счет консолидированного отчета о прибылях и убытках в рамках раздела Прочие доходы (примечание 35).

Дополнительные издержки капитализируются только в случае, если существует вероятность того, что связанная с ними будущая экономическая выгода станет собственностью Группы и что возможно ее надежное измерение. Все прочие расходы по текущему обслуживанию идут за счет расходов периода их возникновения. При использовании инвестиционной собственности ее собственником, она реклассифицируется на недвижимость, установки и оборудование, и ее балансовая стоимость в день реклассификации становится ее существующей стоимостью в данный момент и подлежит дальнейшей амортизации.

### 3.11. Договоры на строительство

МСБУ 11 определяют Договор на строительство в качестве договора, заключенного специально с целью строительства активов. Расходы по этим договорам признаются расходами в период их возникновения.

В случаях, когда результат договора на строительство нельзя с уверенностью оценить, доходы по договору признаются только до суммы расходов по договору, для которой существует вероятность возмещения.

В случаях, когда результат договора на строительство можно надежно оценить и когда существует вероятность того, что договор будет прибыльным, доход по договору признается в период действия договора. При вероятности того, что общие расходы по договору превысят общий доход по договору, ожидаемые убытки сразу признаются расходами.

Отклонения от заключенной сделки, требования и поощрения включаются в расходы на основании договора, по мере их заключения с покупателем и в степени, в которой их можно надежно оценить.

Группа использует «метод измерения степени завершенности работ», в целях установления соответствующей

суммы, которую следует признать в данный период. Степень завершенности строительства устанавливается на основании соотношения общего размера расходов по договору, возникших к моменту составления бухгалтерского баланса и общих расходов по каждому из договоров. Расходы, связанные с будущими действиями по договору, возникшие в течение года, исключаются из расходов по договору при установлении степени завершенности строительства. Они представлены в качестве запасов, аванса или прочих активов, в зависимости от их сущности.

Группа в качестве активов отражает брутто сумму, требуемую от исполнителя по всем заключенным договорам, реализация которых продолжается и по которым сумма возникших расходов и признанной прибыли (уменьшенной за признанные убытки) превышает последовательно фактурированные суммы. Последовательно фактурированная сумма, не оплаченная покупателями и гарантийный депозит включены в статью требования на основе продаж и других требований.

Группа в качестве обязательства отражает брутто сумму своей задолженности перед заказчиком по всем договорам, выполнение которых продолжается, по которым последовательное фактурирование превышает возникшие расходы, увеличенные за признанную прибыль (уменьшенные за признанные убытки).

### 3.12. Долгосрочные финансовые активы

Группа классифицирует свои финансовые активы в следующие категории: долгосрочные займы и дебиторская задолженность, финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи.

Классификация зависит от целей, для которых приобретаются финансовые активы. Руководство классифицирует свои финансовые вложения в момент первоначального признания.

#### 3.12.1. Классификация финансовых активов

##### а) Займы и дебиторская задолженность

Займы и дебиторская задолженность представляют недеривативные финансовые активы с фиксированными или определяемыми сроками погашения, не котирующиеся ни на одном из активных рынков. Включаются в текущие активы, за исключением случаев, когда срок погашения наступает более чем за 12 месяцев с момента составления бухгалтерского баланса. В этом случае, классифицируются как долгосрочные активы. В бухгалтерском балансе Группы займы и дебиторская задолженность включают «торговую дебиторскую задолженность и прочую дебиторскую задолженность».

##### б) Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, представляют недеривативные активы, причисленные к данной категории, или неклассифицированные ни в одну другую категорию финансовых инструментов. В них включаются долгосрочные активы Группы, если у руководства нет намерений продать активы в течение 12 месяцев со дня составления бухгалтерского баланса и в этом случае они представляют краткосрочные активы Группы.

#### 3.12.2. Признание и измерение финансовых активов

Регулярная покупка и продажа финансовых активов признается в день совершения торговой сделки – день принятия Группой обязательства купить или продать финансовый актив. Займы и дебиторская задолженность и вложения, которые задерживаются до наступления срока платежа, отражаются по амортизированной стоимости, использованием метода эффективной процентной ставки.

Справедливая стоимость ценных бумаг, котирующихся на бирже, обоснована на текущих ценах предложения.

Если рынок определенного финансового актива не является активным (и для некотирующихся ценных бумаг), Группа устанавливает справедливую стоимость путем техники оценки. Это включает применение недавних операций между независимыми сторонами, ссылки на другие, не отличающиеся по своей сути, инструменты, анализ дисконтированных денежных потоков и опцию модели формирования цен путем максимального использования рыночной информации, опираясь как можно меньше на информацию, характерную для самой Группы.

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, отражаются по справедливой стоимости.

Процентные доходы с финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, исчисляются путем использования метода эффективной процентной ставки и признаются в отчете о прибылях и убытках в рамках ставки Финансовые доходы/(расходы) в период их возникновения. Дивиденды, полученные на основе финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи, признаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках в рамках ставки Финансовые доходы/(расходы) в период их возникновения, по утверждению наличия права Группы на взыскание, и факта, что дивиденды будут оплачены. Все прочие изменения справедливой стоимости признаются в капитале, до момента продажи или обесценения, когда накопленные корректировки справедливой стоимости, признанные в капитале, включаются в консолидированный отчет о прибылях и убытках как Финансовые доходы/(расходы) (примечания 33 и 34).

### 3.12.3. Обесценение финансовых активов

#### а) Средства отражаемые по амортизированной стоимости

На каждую дату составления бухгалтерского баланса Группа оценивает имеются ли объективные доказательства о том, что занижена стоимость какого-либо финансового актива или группы финансовых активов.

Финансовый актив или группа финансовых активов считаются обесцененными и убытки на основании обесценения возникают только в случае если существует объективное доказательство об обесценении в результате одного или нескольких событий, наступивших после первоначального признания средств («возникновение убытка») и когда это возникновение убытка (вернее «возникновения убытков») влияет на предполагаемые будущие денежные потоки финансового актива или группы финансовых активов, которые могут быть надежно оценены.

Критерии, используемые Группой для определения имеются ли объективные доказательства об убытках по причине снижения стоимости, следующие:

- Существенные финансовые трудности у эмитента или должника;
- Нарушение договоров, в том числе просрочка платежей или неуплата процентов или основной суммы долга;
- Группа по экономическим или правовым причинам, которые относятся к финансовым трудностям заемщика, одобрило заемщику гарантии/льготы, которые в нормальных условиях не одобряет;
- Вероятность банкротства или другие финансовые трудности у должника;
- Потеря активного финансового рынка по этому финансовому активу из-за финансовых трудностей; или доступные данные показывают, что имеет место измеримое снижение в предусматриваемых будущих потоках денежных средств из портфеля финансовых активов после их первоначального признания, несмотря на то что указанное снижение все еще нельзя связать с отдельными финансовыми активами портфеля, включая:
  - Неблагоприятные изменения кредитной способности должника и
  - (или) Национальные или местные экономические обстоятельства, взаимосвязанные с просрочкой в оплате дебиторской задолженности от портфеля.

Группа сначала оценивает имеются ли объективные доказательства об обесценении.

По категории кредита и задолженности, сумма убытков оценивается в качестве разницы между балансовой

стоимостью средств и текущей стоимостью будущих потоков денежных средств (с исключением будущих еще не возникших кредитных убытков), дисконтированных по первоначальной эффективной процентной ставке по этому финансовому активу. В случае, если кредит или вложение имеют переменную процентную ставку, ставкой дисконтирования для измерения любого убытка, из-за снижения стоимости, является процентная ставка, предусмотренная договором. Группа может оценивать снижение стоимости на основании справедливой стоимости финансового инструмента, с использованием рыночных цен, доступных общественности.

Если в следующем периоде сумма убытков из-за обесценения уменьшится и это уменьшение можно объективно отнести к какому-то событию наступившему после признания обесценения (например, улучшению кредитной способности дебитора) отмена первоначально признанного убытка на основании обесценения, признается в консолидированном отчете о прибылях и убытках.

#### б) Средства классифицированные в качестве средств имеющих в наличии для продажи

В конце каждого отчетного периода Группа оценивает имеются ли объективные доказательства о том, что уменьшена стоимость какого либо финансового актива или группы финансовых активов. Для оценки обесценения долговых ценных бумаг Группа использует критерии, указанные в пункте (а), выше. В случае долевого ценного бумага, классифицированных в качестве имеющих в наличии для продажи, существенное или отсроченное падение справедливой стоимости ниже их покупной стоимости считается индикатором снижения их стоимости. В случае если существует любое из доказательств по финансовым активам имеющимся в наличии для продажи, начисленный убыток – установленный в качестве разницы между расходами на приобретение и текущей справедливой стоимостью, уменьшенной за любой убыток из-за обесценения финансового актива, предварительно признанного в отчете о прибылях и убытках – переносится с капитала и признается в консолидированном отчете о прибылях и убытках. Убытки из-за снижения стоимости долевого инструментов, признанных в консолидированном отчете о прибылях и убытках, нельзя отменить в консолидированном отчете о прибылях и убытках. Если в следующем периоде справедливая стоимость долговых ценных бумаг, классифицированных в качестве имеющих в наличии для продажи, увеличится и это увеличение можно объективно отнести к какому-то событию наступившему после признания убытка, на основании снижения стоимости в консолидированном отчете о прибылях и убытках, убыток по уменьшению стоимости отменяется в консолидированном отчете о прибылях и убытках.

### 3.13. Запасы

Запасы отражаются по себестоимости или по чистой отпускной стоимости, в зависимости от того, какая из них ниже. Себестоимость определяется применением метода взвешенного среднего расхода. Себестоимость готовой продукции и текущего производства включают расходы по использованному сырью, рабочей силе, прочим прямым расходам и принадлежащим накладным расходам на производство (обоснованным на основании нормального использования производственных мощностей). В себестоимость результатов Группы не входят затраты по займам.

Чистая отпускная стоимость – это отпускная (при нормальной деятельности) цена продажи запасов, за вычетом переменных затрат на их продажу. Тестирование на обесценение запасов запасных частей, по причине повреждения и износа, проводится один раз в год. Убытки в результате обесценения признаются в рамках Прочих расходов (примечание 36).

### 3.14. Внеоборотные активы (или группы выбытия), предназначенные для продажи

Внеоборотные активы (или группы выбытия), классифицированные в качестве активов, предназначенных для продажи, если их балансовая стоимость компенсируется в первую очередь операцией продажи, и если продажа считается очень вероятной. Данные активы отражаются по более низкой из балансовой и справедливой стоимости, за вычетом затрат на продажу, если их балансовая стоимость компенсируется преимущественно операцией продажи, а не продолжением использования. Средства реклассифицированы в момент, когда все указанные условия выполнены полностью, а именно: а) средства доступны для продажи в таком состоянии, какие они на

данный момент; b) менеджмент Группы одобрил и начал поиск покупателя; c) рекламная активность по продаже средств была интенсивной; d) ожидается продажа в последующих 12 месяцев; и e) вероятность наступления значительных изменений в связи с планом продажи или изъятия из продажи средства отсутствует.

### 3.15. Торговая дебиторская задолженность

Торговая дебиторская задолженность это суммы которые задолжали покупатели за проданные им продукты, товары или оказанные услуги, в рамках регулярного цикла деятельности. В случае, если ожидается, что дебиторская задолженность будет оплачена в течение года или в более короткий срок (или в рамках регулярного цикла деятельности, если он дольше) торговая дебиторская задолженность классифицируется в качестве краткосрочной. В противном случае, торговая дебиторская задолженность считается долгосрочной.

Дебиторская задолженность первоначально признается по справедливой стоимости. Резервы на обесценение дебиторской задолженности устанавливаются когда существует объективное доказательство о том, что Группа не сможет взыскать все требуемые суммы от покупателей, в соответствии с первоначальными условиями. Существенные финансовые трудности у покупателя, вероятность того, что покупателю грозит ликвидация или финансовая реорганизация, ошибка или задержка в производстве платежей (более 90 дней для государственных обществ и более 60 дней для других обществ) являются индикаторами о том, что стоимость дебиторской задолженности уменьшена. Сумма резервов представляет разницу между балансовой стоимостью дебиторской задолженности и текущей стоимостью ожидаемых будущих денежных потоков, дисконтированных первоначальной эффективной процентной ставкой. Балансовая стоимость дебиторской задолженности уменьшается путем переоценки стоимости, а сумма уменьшения признается в консолидированном отчете о прибылях и убытках в рамках позиции «Прочие расходы» (примечание 36). В случае когда дебиторская задолженность является безнадежной, она списывается за счет переоценки стоимости дебиторской задолженности. Дополнительное взыскание предварительно списанной дебиторской задолженности, отражается в консолидированном отчете о прибылях и убытках, в рамках «Прочих доходов» (примечание 35).

### 3.16. Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают: деньги в кассе и в банках, депозиты до востребования в банках, другие краткосрочные высоколиквидные вложения с первоначальным сроком платежа три месяца или меньше, и превышения лимита по текущему счету. Превышения лимита по текущему счету включены в обязательства по кредитам в рамках текущих обязательств в бухгалтерском отчете.

### 3.17. Забалансовые активы и обязательства

Забалансовые активы/обязательства включают: материалы, полученные на обработку и доработку и прочие средства, не являющиеся собственностью Группы, а также дебиторскую/кредиторскую задолженность по инструментам обеспечения платежей, такие, как гарантии и другие виды залогов.

### 3.18. Основной капитал

Зарегистрирована в качестве открытого акционерного общества. Обыкновенные акции классифицируются как Основной капитал.

### 3.19. Прочий капитал

Прочий капитал относится к незарегистрированному акционерному капиталу Материнского предприятия, возникшему в день учреждения.

### 3.20. Резервы

Резервы в целом относятся к резервам, созданным в прошлом периоде, в соответствии с ранее действующим Законом о предприятиях. Группа, согласно указанного закона, была обязана выделять 5% прибыли до тех пор, пока резерв не достигнет уставом определенный размер по отношению к основному капиталу, т.е. не менее 10% основного капитала. Также в рамках этой линии отражены и трансляционные резервы.

### 3.21. Прибыль на акцию

Группа рассчитывает и раскрывает основную прибыль на одну акцию. Расчет основной прибыли на одну акцию проводится делением чистой прибыли принадлежащей владельцам обыкновенных акций Группы, средневзвешенным количеством выпущенных акций в течение периода (примечание 38).

### 3.22. Резервы

Резервы для восстановления и охраны окружающей среды, реструктуризации и ведения судебных споров признаются: когда у Группы имеется законное или договорное обязательство, являющееся результатом прошлых событий; когда вероятнее, что погашение обязательств повлечет отток ресурсов; когда можно достоверно оценить размер обязательства. Резервы не признаются для будущих убытков по деятельности.

При наличии определенного количества однородных обязательств, вероятность появления расходов на их погашение устанавливается на уровне этих категорий в целом. Резерв признается даже в случаях, когда данная вероятность по любому из обязательств в данной категории, незначительна.

Резерв отмеривается согласно текущей стоимости издержек необходимых для погашения обязательства, применением ставки дисконтирования до налогообложения, отражает текущую рыночную оценку стоимости в деньгах и связанные с этим обязательством риски. Увеличение резерва из-за истечения времени отражается в качестве расхода на создание резерва в рамках консолидированного отчета о прибылях и убытках Группы.

### 3.23. Обязательства по кредитам

Обязательства по кредитам признаются по справедливой стоимости поступлений, без возникших операционных расходов. В последующем периоде обязательства по кредитам отражаются по амортизированной стоимости; все разницы между реализованными поступлениями (уменьшенными за операционные расходы) и размером платежа, признаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках за период использования кредита, при применении метода эффективной процентной ставки.

Комиссионные, оплаченные при получении кредита признаются операционным расходом до размера, за который вероятно, что кредит, или его часть, будет использован. В этом случае, возмещение разграничивается до окончательного использования кредита. В случае отсутствия доказательства о том, что частичное или полное использование кредита вероятно, возмещение капитализируется в качестве аванса по ликвидности и амортизируется в течение периода, к которому кредит относится.

Обязательства по кредитам классифицируются в качестве текущего обязательства, кроме случаев если у Группы имеется безусловное право отложить погашение обязательств, на не менее 12 месяцев с момента составления консолидированного бухгалтерского баланса.

### 3.24. Обязательства перед поставщиками

Обязательства перед поставщиками – это обязательства по оплате поставщикам за полученный товар или оказанные услуги в регулярном режиме деятельности. Обязательства перед поставщиками

классифицируются в качестве текущих, если срок их оплаты наступает в течение 1 года или меньше (то есть в течение регулярного цикла деятельности, если он дольше). В противном случае, данные обязательства отражаются как долгосрочные. Обязательства перед поставщиками отражаются по справедливой стоимости, а дополнительно отмериваются по амортизированной стоимости, использованием метода эффективной процентной ставки.

### 3.25. Текущий и отложенный налог на прибыль

Расходы по налогам за налоговый период состоят из текущего и отложенного налога. Налоговые обязательства признаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках, за исключением статей, признанных непосредственно в капитале, в случае чего и отложенные налоговые обязательства признаются в капитале.

Текущий налог на прибыль исчисляется на дату составления бухгалтерского баланса, в соответствии с действующим законодательством в области налогообложения Республики Сербия, в которой Группа выполняет деятельность и осуществляет налогооблагаемую прибыль. Руководство периодически проводит оценку статей, содержащихся в налоговой декларации, с точки зрения обстоятельств, в которых применяемые налоговые нормы подлежат толкованию, и производится создание резерва на основании ожидаемого размера сумм, которые будут уплачены налоговым органам.

Отложенный налог на прибыль отражается в пассиве бухгалтерского баланса, в котором отражаются временные разницы между балансовой стоимостью имущества и обязательств и налогооблагаемой стоимостью имущества в консолидированной финансовой отчетности. Однако, если отложенный налог на прибыль, при условии, что он не был включен в бухгалтерскую отчетность, вытекает из первоначального признания средств или обязательства в какой-либо другой операции, за исключением коммерческой сделки, которая в момент операции не влияет на бухгалтерскую и налогооблагаемую прибыль или убыток, он не включается в бухгалтерскую отчетность.

Отложенный налог на прибыль определяется по налоговым ставкам (и закону), действующим до даты составления бухгалтерского баланса, которые будут применяться в период реализации отложенных налоговых активов или погашения отложенных налоговых обязательств.

Отложенные налоговые средства признаются только до вероятного размера доступной суммы будущей налогооблагаемой прибыли и временные разницы будут погашены за счет данной прибыли.

Взаимозачет отложенных налоговых средств и обязательств проводится при наличии законного основания для взаимозачета текущих активов и текущих налоговых обязательств, и когда отложенные налоговые активы и обязательства касаются налога на прибыль, предписанного одним налоговым органом одному или нескольким налогоплательщикам и когда существуют намерения погасить счета на нетто основе.

### 3.26. Оплата труда и прочие выплаты сотрудникам

#### а) Обязательства по пенсиям

У Группы имеется план определенных пенсионных отчислений. Группа выделяет отчисления в общественные пенсионные фонды на обязательной основе. Группа не имеет больше никаких других пенсионных планов и, соответственно, никаких иных обязательств по пенсионному обеспечению. Отчисления признаются в качестве расходов по выплатам сотрудникам в момент наступления срока платежа. Переплата по отчислениям признается в качестве активов в размере, подлежащем возмещению или в размере сокращения будущих обязательств.

#### б) Дополнительные льготы сотрудникам, определенные в Коллективном договоре

Группа обеспечивает юбилейные вознаграждения, пособия при выходе на пенсию и прочие выплаты, в соответствии с Коллективным трудовым договором. Право на указанные выплаты обычно обусловлено продолжитель-

ностью работы сотрудника до достижения возрастной границы для ухода на пенсию и минимального трудового стажа. 1 июня 2011 года вступил в силу новый Коллективный договор.

#### Юбилейные вознаграждения

Выплата юбилейных вознаграждений определяется на основании количества месячных зарплат, в соответствии с временем, отработанным сотрудником в Группе, как представлено в следующей таблице:

Число лет отработанных в Группе	Новый Коллективный договор Кол-во зарплат	Старый Коллективный договор
10	1	1
20	1.5	2
30	2	3
35	2.5	3.5
40	2.5	4

#### Пособия при выходе на пенсию

Сотрудникам при их выходе на пенсию Группа обязана выплатить максимальные выходные пособия в размере трех средних заработных плат, выплаченных в Группе в месяце предшествующем месяцу выхода сотрудника на пенсию.

Ожидаемые расходы по выходным пособиям разграничиваются в течение периода продолжительности работы сотрудников в Группе.

Определение обязательства по выплатам при выходе на пенсию оценивается на годовом уровне независимыми, квалифицированными актуариями, применением метода проектированной кредитной единицы. Текущая стоимость обязательств по этим выплатам устанавливается дисконтированием ожидаемых будущих денежных выплат, применением процентных ставок высококачественных облигаций Группы, выраженных в валюте, в которой обязательства по пенсиям будут выплачены, и срок наступления платежа которых приблизительно соответствует наступлению срока платежа обязательств по пенсиям. Актуарные прибыли и убытки, вытекающие из эмпирических корректировок и изменений в актуарных предположениях, начисляются за счет или в пользу доходов при ожидаемом среднем оставшемся трудовом стаже сотрудников по обязательствам по пенсиям, и за счет или в пользу доходов в полном размере для юбилейных вознаграждений и выходных пособий.

#### Выходные пособия

Выходные пособия выплачиваются при расторжении трудовых отношений до момента регулярного выхода на пенсию, или в случае принятия сотрудником расторжения трудового договора по обоюдному согласию по причине избыточной численности персонала, взамен за выходное пособие. Группа признает выходное пособие при расторжении трудовых отношений, когда очевидно, что обязано: или расторгнуть трудовые отношения с сотрудником, в соответствии с принятым планом, без возможности отказа; или обеспечить выходное пособие в случае

прекращения трудовых отношений в результате предложения в намерении поощрить добровольное расторжение трудового отношения в целях сокращения численности. Выходные пособия, подлежащие выплате в период более 12 месяцев с момента составления бухгалтерского баланса, сводятся к текущей стоимости.

#### *ц) Бонусы сотрудников*

Группа признает обязательство и расходы по бонусам на основании оценки достижения результатов - целей каждым сотрудником в отдельности. Группа признает создание резервов в случае договорных обязательств или в случае установления данного обязательства на основании предшествующей практики.

### **3.27. Признание дохода**

Доход включает справедливую стоимость полученной суммы или дебиторской задолженности на основании реализации товаров и услуг при нормальной деятельности Группы. Доход отражается без учета НДС, акцизов, возврата товара, скидок и уступок, после исключения продаж в рамках Группы.

Группа признает доход в тех случаях, когда размеры дохода можно точно определить, при вероятности того, что у Группы в будущем будет экономическая выгода, и когда выполнены специальные требования по каждому из видов деятельности Группы. Размеры доходов не считаются надежно измеримыми до решения всех возможных обязательств, которые могут возникнуть в связи с продажей. Свои оценки Группа обосновывает на результатах предшествующей деятельности, учитывая тип покупателя, вид транзакций и особенности каждой из сделок.

#### *а) Выручка от реализации – опт*

Группа занимается добычей и продажей нефти, нефтехимических продуктов и сжиженного нефтяного газа на оптовом рынке. Доход от проданных товаров признается в случаях поставки Группой продуктов оптовому покупателю. Поставка не считается совершенной до момента поставки товара в указанное место, до перевода риска устаревания и убытка на оптового покупателя и до момента принятия оптовым покупателем товаров, в соответствии с договором купли-продажи, или до истечения сроков принятия товаров, или до получения Группой объективных доказательств о выполнении всех критериев, относящихся к приемке товаров.

Реализация товаров отражается на основании цены, указанной в договорах купли-продажи, за вычетом скидки по количеству и стоимости товаров, возвращаемых во время продажи. При оценке скидки и возврата товара используется опыт предыдущих периодов. Скидки за количество оцениваются на основании ожидаемой продажи в течение года. Считается, что не существует ни одного элемента финансирования, поскольку продажа осуществляется с кредитным сроком оплаты в течение 90 дней для государственных обществ и 60 дней для иных обществ, а это полностью соответствует рыночной практике.

#### *б) Выручка от реализации товаров – розница*

Группа управляет деятельностью АЗС. Доход от реализации товаров признается в момент продажи Группой товаров покупателю. В розничной торговле оплата обычно производится наличными, купонами или платежными картами.

#### *ц) Доход от реализации услуг*

Группа продает инженерные услуги, связанные с добычей и складированием нефти и газа. Данные услуги оказываются на базе израсходованного времени и материалов, или путем договора с фиксированной ценой, со стандартным определением условий договора.

Доход по договорам на базе израсходованного времени и материалов, обычного при оказании инженерных услуг, признается при использовании „метода степени завершенности.“ Доход признается в основном по договорному вознаграждению. В случае договоров на базе израсходованного времени, степень завершенности ис-

числяется сопоставлением процента потраченных часов работы по отношению к общему количеству предусмотренных часов на оказание услуги. По договорам на базе израсходованных материалов, степень завершенности исчисляется сравнением процента понесенных прямых расходов по отношению к общим ожидаемым расходам.

Доход по договорам с фиксированной ценой также признается по методу степени завершенности. Согласно данному методу доход признается на основании оказанных до указанной даты услуг, выраженных в процентах по сравнению с общим объемом услуг, которые необходимо было оказать.

В случае наступления обстоятельств, которые могут изменить первоначальные оценки доходов, расходов или времени, необходимого для комплектации, оценка подлежит пересмотру. Данный пересмотр может привести к увеличению или уменьшению предусмотренных доходов или расходов, и отражается на доход в периоде, в котором руководство признало обстоятельства, которые привели к пересмотру.

#### *д) Процентный доход*

Процентный доход признается на пропорциональной временной основе, применением метода эффективной процентной ставки. В случае уменьшения стоимости дебиторской задолженности, Группа уменьшает балансовую стоимость дебиторской задолженности до возмещаемой суммы, являющейся будущим денежным потоком, дисконтированным по начальной эффективной процентной ставке финансового инструмента, и продолжает представлять изменения в дисконтировании в качестве процентного дохода. Процентный доход с займов, стоимость которых уменьшена, утверждается применением метода первоначальной эффективной процентной ставки.

#### *е) Доходы от работ выполненных и капитализированных Группой*

Доходы от работ выполненных и капитализированных Группой относятся к доходам от использования продукции, товаров и услуг для нужд собственного потребления.

#### *ф) Доход от дивидендов*

Доход от дивидендов признается с момента установления права на получение дивидендов.

### **3.28. Аренда**

#### *а) Аренда: Бухгалтерская обработка у арендатора*

Аренда, при которой арендодатель удерживает значительную часть риска и пользы от собственности, классифицируется как оперативная аренда. Оплата, произведенная на основании оперативной аренды (за вычетом суммы поощрения, полученной от арендодателя) отражается в консолидированном отчете о прибылях и убытках на пропорциональной основе в течение периода действия аренды.

Группа снимает в аренду отдельные основные средства. Аренда основных средств, при которой Группа несет все существенные риски и пользу от собственности, классифицируется как финансовый лизинг. Финансовый лизинг капитализируется в начале аренды по стоимости, которая ниже справедливой стоимости арендуемых средств и текущей стоимости минимальной арендной платы.

Каждая аренда распределяется на обязательства и финансовые расходы с целью достижения постоянной периодической процентной ставки для оставшейся суммы обязательства. Соответствующие обязательства по аренде, уменьшенные на финансовые расходы, включаются в прочие долгосрочные обязательства. Проценты, в качестве части финансовых расходов, отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках в течение периода



действия аренды и таким образом получается постоянная периодическая процентная ставка для оставшейся суммы обязательства на каждый период. Основные средства, приобретенные на основании финансового лизинга, амортизируются в течение периода, продолжающегося менее полезного срока службы средства и периода аренды.

#### *б) Аренда: Бухгалтерская обработка у арендодателя*

Аренда – это соглашение, согласно которому арендодатель переносит на арендатора право использования средства в течение определенного периода времени, взамен за один или несколько платежей.

При сдаче средств в аренду на основании финансовой аренды, текущая стоимость оплаченной аренды признается в качестве дебиторской задолженности. Разница между брутто суммой дебиторской задолженности и текущей стоимостью дебиторской задолженности отражается в качестве нереализованного финансового дохода.

Доход от аренды признается в течение периода аренды применением метода нетто вложений, отражающего постоянную периодическую ставку возврата.

В случае сдачи средства в оперативную аренду, данное средство отражается в бухгалтерском балансе, в зависимости от вида средства.

Доход от арендной платы признается на пропорциональной основе в течение действия периода аренды.

### **3.29. Распределение дивидендов**

Распределение дивидендов акционерам Группы признается в качестве обязательства за период, в котором акционерам Группы одобрены дивиденды.

### **3.30. Капитализация расходов по займам**

Расходы по займам, которые можно отнести напрямую к приобретению, строительству или изготовлению активов, которые не оцениваются по справедливой стоимости и требуют продолжительного периода времени для запланированного использования или продажи (квалифицируемые активы) капитализируются в качестве части себестоимости этих активов, если капитализация начинается с 1 января 2009 года или позднее. Капитализация расходов по займам продолжается до момента, когда активы готовы к использованию или продаже.

Группа капитализирует затраты по займам, которые можно было бы избежать если бы не было капитальных инвестиций в квалифицируемые активы. Затраты по займам, капитализируемые на основе средних расходов по финансированию Группы (средние расходы по процентам применяются к инвестициям в квалифицируемые активы), за исключением средств, заимствованных специально, в целях покупки квалифицируемого актива. В данном случае, фактические затраты по займам, уменьшенные за доход от инвестиций на основе временного вложения данных активов, капитализируются.

## **4. КЛЮЧЕВЫЕ УЧЕТНЫЕ ОЦЕНКИ И РАССУЖДЕНИЯ**

Учетные оценки и рассуждения постоянно оцениваются и базируются на историческом опыте, а также на других факторах, включая ожидания будущих событий, по которым предполагается, что, в данных обстоятельствах, будут разумными.

### **4.1. Ключевые учетные оценки и предположения**

Группа делает оценки и предположения, относящиеся к будущему периоду. Итоговые бухгалтерские оценки, как правило, редко бывают идентичны фактическим результатам.

#### *а) Налог на прибыль*

Группа обязана платить налог на прибыль. Группа признает обязательство по ожидаемым эффектам вопросов, произошедшим после проведения аудита, на основании оценки о дополнительной уплате налога. В случае, если окончательный исход эффектов по этим вопросам по налогу на прибыль будет отличаться от первоначально отраженных в бухучете сумм, разница будет отнесена к текущему и отложенному налогу на прибыль и на создание резерва под отложенные налоговые средства и обязательства на период, в котором эта разница будет установлена.

#### *б) Признание дохода*

Группа использует “метод степени завершенности” при бухгалтерском расчете доходов от оказанных услуг. Применение этого метода требует того, чтобы руководство сделало оценку оказанных услуг до установленной даты, в качестве процента от общих услуг, которые необходимо оказать.

#### *в) Обязательства по дополнительным доходам сотрудников*

Текущая стоимость обязательств по дополнительным доходам сотрудников зависит от многочисленных факторов, которые определяются на актуарном основании применением многочисленных предположений. Предположения, используемые при определении чистых расходов (доходов), включают в себя ставку дисконтирования. Любые изменения в данных предположениях влияют на балансовую стоимость обязательств.

Группа определяет соответствующую ставку дисконтирования в конце каждого года. Это процентная ставка которая должна быть применена при определении текущей стоимости ожидаемых будущих денежных выплат, в отношении которых ожидается что будут необходимы в целях погашения обязательств по пенсиям. При определении соответствующих ставок дисконтирования, Группа при рассмотрении учитывает процентные ставки высококачественных облигаций обществ выраженных в валюте, в которой обязательства по пенсиям будут выплачиваться и срок наступления которых приблизительно соответствует сроку наступления обязательств по пенсиям.

В случае, если бы при расчете текущей стоимости обязательств по прочим выплатам сотрудникам была использована учетная ставка 7% (вместо использованной – 7,75%), текущая стоимость обязательств по выходным пособиям увеличилась бы на 10,6%, по юбилейным вознаграждениям на 9,5%. Если бы рост заработной платы составил 7% (вместо имеющегося 6%), текущая стоимость обязательств по выходным пособиям увеличилась бы на 14% и 16,6% по юбилейным вознаграждениям.

## **4.2. Ключевые рассуждения по применению учетных политик**

#### *а) Снижение стоимости финансовых активов, имеющих в наличии для продажи*

Группа руководствуется инструкциями МСБУ 39 для того, чтобы определить когда стоимость финансовых активов, имеющих в наличии для продажи, уменьшилась. Данный вид определения требует подробного рассуждения. При этом рассуждении, Группа, помимо других факторов, оценивает: продолжительность и объем до которого справедливая стоимость вложений меньше покупной стоимости вложений; финансовое состояние получателя вложений и вероятность окончания сделки в ближайшем будущем, включая факторы, такие как результативность промышленности и сектора, технологические изменения и денежные потоки от деятельности и финансирования.

#### *б) Финансовый кризис*

Сербский рынок демонстрирует некоторые характеристики растущего рынка. Налоговое, таможенное и валютное законодательство являются предметом различных интерпретаций и на основании этого возникают многочисленные вопросы, с которыми компании, работающие в Сербии, сталкиваются.

Мировой экономический кризис и колебания на биржах могут оказать отрицательные последствия на

сербский финансовый и производственный сектор. Принимая во внимание существующую экономическую ситуацию и возможные последствия в конце отчетного периода руководство Группы создало резервы.

Будущее экономическое развитие Республики Сербия зависит как от внешних факторов, так и от мер, принимаемых Правительством в целях повышения роста и изменения налоговых и правовых рамок. Руководство уверено в том, что принимает все необходимые шаги для сохранения и развития деятельности Группы в существующих обстоятельствах.

#### Влияние на ликвидность:

Объем кредитования оптовых покупателей значительно сократился с сентября 2008 года. Данные обстоятельства могли бы отразиться на возможность Группы обеспечить новые кредиты и рефинансировать существующие на кредитных условиях, которые применялись по аналогичным операциям в недалеком прошлом.

#### Влияние на клиентов/заемщиков:

Должники Группы могут оказаться в ситуации пониженной платежеспособности, а это в последствии может повлиять на их способность выплачивать заимствованные суммы. Ухудшение условий деятельности должников (заемщиков), также, может повлиять на запланированные денежные потоки, а также на оценку снижения стоимости финансовых и нефинансовых активов. По мере доступности информации руководство правильно отразило пересмотренные оценки ожидаемых будущих денежных потоков в оценке снижения стоимости.

## 5. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВЫМ РИСКОМ

### 5.1. Факторы финансового риска

Деятельность Группы подвергается разнообразным финансовым рискам: рыночному риску (включающему валютный риск, риск процентной ставки и риск изменения цен), кредитному риску, риску ликвидности и риску денежных потоков. Управление рисками в Группе направлено на то, чтобы в условиях когда невозможно предусмотреть поведение финансовых рисков потенциальные отрицательные воздействия на финансовую деятельность Группы, свести к минимуму.

Управление рисками является обязательством части финансовой службы в рамках Материнского предприятия. Функции по финансам, экономике, планированию и бухгалтерскому учету (далее по тексту: ФЭПА), в соответствии с учетными политиками, одобренными Советом директоров. Финансовая служба Материнского предприятия идентифицирует и оценивает финансовые риски, в плотном сотрудничестве с другими подразделениями Группы.

#### (1) Рыночный риск

##### (а) Валютный риск

Группа осуществляет свою деятельность на международном рынке и она подвержена риску изменения курса иностранных валют, в результате работы с различными валютами, в первую очередь с долл.США и евро. Риск возникает по будущим коммерческим сделкам и признанным активам и обязательствам.

Руководство Группы утвердило политику по управлению риском от изменений курса иностранных валют по отношению к функциональной валюте. Управлением риском от изменения курса иностранных валют занимается часть ФЭПА функции по финансам, которая оговаривает самые выгодные курсы при покупке иностранной валюты на дневном уровне, в зависимости от движения курса в этот день. Общие суммы признанных финансовых активов/обязательств отраженных в валюте, которая не является функциональной, показаны в следующей таблице:

	Активы		Обязательства	
	31 декабря 2011	31 декабря 2010	31 декабря 2011	31 декабря 2010
EUR (Евро)	13.938.466	8.812.218	58.537.300	32.477.011
JPY (Японская йена)	-	-	514.970	495.430
CHF (Швейц. франки)	18	39	464	-
USD (Долл.США)	7.699.163	5.381.721	50.272.976	57.145.143
Прочие	184.551	-	98.359	-

Если бы на 31 декабря 2011 г., был отмечен рост/падение домашней валюты на 10% по отношению к евро и доллару США, а все другие переменные остались неизменными, прибыль после налогообложения была бы больше/меньше на РСД 808.090 (2010: РСД 660.089), в основном из-за положительных и отрицательных курсовых разниц на основании расчета торговой дебиторской задолженности, выраженных в евро и положительных и отрицательных курсовых разниц на основании расчета обязательств по кредитам, выраженным в евро и долл.США.

#### б) Риск изменения цен

Основная деятельность Группы подвергает ее двум видам риска изменения цен: уровень цен на сырую нефть и нефтепродукты влияет на стоимость запасов и торговую наценку в переработке нефти, а это дальше влияет на будущие денежные потоки.

В случае присутствия риска изменения цен, уровень подверженности определяется стоимостью запасов, которые оцениваются по отпускной цене в конце отчетного периода. В периодах резкого снижения цен, учитывая тот факт, что Группа отражает запасы в размере ниже закупочной цены и нетто отпускной цены, результат находится под влиянием снижения стоимости балансовой стоимости запасов. Уровень подверженности непосредственно зависит от уровня запасов и уровня снижения цен.

#### в) Денежные потоки и риск изменения процентных ставок

По состоянию на 31 декабря 2011 года в распоряжении Группы находились значительные суммы денежных средств и эквивалентов денежных средств. Размещение денежных средств производилось только в коммерческих банках, с которыми у Группы имеются пассивные деловые отношения и которые предоставляют кредиты и кредитные/документарные линии. Срочные вклады в РСД и в иностранной валюте размещаются на короткие сроки (до 60 дней), с фиксированной процентной ставкой. Таким образом, доходы и денежные потоки Группы не зависят в значительной степени от изменения рыночных процентных ставок по срочным вкладам, хотя размер процентных ставок, который Группа может получить на рынке зависит от размера базовых процентных ставок в момент размещения срочных вкладов (Белибор / Справочная процентная ставка НБС).

Кредиты, предоставленные по переменным процентным ставкам, подвергают Группу процентному риску денежного потока, в то время как кредиты предоставленные по фиксированным процентным ставкам подвергают Группу риску изменения справедливой стоимости кредитных ставок. В зависимости от нетто задолженности в определенном периоде времени, любое изменение процентной ставки (EURIBOR или LIBOR) обладает пропорциональным влиянием на результаты деятельности Группы. Если бы процентные ставки по займам в иностранной валюте с переменной процентной ставкой были на 1% выше / ниже, с неизменными всеми другими показателями, результат деятельности до налогообложения в 2011 году был бы на 640.891 РСД (в 2010: 595.850 РСД) выше / ниже, в первую очередь из-за процентных расходов на займы с переменными процентными ставками.

## (2) Кредитный риск

Защита от кредитного риска установлена на уровне Группы. Кредитный риск возникает: у денежных средств и эквивалентов денежных средств, депозитов в банках и финансовых учреждениях, а также из подверженности риску в розничной и оптовой торговле, включая невзысканную дебиторскую задолженность и взятые на себя обязательства.

Ранжирование банков производится только в случае принятия инструментов обеспечения по разным основаниям и на основании взаимоотношений банков с Группой. У отечественных банков рассматривается только второй критерий.

Покупатели, покупающие в розницу, погашают свои обязательства наличными деньгами или банковскими картами.

Группа скорректировала дебиторскую задолженность тех покупателей, которые превысили кредитные лимиты или у которых возникли проблемы с ликвидностью (примечание 13).

## (3) Риск ликвидности

Планирование общих денежных потоков осуществляется на уровне Группы. Финансовая служба Материнского предприятия постоянно отслеживает платежеспособность Группы, в целях обеспечения достаточного количества денежных средств для нужд деятельности, при поддержании уровня неиспользованных кредитных линий, чтобы Группа не превысила допустимый кредитный лимит у банков или условия по договорам займа. Данный вид планирования учитывает планы Группы по отношению к погашению задолженности, приведение в соответствие с договорными условиями, приведение в соответствие с поставленными внутренними целями, и в случае, если это применимо, внешние законные или юридические требования – например валютные ограничения.

Излишки денежных средств, необходимых для управления оборотным капиталом кладутся в качестве излишка денежных средств на срочные депозиты.

В нижеприведенной таблице проанализированы финансовые обязательства Группы и сгруппированы согласно дате поступления к оплате, на основании периода оставшегося от даты поступления к оплате по договору, на дату составления бухгалтерского баланса. Суммы, представленные в нижней таблице, представляют собой договорные недисконтированные денежные потоки.

Суммы, представленные в нижней таблице представляют собой договорные недисконтированные денежные потоки. Суммы, которые подлежат оплате в течение 12 месяцев равны их балансовым суммам, учитывая тот факт что эффект дисконтирования не имеет материального значения.

На 31 декабря 2011 г.	Меньше 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 месяцев до одного года	От одного до 5 лет	Более 5 лет	Итого
Обязательства по кредитам	182.043	152.043	3.074.178	45.163.697	36.222.560	84.794.521
Обязательства по финансовому лизингу	2.755	5.512	24.802	53.117	-	86.186
Прочие долгосрочные обязательства	571.486	-	-	42.152	-	613.638
Краткосрочные долговые обязательства	20.471.923	9.485.581	9.053.015	-	-	39.010.519

На 31 декабря 2011 г.	Меньше 1 месяца	От 1 до 3 месяцев	От 3 месяцев до одного года	От одного до 5 лет	Более 5 лет	Итого
Обязательства по кредитам	346.701	1.452.860	19.968.859	26.213.039	22.623.579	70.605.038
Обязательства по финансовому лизингу	3.309	6.620	29.787	87.644	-	127.360
Краткосрочные долгов. обязательства	21.862.357	11.984.987	116.397	-	-	33.963.741

## 5.2. Управление риском капитала

Цель управления капиталом заключается в том, чтобы Группа оставалась способной продолжить ведение деятельности в неограниченном периоде в обозримом будущем, чтобы акционерам обеспечить окупаемость (прибыль), а остальным заинтересованным сторонам получение выгоды, и чтобы сохранить оптимальную структуру капитала в целях сокращения расходов капитала.

Чтобы сохранить либо скорректировать структуру капитала, Группа может провести корректировку выплаты дивидендов акционерам, вернуть капитал акционерам, выдать новые акции, или может продать средства в целях снижения задолженности.

Группа, а также другие общества, выполняющие работу в рамках той же деятельности, отслеживает за капиталом на основании коэффициента задолженности. Данный коэффициент рассчитывается на основании отношения нетто задолженности Группы и ее общего капитала. Нетто задолженность рассчитывается таким образом, что общая сумма кредитов (включая краткосрочные и долгосрочные, как показано в консолидированном бухгалтерском балансе) уменьшается на денежные средства и их эквиваленты.

На 31 декабря 2011 г. и 2010 г. коэффициент задолженности Группы составил:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Обязательства по кредитам – итого (примечания 21, 22 и 23)	84.794.522	70.605.038
Минус: денежные средства и денеж. эквиваленты (примечание 15)	(25.832.354)	(10.636.669)
<b>Нетто задолженность</b>	<b>58.962.168</b>	<b>59.968.369</b>
Капитал	87.611.340	47.032.740
<b>Коэффициент задолженности</b>	<b>0,67</b>	<b>1,28</b>

### 5.3. Оценка справедливой стоимости

Справедливая стоимость финансовых инструментов, которыми торгуется на активном рынке (такие как ценные бумаги, которыми торгуется и ценные бумаги имеющиеся в наличии для продажи) основывается на котировочных рыночных ценах на дату составления бухгалтерского отчета. Котировочная рыночная цена, которая используется на финансовые средства Группы, представляет текущую цену предложения.

Справедливая стоимость финансовых инструментов, которыми не торгуется на активном рынке (например, дериваты которыми торгуется на неофициальной бирже) определяется разными техниками оценки. Группа применяет разные методы и определяет условия, основывающиеся на рыночных условиях, действующих на дату составления бухгалтерского отчета. Котировочные рыночные цены или котировочные цены дилеров по аналогичным инструментам используются для долгосрочных обязательств. Прочие техники, такие как оценочная дисконтированная стоимость денежных потоков, используются для определения справедливой стоимости оставшихся финансовых инструментов. Справедливая стоимость срочных валютных договоров определяется применением котировочного рыночного курса на дату составления бухгалтерского отчета.

## 6. ИНФОРМАЦИЯ О СЕГМЕНТАХ

Операционные сегменты – это сегменты результаты деятельности которых регулярно отслеживаются Руководителем принимающим операционные решения (РПОР). Главным принимаателем решений («РПОР») Материнского предприятия является Правление.

В течение третьего квартала 2011 года образован новый операционный сегмент Группы – Блок “Энергетика”, основной задачей которого является расширение деятельности на производство электрической и тепловой энергии. По состоянию на 31 декабря 2011 года операционный сегмент «Энергетика» не квалифицировался в качестве отдельного отчетного сегмента и по этой причине он представлен в рамках Прочего отчетного сегмента.

По состоянию на 31 декабря 2011 года, деятельность Группы организована в пяти основных операционных сегментах (в течение 2010 года, в качестве операционного сегмента выделены Нефтесервисы):

1. Разведка и добыча нефти и природного газа,
2. Нефтесервисы
3. Переработка нефтепродуктов,
4. Сбыт нефти и нефтепродуктов и
5. Прочее – НИС Центральный офис и Энергетика.

Доход по отчетным сегментам осуществляется следующим образом:

1. Разведка и добыча нефти и природного газа генерируют доход путем добычи и реализации нефти и газа нефтеперерабатывающим заводам и Сербиягазу.
2. Нефтесервисы генерируют доход путем оказания услуг по бурению, производству строительных работ, геофизических измерений и транспортных услуг.
3. Переработка генерирует доход путем переработки и реализации нефтепродуктов сегменту Сбыта нефти и нефтепродуктов.
4. Сбыт нефти и нефтепродуктов генерирует доход розничной и оптовой торговле.

Результаты отчетных сегментов за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, представлены в следующей таблице:

	Разведка и добыча	Нефте-сервисы	Переработка	Сбыт	Прочее	Итого
Выручка сегмента от деятельности	78.152.193	6.999.742	136.362.877	168.759.386	421.286	390.695.484
Внутренние расчеты между сегментами	(59.703.080)	(2.406.034)	(135.633.379)	(302.802)	-	(198.045.295)
<b>Доход от основной деятельности – итого</b>	<b>18.449.113</b>	<b>4.593.708</b>	<b>729.498</b>	<b>168.456.584</b>	<b>421.286</b>	<b>192.650.189</b>
Амортизация	(2.068.783)	(856.169)	(2.023.125)	(783.755)	(946.069)	(6.677.901)
Убытки из-за обесценения основных средств	(191.778)	(11.233)	(26.396)	(118.379)	1.728	(346.058)
<b>Сегментная прибыль/ (убыток) от основной деятельности</b>	<b>65.042.473</b>	<b>(634.719)</b>	<b>(15.478.960)</b>	<b>(973.979)</b>	<b>(7.227.769)</b>	<b>40.727.046</b>
Финансовые доходы (расходы)	(355.085)	10.510	(318.367)	400.497	(1.561.437)	(1.823.882)
Прочие доходы (расходы)	(25.105)	(1.263.299)	(1.728.714)	3.042.871	788.549	814.302
<b>Сегментная прибыль/ (убыток) до налогообложения</b>	<b>64.662.283</b>	<b>(1.887.508)</b>	<b>(17.526.041)</b>	<b>2.469.389</b>	<b>(8.000.657)</b>	<b>39.717.466</b>
Доход по отложенному налогу на прибыль	-	-	-	-	3.365.056	3.365.056
Расход по налогу на прибыль	-	-	-	-	(2.466.758)	(2.466.758)
<b>Сегментная прибыль/ (убыток)</b>	<b>64.662.283</b>	<b>(1.887.508)</b>	<b>(17.526.041)</b>	<b>2.469.389</b>	<b>(7.102.359)</b>	<b>40.615.764</b>

Результаты отчетных сегментов за год, закончившийся 31 декабря 2010 года, представлены в следующей таблице:

	Разведка и добыча	Нефте-сервисы	Переработка	Сбыт	Прочее	Итого
Выручка сегмента от деятельности	52.108.548	4.879.639	128.803.974	149.589.495	(136.731)	335.244.925
Внутренние расчеты между сегментами	(38.917.780)	(1.708.743)	(122.851.641)	(1.973.751)	(14.358)	(165.466.273)
<b>Доход от основной деятельности – итог</b>	<b>13.190.768</b>	<b>3.170.896</b>	<b>5.952.333</b>	<b>147.615.744</b>	<b>(151.089)</b>	<b>169.778.652</b>
Амортизация	(2.804.820)	(826.648)	(2.005.250)	(684.327)	(574.258)	(6.895.303)
Убытки из-за обесценения основных средств	-	-	-	(943.567)	-	(943.567)
<b>Сегментная прибыль/ (убыток) от основной деятельности</b>	<b>38.433.432</b>	<b>(1.513.919)</b>	<b>(4.092.333)</b>	<b>144.547</b>	<b>(6.945.673)</b>	<b>26.026.054</b>
Финансовые доходы (расходы)	631.213	7.836	(168.271)	1.880.385	(15.146.891)	(12.795.728)
Прочие доходы (расходы)	(218.167)	487.647	30.209	(1.172.603)	(67.338)	(940.252)
<b>Сегментная прибыль/ (убыток) до налогообложения</b>	<b>38.846.478</b>	<b>(1.018.436)</b>	<b>(4.230.395)</b>	<b>852.329</b>	<b>(22.159.902)</b>	<b>12.290.074</b>
Выручка по отложенному налогу на прибыль	-	-	-	-	5.278.385	5.278.385
Расход по налогу на прибыль	-	-	-	-	(832.556)	(832.556)
<b>Сегментная прибыль/ (убыток)</b>	<b>38.846.478</b>	<b>(1.018.436)</b>	<b>(4.230.395)</b>	<b>852.329</b>	<b>(17.714.073)</b>	<b>16.735.903</b>

Продажи между сегментами осуществляются в соответствии с Приказом Материнского предприятия об утверждении трансфертных цен между операционными сегментами, утвержденным Советом директоров.

Анализ доходов Группы от реализации наиболее важных товаров и услуг представлен на следующей таблице:

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2011.	2010.
<i>Доход от основной деятельности</i>		
Выручка от реализации нефти	4.722.757	3.965.019
Выручка от реализации нефтепродуктов	166.102.678	148.937.413
Выручка от реализации товаров	14.721.780	6.658.769
Выручка от реализации услуг	1.522.684	1.818.728
	<b>187.069.899</b>	<b>161.379.929</b>
Работы выполненные предприятием и капитализированные	4.511.530	2.908.291
Увеличение стоимости готовой продукции и незавершенного строительства	768.451	5.357.982
Прочие доходы от основной деятельности	300.309	132.450
<b>Итого: доход от основной деятельности</b>	<b>192.650.189</b>	<b>169.778.652</b>

## 7. НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	Разведка и добыча	Концессии, патенты, лицензии и сход. права	Нематериальные вложения в подготовку	Прочие нематериальные вложения	Итого
<b>На 1 января 2010</b>					
Первоначальная стоимость	-	840.638	4.998.747	1.486.548	7.325.933
Переоценка стоимости	-	(104.831)	(1.706.379)	(714.478)	(2.525.688)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>-</b>	<b>735.807</b>	<b>3.292.368</b>	<b>772.070</b>	<b>4.800.245</b>
<b>Год, закончившийся 31 декабря 2010</b>					
Остаточная стоимость на начало отчетного периода	-	735.807	3.292.368	772.070	4.800.245
Поступление	-	-	362.168	-	362.168
Перенос с нематериальных вложений	-	181.819	(3.448.997)	3.267.178	-
Перенос с основных средств	-	(4.769)	(11.169)	29.703	13.765
Амортизация (примечание 30)	-	(76.139)	-	(209.717)	(285.856)
Выбытие	-	(113)	(1)	(48)	(162)
Прочие переносы	-	(142.917)	(48.803)	142.978	(48.742)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>-</b>	<b>693.688</b>	<b>145.566</b>	<b>4.002.164</b>	<b>4.841.418</b>
<b>Несписанная стоимость на 31 декабря 2010</b>					
Первоначальная стоимость	-	878.120	1.843.860	4.732.177	7.454.157
Переоценка стоимости	-	(184.432)	(1.698.294)	(730.013)	(2.612.739)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>-</b>	<b>693.688</b>	<b>145.566</b>	<b>4.002.164</b>	<b>4.841.418</b>
<b>Год, закончившийся на 31 декабря 2011.</b>					
Остаточная стоимость на начало отчетного периода	-	693.688	145.566	4.002.164	4.841.418
Поступление	182.322	81.886	375.514	-	639.722
Перенос с нематериальных вложений	-	-	(246.938)	246.938	-
Перенос на основные средства	-	-	-	(74.040)	(74.040)
Амортизация (примечание 30)	-	(15.702)	-	(661.754)	(677.456)
Обесценение	-	(1.625)	-	(37.866)	(39.491)
Выбытие	-	(3.214)	(2.499)	(3.597)	(9.310)
Прочие переносы	-	(28.425)	30	56.516	28.121
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>182.322</b>	<b>726.608</b>	<b>271.673</b>	<b>3.528.361</b>	<b>4.708.964</b>
<b>Несписанная стоимость на 31 декабря 2011</b>					
Первоначальная стоимость	182.322	956.792	413.952	4.760.091	6.313.157
Переоценка стоимости	-	(230.184)	(142.279)	(1.231.730)	(1.604.193)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>182.322</b>	<b>726.608</b>	<b>271.673</b>	<b>3.528.361</b>	<b>4.708.964</b>

Прочие нематериальные вложения, отраженные по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 3.528.361 РСД в основном относятся к информационной системе SAP, в общем размере 3.401.832 РСД (2010: 3.840.765 РСД).

Амортизация в размере 677.456 РСД (2010: 285.824 РСД) включена в расходы по деятельности в консолидированном отчете о прибылях и убытках (примечание 30).

## 8. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

	Земля	Строительные объекты	Машины и оборудование	Незавершенное строительство (НЗС)	Прочие основные средства	Вложения в чужие основные средства	Авансы	Итого
<b>На 1 января 2010</b>								
Первоначальная стоимость	11.440.375	56.563.904	54.030.573	10.901.969	89.466	129.318	5.054.028	138.209.633
Переоценка стоимости	(723.950)	(18.931.565)	(26.881.643)	(4.099.314)	(43.877)	(112.004)	(118.263)	(50.910.616)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>10.716.425</b>	<b>37.632.339</b>	<b>27.148.930</b>	<b>6.802.655</b>	<b>45.589</b>	<b>17.314</b>	<b>4.935.765</b>	<b>87.299.017</b>
<b>Год, закончившийся 31 декабря 2010.</b>								
Остаточная стоимость на начало отчетного периода	10.716.425	37.632.339	27.148.930	6.802.655	45.589	17.314	4.935.765	87.299.017
Поступление	-	-	-	14.324.349	-	-	9.444.345	23.768.694
Ввод в эксплуатацию	65.706	7.274.440	1.617.987	(8.958.668)	535	-	-	-
Прочее движение	-	(1.139.797)	577.932	685.005	48.721	-	-	171.861
Выбытие и закрытие аванса	(579)	(5.762)	(40.920)	(162.459)	-	-	(1.667.690)	(1.877.410)
Амортизация	-	(3.254.841)	(3.345.723)	-	-	(8.883)	-	(6.609.447)
Корректировка амортизации по переоцененным активам	-	(273.123)	-	-	-	-	-	(273.123)
Обесценение (примечание 36)	(13.423)	(503.581)	(376.299)	(48.838)	(1.426)	-	-	(943.567)
Перенос на нематериальные вложения	-	258	-	(14.023)	-	-	-	(13.765)
Перенос на инвестиционную собственность(примечание 9)	-	(455.926)	-	-	-	-	-	(455.926)
Перенос с группы: активы предназн. для продажи	-	(234.041)	92.384	-	7	-	-	(141.650)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>10.768.129</b>	<b>39.039.966</b>	<b>25.674.291</b>	<b>12.628.021</b>	<b>93.426</b>	<b>8.431</b>	<b>12.712.420</b>	<b>100.924.684</b>
<b>На 31 декабря 2010</b>								
Первоначальная стоимость	11.505.502	63.318.757	55.614.069	15.994.254	94.782	129.318	12.828.807	159.485.489
Переоценка стоимости	(737.373)	(24.278.791)	(29.939.778)	(3.366.233)	(1.356)	(120.887)	(116.387)	(58.560.805)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>10.768.129</b>	<b>39.039.966</b>	<b>25.674.291</b>	<b>12.628.021</b>	<b>93.426</b>	<b>8.431</b>	<b>12.712.420</b>	<b>100.924.684</b>
<b>Год, закончившийся 31 декабря 2011 года</b>								
Остаточная стоимость на начало отчетного периода	10.768.129	39.039.966	25.674.291	12.628.021	93.426	8.431	12.712.420	100.924.684
Поступление	1.000.222	151.090	6.064	38.759.120	-	-	14.627.609	54.544.105
Ввод в эксплуатацию	1.085	4.747.850	2.489.456	(7.245.379)	6.988	-	-	-
Прочее движение	(328)	(1.057.979)	726.472	306.068	-	-	-	(25.767)
Выбытие и закрытие аванса	(230)	(77.761)	(56.070)	97.737	(4.625)	-	(18.591.127)	(18.632.076)
Амортизация	-	(2.550.702)	(3.446.733)	-	-	(3.010)	-	(6.000.445)
Обесценение (примечание 36)	(106)	(32.357)	(53.566)	(255.528)	(4.501)	-	-	(346.058)
Корректировка стоимости средств по оценке расходов на восстановление природных ресурсов (прим. 20)	-	(1.035.326)	-	-	-	-	-	(1.035.326)
Перенос с нематериальных вложений	-	-	74.040	-	-	-	-	74.040
Перенос на инвестиционную собственность (примечание 9)	(47.204)	(73.066)	-	-	-	-	-	(120.270)
Перенос в группу: активы предназн. для продажи	-	-	-	(165.371)	-	-	-	(165.371)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>11.721.568</b>	<b>39.111.715</b>	<b>25.413.954</b>	<b>44.124.668</b>	<b>91.288</b>	<b>5.421</b>	<b>8.748.902</b>	<b>129.217.516</b>
<b>По состоянию на 31 декабря 2011 года</b>								
Первоначальная стоимость	12.417.133	63.546.775	60.477.344	47.106.611	96.308	129.318	8.770.320	192.543.809
Переоценка стоимости	(695.565)	(24.435.060)	(35.063.390)	(2.981.943)	(5.020)	(123.897)	(21.418)	(63.326.293)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>11.721.568</b>	<b>39.111.715</b>	<b>25.413.954</b>	<b>44.124.668</b>	<b>91.288</b>	<b>5.421</b>	<b>8.748.902</b>	<b>129.217.516</b>

Наиболее значительные инвестиции Группы в течение 2011 года, в размере 38.759.120 РСД (в 2010 году 14.324.349 РСД) относятся к инвестициям в МНС/ДНТ проект (инвестиции в установку по легкому гидрокрекингу и гидроочистке) в размере 18.395.538 РСД, строительство установки по производству водорода в размере 5.015.595 РСД, и реконструкцию АЗС в размере 1.006.050 РСД. Размер авансов выданных подрядчикам и поставщикам по этому основанию, по состоянию на 31 декабря 2011 года, составил 6.345.337 РСД.

Группа в 2011 году, в соответствии с пересмотренным МСБУ 23 - 'Затраты по займам' капитализировала затраты по займам, которые можно непосредственно отнести к приобретению, строительству или производству квалифицируемого актива, в качестве части его закупочной стоимости, в размере 1.141.090 РСД (в 2010 году: 317.506 РСД).

К машинам и оборудованию, по которым Группа является пользователем лизинга на основании договора коммерческой аренды, относятся следующие суммы:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Первоначальная стоимость – капитализированная финансовая аренда	170.134	200.440
Переоценка стоимости	(46.014)	(47.983)
<b>Текущая стоимость</b>	<b>124.120</b>	<b>152.457</b>

Руководством Группы оценивается существуют ли признаки о том, что возмещаемая стоимость активов упала ниже их балансовой стоимости на каждую отчетную дату.

По состоянию на 31 декабря 2011 года Группа провела тестирование индикатора на обесценение активов в единицах генерирующих денежные средства («ЕГДС») и при этом не были выявлены признаки дополнительного обесценения и сторнирования ранее признанного убытка по обесценению. По состоянию на 31 декабря 2010 года признан убыток в результате обесценения в нетто размере 721.679 РСД, в рамках следующих «ЕГДС»: Розничная торговля в размере 1.161.382 РСД в результате отмены монопольного положения Группы с 1 января 2011 года и в рамках Оптовая торговля, путем отмены ранее созданной корректировки, в размере 439.703 РСД, вследствие увеличения оптовой маржи.

#### Средства для добычи нефти и газа

Основные средства, балансовая стоимость которых, по состоянию на 31 декабря 2011 года, составляет 129.217.516 РСД (в 2010 году: 100.924.684 РСД) и нематериальные вложения, балансовая стоимость которых, по состоянию на 31 декабря 2011 года, составляет 4.708.964 РСД (в 2010 году: 4.841.418 РСД) включают в себя средства для добычи нефти и газа в размере 30.098.782 РСД (в 2010 году: 25.752.277 РСД), как отражено в нижней таблице движений.

	Текущие инвестиции, всего (разведка и развитие)	Средства производства	Прочие операционные средства	Итого
<b>На 1 января 2010</b>				
Первоначальная стоимость	2.058.852	27.054.142	18.665.199	47.778.193
Переоценка стоимости	(122.347)	(8.054.730)	(4.864.075)	(13.041.152)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>1.936.505</b>	<b>18.999.412</b>	<b>13.801.124</b>	<b>34.737.041</b>
<b>Год, закончившийся 31 декабря 2010</b>				
Остаточная стоимость на начало отчетного периода	1.936.505	18.999.412	13.801.124	34.737.041
Поступление	8.191.824	-	-	8.191.824
Ввод в эксплуатацию	(8.049.644)	7.606.877	442.767	-
Выделение сегмента Нефтесервисы	(113.537)	(5.309.302)	(3.054.228)	(8.477.067)
Амортизация	-	(2.945.620)	(685.848)	(3.631.468)
Обесценение	(35.756)	(185.956)	(10.241)	(231.953)
Выбытие	(67.289)	(2.336)	(48.865)	(118.490)
Прочие переносы	134.732	(217.480)	(4.693.873)	(4.776.621)
Перенос с группы: активы предназначен для продажи	-	41.810	17.201	59.011
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>1.996.835</b>	<b>17.987.405</b>	<b>5.768.037</b>	<b>25.752.277</b>
<b>Несписанная стоимость на 31 декабря 2010</b>				
Первоначальная стоимость	2.020.206	29.368.407	5.455.352	36.843.965
Переоценка стоимости	(23.371)	(11.381.002)	312.685	(11.091.688)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>1.996.835</b>	<b>17.987.405</b>	<b>5.768.037</b>	<b>25.752.277</b>
<b>Год, закончившийся на 31 декабря 2011.</b>				
Остаточная стоимость на начало отчетного периода	1.996.835	17.987.405	5.768.037	25.752.277
Поступление	7.621.112	-	-	7.621.112
Ввод в эксплуатацию	(4.393.921)	3.500.423	893.498	-
Амортизация	(852)	(1.319.001)	(748.930)	(2.068.783)
Обесценение	(181.228)	(143)	(10.407)	(191.778)
Корректировка стоимости средств по оценке расходов на восстановление природных ресурсов (прим. 20)	-	(1.035.326)	-	(1.035.326)
Выбытие	(4.509)	(1.058)	(106.780)	(112.347)
Прочие переносы	2.262	223.000	(91.635)	133.627
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>5.039.699</b>	<b>19.355.300</b>	<b>5.703.783</b>	<b>30.098.782</b>
<b>Несписанная стоимость на 31 декабря 2011</b>				
Первоначальная стоимость	5.242.888	31.653.923	5.998.009	42.894.820
Переоценка стоимости	(203.189)	(12.298.623)	(294.226)	(12.796.038)
<b>Остаточная стоимость</b>	<b>5.039.699</b>	<b>19.355.300</b>	<b>5.703.783</b>	<b>30.098.782</b>

Средства для добычи нефти и газа включают в себя активы по разведке и оценке, а также расходы для целей развития, связанные с добычей подтвержденных запасов (примечание 3.6)



## 9. ИНВЕСТИЦИОННАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

Инвестиционная собственность оценивается раз в год, по состоянию на 31 декабря 2011 года, по справедливой стоимости, представляющей рыночную стоимость.

Отмечаются следующие изменения:

	2011.	2010.
<b>Состояние на начало года</b>	<b>1.393.170</b>	<b>499.974</b>
Прибыль по справедливой стоимости (примечание 35)	-	575.786
Обесценивание (примечание 36)	(190.726)	(138.716)
Перенос с основных средств	120.270	455.926
Прочее	15.555	200
<b>Состояние на конец года</b>	<b>1.338.269</b>	<b>1.393.170</b>

Следующие суммы по аренде признаны в консолидированном отчете о прибылях и убытках:

	Год, закончившийся 31 декабря 2010	
	2011.	2010.
Доход от аренды (примечание 28)	120.553	92.047

Инвестиционная собственность, отраженная по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 1.338.269 РСД (31 декабря 2010 года: 1.393.170 РСД), в основном относится к на АЗС, квартирам и офисным помещениям, сданным в многолетнюю аренду, оценка которых произведена на основании справедливой стоимости на дату составления бухгалтерского баланса.

## 10. ДОЛЕВОЕ УЧАСТИЕ В КАПИТАЛЕ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Доли участия в капитале прочих связанных сторон	69.146	90.223
Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи	2.142.411	2.389.139
Минус: переоценка стоимости	(1.986.325)	(2.216.133)
	<b>225.232</b>	<b>263.229</b>

(1) Доли участия в капитале прочих связанных сторон:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
В акциях	61.703	72.592
В долях	7.443	17.631
	69.146	90.223
Минус: переоценка стоимости	(7.268)	(13.148)
	<b>61.878</b>	<b>77.075</b>

Долевое участие в капитале прочих связанных юридических лиц, по состоянию на 31 декабря 2011 года, относится к вложениям в акции/доли следующих обществ:

Наименование	Доля	Переоценка стоимости	Несписанная стоимость	Доля %
Euro International Ltd, Бермуды	2.999	(2.999)	-	50,00%
Мако нафта Скопье, Македония	4.269	(4.269)	-	49,00%
СПЦ Пинки, Земун	61.703	-	61.703	46,16%
Прококс, Суботица	175	-	175	20,15%
	<b>69.146</b>	<b>(7.268)</b>	<b>61.878</b>	

Движения на счетах долевого участия в капитал прочих связанных сторон:

	2011.	2010.
<b>Состояние на начало года</b>	<b>90.223</b>	<b>116.870</b>
Эффекты оценки	(10.889)	(25.403)
Списание	(10.188)	(1.244)
Минус: переоценка стоимости	(7.268)	(13.148)
<b>На конец года</b>	<b>61.878</b>	<b>77.075</b>

Движение по переоценке стоимости долевого участия в капитале прочих связанных сторон:

	2011.	2010.
<b>На 1 января</b>	<b>(13.148)</b>	<b>(14.393)</b>
Резервы под обесценение:		
- Мако нафта Скопье, Македония (примечания 36)	(4.269)	-
Списание	10.149	1.245
<b>На 31 декабря</b>	<b>(7.268)</b>	<b>(13.148)</b>

(2) Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
В акциях	2.111.295	2.134.095
В долях	23.822	23.822
Прочие вложения	7.294	231.222
	<b>2.142.411</b>	<b>2.389.139</b>
Минус: резерв под снижение стоимости	(1.979.057)	(2.202.985)
	<b>163.354</b>	<b>186.154</b>

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, по состоянию на 31 декабря 2011 года, относятся к следующим обществам:

Наименование	Участие	Переоценка стоимости	Несписанная стоимость	Доля %
ХИП Петрохемиа а.д., Панчево	1.682.522	(1.682.522)	-	12,72%
МСК а.д., Кикинда	265.507	(265.507)	-	10,10%
Линде Гас Сербия а.д., Бечей	112.376	-	112.376	12,44%
Лука Дунав а.д., Панчево	14.131	-	14.131	3,36%
Комерциална банка а.д., Белград	11.451	-	11.451	0,08%
Юбмес банка а.д., Белград	9.785	-	9.785	0,38%
Централна кооперативна банка, Скопье	6.867	-	6.867	0,63%
Политика а.д., Белград	2.454	-	2.454	0,85%
Дунав осигурање а.д.о, Белград	1.688	-	1.688	0,59%
Остальные юридические лица	35.630	(31.028)	4.602	
	<b>2.142.411</b>	<b>(1.979.057)</b>	<b>163.354</b>	

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, включают:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
<i>Ценные бумаги, котирующиеся на Белексе :</i>		
- Собственные ценные бумаги	156.398	179.198
<i>Ценные бумаги, не котирующиеся на бирже:</i>		
- Собственные ценные бумаги	6.956	6.956
	<b>163.354</b>	<b>186.154</b>

Изменения на финансовых активах, имеющихся в наличии для продажи:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
<b>Состояние на начало года</b>	<b>186.154</b>	<b>263.637</b>
Эффекты оценки по справедливой стоимости вложений	(22.800)	(77.483)
<b>Состояние на конец года</b>	<b>163.354</b>	<b>186.154</b>

Изменения по переоценке стоимости финансовых активов, имеющихся в наличии для продажи:

	2011.	2010.
<b>На 1 января</b>	<b>(2.202.985)</b>	<b>(3.571.152)</b>
Списание вложений в:		
- МСК а.д. Кикинда (уменьшение номинальной стоимости капитала)	-	1.368.172
- Београдска банка а.д. Белград, банк в котором введено конкурсное производство	200.057	-
- Югобанка а.д. Београд, банк в котором введено конкурсное производство	23.416	-
- прочее	455	-
Переносы и прочие изменения	-	(5)
<b>На 31 декабря</b>	<b>(1.979.057)</b>	<b>(2.202.985)</b>

Справедливая стоимость прочих вложений, которые торгуются на активном рынке, определяется на основании текущей рыночной стоимости в момент завершения деятельности, т.е. в день составления бухгалтерского баланса.

## 11. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Реструктурированная задолженность	5.601.478	8.040.906
Долгосрочные кредиты предоставленные персоналу	1.052.371	1.443.233
Недвижимость сданная в финансовый лизинг	148.043	153.415
Прочие долгосрочные финансовые активы	769.934	757.479
	<b>7.571.826</b>	<b>10.395.033</b>
<i>Минус: переоценка стоимости:</i>		
- долгосрочных кредитов	(5.601.478)	(8.040.906)
- недвижимости сданной в лизинг	(120.668)	(99.664)
- прочих долгосрочных финансовых активах	(762.533)	(748.705)
	<b>(6.484.679)</b>	<b>(8.889.275)</b>
<b>Итого – нетто стоимость</b>	<b>1.087.147</b>	<b>1.505.758</b>

### а) Реструктурированная задолженность

Реструктурированная задолженность, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в целом относится к:

	Всего	Долгосрочная часть	Текущие платежи
<b>Реструктуризация</b>			
-ХИП Петрохемия	8.874.176	4.174.938	4.699.238
-РТБ Бор	1.426.540	1.426.540	-
-ЙАТ	116.560	-	116.560
	<b>10.417.276</b>	<b>5.601.478</b>	<b>4.815.798</b>
<i>Минус: переоценка стоимости реструктурированной задолженности</i>			
	(8.595.727)	(5.601.478)	(2.994.249)
<b>Всего – нетто стоимость</b>	<b>1.821.549</b>	<b>-</b>	<b>1.821.549</b>

Текущая просроченная реструктурированная дебиторская задолженность в размере 1.821.549 РСД относится к дебиторской задолженности ХИП Петрохемия, Панчево, которая обеспечена ипотекой (правом ипотеки) на имущество должника.

	2011.	2010.
<b>По состоянию на начало года</b>	<b>(8.040.906)</b>	<b>(8.447.998)</b>
Отмена переоценки стоимости дебиторской задолженности (примечание 35)	-	156.579
Взысканная переоцененная дебиторская задолженность (примечание 35)	-	55.844
Списание	-	589.665
Согласование стоимости дебиторской задолженности (примечание 35)	-	182.804
Эффекты приведения дебиторской задолженности к среднему курсу валюты	317.467	(778.972)
Переносы на краткосрочные финансовые вложения и другие движения (примечание 14)	2.121.961	201.172
<b>По состоянию на конец года</b>	<b>(5.601.478)</b>	<b>(8.040.906)</b>

### б) Прочие долгосрочные средства и кредиты предоставленные сотрудникам

Кредиты, предоставленные сотрудникам Группы, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 1.052.371 РСД (31 декабря 2010 года: 1.443.233 РСД), относятся к беспроцентным кредитам или кредитам с процентной ставкой 0,5% и 1,5%. Эти кредиты предоставлены сотрудникам для решения жилищного вопроса. Погашение кредитов производится в рассрочку.

Справедливая стоимость кредитов, предоставленных сотрудникам основывается на денежных потоках, дисконтированных рыночной процентной ставкой, по которой Группа могла получить долгосрочные займы, соответствующие рыночной процентной ставке по аналогичным финансовым инструментам в текущем отчетном периоде – 5,46% (в 2010 году: 6,5% годовых).

Максимальная подверженность кредитному риску на дату отчета – это номинальная стоимость кредитов, предоставленных сотрудникам. Указанная подверженность кредитному риску лимитирована, потому что погашение кредитов, предоставленных сотрудникам Группы, обеспечивается путем удержания из зарплаты.

Ни одному из этих кредитов не прошел срок погашения и их стоимость не уменьшилась.

## 12. ЗАПАСЫ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Сырье и материалы	23.275.562	19.323.919
Запасные части	2.783.196	3.089.881
Инструменты и инвентарь	137.703	121.228
Незавершенное производство	5.808.325	6.592.425
Готовая продукция	8.548.192	6.995.641
Товары	2.272.222	1.928.657
	<b>42.825.200</b>	<b>38.051.751</b>
Авансы выданные	764.590	1.300.118
<i>Резерв под снижение стоимости:</i>		
- запасов	(7.806.896)	(4.771.037)
- под сомнительные авансы выданные	(379.689)	(563.963)
	<b>(8.186.585)</b>	<b>(5.335.000)</b>
<b>Всего запасы – нетто</b>	<b>35.403.205</b>	<b>34.016.869</b>

Движение резерва под снижение стоимости запасов представлен в таблице:

	2011	2010
<b>По состоянию на 1 января</b>	<b>(5.335.000)</b>	<b>(5.296.196)</b>
Начисление резерва текущего периода (примечание 36)	(3.500.373)	(54.383)
Восстановление резерва текущего периода	57.603	27.970
Списание за счет резерва	570.839	7.793
Прочее движение	20.346	(20.184)
<b>По состоянию на 31 декабря</b>	<b>(8.186.585)</b>	<b>(5.335.000)</b>

Группой проведена переоценка стоимости морально устаревших запасов и запасов с медленной оборачиваемостью в размере 3.500.373 РСД (примечание 36).

## 13. ТОРГОВАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ И ПРОЧАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Торговая дебиторская задолженность :		
- в Сербии	22.616.484	16.117.569
- за границей	1.055.870	1.293.482
- связанных сторон	1.999.116	1.125.174
	<b>25.671.470</b>	<b>18.536.225</b>
ПДебиторская задолженность по специфическим сделкам	7.787.863	7.826.877
Дебиторская задолженность по начисленным процентам	4.984.493	4.924.697
Дебиторская задолженность сотрудников	87.281	113.217
Прочая дебиторская задолженность	7.461.184	7.445.138
	<b>12.532.958</b>	<b>12.483.052</b>
	<b>45.992.291</b>	<b>38.846.154</b>
<i>Резерв под сомнительную дебиторскую задолженность:</i>		
- торговой дебиторской задолженности	(5.695.782)	(5.977.098)
- дебиторской задолженности по специфическим сделкам	(7.767.667)	(7.760.208)
- дебиторской задолженности по начисленным процентам	(4.856.030)	(4.822.974)
- прочей дебиторской задолженности	(7.327.469)	(7.288.020)
	<b>(25.646.948)</b>	<b>(25.848.300)</b>
<b>Итого дебиторская задолженность – чистая</b>	<b>20.345.343</b>	<b>12.997.854</b>

Торговая дебиторская задолженность, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 5.890.733 РСД, просрочена более чем на 90 дней считается обесцененной, за исключением дебиторской задолженности в общем размере 269.440 РСД (31 декабря 2010 года: 129.960 РСД), которая относится к дебиторской задолженности некоторых покупателей, у которых в ближайшем прошлом не было затруднений при погашении задолженности.

Структура данной дебиторской задолженности по срокам ее возникновения следующая:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
До 3-ех месяцев	19.780.737	13.230.118
Более 3-ех месяцев	5.890.733	5.306.107
	<b>25.671.470</b>	<b>18.536.225</b>

По торговой дебиторской задолженности, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 5.695.782 РСД (31 декабря 2010 года: 5.977.098 РСД), проведена переоценка стоимости в целом, от которых не ожидается погашения части данной задолженности. Структура данной дебиторской задолженности по срокам ее возникновения была следующей:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
До 3-ех месяцев	74.489	800.951
Более 3-ех месяцев	5.621.293	5.176.147
	<b>5.695.782</b>	<b>5.977.098</b>

Валютная структура торговой дебиторской задолженности и другим видам дебиторской задолженности следующая:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
РСД	44.834.760	37.419.282
Евро	241.141	228.573
Долл.США	916.156	1.197.914
Английские фунты стерлингов	123	317
Рубли	22	22
CHF (Швейцарские франки)	44	46
Прочее	45	-
	<b>45.992.291</b>	<b>38.846.154</b>

Изменения, относящиеся к резерву под снижение стоимости торговой дебиторской задолженности и другим видам дебиторской задолженности следующие:

	2011	2010
<b>По состоянию на 1 января</b>	<b>(25.848.300)</b>	<b>(26.507.290)</b>
Резерв под снижение стоимости дебиторской задолженности (примечание 36)	(1.068.701)	(2.246.118)
Списание	469.338	2.651.659
Взыскание ранее переоцененной дебиторской задолженности	741.175	567.492
Прочее	59.540	(314.043)
<b>По состоянию на 31 декабря</b>	<b>(25.646.948)</b>	<b>(25.848.300)</b>

Формирование и отмена резерва по начислению и восстановлению резерва под уменьшение стоимости дебиторской задолженности отражается в рамках «Прочих расходов/Прочих доходов» в консолидированном отчете о прибылях и убытках (примечания 35 и 36).

#### 14. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Краткосрочные кредиты, предоставленные сотрудникам	512.943	508.849
Текущие обязательства по долгосрочным вложениям	4.895.659	2.710.873
Прочие краткосрочные финансовые вложения	3.420	1.242
	5.412.022	3.220.964
<i>Минус:</i> переоценка стоимости	(2.995.123)	(707.033)
<b>Итого краткосрочные финансовые вложения – чистые</b>	<b>2.416.899</b>	<b>2.513.931</b>

Текущие обязательства по долгосрочным финансовым вложениям, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 4.895.659 РСД (31 декабря 2010 года: 2.710.873 РСД), в основном относятся к текущим обязательствам по долгосрочной реструктурированной дебиторской задолженности в размере 4.815.798 РСД. Отраженная переоценка стоимости краткосрочных финансовых вложений, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 2.994.376 РСД (31 декабря 2010 года: 706.158 РСД) в целом относится к переоценке стоимости текущих обязательств по реструктурированной дебиторской задолженности (примечание 11).

Изменения, относящиеся к резерву под снижение стоимости краткосрочных финансовых вложений следующие:

	2011	2010
<b>По состоянию на 1 января</b>	<b>(707.033)</b>	<b>(1.636.817)</b>
Резерв под снижение стоимости деб. задолженности (примечание 36)	(57.011)	(461.759)
Полученные откорректированные вложения (примечание 35)	145.180	-
Списание	-	1.530.541
Переносы с других долгосрочных финансовых вложений (примечание 11а)	(2.121.961)	(161.978)
Уменьшения на основе курсовой разницы и прочие движения	(254.298)	22.980
<b>По состоянию на 31 декабря</b>	<b>(2.995.123)</b>	<b>(707.033)</b>

#### 15. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ДЕНЕЖНЫЕ ЭКВИВАЛЕНТЫ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Денежные средства в банке	25.397.340	10.525.037
Денежные средства в кассе	391.963	34.724
Прочие денежные средства	43.051	76.908
	<b>25.832.354</b>	<b>10.636.669</b>

Краткосрочные депозиты, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 16.473.646 РСД (31 декабря 2010 года: 10.205.106 РСД), представляют вложения денежных средств в коммерческих банках со сроком до 30 дней и они отражены в рамках позиции о денежных средствах в банках.

## 16. НАЛОГ НА ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ И РАСХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Отложенный налог на добавленную стоимость	2.027.935	680.786
Заранее оплаченные расходы	56.682	36.140
Дебиторская задолженность за нефактурированный доход	484.112	1.150.257
Авансовый платеж акцизов	1.119.985	842.064
Жилищные кредиты сотрудников и прочие расходы будущих периодов	1.233.320	1.237.825
	<b>4.922.034</b>	<b>3.947.072</b>

Отсроченный налог на добавленную стоимость, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 2.027.935 РСД, представляет налог на добавленную стоимость, предъявленный в полученных счетах-фактурах, учитываемых в текущем отчетном периоде, а право на вычет ранее начисленных налогов наступает в следующем отчетном периоде.

Авансовый платеж акцизов, в размере 1.119.985 РСД (2010: 842.064 РСД), относится к оплаченным государству акцизам на готовую продукцию, складированную в неакцизном складе.

Дебиторская задолженность по нефактурированному доходу, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 484.112 РСД (31 декабря 2010 года: 1.150.257 РСД) относится к дебиторской задолженности по доходам от продаж бензиновых компонентов, по которым не выставлены счета-фактуры в текущем периоде.

## 17. ОТЛОЖЕННЫЕ НАЛОГОВЫЕ АКТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	Разница между налоговой и балансовой стоимостью ОС	Итого
Отложенные налоговые обязательства		
<b>По состоянию на 1 января 2010</b>	<b>1.932.016</b>	<b>1.932.016</b>
В пользу консолидированного отчета о прибылях и убытках	(473.481)	(473.481)
<b>По состоянию на 31 декабря 2010</b>	<b>1.458.535</b>	<b>1.458.535</b>
В пользу консолидированного отчета о прибылях и убытках	(294.481)	(294.481)
<b>По состоянию на 31 декабря 2011</b>	<b>1.164.054</b>	<b>1.164.054</b>

	Резервы	Снижение стоимости имущества	Налоговый зачет	Итого
Отложенные налоговые средства				
<b>По состоянию на 1 января 2010</b>	-	-	-	-
В пользу консолидированного отчета о прибылях и убытках	-	-	(4.804.904)	(4.804.904)
<b>По состоянию на 31 декабря 2010</b>	-	-	<b>(4.804.904)</b>	<b>(4.804.904)</b>
В пользу консолидированного отчета о прибылях и убытках	(103.534)	(668.654)	(2.298.387)	(3.070.575)
<b>По состоянию на 31 декабря 2011</b>	<b>(103.534)</b>	<b>(668.654)</b>	<b>(7.103.291)</b>	<b>(7.875.479)</b>

Признание отложенных налоговых активов проведено на основании пятилетнего бизнес-плана и определенности в отношении использования перенесенных налоговых зачетов и других налоговых средств.

Налоговый зачет использован в размере 20% капитальных инвестиций, произведенных до 31 декабря 2011 в соответствии с налоговым законодательством Республики Сербия. У Группы имеется возможность уменьшить до 50% налога на прибыль на основе налоговых зачетов.

Год формирования налогового зачета	Год истечения налогового зачета	31 декабря 2011	31 декабря 2010
2005	2015	43.053	43.053
2006	2016	444.137	444.137
2007	2017	2.184.630	2.184.630
2008	2018	710.607	710.607
2009	2019	1.311.823	1.311.823
2010	2020	1.308.064	1.317.929
2011	2021	1.100.977	-
		<b>7.103.291</b>	<b>6.012.179</b>

## 18. ЗАБАЛАНСОВЫЕ АКТИВЫ И ПАССИВЫ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Выданные векселя и гарантии	49.650.326	66.564.991
Полученные векселя и гарантии	14.603.725	7.304.718
Имущество (в бывших республиках)	5.463.077	5.463.024
Дебиторская задолженность (бывших республик)	4.964.881	4.867.507
Чужие товары на складе и иные средства других лиц	4.332.583	4.035.255
Средства на закрытие нефтяного поля в Анголе	264.973	557.851
	<b>79.279.565</b>	<b>88.793.346</b>

## 19. КАПИТАЛ

Капитал принадлежащий владельцам материнского юридического лица								
	Акционерн. капитал	Прочий капитал	Резервы	Нереали- зованная прибыль по ценным бумагам	Нереали- зованные убытки по ценным бумагам	Накопленный убыток	Доля меньшинства*	Итого
<b>По состоянию на 1 января 2010 года</b>	<b>81.530.200</b>	<b>5.597.873</b>	<b>889.171</b>	<b>130.243</b>	<b>(28.172)</b>	<b>(56.124.575)</b>	<b>25.137</b>	<b>32.019.877</b>
- чистая прибыль	-	-	-	-	-	16.735.635	268	16.735.903
- Распределение прибыли полученной до 2009 года	-	-	-	-	-	(1.645.944)	-	(1.645.944)
- убытки по ценным бумагам	-	-	-	(81.826)	(21.064)	-	-	(102.890)
Увеличение капитала путем новой эмиссии акций	-	-	-	-	-	-	37	37
Прочие поступления	-	-	(584)	-	-	25.838	503	25.757
<b>По состоянию на 31 декабря 2010 года</b>	<b>81.530.200</b>	<b>5.597.873</b>	<b>888.587</b>	<b>48.417</b>	<b>(49.236)</b>	<b>(41.009.046)</b>	<b>25.945</b>	<b>47.032.740</b>
<b>По состоянию на 1 января 2011 года</b>	<b>81.530.200</b>	<b>5.597.873</b>	<b>888.587</b>	<b>48.417</b>	<b>(49.236)</b>	<b>(41.009.046)</b>	<b>25.945</b>	<b>47.032.740</b>
- чистая прибыль	-	-	-	-	-	40.637.770	(22.006)	40.615.764
- убытки по ценным бумагам	-	-	-	(18.835)	(14.854)	-	-	(33.689)
Выбытие компаний группы	-	-	(1.789)	-	-	(7.619)	-	(9.408)
Прочие снижения	-	-	(2.430)	-	-	8.811	(448)	5.933
<b>По состоянию на 31 декабря 2011 года</b>	<b>81.530.200</b>	<b>5.597.873</b>	<b>884.368</b>	<b>29.582</b>	<b>(64.090)</b>	<b>(370.084)</b>	<b>3.491</b>	<b>87.611.340</b>

\*В консолидированном отчете о прибылях и убытках не представлен убыток, принадлежащий миноритарным вкладчикам в размере 22.006 РСД, в связи с ограничениями которые существуют в формате предусмотренной финансовой отчетности.

## 19.1. АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ

Основной капитал представляет акционерный капитал Материнского предприятия, акции которого котируются на листинге Белградской биржи.

Структура акционерного капитала, по состоянию на 31 декабря 2011 года, следующая:

Акционеры	Кол-во акций	Структура в %
ОАО «Газпром нефть»	91.565.887	56,15%
Республика Сербия	48.713.684	29,87%
Эрсте банк	641.424	0,39%
ЮниКредит банк а.д. Сербия – кастодиальный счет	605.634	0,37%
ЮниКредит Банк а.д. Сербия – кастодиальный счет	364.816	0,22%
Julius Baer Multipartner	133.686	0,08%
Societe Generale Banka Сербия–кастодиальный счет	132.308	0,08%
The Royal Bank of Scotland	121.355	0,07%
Войводжанский банк а.д. Нови Сад	80.798	0,05%
Нуро Адре-Adria Bank а.д. Белград	67.943	0,04%
Прочие акционеры	20.632.865	12,68%
	<b>163.060.400</b>	<b>100,00%</b>

## 19.2. НЕРЕАЛИЗОВАННАЯ ПРИБЫЛЬ (УБЫТКИ) ПО ЦЕННЫМ БУМАГАМ

Нереализованная прибыль и убытки по ценным бумагам, имеющимся в наличии для продажи, в размере 29.582 РСД и 64.090 РСД (2010: 48.417 РСД и 49.236 РСД), представляют положительные и отрицательные эффекты изменения справедливой стоимости ценных бумаг, имеющихся в наличии для продажи, эффекты которых признаются в рамках капитала.

Структура нереализованной прибыли по ценным бумагам следующая:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Лука Дунав а.д. Панчево	-	8.602
Линде Гас Сербия а.д. Бечей	23.487	23.486
Комерциална банка а.д. Белград	4.511	11.136
Юбмес банк а.д. Белград	1.584	5.193
	<b>29.582</b>	<b>48.417</b>

Структура нереализованных убытков по ценным бумагам следующая:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Политика а.д. Белград	(26.997)	(24.150)
Банк Поштанска штедионица а.д. Белград	(3.171)	(4.508)
Дунав осигранье а.д.о, Белград	(4.904)	(3.678)
Лука Дунав а.д. Панчево	(1.229)	-
СПЦ Пинки а.д. Земун, Белград	(27.789)	(16.900)
	<b>(64.090)</b>	<b>(49.236)</b>

## 20. ДОЛГОСРОЧНЫЕ РЕЗЕРВЫ

Изменения по долгосрочным резервам следующие:

	Восстано- в-ление природ-ных ресурсов	Охрана охраня- ющей среды	Дополнител. вознаград- сотрудников	Судебные споры	Итого
<b>По состоянию на 1 января 2010.</b>	<b>5.293.834</b>	<b>-</b>	<b>4.828.831</b>	<b>5.989.010</b>	<b>16.111.675</b>
За счет консолидированного отчета о прибылях и убытках (примечание 30)	345.421	962.968	210.446	-	1.518.835
Корректировки стоимости основных средств на сумму резерва	2.636.353	-	-	-	2.636.353
Отменено в течение года	-	-	-	(601.848)	(601.848)
Погашение обязательств	-	-	(293.276)	(797.087)	(1.090.363)
<b>По состоянию на 31 декабря 2010 года</b>	<b>8.275.608</b>	<b>962.968</b>	<b>4.746.001</b>	<b>4.590.075</b>	<b>18.574.652</b>
За счет консолидированного отчета о прибылях и убытках (примечания 30 и 34)	352.614	176.606	-	-	529.220
Корректировки стоимости основных средств на сумму резерва	(1.035.326)	-	-	-	(1.035.326)
Отменено в течение года(примечание 35)	(326.083)	-	(1.155.212)	(2.556.637)	(4.037.932)
Погашение обязательств	-	(127.474)	(295.108)	(236.381)	(658.963)
<b>Стање на дан 31. децембра 2011. године</b>	<b>7.266.813</b>	<b>1.012.100</b>	<b>3.295.681</b>	<b>1.797.057</b>	<b>13.371.651</b>



(а) Резерв под восстановление природных ресурсов

Руководство Группы оценивает будущие денежные затраты на восстановление природных ресурсов (земель) на месторождениях нефти и газа, на основании предыдущего опыта по аналогичным работам. В течение 2011 года отменены резервы, в размере 1.035.326 РСД, за счет стоимости основных средств, в соответствии с изменениями по их оценке (примечание 8).

(б) Резерв под охрану окружающей среды

У Группы имеются обязательства по охране окружающей среды. На дату составления бухгалтерского баланса Группа создала резерв под охрану окружающей среды, в размере 1.012.100 РСД, согласно оценке руководства о размере необходимых затрат на очистку и санацию загрязненных объектов Группы.

(в) Резерв под судебные споры

31 декабря 2011 года Группой проведена оценка вероятности отрицательных окончаний судебных споров, а также и сумм вероятных убытков на основании информации, предоставленной Дирекцией по юридическим вопросам Материнского предприятия. Группа отменила созданный резерв под судебные споры, по которым, согласно оценкам юридических консультантов, ожидается положительный исход в размере 2.556.637 динаров. Согласно оценке Группы, окончание судебных споров не приведет к значительным убыткам сверх суммы созданного резерва на 31 декабря 2011 года.

(д) Резерв под вознаграждения и прочие выплаты сотрудникам

Вознаграждения сотрудникам:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Выходные пособия	1.036.927	984.888
Юбилейные вознаграждения	2.258.754	3.665.185
Прочие выплаты	-	95.928
	<b>3.295.681</b>	<b>4.746.001</b>

Основные актуарные предположения, которые использованы:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Учетная ставка	7,75%	6%
Будущие повышения заработной платы	6%	6%
Трудовой стаж, в среднем	18,79	18,23

Движения, относящиеся к резервам по выплатам сотрудникам, представлены в следующей таблице:

	Выходные пособия	Юбилейные вознаграждения	Прочие выплаты	Итого
<b>По состоянию на 1 января 2010 года</b>	<b>1.025.957</b>	<b>3.697.572</b>	<b>105.302</b>	<b>4.828.831</b>
Расходы по прямым выплатам сотрудникам и прочее	(190.377)	(92.450)	(10.449)	(293.276)
Итого: расходы признанные в консолидированном отчете о прибылях и убытках	157.320	52.051	1.075	210.446
<b>По состоянию на 31 декабря 2010 года</b>	<b>992.900</b>	<b>3.657.173</b>	<b>95.928</b>	<b>4.746.001</b>
Итого: расходы признанные в консолидированном отчете о прибылях и убытках	(63.544)	(227.562)	(4.002)	(295.108)
Укупно трошкови признати у консолидованом билансу успеха	107.571	(1.170.857)	(91.926)	(1.155.212)
<b>По состоянию на 31 декабря 2011 года</b>	<b>1.036.927</b>	<b>2.258.754</b>	<b>-</b>	<b>3.295.681</b>

Сумма, признанная в консолидированном отчете о прибылях и убытках:

	За год, закончившийся 31 декабря	
	2011.	2010.
Текущие расходы на выплаты сотрудникам	263.841	308.915
Расходы на выплату процентов	241.609	322.119
Нетто актуарные прибыли признанные в течение года	(1.660.662)	(420.588)
	<b>(1.155.212)</b>	<b>210.446</b>

1 июня 2011 года вступил в силу новый Коллективный договор. Были внесены изменения и в части определяющей льготы сотрудникам (примечание 3.26).

## 21. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Долгосрочные кредиты в Сербии	19.064.657	22.162.259
Долгосрочные кредиты за границей	16.984.538	24.244.622
	<b>36.049.195</b>	<b>46.406.881</b>
Текущие обязательства по долгосрочным кредитам	(2.274.652)	(19.761.341)
<b>Итого: долгосрочные кредиты</b>	<b>33.774.543</b>	<b>26.645.540</b>

Сроки погашения долгосрочных кредитов:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
От 1 до 2 лет	4.538.604	14.747.653
От 2 до 5 лет	22.487.295	4.758.228
Более 5 лет	6.748.644	7.139.659
	<b>33.774.543</b>	<b>26.645.540</b>

Валютная структура долгосрочных обязательств по долгосрочным кредитам в Сербии и за границей следующая:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
РСД	1.281.436	2.941
Евро	8.900.998	9.900.092
Долл.США	25.352.982	36.009.703
ЈПУ (японские йены)	513.779	494.145
	<b>36.049.195</b>	<b>46.406.881</b>

Справедливая стоимость краткосрочных кредитов равна их балансовой стоимости

Указанные обязательства по кредитам Группа погашает в соответствии с предусмотренными в договорах сроками или в соответствии с установленными аннуитетными планами. С кредиторами Группой оговорены фиксированные и переменные процентные ставки. Переменные процентные ставки привязаны к Euribor и Libor.

Руководство ожидает, что Группа все принятые на себя обязательства по кредитам выполнит в установленные сроки.

Обзор обязательств по долгосрочным кредитам, по состоянию на 31 декабря 2011 года и 31 декабря 2010 года, представлен в следующей таблице:

Кредитор	Валюта	31 декабря 2011	31 декабря 2010
<b>Долгосрочные кредиты в Сербии</b>			
Алфа банка Сербия, Белград	УСД	-	6.920.531
НЛБ банка, Нови Сад (Лондонский клуб)	УСД	47.052	49.678
НЛБ банка, Нови Сад (Парижский клуб)	УСД	506.761	513.656
НЛБ банка, Нови Сад (Парижский клуб)	ЈПЈ	513.779	494.145
Эрсте банка, Нови Сад (Лондонский клуб)	УСД	4.475	4.725
Эрсте банка, Нови Сад (Парижский клуб)	ЕУР	446.569	463.078
Эрсте банка, Нови Сад (Парижский клуб)	УСД	288.582	290.997
Хипо Алпе Адриа Банк, Белград	ЕУР	280.786	768.379
Пиреус банка, Белград	УСД	4.043.310	5.391.054
Банк Поштанска штедионица, г.Белград (Парижский клуб)	ЕУР	227.822	239.395
Банк Поштанска штедионица, г.Белград (Парижский клуб)	УСД	1.643.661	1.679.068
Правительство Республики Сербии (IBRD), Агенство по страхованию депозит.	ЕУР	4.524.125	4.789.655
Правительство РС, Агенство по страхованию депозитов	УСД	566.059	554.957
ЈуниКредит Банк, г.Белград	УСД	4.690.240	-
ЈуниКредит Банк, г.Белград	РСД	1.278.900	-
Прочие кредиты	РСД	2.536	2.941
		<b>19.064.657</b>	<b>22.162.259</b>
<b>Долгосрочные кредиты за границей</b>			
Банк Москвы, Российская Федерация	УСД	-	7.928.020
ЭФГ НЕФ БВ, Нидерланды	УСД	-	4.522.248
Эрсте Банк, Нидерланды	ЕУР	3.139.227	3.164.946
ВУБ (Банк Интеса), Словакия	УСД	8.086.620	3.964.010
НБГ Банк, Лондон	УСД	1.432.912	2.248.855
НБГ Банк, Лондон	ЕУР	282.469	474.639
Альфа-банк, Лондон	УСД	4.043.310	-
Синохем, Великобритания	УСД	-	1.941.904
		<b>16.984.538</b>	<b>24.244.622</b>
Минус: текущие обязательства по погашению долгосрочных кредитов		(2.274.652)	(19.761.341)
		<b>33.774.543</b>	<b>26.645.540</b>

Валюта	Текущие сроки погашения		Долгосрочная часть		
	31 декабря 2011	31 декабря 2010	31 декабря 2011	31 декабря 2010	
<b>Долгосрочные кредиты в Сербии</b>					
Алфа банка Сербия, Белград	УСД	-	1.845.475	-	5.075.056
НЛБ банка, Нови Сад (Лондонский клуб)	УСД	3.619	3.548	43.433	46.130
НЛБ банка, Нови Сад (Парижский клуб)	УСД	19.615	16.834	487.146	496.822
НЛБ банка, Нови Сад (Парижский клуб)	ЈПЈ	17.603	14.414	496.176	479.731
Эрсте банка, Нови Сад (Лондонский клуб)	УСД	344	337	4.131	4.388
Эрсте банка, Нови Сад (Парижский клуб)	ЕУР	14.635	12.850	431.934	450.228
Эрсте банка, Нови Сад (Парижский клуб)	УСД	9.458	8.075	279.124	282.922
Хипо Алпе Адриа Банк, Белград	ЕУР	280.786	485.292	-	283.087
Пиреус банка, Белград	УСД	-	-	4.043.310	5.391.054
Банк Поштанска штедионица, г.Белград (Парижский клуб)	ЕУР	10.558	9.708	217.264	229.687
Банк Поштанска штедионица, г.Белград (Парижский клуб)	УСД	75.702	67.644	1.567.959	1.611.424
Правительство Республики Сербии (IBRD), Агентство по страхованию депозит.	ЕУР	226.609	228.465	4.297.516	4.561.190
Правительство РС, Агентство по страхованию депозит.	УСД	-	-	566.059	554.957
ЮниКредит Банк, г.Белград	УСД	-	-	4.690.240	-
ЮниКредит Банк, г.Белград	РСД	-	-	1.278.900	-
Прочие кредиты	РСД	415	402	2.121	2.539
		<b>659.344</b>	<b>2.693.044</b>	<b>18.405.313</b>	<b>19.469.215</b>
<b>Долгосрочные кредиты за границей</b>					
Банк Москвы, Российская Федерация	УСД	-	7.928.020	-	-
ЭФГ НЕФ БВ, Нидерланды	УСД	-	340.508	-	4.181.740
Эрсте Банк, Нидерланды	ЕУР	-	1.582.473	3.139.227	1.582.473
ВУБ (Банк Интеса), Словакия	УСД	-	3.964.010	8.086.620	-
НБГ Банк, Лондон	УСД	1.426.995	1.121.527	5.917	1.127.328
НБГ Банк, Лондон	ЕУР	188.313	189.855	94.156	284.784
Альфа-банк, Лондон	УСД	-	-	4.043.310	-
Синохем, Великобритания	УСД	-	1.941.904	-	-
		<b>1.615.308</b>	<b>17.068.297</b>	<b>15.369.230</b>	<b>7.176.325</b>
		<b>2.274.652</b>	<b>19.761.341</b>	<b>33.774.543</b>	<b>26.645.540</b>

## 22. ПРОЧИЕ ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Обязательства перед ОАО «Газпром нефть»	47.611.714	22.193.617
Прочие долгосрочные обязательства – финансовая аренда	53.117	87.644
Прочие долгосрочные обязательства	613.638	715.444
	<b>48.278.469</b>	<b>22.996.705</b>

### (а) Обязательства перед ОАО «Газпром нефть»

Обязательства перед ОАО «Газпром нефть», по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 47.611.714 РСД (465.834.356 евро) относятся к обязательствам по предоставленному займу. ОАО «Газпром нефть» на основании обязательств по Договору купли-продажи акций от 24 декабря 2008 года обязалось предоставить до 31.12.2012 года займы для финансирования программы реконструкции и модернизации технологического комплекса в размере 500.000.000 евро. Указанные обязательства погашаются в квартальных взносах, начиная с декабря месяца 2012 года. Погашение последнего взноса должно быть произведено 15 мая 2023 года.

### (б) Прочие долгосрочные обязательства – финансовый лизинг

Долгосрочные обязательства по финансовой аренде, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 53.117 РСД (2010: 87.644 РСД) обеспечены правом собственности арендатора на средство, предоставленное в финансовый лизинг, все до момента выплаты финансового лизинга.

### Минимальный взнос по финансовому лизингу

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
До одного года	37.894	46.755
От 1 до 5 лет	56.300	95.141
Будущие расходы на финансирование финансового лизинга	(8.008)	(14.536)
<b>Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу</b>	<b>86.186</b>	<b>127.360</b>

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
До одного года	33.069	39.716
От 1 до 5 лет	53.117	87.644
<b>Текущая стоимость обязательств по финансовому лизингу</b>	<b>86.186</b>	<b>127.360</b>

### 23. КРАТКОСРОЧНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Краткосрочные финансовые обязательства перед ОАО «Газпром нефть» (часть со сроком погашения в течение одного года, примечание 22)	1.133.612	-
Краткосрочные кредиты	-	2.004.540
Краткосрочная часть долгосрочных кредитов (примечание 21)	2.274.652	19.761.341
Краткосрочная часть долгосрочных обязательств по финансовому лизингу	33.069	39.716
Прочие краткосрочные финансовые обязательства	3.917	41
	<b>3.445.250</b>	<b>21.805.638</b>

### 24. КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Авансы полученные	871.127	2.064.911
Обязательства перед поставщиками:		
- в Сербии	2.702.845	2.138.088
- за границей	7.060.646	656.363
Поставщики – прочие связанные стороны	18.587.440	19.475.154
Прочие обязательства по основной деятельности	71.956	71.046
Прочие обязательства по специфическим сделкам	327.923	558.472
	<b>29.621.937</b>	<b>24.964.034</b>

Обязательства перед прочими связанными сторонами, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 18.587.440 РСД (на 31 декабря 2010 года: 19.475.154 РСД), в наибольшей части, в размере 18.116.245 РСД (на 31 декабря 2010 года: 19.376.889 РСД), относятся к обязательствам перед поставщиком сырой нефти Gazprom нефть Trade GmbH.

Рост обязательств перед зарубежными поставщиками, по состоянию на 31 декабря 2011 года, в размере 7.060.646 РСД (по состоянию на 31 декабря 2010 года: 656.363 РСД), в основном, т.е. в размере 5.366.790 РСД, относится к росту обязательств перед поставщиком сырой нефти, компанией «Glencore Energy».

### 25. ПРОЧИЕ КРАТКОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Обязательства по невыплаченным зарплатам и вознаграждениям	1.690.264	1.497.391
Обязательства перед персоналом	46.973	32.739
Обязательства по процентам в Сербии	354.633	481.262
Обязательства по дивидендам	3.772.308	3.772.308
Обязательства по неиспользованным годовым отпускам	714.425	649.308
Прочие обязательства	116.095	119.054
	<b>6.694.698</b>	<b>6.552.062</b>

### 26. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО НДС И ПРОЧИМ ОТЧИСЛЕНИЯМ В ГОСБЮДЖЕТ И ДОХОДЫ БУДУЩИХ ПЕРИОДОВ

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
Обязательства по налогу на добавленную стоимость	1.161.428	1.630.273
Обязательства по акцизам	2.422.037	2.292.202
Обязательства по налогам и таможенным пошлинам	1.772.130	476.105
Прочие обязательства по налогам, отчислениям и другим пошлинам	48.780	648.846
Начисленные обязательства	1.149.958	599.123
Прочие доходы будущих периодов и накопленные расходы	1.543.926	1.810.908
	<b>8.098.259</b>	<b>7.457.457</b>

Начисленные обязательства, в размере 1.149.958 РСД, относятся к нефактурированным расходам за услуги, оказанные подрядчиками в двенадцатимесячном периоде, закончившемся 31 декабря 2011 года включительно (31 декабря 2010 года: 599.123 РСД).

Прочие начисленные расходы, по состоянию 31 декабря 2011 года, в размере 1.543.926 РСД (31 декабря 2010 года: 1.810.908 РСД), в основном относятся к начисленным поощрительным выходным пособиям в размере 1.154.658 РСД.

## 27. ВЫРУЧКА ОТ РЕАЛИЗАЦИИ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011	2010
Выручка от реализации продукции:		
- на отечественном рынке	139.864.664	125.935.386
- на иностранном рынке	14.322.703	14.827.175
- прочим связанным сторонам	16.638.068	12.139.871
	<b>170.825.435</b>	<b>152.902.432</b>
Выручка от реализации товаров:		
- на отечественном рынке	14.689.121	6.653.990
- на иностранном рынке	32.659	4.779
	<b>14.721.780</b>	<b>6.658.769</b>
Выручка от реализации услуг	1.522.684	1.818.728
	<b>187.069.899</b>	<b>161.379.929</b>

## 28. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ ОТ ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Доход от аренды	120.553	92.047
Прочие операционные доходы	179.756	40.403
	<b>300.309</b>	<b>132.450</b>

## 29. РАСХОДЫ НА МАТЕРИАЛЫ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Расходы на материалы, связанные с производством	92.737.629	92.616.481
Накладные расходы и расходы на прочие материалы	892.630	1.082.123
Прочие расходы по топливу и энергии	1.945.595	1.695.728
	<b>95.575.854</b>	<b>95.394.332</b>

## 30. РАСХОДЫ НА АМОРТИЗАЦИЮ И НА СОЗДАНИЕ РЕЗЕРВА

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Амортизация	6.677.901	6.895.303
Расходы на создание резерва под:		
- рекультивацию земель и охрану окружающей среды	176.606	1.308.389
- льготы сотрудникам	-	210.446
	<b>6.854.507</b>	<b>8.414.138</b>

## 31. РАСХОДЫ ПО ЗАРПЛАТЕ, ВОЗНАГРАЖДЕНИЯМ И ПРОЧИМ ВЫПЛАТАМ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Расходы по зарплате и вознаграждениям (брутто)	15.094.120	14.006.201
Расходы по налогам и отчислениям по зарплате и вознаграждениям за счет работодателя	2.521.657	2.434.701
Вознаграждения по договорам подряда	389.672	354.703
Вознаграждения физическим лицам по прочим договорам	19.071	53.492
Вознаграждения членам Совета директоров и Ревизионной комиссии	28.545	21.132
Выходные пособия	2.705.653	3.029.968
Прочие личные выплаты и вознаграждения	1.228.294	1.445.923
	<b>21.987.012</b>	<b>21.346.120</b>

Расходы по выходным пособиям, отраженные в размере 2.705.653 РСД, в основном относятся к расходам, возникшим на основании программы добровольного расторжения трудовых отношений. Общее число сотрудников, расторгнувших трудовые отношения в 2011 году, составило 1.192 человек (в 2010 году: 1.237 человек).

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Средняя численность персонала	9.787	10.767

### 32. ПРОЧИЕ РАСХОДЫ ПО ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Производственные услуги	1.545.572	1.863.928
Транспортные услуги	1.550.334	1.676.302
Услуги на содержание	1.209.111	1.155.987
Арендная плата	570.132	387.647
Расходы, связанные с участием в ярмарках	7.754	4.961
Расходы на рекламу	392.337	357.257
Расходы по исследовательским работам	177.971	351.105
Прочие услуги	907.376	897.242
Непроизводственные услуги	2.163.354	2.082.791
Представительские расходы	144.761	134.962
Страховые премии	222.566	377.102
Банковские услуги	253.537	185.555
Таможенные пошлины, налог на имущество и прочие налоги	2.281.147	1.786.495
Расходы на выплату налога при чрезвычайных ситуациях	554.112	-
Налог на добычу полезных ископаемых (сырой нефти и газа)	2.138.526	1.375.187
Расходы по правовым, консалтинговым и прочим услугам	105.011	181.335
Административные и прочие сборы	192.229	144.794
Прочее	378.088	250.874
	<b>14.793.918</b>	<b>13.213.524</b>

Выплаты налога в случае чрезвычайных событий, в размере 554.112 РСД, представляют выплаты рассчитанные в соответствии с требованиями Закона о чрезвычайных ситуациях.

Расходы по непроизводственным услугам, оказанным в течение года, закончившегося 31 декабря 2011 года, в размере 2.163.354 РСД (2010: 2.082.791 РСД) в основном относятся к расходам на охрана и уборка, в размере 1.358.399 РСД, а также расходы на услуги проектирования в размере 85.488 РСД и расходы сертификации и экспертного надзора в размере 118.767 РСД.

### 33. ФИНАНСОВЫЕ ДОХОДЫ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Финансовые доходы - ОАО «Газпром нефть»	18.266	-
Положительная курсовая разница	1.337.998	1.411.529
Процентные доходы	5.652.820	4.769.733
Прочие финансовые доходы	5.855	139.275
	<b>7.014.939</b>	<b>6.320.537</b>

### 34. ФИНАНСОВЫЕ РАСХОДЫ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Финансовые расходы - ОАО «Газпром нефть»	38.034	339.688
Процентные расходы	2.281.059	2.744.642
Дисконтированное долгосрочное обязательство	352.614	-
Отрицательная курсовая разница	6.163.777	16.027.870
Прочие финансовые расходы	3.337	4.065
	<b>8.838.821</b>	<b>19.116.265</b>

### 35. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Выручка от продаж:		
- основных средств	80.410	15.659
- материалов	15.898	6.511
Излишки при инвентаризации	146.960	178.698
Доходы от списанной и взысканной дебиторской задолженности	292	2.182
Доходы от сокращения обязательств	632.986	46.152
Доходы от отмены долгосрочных резервов (примечание 20)	4.037.932	601.848
Доходы от взысканных пеней	48.928	55.469
Взыскана дебиторская задолженность от «Электрохозяйства Черногории»	463.036	-
Доходы от возмещения убытков страховыми компаниями	14.404	-
Корректировка амортизации обесцененной недвижимости	31.135	-
Корректировка начисленных бонусов	23.093	749.479
Эффекты корректировок возмещения расходов оператора в Анголе	418.982	770.534
Доход от реактивации скважин	-	254.773
Доход от согласования стоимости долгосрочных финансовых вложений	-	182.804
Корректировка амортизации обесцененной недвижимости		179.022
<i>Доходы от согласования стоимости:</i>		
- основных средств	349.332	1.876
- инвестиционной собственности	-	575.786
- долгосрочных финансовых вложений	-	212.423
- запасов	-	118.842
- краткосрочных финансовых вложений	145.180	-
- дебиторской задолженности (примечание 13)	741.175	567.492
- прочего имущества	57.603	6.327
Прочие неуказанные доходы	616.216	651.656
	<b>7.823.562</b>	<b>5.177.533</b>

### 36. ПРОЧИЕ РАСХОДЫ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Убытки от продаж:		
- основных средств	25.427	35.549
Недостачи при инвентаризации	800.655	137.294
Списание дебиторской задолженности	10.337	14.042
Списание запасов	19.404	7.634
Штрафы, пени и ущербы	49.471	33.459
Затраты на гуманитарные, культурные и образовательные цели	173.169	181.616
Корректировка возмещения оператору в Анголе	35.617	458.133
Корректировка стоимости строительных объектов	-	273.123
Корректировка начисленных доходов	-	115.918
Расходы на банковские услуги, на основе продаж по платежным картам	58.751	-
Расходы на привлечение клининговых организаций	36.382	-
<i>Расходы на основании согласования стоимости:</i>		
- нематериальных вложений	39.491	-
- недвижимости, установок и оборудования	346.058	943.567
- средств предназначенных для продажи	-	11.341
- инвестиционной недвижимости	190.726	138.716
- вложений в другие связанные стороны	4.269	-
- прочих долгосрочных финансовых вложений	32.475	-
- запасов (примечание 12)	3.480.181	93.697
- авансов выданных (примечание 12)	20.192	31.383
- краткосрочных финансовых вложений	57.011	461.759
- дебиторской задолженности (примечание 13)	1.068.701	2.246.118
Прочие неуказанные расходы	560.943	934.436
	<b>7.009.260</b>	<b>6.117.785</b>

### 37. НАЛОГ НА ПРИБЫЛЬ

Компоненты налога на прибыль:

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Текущий налог	2.466.758	832.556
Доход по отложенному налогу на прибыль (примечание 17)	(3.365.056)	(5.278.385)
	<b>(898.298)</b>	<b>(4.445.829)</b>

Налог на прибыль Группы до налогообложения отличается от теоретической суммы, которую бы получили в случае применения средневзвешенной налоговой ставки и он бы составил:

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
<b>Прибыль (убыток) до налогообложения</b>	<b>39.717.466</b>	<b>12.290.074</b>
Налог рассчитанный по прописанной налоговой ставке – 10%	3.971.747	1.229.007
<i>Эффект налогообложения на:</i>		
Расходы, которые не признаются в налоговые цели	567.483	1.064.387
Использование предварительно непризнанных налоговых убытков	-	(713.527)
Уменьшение налогооблагаемой базы на основании использования налоговых зачетов	(2.257.868)	(789.643)
Итого: текущий налог на прибыль	2.281.362	790.224
Корректировка налога на прибыль за предыдущий период	185.396	42.332
	<b>2.466.758</b>	<b>832.556</b>
<b>Средняя ставка налога на прибыль</b>	<b>6,21%</b>	<b>6,77%</b>

### 38. ПРИБЫЛЬ НА АКЦИЮ

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Чистая прибыль, принадлежащая владельцам материнского предприятия	40.637.770	16.735.635
Средневзвешенное количество акций	163.060.400	163.060.400
<b>Базовая прибыль на акцию</b>	<b>0,25</b>	<b>0,10</b>

### 39. ОПЕРАЦИИ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

Основным владельцем Материнского предприятия является ОАО «Газпром нефть», г. Санкт Петербург, Российская Федерация, которое владеет 56,15% акциями Материнского предприятия. Оставшихся 43,85% акций (29,87% в собственности Республики Сербии) котируется на бирже и они находятся в собственности разных акционеров. Фактическим собственником Группы является Компания «Газпром», Россия.

За годы, закончившиеся 31 декабря 2011 и 2010 годов Группа вступала в деловые отношения со своими связанными сторонами. Самые крупные операции со связанными сторонами относились к покупкам/поставкам сырой нефти, оказанию услуг по геофизическим исследованиям и интерпретациям.

	31 декабря 2011	31 декабря 2010	Категория
<i>Дебиторская задолженность</i>			
ЗАО «Газпромнефть-Аэро», г. Москва, Россия	3.717	-	Прочее
	<b>3.717</b>	<b>-</b>	
<i>Обязательства</i>			
ОАО «Газпром нефть», г. Санкт Петербург, Россия	(48.887.946)	(22.262.027)	Материнское
Gazprom neft Trade GmbH, Австрия	(18.116.245)	(19.376.889)	Прочее
Gazprom Neft Lubricants, Италия	(5.594)	-	Прочее
	<b>(67.009.785)</b>	<b>(41.638.916)</b>	
<i>Доходы будущих периодов и накопленные расходы</i>			
ОАО «Газпром нефть», г. Санкт Петербург, Россия	-	(1.266)	Материнское
	<b>-</b>	<b>(1.266)</b>	
<b>Обязательства, нетто:</b>	<b>(67.006.068)</b>	<b>(41.640.182)</b>	



	За годы, закончившиеся 31 декабря		Категория
	2011	2010	
<i>Доходы от продаж</i>			
Газпром нефть Trade GmbH, Австрия	4.722.757	3.965.019	Прочее
ЗАО «Газпромнефть-Аэро», г.Москва, Россия	60.746	-	Прочее
Газпром нефть НТЦ, г.Москва, Россия	4.981	-	Прочее
	<b>4.788.484</b>	<b>3.965.019</b>	
<i>Расходы материалов</i>			
Газпром нефть Trade GmbH, Австрия	(64.176.762)	(79.065.104)	Прочее
	<b>(64.176.762)</b>	<b>(79.065.104)</b>	
<i>Прочие операционные расходы</i>			
ОАО «Газпром нефть», г.Санкт Петербург, Россия	(139.306)	(129.106)	Материнское
Газпром нефть НТЦ, г.Москва, Россия	(3.000)	-	Прочее
	<b>(142.306)</b>	<b>(129.106)</b>	
	<b>(59.530.584)</b>	<b>(75.229.191)</b>	

	За годы, закончившиеся 31 декабря		Категория
	2011	2010	
<i>Финансовые доходы</i>			
Газпром нефть Trade GmbH, Австрия	18.266	-	Прочее
	<b>18.266</b>	<b>-</b>	
<i>Финансовые расходы</i>			
ОАО «Газпром нефть», г.Санкт Петербург, Россия	(38.034)	(339.688)	Материнское
	<b>(38.034)</b>	<b>(339.688)</b>	
	<b>(19.768)</b>	<b>(339.688)</b>	
<i>Прочие доходы</i>			
Газпром нефть Trade GmbH, Австрия	45.956	-	Прочее
	<b>45.956</b>	<b>-</b>	
<i>Прочие расходы</i>			
Газпром нефть Trade GmbH, Австрия	(184.029)	-	Прочее
ОАО «Газпром нефть», г.Санкт Петербург, Россия	(21.250)	-	Материнское
	<b>(205.279)</b>	<b>-</b>	
	<b>(159.323)</b>	<b>-</b>	

#### Вознаграждения ключевого руководства

В состав ключевого руководства входят: члены Совета директоров, Правления и Ревизионной комиссии и менеджеры первого звена. Вознаграждения, выплаченные или подлежащие выплате, представлены в следующей таблице:

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011.	2010.
Заработные платы и иные выплаты	193.162	150.949
	<b>193.162</b>	<b>150.949</b>

#### Наиболее значительные транзакции с обществами, находящимися в государственной собственности

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
<i>Дебиторская задолженность:</i>		
ХИП Петрохимия	1.995.294	1.116.183
Сербиягас	7.414.404	5.278.026
	<b>9.409.698</b>	<b>6.394.209</b>
<i>Обязательства:</i>		
ХИП Петрохимия	(471.195)	(98.264)
Сербиягас	(272.661)	(267.519)
	<b>(743.856)</b>	<b>(365.783)</b>
<i>Авансы полученные:</i>		
Сербиягас	(12.796)	(12.804)

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011	2010
<i>Доходы:</i>		
ХИП Петрохимия	11.849.584	8.174.852
Сербиягас	9.402.233	8.402.753
	<b>21.251.817</b>	<b>16.577.605</b>
<i>Расходы</i>		
ХИП Петрохимия	(155.513)	(74.488)
Сербиягас	(249.550)	(239.596)
	<b>(405.063)</b>	<b>(314.084)</b>

#### 40. ЛИКВИДАЦИЯ ЗАВИСИМОГО ЮРИДИЧЕСКОГО ЛИЦА

14 июня 2010 года принято решение о добровольной ликвидации зависимого общества «NIS Oil Trading», г.Франкфурт, Германия. На основании решения Суда первой инстанции г.Франкфурта от 19 июля 2011 года, процесс ликвидации завершен.

Чистые активы зависимого юридического лица, по состоянию на 31 декабря 2011 года и 31 декабря 2010 года, составили:

	31 декабря 2011	31 декабря 2010
<i>Внеоборотные активы</i>		
Основные средства	-	126
Долевое участие в капитале	-	38
	-	<b>164</b>
<i>Оборотные активы</i>		
Торговая дебиторская задолженность и прочая дебиторская задолженность	-	2.647
Денежные средства и их эквиваленты	-	26.691
	-	<b>29.338</b>
<i>Краткосрочные обязательства</i>		
Прочие краткосрочные обязательства	-	(859)
	-	<b>(859)</b>
<b>Чистые активы</b>	-	<b>28.643</b>

#### 41. ОБЪЕДИНЕНИЕ БИЗНЕСА

В декабре месяце 2011 года, в целях регионального расширения деятельности Группа приобрела семь автозаправочных станций (АЗС), из чего шесть АЗС в Болгарии и одну АЗС в Боснии и Герцеговине (БиГ). В результате приобретения Группа ожидает увеличение доли своего участия на указанных рынках.

Название приобретенных активов	Дата приобретения	Процент долевого участия в капитале
<i>Болгария</i>		
АЗС Kalotina	15.12.2011.	100%
АЗС Dolni Bogrov	22. 12. 2011.	100%
АЗС Arena Plovdiv	29. 12. 2011.	100%
АЗС Tsarigradsko shaussee	23. 12. 2011.	100%
АЗС Vidin	29. 12. 2011.	100%
АЗС Harmanli	28.12. 2011.	100%
<i>Босния и Герцеговина</i>		
АЗС Трн	15. 12. 2011.	100%

В следующей таблице представлен обзор переданного возмещения на приобретение автозаправочных станций, справедливой стоимости приобретенных активов и возникших обязательств:

	Болгария	БиГ	Итого
<b>Переданное возмещение:</b>			
Перенос денежных средств	1.289.176	104.640	1.393.816
Прямые расходы на приобретение	31.320	-	31.320
<b>Итого: переданное возмещение</b>	<b>1.320.496</b>	<b>104.640</b>	<b>1.425.136</b>
Справедливая стоимость чистых идентифицируемых приобретенных активов (см. в продолжении)	1.320.496	104.640	1.425.136
<b>Гудвилл</b>	-	-	-
<i>Стоимость каждого главного класса возмещений и возникших обязательств на дату приобретения</i>			
Основные средства	1.320.496	104.640	1.425.136
<b>Чистые идентифицируемые приобретенные активы</b>	<b>1.320.496</b>	<b>104.640</b>	<b>1.425.136</b>

Расходы на приобретение, в размере 18.344 РСД признаны в рамках расходов в Консолидированном отчете о прибылях и убытках за 2011 год.

Договоры на покупку включают только приобретение имущества АЗС и не включают условные обязательства.

## 42. УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### *Судебные споры*

По состоянию на 31 декабря 2011 года Группа является ответчиком в большом количестве судебных споров. По судебным спорам, по которым имеется возможность достоверно оценить обязательство и исход спора, Группой создан резерв в консолидированной финансовой отчетности в размере 1.797.057 РСД (31 декабря 2010 года: 4.533.590 РСД). (Примечание 20).

По судебным спорам, по которым невозможно достоверно оценить исход спора и размер обязательств Группой не создавался резерв в деловых книгах. По стоимости выделяется спор возбужденный Жилищным кооперативом «Рафинерия». На данный момент стоимость спора составляет около 630 миллионов евро. В течение 2011 года Хозяйственный суд в Белграде вынес решение в пользу Материнского предприятия, отказывая в целом исковое требование. Жилищный кооператив подал жалобу в Хозяйственный апелляционный суд и в настоящее время идет процедура по их жалобе.

Руководство Группы оценивает, что в материальном отношении не наступят существенные убытки по судебным спорам, сверх суммы на которую создан резерв.

Также, в соответствии с Договором купли-продажи акций НИС а.д., Республика Сербия должна безусловно отказаться от всех исков против Группы, возбужденных учреждениями или предприятиями в государственной собственности.

### *Переход права собственности над имуществом «НИС а.д. Нови-Сад»*

До 31 декабря 2011 года зарегистрировано право собственности на 4.787 объектов недвижимого имущества и земельных участков в пользу Материнского предприятия, а это около 56% общего числа позиций недвижимого имущества Материнского предприятия.

Республика Сербия в качестве продавца обязана, в соответствии с Договором купли-продажи акций «Нефтяной индустрии Сербии а.д.» обеспечить письменное согласие на перенос имущества Материнского предприятия, зарегистрированного в Реестре основных средств по состоянию на 31 декабря 2007 года.

### *Охрана окружающей среды*

Руководство Группы провело оценку и создало резерв под охрану окружающей среды на дату составления бухгалтерского отчета в размере 1.012.100 РСД на основании внутренней оценки Группы, согласованной с законодательством Республики Сербия.

Руководство считает, что на основании действующего законодательства, расходы связанные с охраной окружающей среды в значительной степени не превышают сумму созданного резерва. Но, возможно, что эти расходы в будущем будут увеличиваться, в случае если законодательство станет более ограничивающим.

### *Программа долгосрочного стимулирования сотрудников*

31 декабря 2011 года в Материнского предприятия начался процесс согласования долгосрочной программы стимулирования менеджеров компании. После согласования денежные поощрения будут определяться на основе установленных ключевых показателей эффективности («КПЭ») в течение трехлетнего периода.

На 31 декабря 2011 года из-за расхождений ключевых показателей эффективности («КПЭ») и способа реализа-

ции этой программы невозможно было достоверно оценить размер будущего обязательства по долгосрочному стимулированию сотрудников и по этой причине не создан резерв для этих целей. Не ожидается значительный отток денежных средств на этой основе.

### *Прочие условные обязательства*

По состоянию на 31 декабря 2011 года Группой не создан резерв под возможные убытки, которые могут возникнуть в результате оценки налоговых обязательств Министерством финансов Анголы, согласно которой Материнское предприятие обязано платить разницу по расчету налога, который относится к дополнительной «прибыльной нефти» за период с 2002 по 2007 годы, включая проценты, в размере 40 миллионов долл.США. Руководство считает, что на основании условий, предусмотренных подписанными концессионными соглашениями с государством Ангола, а также согласно мнения ангольских юридических консультантов, такое требование не соответствует действующему законодательству в Анголе, по причине того, что власти неправильно рассчитали «прибыльную нефть» и что «прибыльная нефть» представляет обязательство которое необходимо выполнить перед отечественным концессионером, а это противоположно мнению Министерства финансов Анголы. Руководство Материнского предприятия обжалует любую попытку принудительного взыскания налога со стороны Министерства финансов Анголы и примет все необходимые шаги, в целях отсрочки взимания налога, пока суд не примет окончательное решение по этому вопросу. Здесь можно упомянуть опыт других концессионеров, по жалобам которых против того же решения Министерства финансов, суд Анголы еще не вынес решение, хотя жалобы были поданы еще три года назад. Учитывая все вышеуказанное, руководство считает, что, по состоянию на 31 декабря 2011 года, существует значительная степень неопределенности в отношении времени, необходимого для рассмотрения требования Министерства финансов Анголы и определения суммы дополнительного налога на «прибыльную нефть».

## 43. НАЛОГОВЫЕ РИСКИ

Налоговые законы Республики Сербии толкуются по-разному и часто меняются. Толкование налоговых законов налоговыми властями по отношению к операциям и деятельности Группы могут отличаться от толкования руководством. В результате вышеуказанного, операции могут оспаривать налоговые власти, и Группа может быть обложена дополнительными налогами, пенями и процентами. Срок исковой давности налогового обязательства – пять лет. Налоговые власти вправе определить погашение непогашенных обязательств в течение пяти лет, с момента появления обязательства. Руководство оценило, что по состоянию на 31 декабря 2011 года, Группой погашены все налоговые обязательства перед государством.

## 44. ПРИНЯТЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

### *а) Договор купли-продажи акций*

Договор купли-продажи акций между компанией Газпром нефть и Республики Сербия подписан 2 февраля 2009г. На основании Договора купли-продажи акций Материнского предприятия приняла на себя следующие обязанности по:

- Социальной программе, а именно в том, что:
  - заработная плата сотрудников Материнского предприятия будут ежегодно согласовываться, в соответствии со ставками годовых изменений индекса бытовых расходов в Республике Сербии;
  - в период до 31 декабря 2012 года не будут прекращаться трудовые отношения с сотрудниками Материнского предприятия, противно их воле, по причинам технологических или организационных изменений;
  - Материнское предприятие может предложить расторжение трудового договора, обеспечивая при этом одноразовое выходное пособие в размере 750 Евро за год трудового стажа;

- В четырехлетний период должно быть выполнено инвестиционное обязательство в соответствии с Программой реконструкции и модернизации в размере 547 миллионов евро;
- В четырехлетний период обеспечить распределение дивидендов со стороны Материнского предприятия за каждый фискальный год, в сумме, которая не ниже 15% респективной чистой прибыли за год;
- До 2020 года обеспечить непрерывность производства и инвестиции в исследовательскую деятельность, не прекращать работы на НПЗ, обеспечить, что объем переработки сырой нефти в Материнском предприятии сможет удовлетворить потребности сербского рынка в основных нефтепродуктах, что доля участия на рынке нефтепродуктов и в розничной продаже на рынке Республики Сербия не может быть ниже уровня доли в 2008 году;
- Обеспечить реализацию Программы реконструкции и модернизации.

#### б) Лизинг

Минимальный размер лизингового взноса по оперативным арендам, не подлежащим расторжению со стороны арендодателя:

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011	2010
До одного года	158.321	105.314
От 1 до 5 лет	252.559	37.675
Более 5 лет	1.010	-
	<b>411.890</b>	<b>142.989</b>

Минимальный размер лизингового взноса по оперативным арендам, не подлежащим расторжению со стороны арендатора:

	За годы, закончившиеся 31 декабря	
	2011	2010
До одного года	188.159	80.468
От 1 до 5 лет	64.361	18.370
Более 5 лет	-	-
	<b>252.520</b>	<b>98.838</b>

#### ц) Farm-out договор с «East West Petroleum Corporation», Канада

В октябре 2011 года Материнское предприятие заключила Farm-out договор с «East West Petroleum Corporation», Канада на разведку и добычу углеводородов в Тимишоарской области в Румынии. В соответствии с Договором Материнское предприятие обязуется профинансировать 85% общих расходов на разведку в четырех блоках указанной области. В зависимости от результатов добычи Материнское предприятие будет иметь право на 85%

общего объема добываемых углеводородов. Помимо этого, согласно Договору о совместной деятельности, заключенному с «East West Petroleum Corporation», Канада, Материнское предприятие будет выступать в качестве Оператора, нести ответственность и вести совместную деятельность. До 31 декабря 2011 года не было никаких действий по этому Договору.

#### д) Farm-out договор с «East West Petroleum Corporation», Канада

В декабре 2011 года, Материнское предприятие заключило Farm-in договор с «RAG Hungary Limited» на разведку и добычу углеводородов в Области Кишкунхалаш в Венгрии. В соответствии с Договором Материнское предприятие обязуется профинансировать 50% общих расходов на разведку, но не менее трех нефтяных скважин на территории, покрытой лицензией на разведку углеводородов. В зависимости от результатов добычи Материнское предприятие будет иметь право на 50% общего объема добываемых углеводородов. Помимо этого, согласно Договору о совместной деятельности, заключенному с «RAG Hungary Limited», RAG будет выступать в качестве Оператора, нести ответственность и вести совместную деятельность. До 31 декабря 2011 года не было никаких действий по этому Договору.

## 45. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ДАТЫ СОСТАВЛЕНИЯ БУХГАЛТЕРСКОГО БАЛАНСА

### Объединение бизнеса

В течение января и февраля 2012 года Группа приобрела две АЗС в Болгарии. Совокупное переданное возмещение по приобретенному бизнесу составляет 289.058 РСД (2.691.540 ЕУР).

### Farm-in договор с «RAG Hungary Limited»

В феврале 2012 года, «RAG Hungary Limited» и Группа начали бурение разведочных скважин по Farm-in договору, заключенному в декабре 2011 года.

г. Нови Сад, 28.2.2012 года

## ЗАЯВЛЕНИЕ ЛИЦ, ОТВЕТСТВЕННЫХ ЗА СОСТАВЛЕНИЕ ГОДОВОГО ОТЧЕТА

Заявляем что, насколько нам известно, ежегодный отчет, составленный с применением соответствующих международных стандартов бухгалтерского учета и финансовой отчетности в целях предоставления точной и объективной информации об активах, пассивах и финансового положения и операций, прибыли и убытки, движение денежных средств и изменения в капитале акционерного общества в том числе компаний, которые включаются в консолидированную отчетность.

Кирилл Кравченко



Генеральный директор НИС а.д. Нови Сад



**ПРИЛОЖЕНИЯ**



<b>EBITDA</b>	Прибыль до вычета расходов по процентам, уплаты налогов и амортизационных отчислений
<b>OCF</b>	Операционные денежные потоки
<b>CAPEX</b>	Capital expenditure – Капитальные расходы
<b>ВРУ</b>	VapourRecoveryUnit – единица по улавливанию паров
<b>FCC</b>	Флюид-каталитический крекинг
<b>M&amp;A</b>	Mergers and acquisitions – Слияния и поглощения
<b>ЕУ</b>	Европейский союз
<b>PSA</b>	Production Sharing Agreement – Соглашение о разделе продукции
<b>БМБ</b>	Неэтилированный моторный бензин
<b>ТНГ</b>	Сжиженный углеводородный газ
<b>IFC</b>	International Finance Corporation – Международная финансовая корпорация
<b>OECD</b>	Organisation for Economic Co-operation and Development – Организация экономического сотрудничества и развития
<b>COSO</b>	Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission – Комитет организаций-спонсоров Комиссии Тредвея
<b>УО</b>	Совет директоров
<b>НО</b>	Ревизионная комиссия
<b>ИО</b>	Правление
<b>ЗГД</b>	Заместитель генерального директора
<b>МТСП и КИ</b>	Материально-техническое и сервисное обеспечение и капитальное строительство
<b>БДП</b>	Валовой внутренний продукт
<b>CEFTA</b>	Central European Free Trade Agreement – Соглашение о свободной торговле в Центральной Европе. Соглашение определяет единую зону свободной торговли в Юго-Восточной Европе, хотя название соглашения подразумевает соглашение государств Средней Европы
<b>ЕЛ</b>	Печное топливо ЭЛ – печное топливо экстра легкое
<b>ГПН</b>	Газпром нефть

<b>МНС/ДНТ</b>	Комплекс по легкому гидрокрекингу и гидроочистке
<b>РНП</b>	Нефтеперерабатывающий завод Панчево
<b>РНС</b>	Нефтеперерабатывающий завод Нови Сад
<b>БС</b>	Автозаправочная станция
<b>ХОВ</b>	Ценные бумаги
<b>СИП</b>	Среднесрочная инвестиционная программа
<b>ЕСП пумпе</b>	Электрические погружные насосы
<b>BELEX 15</b>	Индекс наиболее ликвидных акций Белградской биржи
<b>BELEXline</b>	Общий индекс акций Белградской биржи
<b>EPS</b>	Earnings per share - Прибыль на акцию
<b>P/E</b>	Price/Earnings Ratio – Доходность акции
<b>BV</b>	Bookvalue - Балансовая стоимость
<b>P/BV</b>	Price/Book Value - Соотношение цены и балансовой стоимости акций
<b>ХР</b>	Human Resources - Человеческие ресурсы
<b>ДР, МР, ВС, ВШ, СС, НС, ВК, КВ, ПК, НК</b>	Доктор, магистр, высшее образование, среднее образование, низкий уровень образования, высококвалифицированный, квалифицированный, полуквалифицированный, неквалифицированный
<b>ЗЖС, ИБ и БЗР</b>	Охрана окружающей среды, промышленная безопасность и охрана труда
<b>ISO</b>	International Organization for Standardization - Международная Организация по стандартизации
<b>OHSAS</b>	Occupational Health and Safety Management System - Международный общепризнанный стандарт система оценки профессиональной безопасности и здоровья
<b>ЗОП</b>	Противопожарная защита
<b>ЛЗС</b>	Средства индивидуальной защиты



**«НИС а.д. Нови Сад»**

e-mail: office@nis.rs

ул.Народног фронта. д.12  
21000 Нови-Сад, Србија

ул.Милентија Поповића 1  
11000 Белград  
(011) 311 3311

**Сектор по везама с инвеститорима**

e-mail: Investor.Relations@nis.rs

ул.Народног фронта. д.12  
21000 Нови-Сад, Србија

**Сектор за послове са мањинским акционарима**

e-mail: servis.akcionara@nis.rs

ул.Народног фронта. д.12  
21000 Нови-Сад, Србија  
Инфо сервис: (011) 22 000 55

Годовой отчет о деятельности «НИС а.д. Нови Сад» за 2011 год утвержден на заседании  
Совета директоров 20.04.2012 года.





Нефтяная индустрия Сербии  
Нови Сад, Народного фронта 12

[www.nis.rs](http://www.nis.rs)